

Contents

A-Z

Notice d'utilisation
de la voiture



Le plaisir de
conduire



BMW SÉRIE 4 COUPÉ.

NOTICE D'UTILISATION.

BMW EfficientDynamics
Moins d'émissions. Plus de plaisir.

Série 4 **Notice d'utilisation du véhicule**

Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix sur une BMW.

Mieux vous la connaîtrez, plus vous serez à l'aise et sûr de vous au volant. Veuillez par conséquent suivre nos recommandations :

Lisez la notice d'utilisation avant de prendre la route avec votre nouvelle BMW. Utilisez aussi la notice d'utilisation intégrée dans votre véhicule. Elle vous donne des informations et des recommandations importantes qui vous permettront d'exploiter pleinement les avantages techniques de votre BMW. Vous y trouverez également tout ce qu'il faut savoir pour une sécurité d'utilisation, une fiabilité et une préservation maximale de la valeur de votre BMW.

Vous trouverez le cas échéant à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée sur le véhicule des notes de mise à jour après la clôture de la rédaction.

Des informations complémentaires sont données dans d'autres brochures de la documentation de bord.

Bonne route en toute sécurité !

Votre BMW AG

Dans de nombreux pays, la notice d'utilisation est disponible sous forme d'appli. Autres informations dans Internet :

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

© 2015 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
Munich, Allemagne
Reproduction et traduction, même partielles, interdites
sans l'autorisation écrite de BMW AG, Munich.
français VI/15, 07 15 490
Imprimé sur papier éco-compatible, blanchi sans chlore,
recyclable.

Sommaire

Pour retrouver très rapidement les sujets recherchés, veuillez consulter l'index alphabétique, voir page [266](#).

- [6](#) Remarques

Aperçu

- [12](#) Poste de conduite
- [16](#) iDrive
- [25](#) Système de commandes vocales
- [28](#) Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

Utilisation

- [32](#) Ouverture et fermeture
- [49](#) Réglage
- [61](#) Transport d'enfants en sécurité
- [67](#) Conduite
- [81](#) Affichages
- [99](#) Éclairage
- [105](#) Sécurité
- [131](#) Systèmes de régulation de stabilité
- [137](#) Confort dynamique
- [161](#) Climatisation
- [168](#) Équipement intérieur
- [172](#) Vide-poches

Conseils

- [180](#) Conseils pour la conduite
- [184](#) Chargement
- [187](#) Traction de remorque
- [191](#) Économie de carburant

Mobilité

- [202](#) Ravitaillement
- [204](#) Carburant
- [206](#) Roues et pneus
- [215](#) Compartiment moteur
- [218](#) Huile moteur
- [222](#) Liquide de refroidissement
- [224](#) Entretien
- [226](#) Remplacement de pièces
- [236](#) Aide en cas de panne
- [243](#) Entretien courant

Répertoire

- [250](#) Caractéristiques techniques
- [264](#) Annexe
- [266](#) Tout de A à Z

Remarques

Concernant cette notice d'utilisation

Orientation

Pour trouver le plus rapidement des thèmes particuliers, il est recommandé de consulter l'index alphabétique.

Le premier chapitre vous offrira un premier aperçu de votre voiture.

Mise à jour après la clôture de la rédaction

Vous trouverez le cas échéant à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée sur le véhicule des notes de mise à jour après la clôture de la rédaction.

Notice d'utilisation navigation, divertissement, communication

Les thèmes Navigation, Divertissement, Communication et les raccourcis de commande du système de commande vocale sont accessibles sur l'écran de contrôle via la notice d'utilisation intégrée.

Sources d'informations supplémentaires

Un partenaire de service ou un atelier qualifié se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Informations sur BMW, par exemple sur la technique, sur Internet : www.bmw.com.

Appli BMW Driver's Guide

Dans de nombreux pays, la notice d'utilisation est disponible sous forme d'appli. Autres informations dans Internet :

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

Symboles et représentations

Symboles dans la notice d'utilisation

 repère des avertissements que vous devriez impérativement respecter pour votre propre sécurité, pour la sécurité d'autrui et pour ne pas risquer d'endommager votre voiture.

◀ repère la fin d'une indication ou d'une information.

 repère des mesures à prendre pour contribuer à la protection de l'environnement.

« ... » repère des textes affichés sur un écran dans le véhicule pour la sélection de fonctions.

›...‹ repère les commandements à donner pour le système d'entrée de commandes vocales.

›...‹ repère les réponses du système d'entrée de commandes vocales.

Étapes

Les étapes à exécuter sont présentées sous forme de liste numérotée. Respecter la chronologie des étapes.

1. Première étape.
2. Deuxième étape.

Énumérations

Les énumérations sans chronologie fixe ou alternatives obligatoires sont présentées sous forme de liste avec points d'énumération.

- ▷ Première possibilité.
- ▷ Deuxième possibilité.

Symbole appliqué sur certaines pièces du véhicule

 Ce symbole appliqué sur certaines pièces de la voiture invite à consulter la présente Notice d'utilisation.

Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles et tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option disponibles pour cette série de modèles. C'est pourquoi cette notice d'utilisation contient également les descriptions et les illustrations pour des équipements qui ne se trouvent pas dans ce véhicule, en raison des options choisies ou du pays.

Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité.

L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Si certains équipements et certains modèles ne sont pas décrits dans la présente notice d'utilisation, consulter le cas échéant les notices d'utilisation complémentaires fournies avec votre véhicule.

Dans le cas des véhicules à direction à droite, l'ordre des boutons de commande diffère en partie de celui des illustrations.

Actualité de la notice d'utilisation

Notions fondamentales

Le haut standard de sécurité et de qualité des véhicules est garanti par un développement incessant. Dans des cas exceptionnels, il peut y avoir des différences entre la description et le véhicule.

Mise à jour après la clôture de la rédaction

Vous trouverez le cas échéant à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée sur le véhicule des notes de mise à jour après la clôture de la rédaction.

Votre propre sécurité

Garantie constructeur

L'équipement technique de votre véhicule tient compte des conditions de service et des règles d'immatriculation en vigueur dans le pays de la première livraison - Homologation. Si votre véhicule doit être utilisé dans un autre pays, il faudra le cas échéant la transformer auparavant en vue des nouvelles conditions de service et des règles d'immatriculation différentes en vigueur dans ce pays. Si votre véhicule ne correspond pas aux critères d'homologation pour un certain pays, vous ne pouvez y faire valoir aucun recours en garantie pour ledit véhicule. Pour de plus amples informations, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Maintenance et réparation

Une technique novatrice, par exemple la mise en œuvre de matières modernes et de systèmes électroniques performants, exige des méthodes de maintenance et de réparation adaptées.

Le constructeur du véhicule recommande donc de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente BMW ou par un atelier qualifié. Dans cette notice d'utilisation, l'expression « atelier qualifié » désigne un atelier qui exécute les opérations concernées comme l'entretien ou les réparations conformément aux prescriptions de BMW et qui travaille avec un personnel formé en conséquence.

Des travaux réalisés de manière non conforme, comme l'entretien et les réparations, peuvent entraîner des dommages consécutifs et représentent ainsi, des risques pour la sécurité.

Pièces et accessoires

BMW recommande l'utilisation de pièces et accessoires homologués par BMW et ainsi, considérés comme adaptés.

Le constructeur de votre véhicule recommande de se faire conseiller par un partenaire de service après-vente BMW avant l'achat de toute pièce détachée, consommables ou accessoires. Le partenaire de service après-vente BMW informe sur les pièces et accessoires originaux BMW, tout autre produit homologués par BMW et propose le conseil qualifié correspondant.

Les pièces et accessoires originaux BMW ont été testés par BMW en matière de sécurité et d'adaptabilité au fonctionnement sur les véhicules BMW.

BMW assume pour vous la responsabilité du produit. En revanche, BMW ne peut pas assumer de responsabilité pour les pièces ou produits et accessoires non adaptés de quelque type que ce soit.

BMW n'évalue pas chaque produit d'une autre marque pour savoir s'il peut être utilisé sans risque pour la sécurité sur les véhicules BMW. BMW n'évalue pas non plus les produits qui possèdent une homologation nationale spécifique. BMW ne peut pas évaluer si ces produits sont adaptés à toutes les conditions d'utilisation des véhicules BMW.

Mémoire de données

Une multitude de composants électroniques de votre véhicule contiennent des mémoires de données qui mémorisent temporairement ou en permanence les informations techniques sur l'état du véhicule, les événements et les défauts. Ces informations techniques témoignent en général de l'état d'un composant, d'un module, d'un système ou de l'environnement :

- ▶ États de service de composants du système, par exemple niveaux de remplissage.
- ▶ Messages d'état du véhicule et de ses composants, par exemple vitesse de rotation des roues/ vitesse, décélération, accélération transversale.

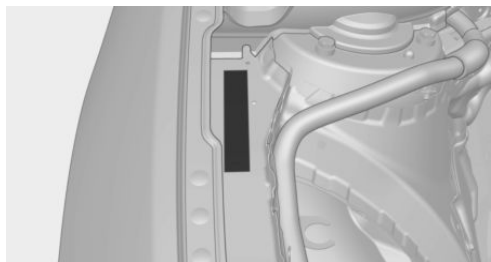
- ▶ Dysfonctionnements et défauts dans d'importants composants du système, par exemple éclairage et freins.
- ▶ Réactions du véhicule dans des situations spéciales de conduite, par exemple déclenchement d'un airbag, intervention des systèmes de régulation de la stabilité.
- ▶ États environnants, par exemple température.

Ces données sont de nature exclusivement technique et servent à détecter et à corriger des défauts ainsi qu'à optimiser certaines fonctions du véhicule. Des profils de mouvement concernant les trajets parcourus ne peuvent pas être déduits de ces données. Quand vous sollicitez des prestations de service après-vente, par exemple lors de réparations, de processus de service après-vente, de cas de garantie, de l'assurance qualité, ces informations techniques peuvent être lues par le personnel du partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié, y compris le fabricant, à partir de la mémoire d'événements et de données de défaut à l'aide d'appareils de diagnostic spéciaux. Vous y trouverez au besoin de plus amples informations. Après une élimination des défauts, les informations dans la mémoire des défauts sont effacées ou écrasées au fur et à mesure.

Au cours de l'utilisation du véhicule, des situations sont envisageables dans lesquelles ces données techniques combinées à d'autres informations, par exemple procès-verbal d'accident, dommages au véhicule, témoignages etc. — le cas échéant après consultation d'un expert — pourraient être rapportables à une personne déterminée.

Des fonctions supplémentaires convenues contractuellement avec le client, par exemple une localisation du véhicule dans un cas de détresse, permettent de transmettre certaines données du véhicule depuis celui-ci.

Numéro d'identification du véhicule



Le numéro d'identification du véhicule se trouve dans le compartiment moteur.



Aperçu

Les vues d'ensemble des touches, commutateurs et affichages vous facilitent l'orientation. En outre, vous serez rapidement familiarisé avec le principe des différentes possibilités de commande.

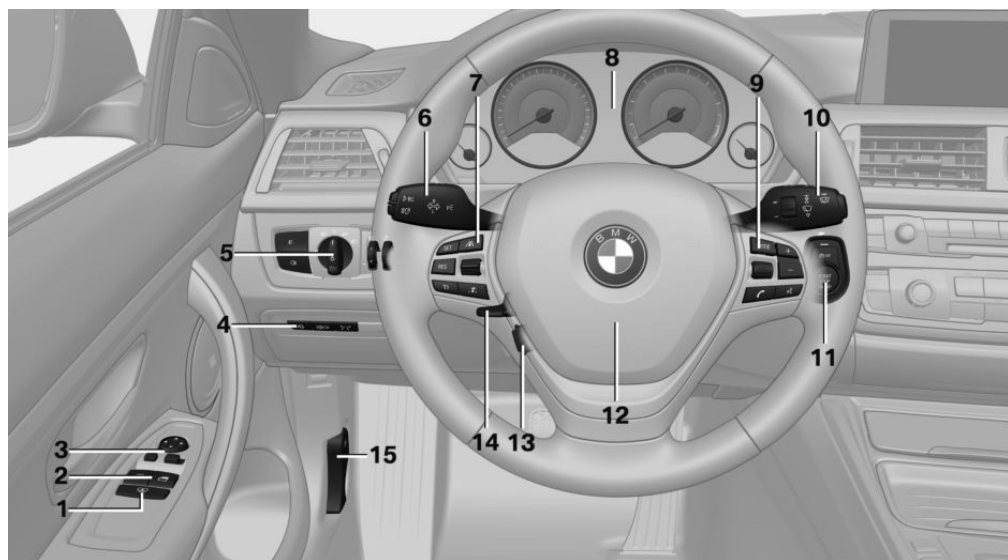
Poste de conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Tout autour du volant



1 Stores pare-soleil 46

2 Lève-vitres 44

3 Commande des rétroviseurs extérieurs 58

4 Boîte à gants côté conducteur 172
Assistance du conducteur



Alerte de changement de voie 125



Intelligent Safety 114



Alerte de sortie de voie 123

5 Éclairage



Projecteurs antibrouillard 103



Feux arrière de brouillard 103



Extinction des feux

Feux de croisement de jour 101



Feu de position 99



Feux de croisement 99



Commande automatique des feux de croisement 100

Éclairage de virage adaptatif 101

Assistant de feux de route 101

Éclairage des instruments 104



6 Manette de commande gauche



Clignotant 72



Feux de route, appel de phares 72



Assistant de feux de route 101



Feux de stationnement 100



Ordinateur de bord 92

7 Touches au volant, à gauche



Limiteur de vitesse 126



Appeler la vitesse 144, 137



Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse 144



Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse active 137



Diminution de la distance 137



Augmentation de la distance 137

Manette du régulateur de vitesse 144, 137

8 Combiné d'instruments 81

9 Touches au volant, à droite



Source du système de divertissement



Volume sonore



Entrée de commandes vocales 25



Téléphone

Molette pour les listes de sélection 92

10 Manette de commande droite



Essuie-glace 73



Détecteur de pluie 74



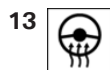
Lavage des vitres et des projecteurs 74

11 Démarrer/couper le moteur et mettre/couper le contact 68



Fonction Start/Stop automatique 69

12 Avertisseur sonore, surface totale

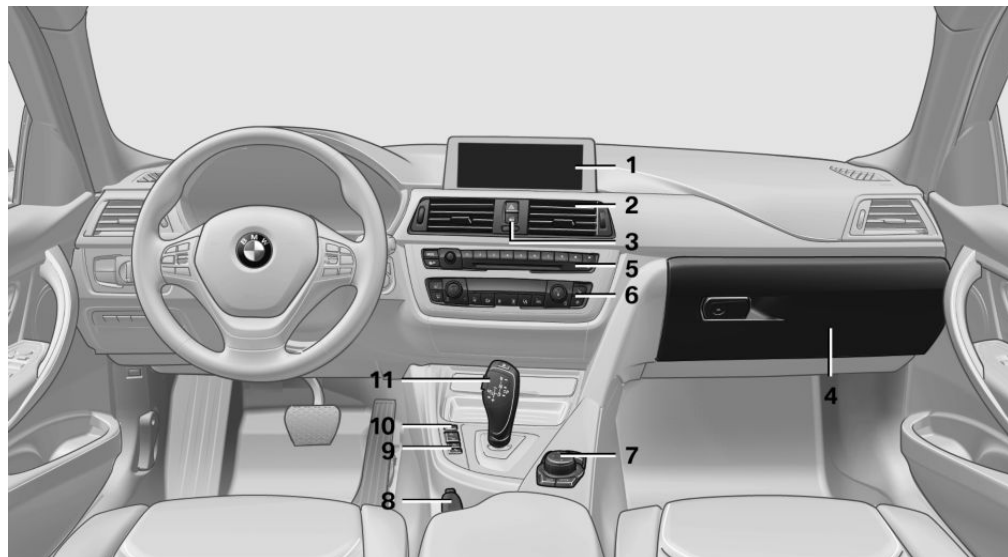


Volant chauffant 60

14 Réglage du volant 60

15 Déverrouillage du capot moteur 216

Tout autour de la console centrale



1 Écran de contrôle 16

2 Ventilation 166

3  Feux de détresse 236



Verrouillage centralisé 38

4 Boîte à gants 172

5 Radio/CD/multimédia

6 Climatisation 161

7 Contrôler avec touches 17

8 Frein de stationnement 71

9  Détecteur d'obstacles PDC 146

Caméra de recul 150

Assistant de stationnement 156

Vue panoramique 150



Side View 153

10  Commutateur d'agrément de conduite 133



Contrôle dynamique de stabilité DSC 131

11 Manette de sélection de la boîte de vitesses automatique 76

Manette de sélection de boîte de vitesses
manuelle 76

Tout autour du ciel de pavillon



- 1  Appel de détresse intelligent 236
- 2  Toit ouvrant en verre, électrique 46
- 3  Témoin d'airbag du passager avant 108

- 4  Liseuses 104
- 5  Éclairage intérieur 104

iDrive

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Principe

L'iDrive regroupe les fonctions d'un grand nombre de commutateurs. Ainsi, ces fonctions peuvent être commandées à partir d'un emplacement central.

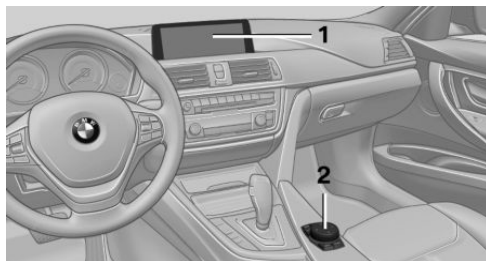


AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication pendant la conduite peut distraire l'attention de ce qui se passe sur la route. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. N'actionner les systèmes ou les appareils que lorsque la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils alors que le véhicule est à l'arrêt. ◀

Aperçu des organes de commande

Organes de commande



- 1 Écran de contrôle
- 2 Contrôleur avec touches et, selon l'équipement, avec pavé tactile

Écran de contrôle

Remarques

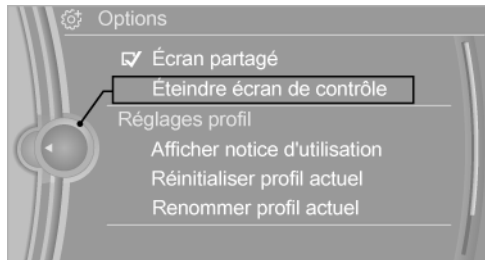
- ▶ Respecter les instructions d'entretien pour le nettoyage de l'écran de contrôle.
- ▶ Ne pas déposer d'objets devant l'écran de contrôle, car l'écran de contrôle pourrait être endommagé.
- ▶ En cas de températures très élevées de l'écran de contrôle, par exemple à la suite d'une exposition intensive au soleil, la luminosité peut être réduite, voire être entièrement coupée. Les fonctions normales seront rétablies à la suite de la baisse de la température, par exemple par de l'ombre ou par le climatiseur.

Mise en marche

1. Mettre le contact.
2. Appuyer sur le Controller.

Arrêt

1.  Appuyer sur la touche.
2. « Éteindre écran de contrôle »

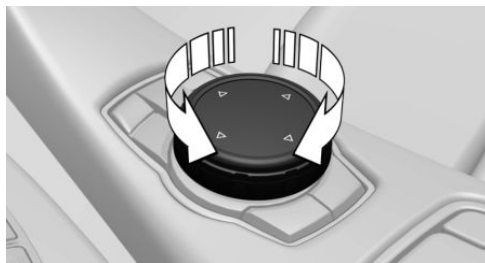


Controller avec système de navigation

Les touches permettent d'appeler les menus directement. Le Controller permet de sélectionner des options et de procéder à des réglages.

Le pavé tactile du controller permet de commander certaines fonctions d'iDrive.

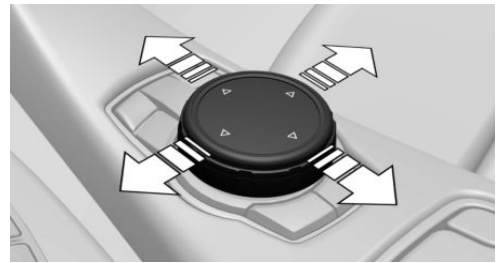
1. Tourner.



2. Appuyer.



3. Basculer dans quatre directions.



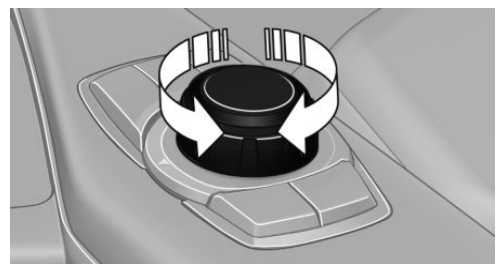
Touches sur le Controller

Touche	Fonction
MENU	Appeler le menu principal.
RADIO	Appel du menu Radio.
MEDIA	Appel du menu Multimédia.
NAV	Appel du menu Navigation.
TEL	Appel du menu Téléphone.
BACK	Affichage du tableau précédent.
OPTION	Appel du menu Options.

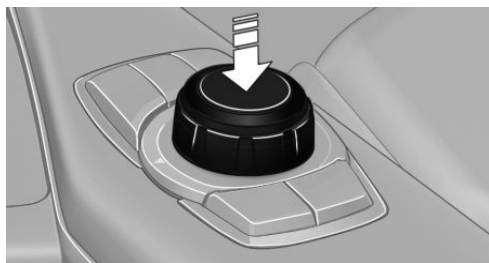
Controller sans système de navigation

Les touches permettent d'appeler les menus directement. Le Controller permet de sélectionner des options et de procéder à des réglages.

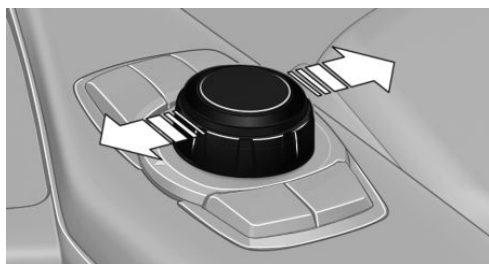
1. Tourner.



2. Appuyer.



3. Basculer dans deux directions.



Touches sur le Controller

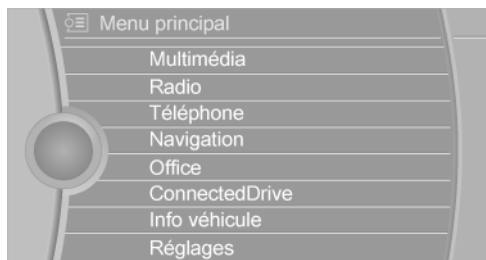
Touche	Fonction
MENU	Appeler le menu principal.
AUDIO	Appel du dernier menu audio écouté, passage d'un menu audio à l'autre.
TEL	Appel du menu Téléphone.
BACK	Appel du tableau précédent.
OPTION	Appel du menu Options.

Principe de commande

Appel du menu principal



Appuyer sur la touche.



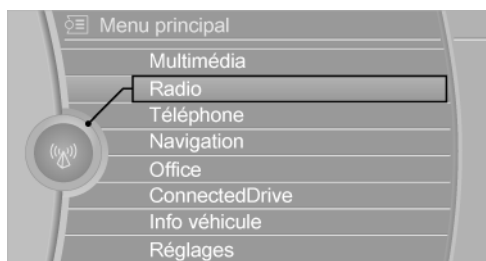
Le menu principal s'affiche.

Toutes les fonctions de iDrive sont accessibles par le menu principal.

Sélection d'une option de menu

Les options de menu en surbrillance peuvent être sélectionnées.

1. Tourner le Controller jusqu'à ce que l'option désirée de menu soit marquée.



2. Appuyer sur le Controller.

Options de menu dans la notice d'utilisation

Dans la notice d'utilisation, les options de menu qui doivent être sélectionnées sont représentées entre guillemets, par exemple « Réglages ».

Passage d'un tableau à l'autre

Après la sélection d'une option de menu, par exemple « Radio », un nouveau tableau s'affiche. Les tableaux peuvent se trouver l'un au dessus de l'autre.

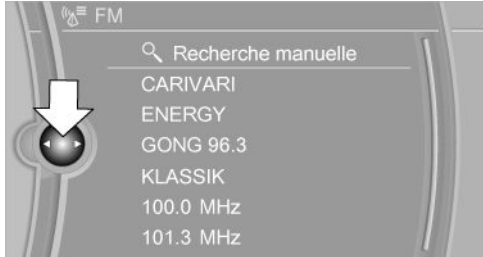
- Basculer le Controller à gauche.

Le tableau actuel se ferme et le tableau précédent s'affiche.

Une pression sur la touche BACK fait réapparaître le tableau précédent. Le tableau actuel n'est toutefois pas fermé.

- Basculer le Controller à droite.

Le nouveau tableau s'ouvre et se place par-dessus.



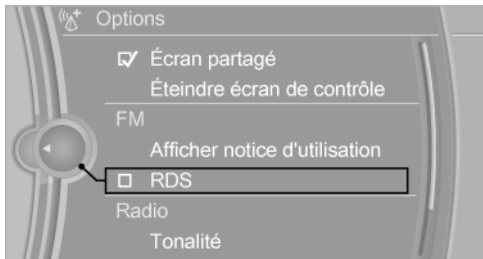
Les flèches blanches à gauche ou à droite montrent que d'autres tableaux peuvent être appelés.

Ouverture du menu Options



Appuyer sur la touche.

Le menu « Options » s'affiche.



Autre possibilité : basculer le Controller vers la droite de façon répétée jusqu'à ce que le menu « Options » s'affiche.

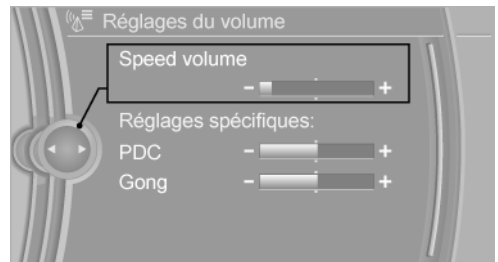
Menu Options

Le menu « Options » comprend différentes zones :

- Réglages de l'écran, par exemple « Écran partagé ».
- Possibilités de commande pour le menu principal sélectionné, par exemple pour « Radio ».
- Le cas échéant, autres possibilités de commande pour le menu sélectionné, par exemple « Mémoriser station ».

Réglages

1. Sélectionner un champ.
2. Tourner le Controller jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.



3. Appuyer sur le Controller.

Activation/désactivation des fonctions

Devant certaines options de menu se trouve une case. Celle-ci montre si la fonction est activée ou désactivée. La fonction est activée ou désactivée par sélection de l'option de menu.



La fonction est activée.



La fonction est désactivée.

Pavé tactile

Le pavé tactile du Controller permet de commander diverses fonctions de iDrive :

Sélectionner les fonctions

1. « Réglages »
2. « Pavé tactile »
3. Sélectionner la fonction désirée.

- ▷ « Entrée caractères » : saisir les lettres d'imprimerie et les chiffres.
- ▷ « Carte interactive » : commande de la carte interactive.
- ▷ « Navigateur » : saisir les adresses Internet.
- ▷ « Confirmation sonore » : les lettres et les chiffres entrés sont prononcés.

Entrée des lettres et des chiffres

L'entrée des lettres nécessite au début un certain exercice. En les entrant, veuillez observer les instructions suivantes :

- ▷ Le système reconnaît les majuscules et les minuscules. La saisie de majuscules/minuscules et de chiffres exige de passer au mode de saisie correspondant, par exemple en cas d'écriture identique de majuscules et de minuscules. Alternent entre majuscules et minuscules, entre chiffres et caractères, voir page 24.
- ▷ Entrer les caractères comme ils sont affichés sur l'écran de contrôle.
- ▷ Toujours entrer aussi les signes diacritiques correspondants comme par exemple les accents ou les points, pour que la lettre soit reconnue de façon univoque. Les possibilités d'entrée dépendent de la langue réglée. Le cas échéant, entrer les caractères spéciaux par le contrôleur.
- ▷ Pour effacer un caractère, glisser le doigt vers la gauche sur le pavé tactile.
- ▷ Pour entrer un blanc, glisser à droite au milieu du pavé tactile.
- ▷ Pour entrer un trait d'union, glisser à droite en haut du pavé.
- ▷ Pour entrer un trait de soulignement, glisser à droite en bas du pavé.

Manipulation de la carte interactive et de l'Internet

Il est possible de bouger la carte interactive du système de navigation et les pages Internet par l'intermédiaire du pavé tactile.

Fonction	Utilisation
Bouger la carte interactive ou les pages Internet.	Tirer dans la direction correspondante.
Agrandir/réduire la carte interactive ou les pages Internet.	Rapprocher ou écarter les doigts sur le pavé tactile.
Afficher le menu ou ouvrir un lien dans l'Internet.	Frapper une fois.

Réglages

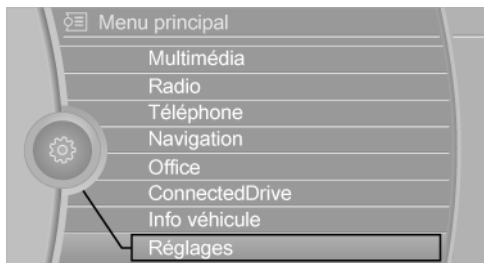
Les réglages sur l'écran de contrôle tels les volumes sonores, peuvent s'effectuer par le pavé tactile. Pour cela, tirer vers la gauche ou vers la droite.

Un exemple : réglage de l'heure

Réglage de l'heure

Sur l'écran de contrôle :

1.  Appuyer sur la touche. Le menu principal s'affiche.
2. Tourner le Controller jusqu'à ce que « Réglages » soit marqué, et appuyer sur le Controller.



3. Le cas échéant, basculer le Controller à gauche pour faire afficher « Heure/Date ».
4. Tourner le Controller jusqu'à ce que « Heure/Date » soit marqué, et appuyer sur le Controller.



5. Tourner le Controller jusqu'à ce que « Heure: » soit marqué, et appuyer sur le Controller.



6. Tourner le Controller pour régler les heures et appuyer sur le Controller.
7. Tourner le Controller pour régler les minutes et appuyer sur le Controller.

Informations sur l'état actuel

Zone d'état

Les informations suivantes s'affichent dans la zone d'état en haut à droite :

- ▷ Indication de l'heure.
- ▷ Source actuelle du système de divertissement.
- ▷ Sortie son marche/arrêt.
- ▷ Puissance du signal reçu dans le réseau de téléphonie mobile.
- ▷ État du téléphone.
- ▷ Réception d'informations routières.

Symboles dans la zone d'état

Les symboles sont rassemblés selon les groupes suivants.

Symboles Radio

Symbole	Signification
TP	Informations routières activées.

Symboles des fonctions du téléphone

Symbole	Signification
	Appel entrant ou sortant.
	Appel manqué.
	Puissance du signal reçu dans le réseau de téléphonie mobile. Le symbole clignote : recherche de réseau.
	Aucun réseau de téléphonie mobile disponible.
	Bluetooth activé.
	Transfert de données activé.
	Roaming actif.
	SMS reçu.
	Contrôler la carte SIM.
	Carte SIM bloquée.
	Carte SIM manquante.
	Entrer le code PIN.

Symboles du système de divertissement

Symbole	Signification
	Lecteur CD/DVD.
	Collection musicale.
	Base de données Gracenote®.
	Prise AUX-In.
	Interface USB-Audio.
	Interface audio téléphone portable.

Autres fonctions

Symbole	Signification
	Annonces vocales désactivées.

Vue avec écran partagé, Splitscreen

Généralités

Des informations supplémentaires peuvent être affichées dans la partie droite de l'écran partagé, par exemple des informations de l'ordinateur de bord.

Avec l'écran partagé, Splitscreen, ces informations restent affichées même lorsque l'on change de menu.

Activation et désactivation de la vue sur écran partagé

Sur l'écran de contrôle :

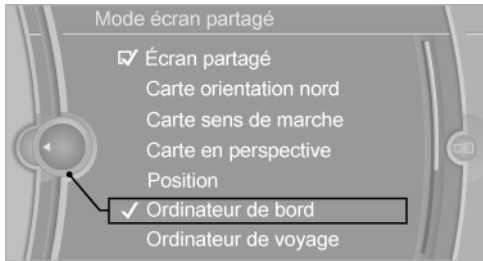
-  Appuyer sur la touche.
- « Écran partagé »

Sélection de l'affichage

Sur l'écran de contrôle :

-  Appuyer sur la touche.
- « Écran partagé »
- Basculer le Contrôleur jusqu'à ce que l'écran partagé soit sélectionné.

- Appuyer sur le Contrôleur ou sélectionner « Mode écran partagé ».
- Sélectionner l'option de menu souhaitée.



Touches de favoris

Généralités

Les fonctions de iDrive peuvent être enregistrées sur les touches de favoris et appelées directement, par exemple stations radio, destinations de la navigation, numéros de téléphone et sauts dans le menu.

Les réglages seront mémorisés pour le profil actuellement utilisé.

Sans système de navigation ni téléphone

Seules les stations radio peuvent être sauvegardées sur les touches.

Mémorisation de la fonction

- Marquer la fonction par iDrive.
- 1**...**8** Maintenir actionnée la touche souhaitée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

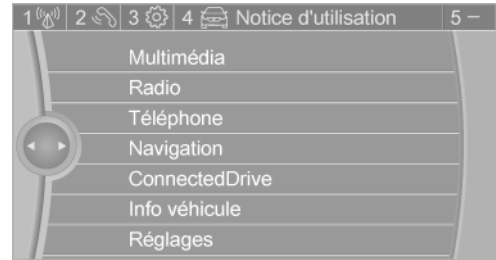
Exécution de la fonction

- 1**...**8** Appuyer sur la touche. La fonction est exécutée immédiatement. Cela signifie, par exemple lors de la sélection d'un numéro de téléphone, que la communication est établie immédiatement.

Affichage de l'assignation des touches

Effleurer la touche avec le doigt. Ne pas porter de gants et ne pas utiliser d'objets.

L'affectation des touches s'affiche sur le bord supérieur de l'écran.



Effacement de l'assignation des touches

- Appuyer simultanément sur les touches 1 et 8 pendant environ cinq secondes.
- « OK »

Supprimer les données personnelles enregistrées dans le véhicule

Principe

En fonction de l'utilisation, le véhicule enregistre des données personnelles comme les stations radio mémorisées par exemple. Ces données personnelles peuvent être supprimées définitivement via iDrive.

Généralités

Selon l'équipement, les données suivantes peuvent être supprimées :

- ▷ Réglages des profils personnels.
- ▷ Les stations de radio mémorisées.
- ▷ Les touches de favoris mémorisées.
- ▷ Valeurs concernant les voyages et l'ordinateur de voyage.

- ▷ Collection musicale.
- ▷ Navigation, comme les destinations mémorisées par exemple.
- ▷ Répertoire téléphonique.
- ▷ Données en ligne comme les favoris et les cookies par exemple.
- ▷ Notes vocales.
- ▷ Comptes utilisateurs.
- ▷ Couplage Smartphone RemoteApp.

La suppression des données peut durer au total jusqu'à 30 minutes.

Conditions de fonctionnement

Les données ne peuvent être modifiées qu'à l'arrêt.

Suppression des données

Lire et suivre les instructions affichées sur l'écran de contrôle.

1. Mettre le contact.
2. « Réglages »
3. Appeler « Options ».
4. « Effacer données personn. »
5. « Continuer »
6. « OK »

Entrée des lettres et des chiffres

Généralités

Sur l'écran de contrôle :

1. Tourner le Controller : sélectionner lettres ou chiffres.
2. Le cas échéant, sélectionner d'autres lettres ou chiffres.
3. « OK » : confirmer l'entrée.

Symbole	Fonction
	Appuyer sur le Controller : effacement d'une lettre ou d'un chiffre.
	Appuyer assez longuement sur le Controller : effacement de toutes les lettres ou de tous les chiffres.

Alternance entre majuscules et minuscule, entre chiffres et caractères

En fonction du menu, il est possible d'alterner entre la saisie de majuscules et de minuscules et entre des chiffres et des caractères :

Symbole	Fonction
A^BC	Entrée de lettres.
1@+	Entrée de chiffres.
abc ou ABC	Basculer le Controller vers le haut.

Sans système de navigation

@^A A^a a[@] Sélectionner un symbole.

Comparaison des entrées

Entrée de noms et d'adresses : à chaque lettre entrée, la sélection est graduellement circonscrite et complétée le cas échéant.

Les entrées sont comparées en permanence aux données enregistrées dans la voiture.

- ▷ Seules les lettres disponibles pour les données sont proposées lors d'une entrée.
- ▷ Recherche de destination : les noms de localités peuvent être entrés avec l'orthographe de toutes les langues disponibles sur l'écran de contrôle.

Système de commandes vocales

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Principe

- Le système de commandes vocales permet d'exécuter la majorité des fonctions affichées sur l'écran de contrôle en donnant des commandes à voix haute. Lors de l'entrée, le système assiste l'utilisateur par des messages parlés.
- Les fonctions qui ne sont utilisables que lorsque le véhicule est arrêté ne peuvent pas être utilisées à partir du système de commandes vocales.
- Le système comprend un microphone spécifique du côté du conducteur.
- ›...‹ désigne des commandes pour le système de commandes vocales dans la notice d'utilisation.

Conditions préalables

Sur l'écran de contrôle, choisir une langue prise en charge par le système de commandes vocales pour pouvoir identifier les commandes à prononcer.

Réglage de la langue, voir page 95.

Entrée vocale des commandes

Activation du système d'entrée de commandes vocales

1.  Appuyer sur la touche du volant.
2. Attendre le signal acoustique.
3. Prononcer la commande.

La commande reconnue par le système de commande vocale est prononcée et s'affiche sur le combiné d'instruments.

 Le symbole sur le combiné d'instruments montre que le système de commandes vocales est activé.

Dans certains cas, des commandes supplémentaires ne sont pas possibles ; dans ces cas, exécuter la fonction via iDrive.

Fin d'entrée de commandes vocales

 Appuyer sur la touche du volant ou ›Annuler‹.

Commandes possibles

La plupart des textes des options de menu de l'écran de contrôle peuvent être prononcés à titre de commandes vocales.

Les commandes possibles dépendent du menu affiché actuellement sur l'écran de contrôle.

Pour de nombreuses fonctions, il y a des raccourcis de commande.

Certaines entrées de liste, par exemple les entrées du répertoire téléphonique, peuvent également être sélectionnées via le système de commandes vocales. Prononcer alors les entrées de liste exactement telles qu'affichées dans la liste correspondante.

Faire énoncer les commandes vocales possibles

Il est possible de faire énoncer les commandes vocales possibles : ›Commandes vocales‹.

Si, par exemple le menu « Réglages » s'affiche, les commandes relatives aux réglages sont prononcées.

Exécution des fonctions par commandes abrégées

Les fonctions du menu principal peuvent être exécutées directement par des commandes abrégées, quasiment quelle que soit l'option de menu sélectionnée, par exemple ›Statut véhicule‹.

Dialogue d'assistance au système de commandes vocales

Appel du dialogue d'assistance : ›Aide‹.

Autres commandes relatives au dialogue d'assistance :

- ▷ ›Aide avec exemples‹: les informations relatives aux possibilités de commande actuelles et les commandes essentielles qui s'y rapportent sont récitées.
- ▷ ›Aide à la commande vocale‹: les informations relatives au principe de fonctionnement du système de commandes vocales sont récitées.

Un exemple : sélectionner un réglage de tonalité

Par le menu principal

Les commandes des options de menu sont prononcées de la même façon qu'elles sont sélectionnées via le Contrôleur.

1. Le cas échéant, activer la sortie son des équipements du système de divertissement.

2.  Appuyer sur la touche du volant.

3. ›Radio‹
4. ›Tonalité‹

Par raccourcis de commande

Le réglage de tonalité souhaité peut aussi être lancé par un raccourci de commande.

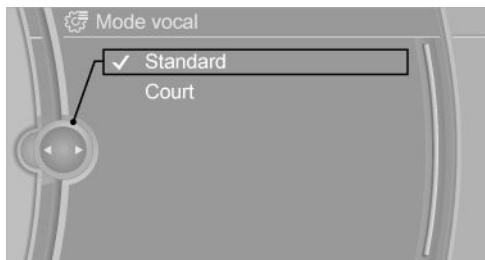
1. Le cas échéant, activer la sortie son des équipements du système de divertissement.
2.  Appuyer sur la touche du volant.
3. ›Tonalité‹

Réglage du dialogue vocal

Vous pouvez régler si le système utilise le dialogue standard ou une variante abrégée.

Dans le cas de la variante abrégée du dialogue vocal, les messages parlés du système sont reproduits de manière raccourcie.

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »
3. « Mode vocal: »
4. Sélectionner le réglage.



Adaptation du volume sonore

Tourner le bouton de volume pendant une annonce vocale jusqu'à l'obtention du volume souhaité.

- Le volume sonore est conservé, même si l'on modifie le volume sonore d'autres sources audio.
- Le volume sonore sera mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Remarque concernant les appels de détresse

Ne pas utiliser le système de commandes vocales pour lancer un appel de détresse. Le stress peut avoir une influence sur la voix et la tonalité. Cela risque de retarder inutilement l'établissement d'une communication téléphonique.

Au lieu de cela, utiliser la touche SOS, voir page 236, située à proximité du rétroviseur intérieur.

Conditions ambiantes

- Prononcer les commandes, les chiffres et les lettres à voix normale et à vitesse normale, sans hésitation et sans accentuation exagérée.
- Toujours prononcer les commandes dans la langue du système de commandes vocales.
- Pour la sélection de la station radio, utiliser la prononciation usuelle du nom de la station, de préférence comme le nom est affiché sur l'écran de contrôle.
Station ..., par ex., la station Classic Radio.
- Laisser les portes, les vitres et le toit ouvrant en verre fermés pour éviter les bruits gênants.
- Éviter les bruits parasites dans la voiture pendant que vous dites les commandes.

Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Notice d'utilisation intégrée dans la voiture

La notice d'utilisation intégrée peut être affichée sur l'écran de contrôle. La notice d'utilisation décrit notamment les équipements et les fonctions qui sont disponibles dans le véhicule.

Éléments de la notice d'utilisation intégrée

La notice d'utilisation intégrée comprend trois parties présentant différents niveaux d'information ou possibilités d'accès.

Notice simplifiée

La notice simplifiée contient des informations importantes relatives au fonctionnement du véhicule, à l'utilisation des fonctions fondamentales du véhicule ou en cas de panne. Ces informations peuvent également être affichées lors de la conduite.

Recherche graphique

Grâce à la recherche graphique, il est possible de chercher des informations et des descriptions à l'aide d'illustrations. Cela est utile, par

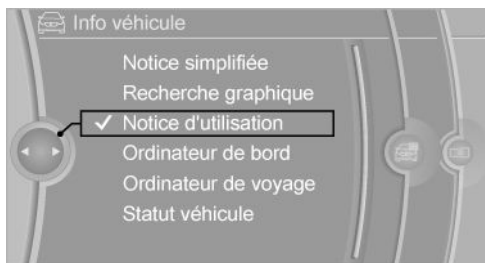
exemple lorsque la description d'un équipement qui ne peut être désigné est nécessaire.

Notice d'utilisation

Il est possible de chercher ici des informations et des descriptions via l'index en saisissant directement un terme de recherche.

Sélection de composants

1.  Appuyer sur la touche.
2. Tourner le Contrôleur : appeler « Info véhicule ».
3. Appuyer sur le Contrôleur.
4. Sélectionner le domaine souhaité :
 - ▷ « Notice simplifiée »
 - ▷ « Recherche graphique »
 - ▷ « Notice d'utilisation »



Défilement à l'intérieur de la notice d'utilisation

Page par page avec accès aux liens

Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage de la page suivante ou précédente.

Page par page sans accès aux liens

Feuilleter les pages directement en sautant les liens.

Marquer une fois le symbole. Ensuite appuyer encore juste sur le Contrôleur pour passer d'une page à l'autre.



Page précédente.



Page suivante.

Aide contextuelle - notice d'utilisation concernant la fonction actuellement sélectionnée

L'information appropriée peut être affichée directement.

Appel lors de la commande par iDrive

Passage direct au menu Options depuis l'application sur l'écran de contrôle :

1.  Appuyer sur la touche ou basculer le Contrôleur vers la droite de façon répétée jusqu'à l'affichage du menu « Options ».
2. « Afficher notice d'utilisation »

Appel lors de l'affichage d'un message Check-Control

Directement depuis le message Check-Control sur l'écran de contrôle :

« Afficher notice d'utilisation »

Passage de la fonction à la notice d'utilisation et inversement

Pour passer sur l'écran de contrôle d'une fonction, par exemple Radio, à la notice d'utilisation, et d'un affichage à l'autre :

1.  Appuyer sur la touche ou basculer le Contrôleur vers la droite de façon répétée jusqu'à l'affichage du menu « Options ».
2. « Afficher notice d'utilisation »
3. Sélectionner la page désirée dans la notice d'utilisation.

4.  Appuyer de nouveau sur la touche pour repasser à la fonction affichée en dernier.
5.  Appuyer sur la touche pour repasser à la page de la notice d'utilisation affichée en dernier.

Pour passer en permanence de la fonction affichée en dernier à la page de la notice d'utilisation affichée en dernier, répéter les étapes 4 et 5. Ce faisant, de nouveaux tableaux s'ouvrent à chaque fois.

Touches de favoris

Généralités

La notice d'utilisation peut être enregistrée sur les touches de favoris et être appelée directement.

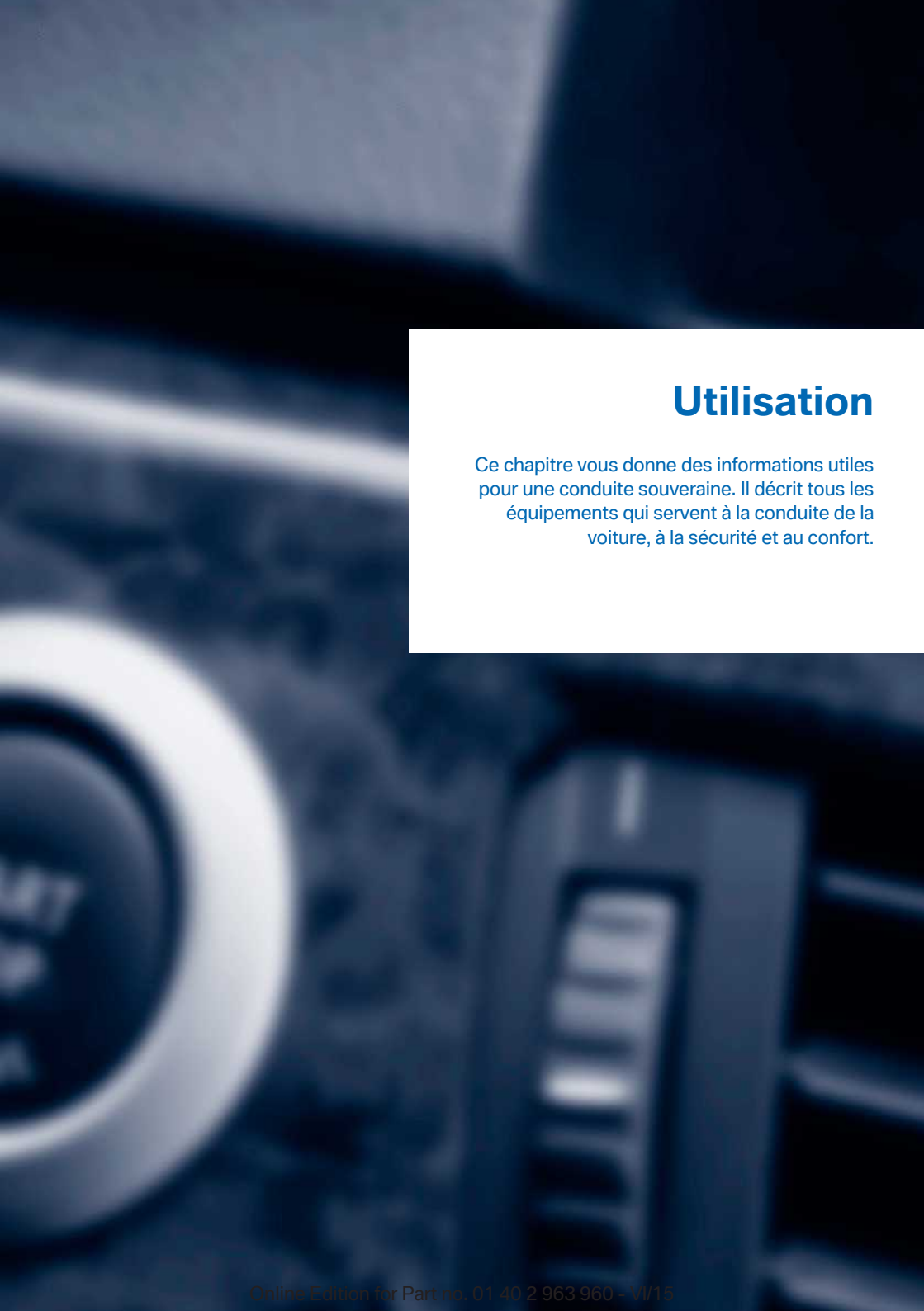
Mémorisation

1. Sélectionner « Notice d'utilisation » par iDrive.
2.  Appuyer sur la touche désirée pendant plus de 2 secondes.

Exécution

1.  Appuyer sur la touche.
La notice d'utilisation s'affiche immédiatement.





Utilisation

Ce chapitre vous donne des informations utiles pour une conduite souveraine. Il décrit tous les équipements qui servent à la conduite de la voiture, à la sécurité et au confort.

Ouverture et fermeture

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Télécommande/clé

Généralités

Deux télécommandes munies d'une clé sont contenues dans l'équipement fourni.

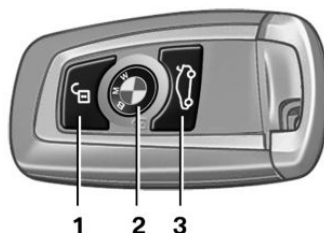
Chaque télécommande contient une pile interchangeable.

Les fonctions des touches peuvent être réglées en fonction de l'équipement et de la variante de pays. Réglages, voir page 42.

Pour chaque télécommande, un profil personnel est mémorisé dans le véhicule. Profils personnels, voir page 34.

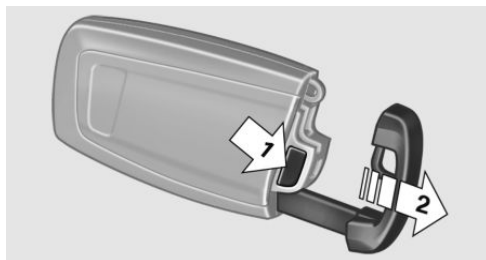
Des informations concernant les besoins d'entretien sont mémorisées sur les télécommandes. Données d'entretien dans la télécommande, voir page 224.

Aperçu



- 1 Déverrouillage
- 2 Verrouillage
- 3 Ouverture du couvercle de coffre

Clé intégrée

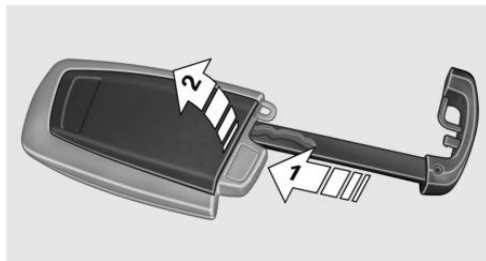


Actionner la touche, flèche 1, et retirer la clé, flèche 2.

La clé intégrée convient aux serrures suivantes :

- ▷ Porte du conducteur.
- ▷ Boîte à gants côté passager avant.

Remplacement de la pile



1. Retirer la clé intégrée de la télécommande.
2. Enfoncer le cran à l'aide de la clé, flèche 1.
3. Enlever le couvercle du compartiment des piles, flèche 2.
4. Introduire une pile de même type avec le côté positif tourné vers le haut.
5. Appuyer sur le couvercle.



Faire éliminer l'ancienne batterie par un partenaire de service ou un atelier qualifié ou la remettre à un centre de collecte des déchets.

Nouvelles télécommandes

De nouvelles télécommandes sont disponibles auprès d'un partenaire de service ou d'un atelier qualifié.

Perte de télécommandes

La télécommande perdue peut être bloquée par un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Reconnaissance de secours de la télécommande

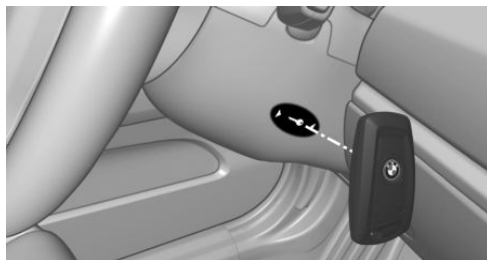
Même par exemple dans une des situations suivantes, le contact peut être mis ou le moteur peut être démarré :

- Perturbation de la radiotransmission pour la télécommande par des sources externes, par exemple par des pylônes émetteurs radio.
- Pile de la télécommande déchargée.

- Perturbation de la radiotransmission due à la présence d'un appareil de radiocommunication mobile à proximité de la télécommande.
- Perturbation de la radiotransmission due à un chargeur, tel qu'un appareil de radiocommunication mobile, en cours de chargement dans le véhicule.

Si vous tentez de mettre le contact ou de démarrer le moteur, un message Check-Control s'affiche.

Démarrage du moteur via la reconnaissance de secours de la télécommande



Boîte de vitesses automatique : quand le message Check-Control correspondant s'affiche, maintenir la télécommande comme indiqué sur le repère de la colonne de direction et actionner le bouton Start/Stop dans les 10 secondes tout en appuyant sur la pédale de frein.

Boîte de vitesses manuelle : quand le message Check-Control correspondant s'affiche, maintenir la télécommande comme indiqué sur le repère de la colonne de direction et actionner le bouton Start/Stop dans les 10 secondes tout en appuyant sur la pédale d'embrayage.

Si la télécommande n'est pas identifiée : modifier légèrement la position de la télécommande vers le haut et renouveler la procédure.

Profils personnels

Principe

La fonction Profils personnels met à disposition trois profils qui permettent de mémoriser des réglages personnels du véhicule. Chaque télécommande est attribuée à l'un de ces profils.

Si le véhicule est déverrouillé avec une télécommande, le profil personnel qui y est attribué sera activé. Tous les réglages mémorisés dans le profil seront automatiquement appliqués.

Si plusieurs conducteurs utilisent chacun une télécommande, le véhicule appliquera les réglages personnels correspondants lors du déverrouillage. Ces réglages seront également rétablis lorsque le véhicule aura été utilisé par une personne avec une autre télécommande.

Les modifications opérées sur les réglages seront automatiquement mémorisées dans le profil personnel.

Vous pouvez enregistrer trois profils personnels et un profil visiteur.

Réglages

Les réglages des fonctions et systèmes suivants sont mémorisés dans le profil actif. L'étendue des réglages mémorisables dépend des pays et des niveaux d'équipement.

- ▷ Verrouillage et déverrouillage.
- ▷ Éclairage.
- ▷ Climatisation.
- ▷ Radio.
- ▷ Combiné d'instruments.
- ▷ Touches de favoris.
- ▷ Volume sonore, tonalité.
- ▷ Écran de contrôle.
- ▷ Navigation.
- ▷ TV.
- ▷ Détecteur d'obstacles au stationnement, PDC.

- ▷ Caméra de recul.
- ▷ Caméra de vue latérale Side View.
- ▷ Affichage tête haute.
- ▷ Commutateur d'agrément de conduite.
- ▷ Position du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs, du volant.
- ▷ Régulateur de vitesse.
- ▷ Intelligent Safety.
- ▷ Avertissement de changement de file.

Gestion des profils

Appel des profils

Indépendamment de la télécommande utilisée, on peut appeler un autre profil.

Par l'iDrive :

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Sélection d'un profil.
 - ▷ Les réglages mémorisés dans le profil appelé seront automatiquement appliqués.
 - ▷ Le profil appelé est affecté à la télécommande utilisée momentanément.
 - ▷ Si le profil est déjà attribué à une autre télécommande, il sera alors valable pour les deux télécommandes. Une différenciation des réglages pour les deux télécommandes ne sera plus possible.

Renommer des profils

Pour éviter la confusion entre les profils, chacun d'eux pourra recevoir une dénomination personnelle.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Renommer profil actuel »

Réinitialisation des profils

Les réglages du profil actif sont réinitialisés aux réglages par défaut.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Réinitialiser profil actuel »

Exportation des profils

La plupart des réglages du profil actif peuvent être exportés.

Ceci peut s'avérer judicieux pour sauvegarder et rappeler les réglages personnels, par exemple avant un séjour à l'atelier. Avec la fonction Profils personnels, les profils sauvegardés peuvent être portés dans un autre véhicule.

Voici les différentes manières de réaliser l'export :

- ▶ Via BMW Online.
- ▶ Via l'interface USB vers un support USB.

Les systèmes de fichiers courants pour les supports USB sont pris en charge. Pour réaliser l'export des profils, nous vous conseillons d'utiliser les formats FAT32 et ex-FAT. L'export ne sera pas possible via d'autres formats.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. « Exporter profil »
4. BMW Online: « BMW Online »
Interface USB: « USB »

Importation des profils

Les profils exportés par BMW Online peuvent être importés par BMW Online.

Les profils enregistrés sur un support USB peuvent être importés par l'interface USB.

Les réglages existants sont écrasés par le profil importé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. « Importer profil »
4. BMW Online: « BMW Online »
Interface USB : « USB »

Utilisation du profil visiteur

Grâce au profil visiteur, il est possible de procéder à des réglages individuels qui ne sont enregistrés dans aucun des trois profils personnels.

Cela peut s'avérer avantageux pour un conducteur sans profil propre lors de l'utilisation temporaire du véhicule.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. « Hôte »

Le profil visiteur ne peut pas être renommé. Il n'est pas affecté à la télécommande actuelle.

Affichage de la liste du profil lors du démarrage

La liste du profil peut être affichée à chaque démarrage pour sélectionner le profil souhaité.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Profils »
3. Appeler « Options ».
4. « Liste utilis. au démarrage »

Avec la télécommande

Remarque



AVERTISSEMENT

Les personnes ou les animaux à bord du véhicule peuvent verrouiller les portes de l'intérieur et s'enfermer. Le véhicule ne peut alors pas être ouvert de l'extérieur. Risque de blessures. Emporter la télécommande afin que le véhicule puisse être ouvert de l'extérieur. ◀

Déverrouillage



Appuyer sur la touche de la télécommande.

Selon les réglages, voir page 42, les accès suivants seront déverrouillés.

- ▷ La porte conducteur et la trappe du réservoir.
- ▷ Toutes les portes, le couvercle de coffre et la trappe du réservoir.

En outre, les fonctions suivantes seront exécutées :

- ▷ L'éclairage intérieur sera allumé et dans l'obscurité, l'éclairage d'approche sera allumé en plus. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'éclairage intérieur a été coupé manuellement.
- ▷ L'éclairage d'accueil est allumé lorsque cette fonction a été activée.
- ▷ Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus avec la fonction de fermeture de confort.
- ▷ La condamnation antivol est désactivée.
- ▷ L'alarme antivol, voir page 43, est désactivée.



Actionner deux fois de suite la télécommande.

Lors de l'ouverture de la porte, la vitre latérale sera encore abaissée pour faciliter l'accès. Cette fonction doit être activée dans les réglages, voir page 42.

Ouverture confort



Après le déverrouillage, maintenir la touche de la télécommande actionnée.

Les vitres et le toit en verre seront ouverts tant que la touche de la télécommande sera actionnée.

Verrouillage



AVERTISSEMENT

Pour quelques versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur n'est pas possible lorsque le véhicule a été verrouillé depuis l'extérieur.

Si des personnes doivent rester à bord pendant une longue période et qu'elles sont soumises à une chaleur ou un froid important, ceci peut entraîner des blessures, voire la mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord. ◀

La porte conducteur doit être fermée.



Appuyer sur la touche de la télécommande.

Toutes les portes, le couvercle de coffre et la trappe du réservoir sont verrouillés.

La condamnation antivol est activée. Elle empêche que les portes puissent être déverrouillées par les boutons de condamnation des portes ou par les gâchettes d'ouverture.

L'alarme antivol, voir page 43, est activée.

Fermeture confort



Après le verrouillage, maintenir la touche de la télécommande actionnée.

Les vitres et le toit en verre seront fermés, tant que la touche de la télécommande sera actionnée.

Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre. ◀

Allumer l'éclairage intérieur et l'éclairage d'approche



Le véhicule étant verrouillé, appuyer sur la touche de la télécommande.

L'éclairage d'approche sera activé uniquement dans l'obscurité. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'éclairage intérieur a été coupé manuellement.

Si l'on appuie de nouveau sur la touche dans les 10 secondes après le verrouillage, la protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison de l'alarme antivol, voir page 44, seront désactivés. Attendre 10 secondes après le verrouillage avant d'appuyer à nouveau sur la touche.

Ouvrir le couvercle de coffre



Appuyer sur la touche de la télécommande pendant 1 seconde environ.

Le couvercle de coffre s'ouvre que le véhicule soit verrouillé ou déverrouillé.

Lors de l'ouverture, le couvercle de coffre se déplace vers l'arrière et vers le haut. Veiller à un espace suffisant pour l'ouverture.

En fonction de l'équipement et de la variante de pays, vous pouvez déterminer si les portes doivent être déverrouillées elles aussi. Procéder aux réglages, voir page 42.

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Si les portes ne sont pas déverrouillées, le couvercle de coffre se verrouille à nouveau dès qu'il est fermé.

Dysfonctionnement

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- ▶ La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 33.
- ▶ Parasitage de la liaison radio par des mâts émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▶ Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
- ▶ Parasitage de la liaison radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate.

Ne pas transporter la télécommande ensemble avec des objets métalliques ou des appareils électroniques.

En cas de panne, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé de l'extérieur également sans télécommande, voir page 37.

Sans télécommande

De l'extérieur



AVERTISSEMENT

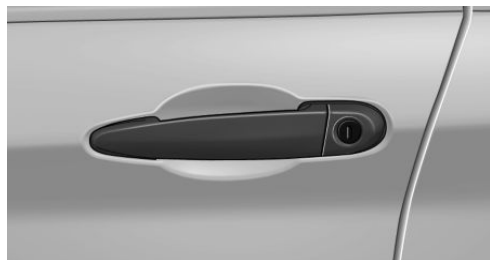
Pour quelques versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur n'est pas possible lorsque le véhicule a été verrouillé depuis l'extérieur.

Si des personnes doivent rester à bord pendant une longue période et qu'elles sont soumises à une chaleur ou un froid important, ceci peut entraîner des blessures, voire la mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord. ◀



ATTENTION

La serrure de porte est fixée à la porte. La poignée de porte se laisse actionner. Tirer sur la poignée de porte alors que la clé intégrée est enfoncée peut endommager la peinture ou la clé. Risque de dommages matériels. Retirer la clé intégrée avant de tirer sur la poignée extérieure de porte. ◀



Déverrouiller ou verrouiller la porte conducteur par la serrure de porte à l'aide de la clé intégrée, voir page 32. Les autres portes doivent être verrouillées ou déverrouillées de l'intérieur.

Alarme antivol

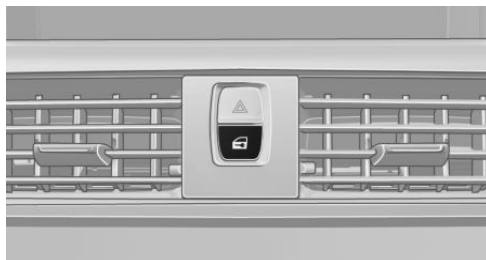
L'alarme antivol n'est pas activée quand vous verrouillez le véhicule avec la clé intégrée.

L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture de la porte si le déverrouillage s'est effectué par la serrure de porte.

Pour arrêter cette alarme, déverrouiller le véhicule avec la télécommande ou mettre le contact, le cas échéant, via la reconnaissance de secours de la télécommande, voir page 33.

De l'intérieur

Verrouillage et déverrouillage



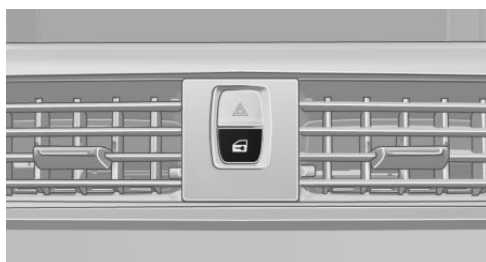
En appuyant sur la touche de verrouillage centralisé, le véhicule se verrouille ou se déverrouille quand les portes sont fermées.

Lors du verrouillage, l'alarme antivol n'est pas activée.

La trappe du réservoir reste déverrouillée.

En cas d'accident d'une certaine gravité, le véhicule est déverrouillé automatiquement. Les feux de détresse et l'éclairage intérieur s'allument.

Déverrouillage et ouverture



- Appuyer sur la touche de verrouillage centralisé pour déverrouiller les portes puis tirer la gâchette d'ouverture de porte au dessus de l'accoudoir.
- Tirer deux fois la gâchette de la porte à ouvrir : la première fois, la porte se déverrouille, la deuxième fois, elle s'ouvre. Les autres portes restent verrouillées.

Couvercle de coffre

Remarques

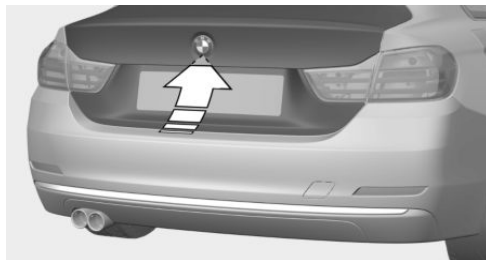
Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Ouverture

Lors de l'ouverture, le couvercle de coffre se déplace vers l'arrière et vers le haut.

Veiller à un espace suffisant pour l'ouverture.

Ouverture depuis l'extérieur



➤ Appuyer sur la touche sur le couvercle de coffre.

➤  Appuyer sur la touche de la télécommande pendant 1 seconde environ.

Il est possible que les portes se déverrouillent également. Déverrouillage avec la télécommande, voir page 37.

Le couvercle de coffre s'ouvre.

Fermer

Remarques



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du couvercle de coffre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du couvercle de coffre soit libre. ◀

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Fermeture



La garniture intérieure comporte des poignées concaves prévues pour faciliter l'abaissement du hayon.

Déverrouillage de secours



Tirer la poignée qui se trouve dans le compartiment à bagages.

Le couvercle de coffre est déverrouillé.

Accès confort

Principe

L'accès au véhicule est possible sans actionnement de la télécommande.

Il suffit de porter la télécommande sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

Le véhicule reconnaît automatiquement la télécommande à proximité directe ou dans l'espace intérieur.

L'accès confort permet les fonctions suivantes :

- ▷ Déverrouillage/verrouillage du véhicule.
- ▷ Fermeture confort.
- ▷ Ouverture séparée du couvercle de coffre.
- ▷ Ouverture du couvercle de coffre sans contact.
- ▷ Démarrage du moteur.

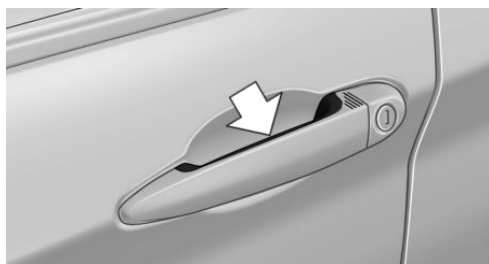
Remarques

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Conditions de fonctionnement

- ▷ Il n'y a pas de sources externes de perturbations à proximité.
- ▷ Pour le verrouillage, la télécommande doit se trouver à l'extérieur du véhicule à proximité des portes.
- ▷ Un nouveau déverrouillage et verrouillage n'est possible qu'au bout de 2 secondes environ.
- ▷ Le démarrage du moteur n'est possible que quand la télécommande se trouve dans le véhicule.

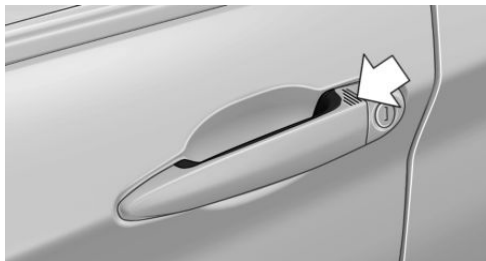
Déverrouillage



Prendre complètement en main la poignée de porte conducteur ou passager, flèche.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

Verrouillage



Avec le doigt, effleurer la surface sur la poignée de la porte conducteur ou passager avant, flèche, pendant 1 seconde environ, sans refermer la main sur la poignée de porte.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

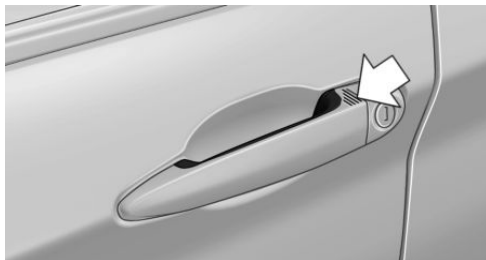
Pour ménager la batterie, veiller avant le verrouillage à ce que le contact et tous les consommateurs de courant soient coupés.

Fermeture confort



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre. ◀



Avec le doigt, effleurer la surface de la poignée de la porte conducteur ou passager avant, flèche, maintenir le contact sans refermer la main sur la poignée de porte.

Cela correspond à une pression avec maintien de la pression sur la touche  de la télécommande.

En plus du verrouillage, les vitres et le toit ouvrant en verre se ferment et les rétroviseurs extérieurs se rabattent.

Ouvrir le couvercle de coffre séparément

Appuyer sur la touche sur la face extérieure du couvercle de coffre.

Cela correspond à une pression sur la touche  de la télécommande.

L'état des portes ne change pas.

Ouvverture du couvercle de coffre sans contact

Généralités

Le couvercle de coffre peut être ouvert sans contact avec la télécommande portée sur soi. Deux capteurs détectent un mouvement du pied vers l'avant dans la zone centrale de l'arrière du véhicule et le couvercle de coffre s'ouvre.

Mouvement du pied à exécuter

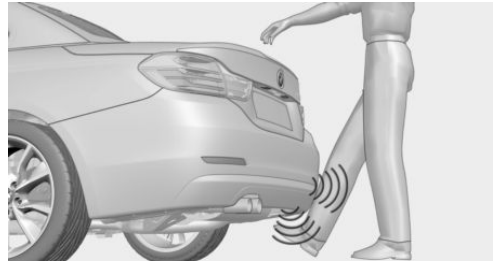


AVERTISSEMENT

La commande sans contact peut entraîner un contact avec des parties brûlantes du véhicule, par exemple le système d'échappement brûlant. Risque de blessures. Lors du mouvement, veiller à conserver une assise solide et à ne pas toucher le véhicule. ◀

1. Se placer dans l'axe derrière du véhicule à environ une longueur de bras de distance de l'arrière du véhicule.
2. Déplacer un pied le plus loin possible sous le véhicule dans le sens de la marche et le retirer immédiatement. Lors de ce mouve-

ment, la jambe doit traverser les zones des deux capteurs.



Ouvverture

Effectuer plus vers l'avant le mouvement décrit du pied.

Le couvercle de coffre s'ouvre, indépendamment du fait qu'il ait été verrouillé ou déverrouillé au préalable.

Avant l'ouverture, le signal de détresse clignote.

Lorsque la télécommande se trouve dans la zone de réception du capteur, le couvercle de coffre peut être ouvert de manière involontaire par un mouvement du pied inconscient ou faussement détecté comme tel.

La zone de réception du capteur s'étend à environ 1,50 m derrière l'arrière du véhicule.



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du couvercle de coffre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du couvercle de coffre soit libre. ◀



ATTENTION

Lors de l'ouverture, le couvercle de coffre se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du couvercle de coffre soit libre. ◀

Dysfonctionnement

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- ▷ La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 33.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des mâts émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▷ Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
- ▷ Parasitage de la liaison radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate.

Ne pas transporter la télécommande ensemble avec des objets métalliques ou des appareils électroniques.

En cas de panne, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé avec les touches de la télécommande ou avec la clé intégrée, voir page 37.

- ▷ « Entrée Confort »

L'ensemble du véhicule est déverrouillé.

Si la touche de la télécommande est actionnée deux fois de suite, la vitre sera abaissée encore plus lors de l'ouverture de la porte.

Couvercle de coffre

En fonction de l'équipement et de la variante de pays, ce réglage peut n'être pas proposé.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner le symbole .
4. Sélectionner la fonction désirée :

- ▷ « Hayon »

Le couvercle de coffre s'ouvre.

- ▷ « Hayon + porte(s) »

Le couvercle de coffre s'ouvre et les portes se déverrouillent.

Réglages

Déverrouillage

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

Portes

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner le symbole .
4. Sélectionner la fonction désirée :

- ▷ « Seul. porte conducteur »

Seules la porte du conducteur et la trappe du réservoir sont déverrouillées. Une nouvelle pression déverrouille l'ensemble du véhicule.

- ▷ « Toutes portes »

L'ensemble du véhicule est déverrouillé.

Signaux de confirmation du véhicule

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. « Clignotement verr./déverr. »

Verrouillage automatique

Les réglages sont mémorisés dans le profil, voir page 34, actif.

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. Sélectionner la fonction désirée :

- ▷ « Verrouillage automatique »

Le verrouillage centralisé verrouille automatiquement le véhicule au bout de quelques instants si aucune porte n'a été ouverte.

- ▷ « Verr. après démarrage »

Après le départ, le verrouillage centralisé verrouille automatiquement le véhicule.

Appel du réglage des sièges, des rétroviseurs

Le dernier réglage de la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs est mémorisé dans la télécommande actuellement utilisée.

Quand la fonction a été activée, cette position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule.



AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

La procédure de réglage est interrompue :

- ▷ Si l'on actionne un commutateur pour le réglage du siège.
- ▷ Si l'on appuie brièvement sur une touche de la mémoire de siège et de rétroviseurs.

Activation du réglage

1. « Réglages »
2. « Portes/Clé »
3. « Dernière pos. siège auto. »

Alarme antivol

Principe

Le véhicule étant verrouillé, l'alarme antivol entre en action dans les cas suivants :

- ▷ Ouverture d'une porte, du capot moteur ou du couvercle de coffre.
- ▷ Mouvements à l'intérieur de l'habitacle.
- ▷ Changement de l'inclinaison du véhicule, par exemple lors de la tentative de vol d'une roue ou de remorquage.

- ▷ Coupure de tension de la batterie.

L'alarme antivol signale pendant un court instant les intrusions non autorisées par :

- ▷ Une alarme sonore.
- ▷ L'allumage des feux de détresse.

Armement et désarmement

L'armement ou le désarmement de l'alarme antivol a lieu simultanément avec le verrouillage ou le déverrouillage du véhicule par la télécommande ou par l'accès confort.

Serrure de porte avec alarme armée

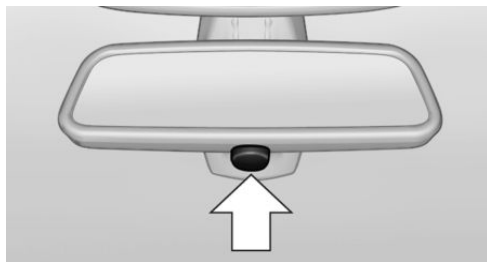
L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture de la porte si la serrure de porte se déverrouille.

Couvercle de coffre avec alarme armée

Le couvercle de coffre peut être ouvert même avec l'installation d'alarme armée.

Après la fermeture du couvercle de coffre, il est de nouveau verrouillé et surveillé si les portes sont verrouillées. Les feux de détresse clignotent une fois.

Témoin sur le rétroviseur intérieur



- ▷ Le témoin émet de brefs éclairs toutes les 2 secondes :
L'alarme antivol est armée.
- ▷ Si le témoin clignote après le verrouillage :
Les portes, le capot moteur ou le couvercle de coffre ne sont pas correctement fermés. Les accès correctement fermés sont protégés.

Le témoin clignote en permanence au bout de 10 secondes. La protection de l'habitacle et l'alarme d'inclinaison ne sont pas activées.

Si l'accès encore ouvert est fermé, la protection de l'habitacle et l'alarme d'inclinaison seront activées.

- ▷ Le témoin s'éteint après le déverrouillage :
Il n'y a pas eu de manipulation malintentionnée sur le véhicule.
- ▷ Le témoin clignote après le déverrouillage jusqu'au la mise du contact, mais pendant environ 5 min. au maximum :
L'alarme a été déclenchée.

Capteur d'inclinaison

Le système surveille l'inclinaison de la voiture.

L'alarme antivol réagit par exemple aux tentatives de vol d'une roue ou de remorquage.

Protection de l'habitacle

Pour un fonctionnement irréprochable, les vitres et le toit ouvrant en verre doivent être fermés.

Comment éviter une alarme inopinée

Vous pouvez désactiver ensemble l'alarme d'inclinaison et la protection de l'habitacle, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans les garages duplex.
- ▷ Lors d'un transport sur trains-autos, sur mer ou sur remorque.
- ▷ En présence d'animaux dans la voiture.

Désactivation du capteur d'inclinaison et de la protection de l'habitacle



Appuyer à nouveau sur la touche de la télécommande en l'espace de 10 secondes, dès que la voiture est verrouillée.

Le témoin s'allume environ 2 secondes et continue ensuite d'émettre de brefs éclairs.

Le capteur d'inclinaison et la protection de l'habitacle sont désactivés jusqu'au prochain verrouillage.

Arrêt de l'alarme

- ▷ Déverrouillage du véhicule avec la télécommande ou mise du contact, le cas échéant grâce à la détection de secours de la télécommande, voir page 33.
- ▷ Avec l'accès confort : saisir complètement la poignée de la porte conducteur ou passager avant avec la télécommande portée sur soi.

Lève-vitres

Remarque



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Passage de la manette de sélection sur la position Neutre.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter et verrouiller la télécommande lorsque l'on quitte le véhicule. ◀

Aperçu



Ouverture

-  Appuyer sur le commutateur jusqu'au point de résistance.

La vitre s'ouvre tant que le commutateur est maintenu.

-  Appuyer sur le commutateur au delà du point de résistance.

La vitre s'ouvre automatiquement. Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Cf. aussi : ouverture confort, voir page 36, avec la télécommande.

Fermeture

AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀

-  Tirer le commutateur jusqu'au point de résistance.

La vitre se ferme tant que le commutateur est maintenu.

-  Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance.

La vitre se ferme automatiquement. Une nouvelle traction interrompt le mouvement en cours.

Voir aussi : fermeture confort, voir page 36, par le biais de la télécommande.

Voir aussi : fermer par le biais de l'accès confort, voir page 39.

Après coupure du contact

Les vitres peuvent encore être manœuvrées :

- Pendant un temps assez long en position radio.
- 1 minute environ après la coupure du contact.

Protection antipincement

AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀

AVERTISSEMENT

Les accessoires fixés sur les vitres, p. ex. les antennes, peuvent limiter la protection de pincement. Risque de blessures. Ne pas fixer d'accessoires dans la zone de mouvement des vitres. ◀

Si, lors de la fermeture d'une vitre, la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la manœuvre de fermeture est interrompue.

La vitre s'ouvre de nouveau quelque peu.

Fermeture sans protection antipincement

AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture,

veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre. ◀

En cas de danger extérieur ou quand le givrage empêche une fermeture normale, procéder comme suit :

1. Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance et le maintenir.
La protection antipincement est limitée et la vitre s'ouvre légèrement quand la force de fermeture dépasse une certaine valeur.
2. En l'espace de 4 secondes environ, tirer de nouveau le commutateur au delà du point de résistance et le maintenir.
La vitre se ferme sans protection antipincement.

Stores pare-soleil

Stores pare-soleil pour lunette arrière

Généralités

S'il n'est plus possible de remonter/descendre le store de la lunette arrière après plusieurs tentatives consécutives, cela signifie que le système est bloqué pendant un temps limité pour éviter une surchauffe. Laisser refroidir le système.

En cas de températures basses dans l'habitacle, le store de lunette arrière ne peut pas être actionné.

Montée/descente du store de lunette arrière



Appuyer sur la touche.

Tout ouvrant en verre, électrique

Généralités

Le toit ouvrant en verre et le cache coulissant peuvent être commandés séparément l'un de l'autre ou ensemble avec le même commutateur.



Remarques



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Passage de la manette de sélection sur la position Neutre.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter et verrouiller la télécommande lorsque l'on quitte le véhicule. ◀

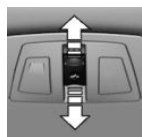
Soulèvement du toit ouvrant en verre



Pousser le commutateur brièvement vers le haut.

- ▷ Le toit en verre fermé se soulève.
- ▷ Le toit en verre ouvert se ferme jusqu'à la position soulevée. Le cache coulissant ne bouge pas.

Ouverture/fermeture du toit ouvrant en verre et du cache coulissant



- ▷ Pousser le commutateur dans le sens désiré jusqu'au point de résistance et le maintenir.

Le toit ouvrant en verre et le cache coulissant s'ouvrent simultanément tant que le commutateur est maintenu.

Le toit ouvrant en verre se ferme tant que la touche est actionnée. Le cache coulissant peut être fermé à la main.

- ▷ Pousser le commutateur dans le sens désiré au delà du point de résistance.

Le toit ouvrant en verre et le cache coulissant s'ouvrent automatiquement.

Le toit en verre se ferme automatiquement. Le cache coulissant peut être fermé à la main.

Une pression sur la touche vers le haut stoppe le mouvement.

Autres possibilités :

- ▷ Ouverture confort, voir page 36, et fermeture confort, voir page 36, avec la télécommande.
- ▷ Fermeture par l'accès confort, voir page 39.

Position confort

Si le système automatique n'ouvre pas complètement le toit ouvrant en verre, cela signifie que la position confort est atteinte. Cette position permet de réduire au maximum les bruits de vent dans l'habitacle.

Si le conducteur le souhaite, il peut ensuite poursuivre l'ouverture/la fermeture en appuyant sur le commutateur.

Après coupure du contact

Contact coupé, le toit peut encore être manœuvré pendant environ 1 minute.

Protection antipincement

Si la force de fermeture du toit ouvrant en verre dépasse une certaine valeur, la fermeture s'interrompt à partir du milieu de l'ouverture du toit environ ou lors de la fermeture à partir de la position soulevée.

Le toit ouvrant en verre s'ouvre légèrement.



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincés lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀

Fermeture sans protection antipincement depuis la position ouverte

En cas de danger menaçant de l'extérieur, procéder comme suit :

1. Pousser le commutateur vers l'avant au delà du point de résistance et le maintenir.

La protection antipincement est limitée et le toit en verre s'ouvre légèrement lorsque la force de fermeture dépasse une certaine valeur.

2. Pousser de nouveau la touche vers l'avant au delà du point de résistance et la maintenir actionnée jusqu'à ce que le toit se ferme sans protection antipincement. Veiller à ce que la zone de fermeture soit dégagée.

Fermeture sans protection antipincement depuis la position soulevée

En cas de danger de l'extérieur, pousser le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir.

Le toit en verre se ferme sans protection antipincement.

Initialisation après une coupure de courant

Après une panne de l'alimentation électrique pendant la procédure d'ouverture et de fermeture, le toit ne peut être actionné que de manière restreinte.

Initialisation du système

Le système peut être initialisé avec le véhicule à l'arrêt et le moteur en marche.

Lors de l'initialisation, le toit se ferme sans protection antipincement.



AVERTISSEMENT

Des membres ou parties du corps peuvent être coincés lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre. ◀



Presser le commutateur vers le haut et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'initialisation soit terminée :

- ▷ L'initialisation démarre en l'espace de 15 secondes ; elle est terminée lorsque le toit ouvrant est complètement fermé.
- ▷ Le toit en verre se ferme sans protection antipincement.

Réglage

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Position assise de sécurité

Une bonne position assise est l'une des conditions primordiales pour une conduite décontractée et peu fatigante.

En cas d'accident, la position assise joue un rôle important, en corrélation avec :

- Ceintures de sécurité, voir page 53.
- Appuie-tête, voir page 55.
- Airbags, voir page 105.

Sièges

Remarques



AVERTISSEMENT

Le réglage des sièges pendant la conduite peut entraîner des mouvements de siège inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Ne régler le siège conducteur qu'à l'arrêt. ◀



AVERTISSEMENT

Un dossier de siège trop incliné n'assure plus la protection offerte par la ceinture de sécurité. En cas d'accident, le risque existe de passer sous la ceinture de sécurité. Risque de blessures ou danger de mort. Régler le siège

avant de prendre la route. Placer le dossier de siège le plus droit possible et ne pas modifier cette position pendant la conduite. ◀

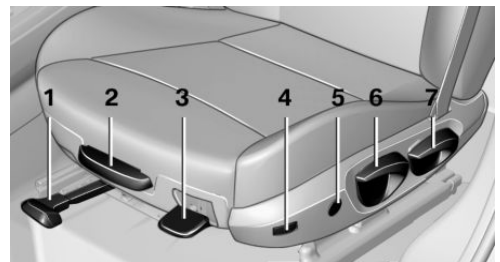


AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

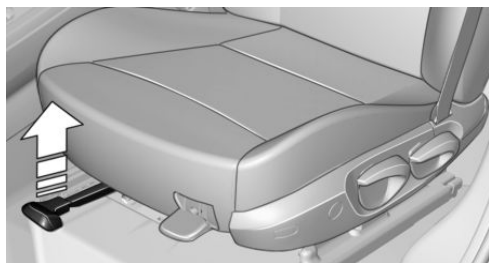
Sièges réglables manuellement

Aperçu



- 1 Réglage longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Inclinaison du siège
- 4 Largeur du dossier
- 5 Soutien lombaire
- 6 Hauteur
- 7 Inclinaison du dossier

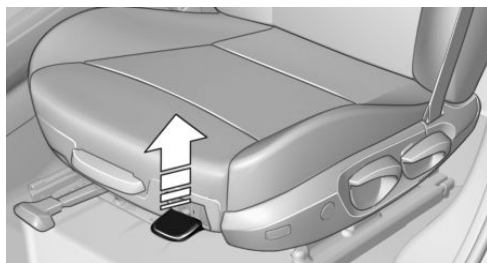
Réglage longitudinal



Tirer sur la manette et pousser le siège dans le sens désiré.

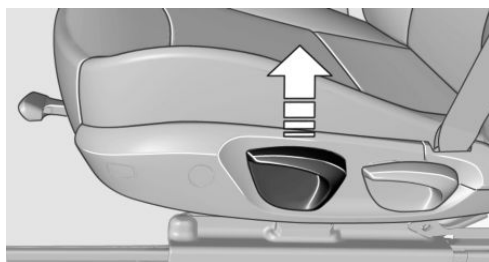
Après avoir relâché la manette, déplacer légèrement le siège d'avant en arrière pour qu'il s'enclenche correctement.

Inclinaison du siège



Tirer la manette et déplacer le siège jusqu'à l'obtention de l'inclinaison désirée. Après avoir relâché la manette, charger et décharger le siège alternativement pour qu'il s'enclenche correctement.

Hauteur



Tirer la manette et charger ou décharger le siège selon les besoins.

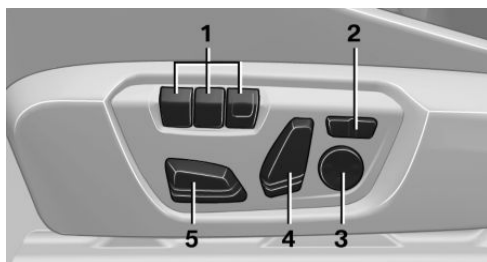
Inclinaison du dossier



Tirer la manette et charger ou décharger le dossier selon les besoins.

Sièges à réglage électrique

Aperçu



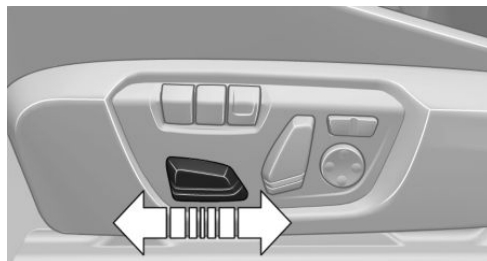
- 1 Mémoire de siège et des rétroviseurs
- 2 Largeur du dossier
- 3 Soutien lombaire
- 4 Inclinaison du dossier
- 5 Réglage longitudinal, hauteur, inclinaison siège

Généralités

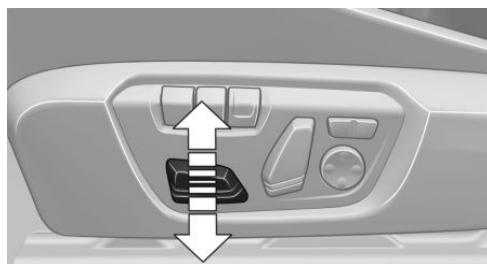
Le réglage du siège conducteur est mémorisé pour le profil actuellement utilisé. Quand la fonction, voir page 43, correspondante est activée, la position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule par la télécommande.

Détail des réglages

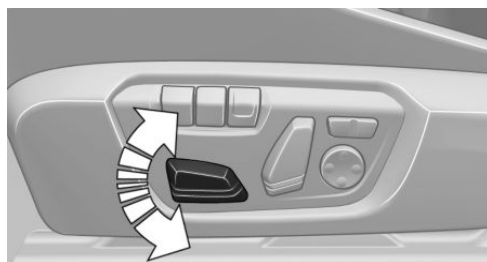
1. Sens longitudinal.



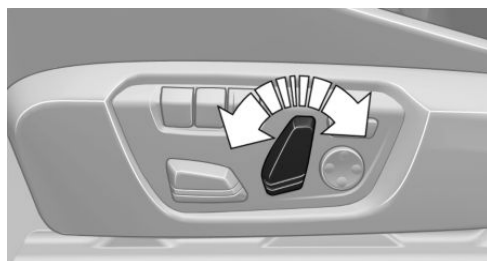
2. Hauteur.



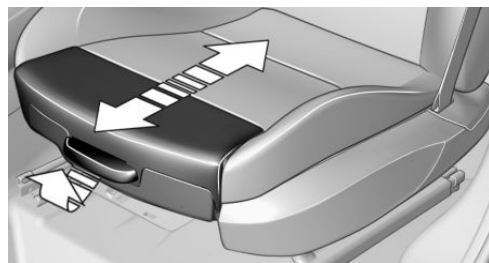
3. Inclinaison du siège.



4. Inclinaison du dossier.



Longueur d'assise



Tirer la manette à la face avant du siège et régler la longueur d'assise.

Soutien lombaire

La courbure du dossier peut être modifiée de telle sorte que la colonne lombaire, la lordose, soit soutenue. Pour une position assise verticale, le bord supérieur du bassin et la colonne vertébrale sont soutenus.



- ▶ Actionner le commutateur vers l'avant/l'arrière :
La courbure est renforcée/atténuée.
- ▶ Actionner le commutateur vers le haut/le bas :
La courbure est déplacée vers le haut/vers le bas.

Largeur du dossier



Changer la largeur du dossier par les joues latérales pour adapter le maintien latéral.

Chauffage du siège avant



Mise en marche



Pour chaque niveau de température, appuyer une fois sur la touche.

Trois LED allumées représentent la température la plus élevée.

Si la conduite se poursuit pendant environ 15 minutes, le chauffage de siège s'active automatiquement avec la dernière température réglée.

Si le mode ECO PRO, voir page 193, est activé, la puissance du chauffage est réduite.

Arrêt



Appuyer longuement sur la touche.
Les LED s'éteignent.

Accès vers l'arrière

Remarques



AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀



AVERTISSEMENT

Un dossier de siège non verrouillé peut entraîner des mouvements inattendus du dossier pendant la conduite. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque de blessures.

Avant le départ, remettre en place et verrouiller les dossiers. ◀

Réglage longitudinal manuel

Accès confort

L'accès confort comprend une fonction mémoire du réglage longitudinal et du réglage du dossier.

1. Tirer la manette à fond.



2. Rabattre le dossier vers l'avant.
3. Pousser le siège vers l'avant.

Position d'origine

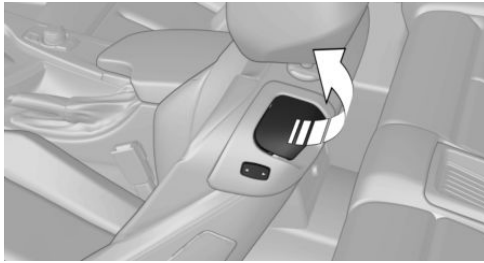
1. Repousser le siège dans sa position d'origine.
2. Rabattre le dossier dans sa position d'origine pour verrouiller le siège.

Réglage longitudinal électrique

Accès confort

L'accès confort comprend une fonction mémoire du réglage longitudinal et du réglage du dossier.

1. Tirer la manette à fond.



2. Rabattre le dossier vers l'avant.
3. Modification de la zone d'accès :
 - ▷  Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que le siège arrive dans la position désirée. Le fait de relâcher la touche arrête le mouvement.
 - ▷  Appuyer brièvement sur la touche. Le siège se met automatiquement en position finale. Une nouvelle pression interrompt le mouvement en cours.

Position d'origine

1. Amener le siège dans sa position d'origine :
 - ▷  Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que le siège revienne dans sa position d'origine. Le fait de relâcher la touche arrête le mouvement.
 - ▷  Appuyer brièvement sur la touche. Le siège retourne dans sa position d'origine. Une nouvelle pression interrompt le mouvement en cours.
2. Rabattre le dossier vers l'arrière.

Ceintures de sécurité

Nombre des ceintures de sécurité

Pour votre sécurité et celle de vos passagers, le véhicule est équipé de quatre ceintures de sécurité. Toutefois, celles-ci ne peuvent assurer leur fonction de protection que quand elles sont bouclées correctement.

Généralités

Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture avant chaque départ.

Pour la protection des passagers, le blocage de ceintures déclenche précocement. En bouclant la ceinture de sécurité, la sortir lentement de la fixation.

Les airbags ne sont qu'un équipement de sécurité complémentaire et ne remplacent pas les ceintures de sécurité.

Le point d'ancrage supérieur de la ceinture convient aux personnes adultes de toutes les tailles moyennant un réglage correct du siège.

Remarques



AVERTISSEMENT

Si plus d'une personne sont maintenues par la ceinture de sécurité, son effet de protection n'est alors plus assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Ne sangler qu'une seule personne par ceinture de sécurité. Ne pas prendre les nourrissons et les enfants sur les genoux, mais les transporter et les sangler dans les systèmes de retenue pour enfants prévus à cet effet. ◀



AVERTISSEMENT

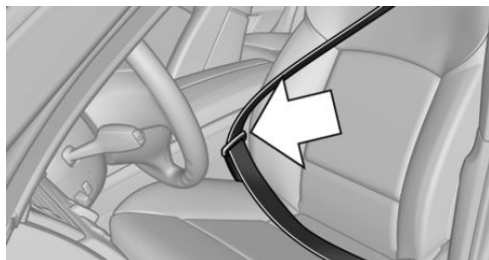
L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sanglées correctement. Une ceinture de sécurité mal sanglée peut provoquer des blessures supplémentaires, p. ex. lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que tous les passagers du

véhicule bouclent correctement leur ceinture de sécurité. ◀

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- ▷ Poser la sangle tendue et non vrillée le plus près possible du corps sur le bassin et l'épaule.
- ▷ Placer la sangle ventrale le plus bas possible sur la hanche. La ceinture ne doit pas appuyer sur le ventre.
- ▷ Ne pas passer la ceinture sur la gorge, la frotter sur des arêtes vives, la tendre ni la coincer sur des objets solides ou fragiles.
- ▷ Éviter les vêtements trop amples.
- ▷ Retendre fréquemment la ceinture de sécurité vers le haut sur le buste.

Bouclage de la ceinture



La boucle doit s'enclencher de façon franche et audible.

Tendre automatiquement la ceinture

La ceinture de sécurité étant fermée, la sangle est tendue automatiquement une fois après le démarrage.

Débouclage de la ceinture

1. Maintenir la sangle.
2. Appuyer sur la touche rouge du verrou de ceinture.
3. Guider la sangle vers l'enrouleur.

Rappel de bouclage des ceintures du conducteur et du passager avant



Un message Check-Control s'affiche. Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Le rappel de bouclage des ceintures s'active quand la ceinture de sécurité du côté conducteur n'est pas attachée.

Dans les versions d'exportation spécifiques à certains pays, le rappel de boucler les ceintures s'active aussi à partir de 10 km/h quand la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée et quand des objets lourds se trouvent sur le siège du passager avant.

Alerte visuelle oubli ceinture sièges arrières



Des témoins s'allument sur le combiné d'instruments après le démarrage du moteur.

- ▷ Vert : la ceinture est bouclée sur le siège arrière correspondant.
- ▷ Rouge : la ceinture n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

L'alerte visuelle d'oubli de ceinture est également active lorsqu'une ceinture des sièges arrière est débouclée pendant la conduite.

Endommagement des ceintures de sécurité



AVERTISSEMENT

L'effet de protection des ceintures de sécurité peut être limité ou supprimé dans les situations suivantes :

- ▷ Les ceintures sont endommagées, salies ou modifiées de quelque manière.
- ▷ La boucle de ceinture est endommagée ou fortement salie.
- ▷ Les prétensionneurs ou enrouleurs de ceinture ont été modifiés.

Lors d'un accident, les ceintures de sécurité peuvent être endommagées de manière invisible. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier et maintenir propres les ceintures de sécurité, les boucles, les prétensionneurs, les enrouleurs et les ancrages de ceinture de sécurité. Après un accident, faire contrôler les ceintures de sécurité par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié. ◀

En cas de sollicitation provenant d'un accident ou en cas d'endommagement :

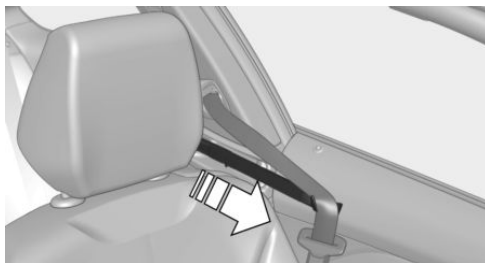
Faire remplacer les systèmes de ceintures, y compris les prétensionneurs de ceintures et les systèmes de retenue pour enfants, par un atelier qui devra aussi vérifier les points d'ancrage des ceintures.

Approche-ceinture

Principe

L'approche-ceinture facilite le bouclage de la ceinture de sécurité.

Généralités



Après fermeture de la porte et détection de la clé du véhicule dans l'habitacle, l'approche-ceinture se déploie automatiquement et présente la ceinture de sécurité à boucler, flèche. Après le bouclage, il retourne en position de repos.

Alors que la ceinture de sécurité n'a pas encore été bouclée, l'approche-ceinture retourne en position de repos sous les conditions suivantes :

- ▷ Temps d'attente, environ cinq minutes.
- ▷ Ouverture de la porte correspondante.
- ▷ Au bout d'un bref trajet.
- ▷ Verrouillage du véhicule.

Quand vous fermez la porte correspondante, l'approche-ceinture est de nouveau activé s'il détecte la clé du véhicule dans l'habitacle.

Protection antipincement



AVERTISSEMENT

Des parties du corps ou des objets peuvent être coincés lors de la sortie et de la rentrée de l'approche-ceinture. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que la zone de mouvement de l'approche-ceinture soit libre. ◀

Quand l'approche-ceinture rencontre une résistance en se déployant ou en se rétractant, il se déplace un peu en sens inverse. Au bout de deux tentatives, l'approche-ceinture s'immobilise dans cette position.

Pour réactiver l'approche-ceinture, ouvrir et refermer la porte.

Appuie-têtes

Remarques



AVERTISSEMENT

Le défaut de protection entraîné par l'absence ou le réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des lésions crâniennes ou cervicales. Risque de blessures. Avant le départ, équiper les sièges occupés avec des appuie-tête et s'assurer que le milieu de l'appuie-tête soutient la tête à hauteur des yeux, à l'arrière de la tête. ◀



AVERTISSEMENT

Des objets placés sur l'appuie-tête réduisent l'effet de protection dans la zone du crâne et de la nuque. Risque de blessures.

- ▷ Ne pas monter de housses pour sièges ou appuie-tête.
- ▷ Ne pas suspendre d'objets, p. ex. des portemanteaux, directement aux appuie-tête.
- ▷ N'utiliser que des accessoires autorisés par le constructeur du véhicule.
- ▷ Pendant la conduite, ne pas utiliser d'accessoires, p. ex. des coussins. ◀

Réglage correct de l'appuie-tête

Généralités

En cas d'accident, un appuie-tête correctement réglé réduit les risques de blessure de la colonne cervicale.

Hauteur

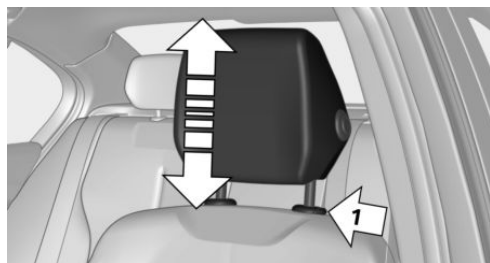
Régler l'appuie-tête de telle sorte que son centre se trouve environ à la hauteur des oreilles.

Distance

Régler la distance de telle sorte que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'occiput.

Si nécessaire, régler la distance par le biais de l'inclinaison du dossier de siège.

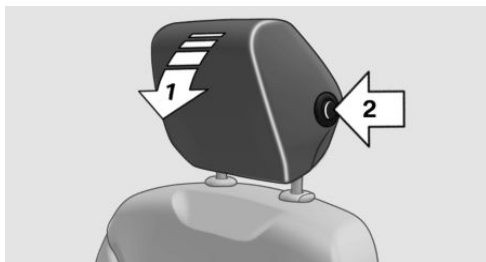
Réglage en hauteur



- ▷ Vers le haut : tirer.
- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appuie-tête vers le bas.

Inclinaison

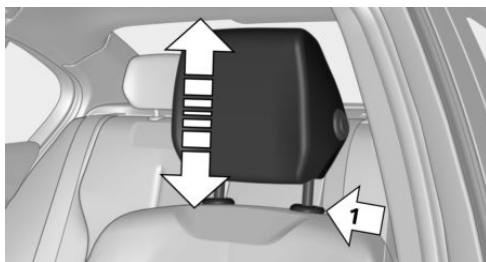
Il est possible de régler trois positions différentes.



- ▷ En avant : tirer le bord supérieur de l'appuie-tête, flèche 1.
- ▷ En arrière : appuyer sur le bouton, flèche 2. L'appuie-tête se rabat complètement en arrière.

Démontage

Ne démonter l'appuie-tête que si personne ne prend place sur le siège correspondant.



1. Remonter l'appuie-tête jusqu'à la résistance.
2. Appuyer sur la touche, flèche 1, et extraire complètement l'appuie-tête.

Mémoire de siège et des rétroviseurs

Remarques



AVERTISSEMENT

L'utilisation de la fonction Mémoire pendant la conduite peut entraîner des mouvements inattendus du siège. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. N'appeler la fonction Mémoire qu'à l'arrêt ◀



AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre. ◀

Principe

Pour chaque profil, deux positions du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrées et rappelées. Les réglages de la largeur du dossier et du soutien lombaire ne sont pas mémorisés.

Aperçu



Mémorisation

1. Mettre le contact.
2. Régler la position souhaitée.

3.  Appuyer brièvement sur la touche. La LED incorporée à la touche s'allume.
4. Appuyer sur la touche souhaitée 1 ou 2 jusqu'à ce que la LED s'allume. La LED s'éteint.

Si la touche SET a été enfoncée par mégarde :

-  Appuyer une nouvelle fois sur la touche.

La LED s'éteint.

Appel

Généralités

Vous pouvez appeler la fonction mémoire de deux manières :

- ▷ Fonction Confort, voir page 57.
- ▷ Fonction Sécurité, voir page 57.

Fonction de confort

1. Ouvrir la porte du conducteur.
2. Couper le contact le cas échéant.
3. Appuyer brièvement sur la touche désirée 1 ou 2.

Le réglage adéquat du siège s'effectue automatiquement.

Le processus s'interrompt quand on actionne un commutateur de réglage du siège ou une des touches.

Fonction de sécurité

1. Fermer la porte du conducteur ou mettre le contact.
2. Maintenir enfoncée la touche désirée 1 ou 2 jusqu'à ce que la procédure de réglage soit terminée.

Le rappel a été désactivé

Au bout d'un temps assez court, le rappel des positions assises mémorisées est désactivé pour ménager la batterie.

Pour activer de nouveau le rappel :

- ▷ Ouvrir et fermer la porte ou le couvercle de coffre.
- ▷ Appuyer sur une touche de la télécommande.
- ▷ Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Rétroviseurs

Rétroviseurs extérieurs

Généralités

Selon le niveau d'équipement, le réglage des rétroviseurs extérieurs sera mémorisé pour le profil actuellement utilisé. Quand le réglage correspondant est activé, la position est rappelée automatiquement lors du déverrouillage du véhicule par la télécommande.

Remarque



AVERTISSEMENT

Les objets observés dans le rétroviseur sont en réalité plus près qu'ils ne le paraissent. La distance avec les usagers qui se trouvent derrière vous peut être mal estimée, p. ex. lors des changements de voie. Risque d'accident. Estimer la distance avec les usagers se trouvant derrière en tournant la tête et en regardant par-dessus l'épaule. ◀

Aperçu



- 1 Réglage 58
- 2 Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir, gauche/droite
- 3 Rabattement et déploiement 59

Sélection du rétroviseur



Passage sur l'autre rétroviseur :
Repousser la touche.

Réglage électrique



Analogue au mouvement de la touche.

Mémorisation des positions

Mémorisation de la position des sièges et des rétroviseurs, voir page 57.

Réglage manuel

En cas de défaut électrique, par exemple, appuyer sur les bords du verre du rétroviseur.

Fonction guide-trottoir

Principe

Lorsque la marche arrière est engagée, le rétroviseur extérieur côté passager avant sera basculé vers le bas. Ainsi, par exemple lors de manœuvres de stationnement, la visibilité sur la bordure du trottoir ou d'autres obstacles de faible hauteur est améliorée.

Activation

1.  Repousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur de conducteur.
2. Placer le sélecteur en position R.

Si une remorque est attelée, la fonction guidetrottoir est désactivée.

Désactivation

Repousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur de passager avant.

Rabattement et déploiement



ATTENTION

En raison de sa largeur, le véhicule peut être endommagé dans les stations de lavage. Risque de dommages matériels. Rabattre le rétroviseur à la main ou avec le bouton avant le lavage. ◀



Appuyer sur la touche.

Possible jusqu'à environ 20 km/h.

Avantageux dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans les rues étroites.
- ▷ Pour ramener en position normale un rétroviseur rabattu manuellement.

Des rétroviseurs rabattus se redéploient automatiquement à environ 40 km/h.

Chauffage automatique

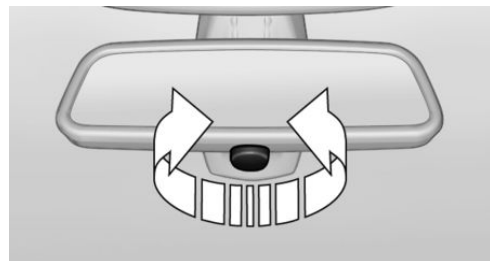
Les deux rétroviseurs extérieurs sont chauffés automatiquement lorsque le moteur tourne.

Commutation jour/nuit automatique

Le passage jour/nuit des deux rétroviseurs extérieurs est automatique. La commutation est commandée par des cellules photoélectriques dans le rétroviseur intérieur, voir page 59.

Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel

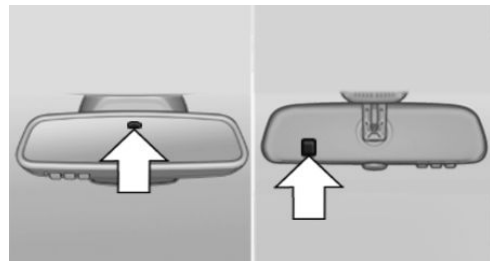
Tourner le bouton



Pour une réduction de l'éblouissement par le rétroviseur intérieur, tourner le bouton.

Rétroviseur intérieur, à commutation jour/nuit automatique

Principe



La commutation est commandée par des cellules photoélectriques :

- ▷ Dans le verre du rétroviseur.
- ▷ Au dos du rétroviseur.

Conditions de fonctionnement

Pour un fonctionnement impeccable :

- ▷ Veiller à ce que les cellules photoélectriques soient toujours propres.
- ▷ Ne pas masquer la zone située entre le rétroviseur intérieur et le pare-brise.

Volant

Remarque



AVERTISSEMENT

Le réglage du volant pendant la conduite peut entraîner des mouvements de volant inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Régler le volant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. ◀

Système antivol de direction électrique

Boîte de vitesses manuelle : Le volant se verrouille automatiquement en ouvrant la porte conducteur.

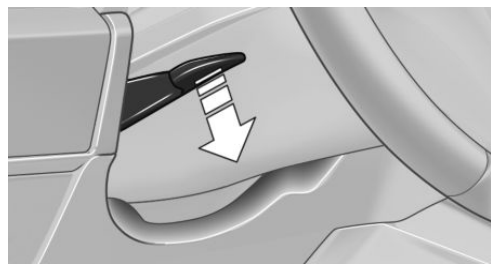
Pour déverrouiller, mettre le contact.



AVERTISSEMENT

Le véhicule ne peut pas être dirigé lorsque le verrouillage de volant est activé. Risque d'accident. Mettre le contact avant tout déplacement du véhicule. ◀

Réglage



1. Abaisser le levier.
2. Adapter longitudinalement et en hauteur la position du volant à la position assise.
3. Relever le levier de nouveau.

Chauffage du volant



Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

Transport d'enfants en sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

La bonne place pour un enfant

Nota



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.

- ▷ Passage de la manette de sélection sur la position Neutre.

- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter et verrouiller la télécommande lorsque l'on quitte le véhicule. ◀

Places assises appropriées

Informations sur l'utilisation possible de sièges enfant sur les sièges concernés lorsque les sièges enfant sont maintenus par une ceinture

de sécurité, conformément à la norme ECE-R 16 :

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège du passager avant	Sièges arrière, extérieur – b)	Siège arrière, milieu
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	U	U	X
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	U	U	X
I	9 – 18 kg	Jusqu'à 4 ans	U	U	X
II	15 – 25 kg	Jusqu'à 7 ans	U	U	X

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège du passager avant	Sièges arrière, extérieur – b)	Siège arrière, milieu
III	22 – 36 kg	À partir de 7 ans	U	U	X

U : convient aux systèmes de retenue universels pour enfants qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

X : ne convient pas aux systèmes de retenue universels pour enfants qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

a) Si les sièges enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant et adapter ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.

Les enfants toujours à l'arrière



AVERTISSEMENT

Les personnes dont la taille est inférieure à 150 cm ne peuvent pas utiliser correctement la ceinture de sécurité sans systèmes de retenue adaptés supplémentaires. L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sanglées correctement. Une ceinture de sécurité mal sanglée peut provoquer des blessures supplémentaires, p. ex. lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Assurer les personnes de moins de 150 cm avec des systèmes de retenue adaptés. ◀

L'étude des accidents montre que la place la plus sûre pour un enfant est à l'arrière.

Les enfants de moins de 12 ans ou d'une taille inférieure à 150 cm doivent être transportés uniquement à l'arrière et dans des systèmes de retenue pour enfants prévus pour leur âge, leur poids et leur taille.

Enfant sur le siège du passager avant

En cas d'utilisation d'un système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, veiller à ce que les airbags frontal et latéral soient désactivés du côté du passager avant. Les airbags du passager avant ne peuvent être désactivés qu'à l'aide de l'interrupteur à clé

pour airbags du passager avant, voir page 107.

Remarque



AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀



AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci. ◀

Montage de systèmes de retenue pour enfants

Systèmes de retenue pour enfants

Des systèmes de retenue pour enfants sont disponibles pour chaque classe d'âge ou de poids auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Remarques

Respecter les indications du fabricant lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT

La fonction de protection des systèmes de retenue pour enfants endommagés ou qui ont subi un accident et de leurs systèmes de fixation peut être limitée, voire supprimée. Par exemple, un enfant ne pourra pas être suffisamment retenu lors d'un accident ou d'une manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Faire contrôler par le partenaire de service ou un atelier qualifié les systèmes de retenue pour enfants endommagés ou qui ont subi un accident, ainsi que leurs systèmes de fixation; les remplacer le cas échéant. ◀

AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci. ◀

Sur le siège du passager avant

Désactivation des airbags

AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀

Avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, il faut impérativement s'assurer que l'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant sont désactivés.

Désactivation des airbags du passager avant avec l'interrupteur à clé, voir page 107.

Systèmes de retenue pour enfant orientés vers l'arrière

DANGER

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures ou danger de mort. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé. ◀



Observer l'instruction sur le pare-soleil côté passager avant.

Position et hauteur d'assise

Avant de monter un système universel de retenue pour enfant, reculer et lever le siège passager au maximum pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture et une protection maximale en cas d'accident.

Si le point de fixation supérieur de la ceinture de sécurité se trouve devant le guide-ceinture du siège enfant, avancer le siège passager avec précaution jusqu'à obtention du meilleur guidage possible de la ceinture.

Largeur du dossier

Avec largeur de dossier réglable : avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, régler la largeur maximale du dossier. Ne plus modifier la largeur de dossier et ne plus appeler de position de mémoire.

Fixation siège enfant ISOFIX

Remarque

Lors du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX, respec-

ter les prescriptions d'utilisation et de sécurité du fabricant de ces systèmes.

Systèmes de retenue pour enfants ISOFIX corrects

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/catégorie – a)	Siège du passager avant	Sièges arrières, extérieurs	Siège arrière, milieu
0	Jusqu'à 10 kg	Environ 9 mois	E - ISO/R1	X	IL	X
0+	Jusqu'à 13 kg	Environ 18 mois	E - ISO/R1	X	IL	X
			D - ISO/R2	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	X
I	9 - 18 kg	Jusqu'à environ 4 ans	D - ISO/R2	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	X
			B - ISO/F2	X	IL, IUF	X
			B1 - ISO/F2X	X	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	X	IL, IUF	X

IL : selon la liste des véhicules accompagnant le siège enfant, le siège convient à l'installation d'un siège enfant ISOFIX de la catégorie semi-universel.

IUF : le siège convient à l'installation d'un siège enfant ISOFIX avec l'autorisation universelle et une fixation avec une ceinture du fixation TOP TETHER.

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/catégorie – a)	Siège du pas- sager avant	Sièges arrières, extéri- eurs	Siège arrière, milieu
--------	-------------------	---------------	--------------------------	------------------------------------	--	-----------------------------

X : le siège n'est pas équipé des points de fixation pour le système ISOFIX ou n'est pas homologué pour ce système.

a) Si les sièges enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant et adapter ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.

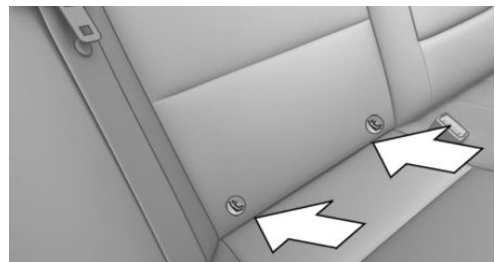
Fixations pour les ancrages ISOFIX inférieurs

Remarque



AVERTISSEMENT

Si les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ne sont pas correctement enclenchés, l'effet de protection des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX peut être limité. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. ◀



Les fixations pour les ancrages inférieurs ISOFIX se trouvent dans l'interstice entre le siège et le dossier.

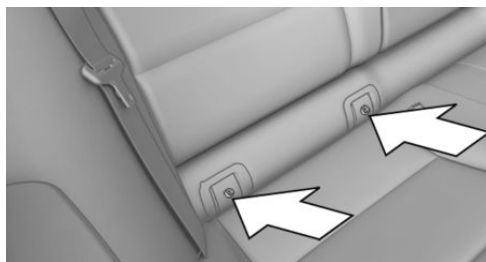
Disposition



Le symbole correspondant indique les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs.



Selon le modèle, les variantes suivantes peuvent être installées :



Les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs se trouvent derrière les caches marqués.

Avant le montage de systèmes de retenue pour enfant ISOFIX

Écarter la sangle de la zone de la fixation du siège enfant.

Montage de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX

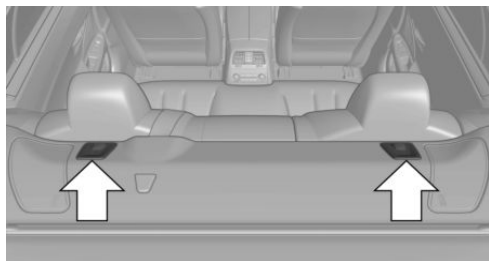
1. Pour le montage du système de retenue pour enfants, consulter la notice du fabricant.
2. Veiller à ce que les deux ancrages ISOFIX soient correctement enclenchés.

Sangle de retenue supérieure ISOFIX

Points de fixation



Le symbole indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.



Pour la sangle de retenue supérieure des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX, deux points de fixation sont prévus.

Remarque



ATTENTION

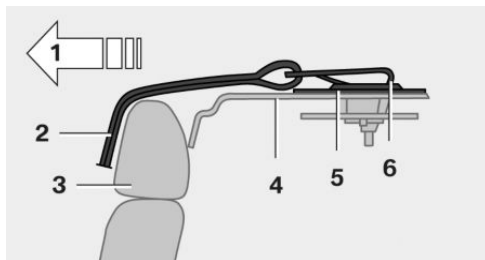
Les points de fixation des sangles de retenue supérieures des systèmes de retenue pour enfants sont conçus uniquement pour ces sangles. La fixation d'autres objets peut entraîner l'endommagement des points de fixation. Risque de dommages matériels. Fixer uniquement des systèmes de retenue pour enfants sur les sangles de retenue supérieures. ◀

Guidage de la sangle de retenue



AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la sangle de retenue supérieure du système de retenue pour enfants peut limiter l'effet protecteur du système. Risque de blessures. Veiller à ce que la sangle de retenue supérieure ne soit pas en contact avec des arêtes vives ou qu'elle soit amenée sans torsion au point de fixation supérieur. ◀



- 1 Sens de marche
- 2 Sangle de retenue supérieure
- 3 Appuie-tête
- 4 Plaque arrière
- 5 Point de fixation
- 6 Crochet de la sangle de retenue supérieure

Montage de la sangle de retenue supérieure sur le point de fixation

1. Ouvrir le cache du point de fixation vers le haut.
2. Passer la sangle de retenue supérieure par dessus l'appuie-tête.
3. Accrocher le crochet de sangle de retenue au point de fixation.
4. Tirer la sangle à tendeur vers le bas pour la tendre.

Conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Bouton Start/Stop

Principe



Une pression sur le bouton Start/Stop permet de mettre et de couper le contact ainsi que de mettre le moteur en marche.

Boîte de vitesses automatique :

Le moteur démarre lorsque la pédale de frein est enfoncée lors de l'actionnement du bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses manuelle : Le moteur démarre lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée lors de l'actionnement du bouton Start/Stop.

Mise du contact

Boîte de vitesse automatique : Appuyer sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale de frein.

Boîte de vitesses manuelle : Appuyer sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Tous les systèmes sont prêts à fonctionner.

La plupart des témoins et voyants sur le combiné d'instruments s'allument plus ou moins longtemps.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Coupure du contact

Boîte de vitesses automatique : Appuyer de nouveau sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale de frein.

Boîte de vitesses manuelle : Appuyer de nouveau sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Tous les témoins sur le combiné d'instruments s'éteignent.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Remarques

Lors de la coupure du contact, la manette de sélection sera automatiquement placée sur la position P lorsqu'elle se trouvera sur la position D ou R au moment de la coupure du contact.

Dans les situations suivantes, le contact est automatiquement coupé si le véhicule est immobilisé et le moteur arrêté :

- ▶ Lors du verrouillage, même quand les feux de croisement sont allumés.
- ▶ Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur.
- ▶ Lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte du conducteur, si la ceinture de sécurité du conducteur est déboutée et que les feux de croisement sont éteints.
- ▶ Lors du débouclage de la ceinture de sécurité du conducteur, si la porte du conducteur est ouverte et que les feux de croisement sont éteints.

Après environ 15 minutes sans utilisation, les feux de croisement s'éteignent et les feux de position s'allument.

Position radio

Activer la position radio : actionner enfoncer le bouton Start/Stop lorsque le moteur tourne.

Certains consommateurs électriques restent opérationnels.

La position radio est automatiquement coupée dans les situation suivantes :

- ▷ Au bout de 8 minutes environ.
- ▷ Lors du verrouillage par le verrouillage centralisé.
- ▷ Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur.

La position radio reste active quand le contact s'allume automatiquement, par exemple pour les raisons suivantes :

- ▷ Ouverture ou fermeture de la porte du conducteur.
- ▷ Ceinture du conducteur détachée.
- ▷ Lorsque les feux de croisement passent automatiquement en feux de position.

Quand le moteur est coupé et le contact allumé, l'ouverture de la porte fait passer automatiquement sur la position radio si les feux sont éteints ou, avec l'équipement correspondant, les feux de croisement de jour allumés.

Démarrage du moteur

Remarques



DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone incolore et inodore, mais toxique. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également

s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale. ◀



ATTENTION

Lors des tentatives répétées de démarrage ou en cas de démarrages multiples consécutifs rapprochés, le carburant sera insuffisamment brûlé, voire pas du tout. Le catalyseur peut surchauffer. Risque de dommages matériels. Éviter les démarrages multiples rapprochés. ◀

Moteur diesel

Quand le moteur est froid et la température inférieure à 0 °C environ, le préchauffage automatique peut retarder quelque peu le démarrage.

Un message Check-Control s'affiche.

Boîte de vitesses automatique

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un certain laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur démarre.

Boîte de vitesses manuelle

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un certain laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur démarre.

Arrêt du moteur

Remarques



AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, p. ex. avec les actions suivantes :

- ▷ Actionner le bouton Start/Stop.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Passage de la manette de sélection sur la position Neutre.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter et verrouiller la télécommande lorsque l'on quitte le véhicule. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale. ◀

Avant d'entrer dans une station de lavage automatique

Afin que le véhicule puisse rouler dans la station de lavage, observer les informations relatives au Nettoyage dans les stations de lavage automatique, voir page 243.

Boîte de vitesses automatique

Arrêt du moteur

1. Le véhicule étant arrêtée, mettre le levier sélecteur en position P.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.
Le moteur s'arrête.
La position radio s'active.
3. Serrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses manuelle

Arrêt du moteur

1. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton Start/Stop.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.
3. Serrer le frein de stationnement.

Fonction Start/Stop automatique

Principe

La fonction Start/Stop automatique permet d'économiser du carburant. Pour cela, le système coupe le moteur à combustion pendant un arrêt, par exemple dans un embouteillage ou à un feu. Le contact reste allumé. Quand il

faut repartir, le moteur redémarre automatiquement.

Fonctionnement automatique

Après chaque démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop, la fonction Start/Stop automatique est en veille.

Cette fonction est activée à partir d'environ 5 km/h.

Arrêt du moteur

Le moteur se coupe automatiquement pendant un arrêt dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses automatique :

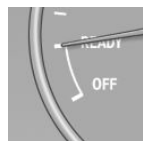
- ▷ Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- ▷ Le conducteur laisse le pied sur la pédale de frein pendant l'arrêt du véhicule.
- ▷ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Boîte de vitesses manuelle :

- ▷ La boîte de vitesses est au point mort et la pédale d'embrayage n'est pas actionnée.
- ▷ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Quand le moteur est arrêté, le débit d'air du climatiseur est diminué.

Affichages sur le combiné d'instruments



L'affichage READY dans le compte-tours signale que la fonction Start/Stop automatique est prête au démarrage automatique du moteur.



Le témoin signale que les conditions d'un arrêt automatique du moteur ne sont pas remplies.

Restrictions du fonctionnement

Le moteur ne se coupe pas automatiquement dans les situations suivantes :

- ▷ Température extérieure trop basse.
- ▷ Température extérieure élevée et climatiseur automatique en marche.
- ▷ Habitacle pas encore réchauffé ou refroidi comme désiré.
- ▷ Le moteur n'est pas encore chaud.
- ▷ Fort braquage ou manipulation du volant.
- ▷ Après une marche arrière.
- ▷ Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- ▷ Batterie du véhicule fortement déchargée.
- ▷ En altitude.
- ▷ Le capot moteur est déverrouillé.
- ▷ L'assistant de stationnement est activé.
- ▷ Circulation en accordéon.
- ▷ Manette de sélection en position N, M/S ou R.
- ▷ Utilisation de carburant avec forte teneur en éthanol.

Démarrage du moteur

Quand il faut repartir, le moteur redémarre automatiquement sous les conditions suivantes :

- ▷ Boîte de vitesses automatique :
En relâchant la pédale de frein.
- ▷ Boîte de vitesses manuelle :
La pédale d'embrayage est actionnée.

Après démarrage du moteur, accélérer comme d'habitude.

Fonction de sécurité

Quand une des conditions suivante est remplie, le moteur ne démarre pas automatiquement après un arrêt automatique :

- ▷ La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée et la porte du conducteur est ouverte.

- Le capot moteur a été déverrouillé.

Certains témoins s'allument plus longtemps que d'autres.

Ce n'est qu'en appuyant sur le bouton Start/Stop que le moteur démarre.

Restrictions du fonctionnement

Même quand on ne doit pas repartir, le moteur arrêté démarre automatiquement dans les situations suivantes :

- Habitacle fortement échauffé, la fonction de refroidissement étant activée.
- Lors d'un braquage.
- Boîte de vitesses automatique : passage de la position D à N, R ou M/S.
- Boîte de vitesses automatique : passage de la position P à N, R ou M/S.
- Le véhicule roule.
- Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- Batterie du véhicule fortement déchargée.
- Habitacle fortement refroidi, le chauffage étant allumé.
- Faible dépression du servofrein, par exemple à cause d'un actionnement répété de la pédale de frein.

Désactivation/activation manuelle du système

Par la touche



Appuyer sur la touche.

- La LED est allumée : la fonction Start/Stop automatique est désactivée.

Pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre.

Le moteur ne peut être arrêté ou démarré que par le bouton Start/Stop.

- La LED est éteinte : la fonction Start/Stop automatique est activée.

Immobilisation du véhicule pendant un arrêt automatique du moteur

Lors d'un arrêt automatique du moteur, le véhicule peut être immobilisé en toute sécurité, par exemple pour le quitter.

1. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le contact est coupé. La fonction Start/Stop automatique est désactivée.
Le levier sélecteur se met automatiquement en position P.
2. Serrer le frein de stationnement.

Démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop comme d'habitude.

Désactivation automatique

Dans certaines situations, la fonction Start/Stop automatique est désactivée automatiquement pour garantir la sécurité, par exemple si une absence du conducteur est détectée.

Dysfonctionnement

La fonction Start/Stop automatique ne coupe plus automatiquement le moteur. Un message Check-Control s'affiche. Il est possible de continuer à rouler. Faire contrôler le système.

Frein de stationnement

Tension

La manette s'enclenche automatiquement après avoir tiré vers le haut.



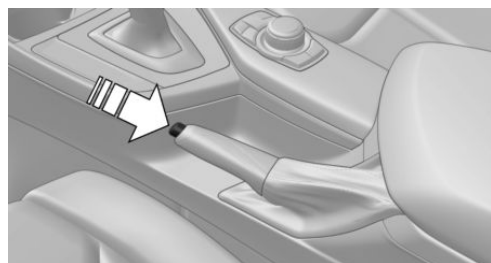
Le témoin s'allume en rouge. Le frein de stationnement est serré.

Si, en cas exceptionnel, l'utilisation s'avère nécessaire pendant la conduite, serrer légèrement le frein de stationnement et maintenir simultanément le bouton actionné.

Pour éviter toute corrosion et un effet de frein unilatéral, tirer légèrement sur le frein à main pendant que le véhicule roule sur son erre, de temps en temps.

Les feux stop ne s'allument pas lorsque le frein à main est actionné.

Desserrage



Tirer la manette légèrement vers le haut, appuyer sur le bouton et abaisser la manette.

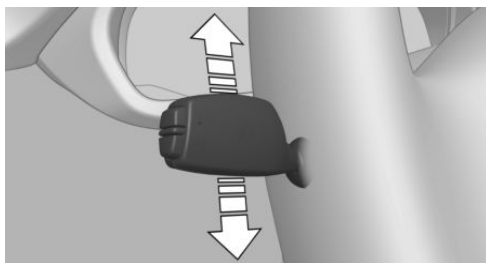
Clignotants, feux de route, appel de phares

Clignotants

Clignotants dans les rétroviseurs extérieurs

Ne pas rabattre les rétroviseurs extérieurs lors de la conduite ou pendant le fonctionnement des clignotants ou des feux de détresse afin que les ampoules de clignotants montées dans les rétroviseurs extérieurs soient bien reconnaissables.

Clignoter



Pousser le levier au delà du point de résistance.

Après l'actionnement, le levier de clignotant revient à sa position de départ.

Pour une coupure manuelle, actionner légèrement le levier jusqu'au point de résistance.

Commande impulsienne des clignotants

Actionner légèrement le levier.

Le clignotant clignote trois fois.

La fonction peut être activée ou désactivée.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Clignotants 3x »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Clignotement bref

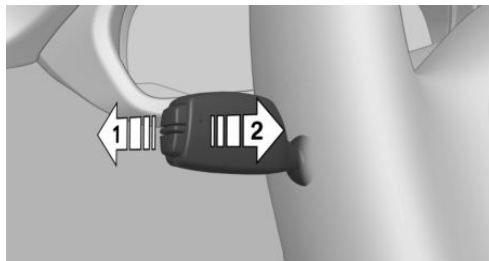
Appuyer sur le levier jusqu'au point de résistance et le maintenir aussi longtemps que l'on désire clignoter.

Dysfonctionnement

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Quand on tracte une remorque, le témoin peut aussi signaler la panne d'un clignotant de la remorque.

Feux de route, appel de phares



- ▷ Feux de route, flèche 1.
- ▷ Feux de route éteints/Appel de phares, flèche 2.

Essuie-glace

Essuie-glace marche/arrêt et bref balayage

Généralités

Ne pas utiliser les essuie-glaces si le pare-brise est sec, car cela entraîne l'usure prématurée ou l'endommagement des balais.

Remarques

⚠ ATTENTION

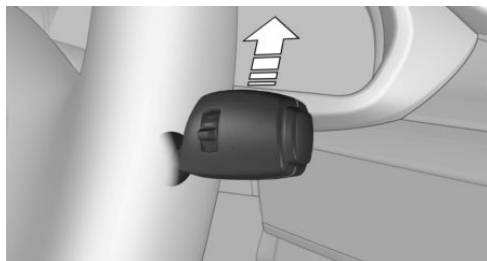
Lorsque les essuie-glaces sont bloqués par le gel, leur mise en marche peut entraîner l'arrachement des balais et la surchauffe du moteur. Risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glace. ◀

⚠ AVERTISSEMENT

Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, cela peut endommager des pièces du véhicule ou des parties du corps peuvent être coincées. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils

soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace. ◀

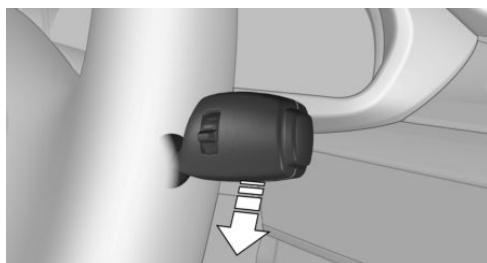
Mise en marche



Lorsque l'on la relâche, la manette revient en position de base.

- ▷ Balayage à vitesse normale : pousser la manette une fois vers le haut.
À l'arrêt, le balayage passe en fonctionnement intermittent.
- ▷ Balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le haut ou une fois au delà du point de résistance.
À l'arrêt, le balayage passe à la vitesse normale.

Arrêt et bref balayage



Lorsque l'on la relâche, la manette revient en position de base.

- ▷ Bref balayage : pousser la manette une fois vers le bas.
- ▷ Arrêt à partir de la position normale : pousser la manette une fois vers le bas.
- ▷ Arrêt du balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le bas.

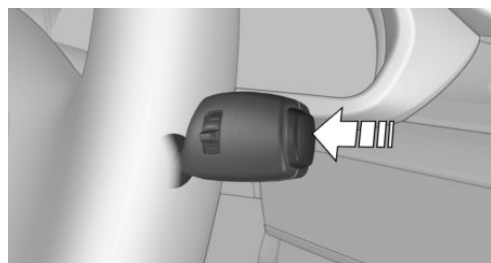
Commande intermittente ou détecteur de pluie

Principe

Sans détecteur de pluie, l'intervalle de fonctionnement de l'essuie-glace est préréglé.

Le détecteur de pluie commande automatiquement le fonctionnement des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie. Le détecteur se trouve sur le pare-brise, juste devant le rétroviseur intérieur.

Activation et désactivation



Appuyer sur la touche sur la manette d'essuie-glace.

Un cycle d'essuyage est lancé. Pour équipement avec détecteur de pluie : la LED dans la manette de commande d'essuie-glace s'allume.

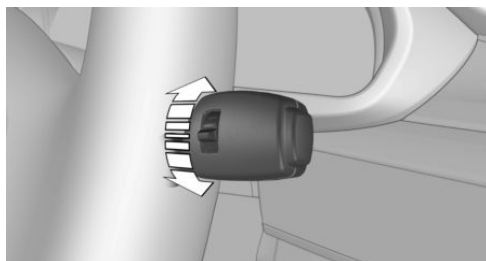
Par temps de gel, il se peut qu'il n'y ait pas d'opération de balayage.



ATTENTION

Dans les stations de lavage, les essuie-glace peuvent être activés de manière involontaire lorsque le détecteur de pluie est activé. Risque de dommages matériels. Désactiver le détecteur de pluie dans les stations de lavage. ◀

Réglage de l'intervalle ou de la sensibilité du détecteur de pluie

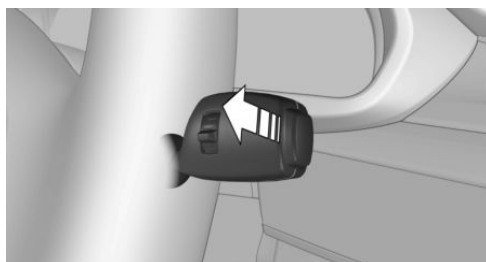


Tourner la molette pour régler la longueur des intervalles ou la sensibilité du détecteur de pluie.

Vers le haut : intervalles courts ou sensibilité élevée du détecteur de pluie.

Vers le bas : intervalles longs ou sensibilité basse du détecteur de pluie.

Vitre, projecteur nettoyer



Tirer la manette d'essuie-glace.

Le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise et l'essuie-glace se met brièvement en marche.

Quand l'éclairage du véhicule est allumé, les projecteurs sont nettoyés en même temps à intervalles judicieux.



AVERTISSEMENT

Lorsque les températures sont basses, le liquide lave-glace peut geler sur le pare-brise et limiter la visibilité. Risque d'accident. N'utiliser le lave-glace que lorsque le gel du liquide

lave-glace est exclu. En cas de besoin, utiliser de l'antigel. ◀



ATTENTION

Lorsque le réservoir de lavage est vide, la pompe de lavage ne peut pas fonctionner comme prévu. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser le lave-glace lorsque le réservoir de lavage est vide. ◀

Gicleurs de lave-glace

Les gicleurs de lave-glace sont chauffés automatiquement lorsque le contact est mis.

Position décollée des essuie-glaces

Important par exemple pour le remplacement des balais d'essuie-glace ou pour les relever du pare-brise en cas de gel.



AVERTISSEMENT

Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, cela peut endommager des pièces du véhicule ou des parties du corps peuvent être coincées. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace. ◀

1. Mise et coupure du contact.
2. S'il y a risque de gel, veiller à ce que les balais d'essuie-glace ne puissent pas geler sur le pare-brise.
3. Lever la manette de commande d'essuie-glace au delà du point de résistance et la maintenir 3 secondes environ jusqu'à ce que les essuie-glaces s'immobilisent dans une position à peu près verticale.

Après avoir rabattu les essuie-glaces, il faut activer de nouveau le dispositif d'essuyage.

1. Mettre le contact.
2. Pousser la manette de commande d'essuie-glace vers le bas. Les essuie-glace

vont en position de repos et sont de nouveau prêts à fonctionner.

Liquide de lavage

Remarques



AVERTISSEMENT

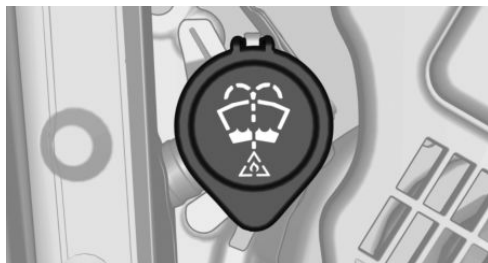
Certains antigels peuvent contenir des produits nocifs et sont inflammables. Risque d'incendie ou de blessures. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Maintenir l'antigel éloigné de toute source d'inflammation. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants. ◀



AVERTISSEMENT

Les interventions incorrectes effectuées sous le capot peuvent endommager des composants et entraîner un risque de sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Les interventions sous le capot doivent être exécutées par un partenaire de service après-vente ou par un atelier qualifié. ◀

Réservoir de lave-glace



Tous les gicleurs de lavage sont alimentés par un réservoir dans le compartiment moteur.

Remplissage avec un mélange de concentré pour lave-glace et d'eau du robinet, au besoin avec ajout d'antigel conformément aux instructions du fabricant.

Mélanger le liquide de lavage avant le remplissage pour que le rapport de mélange soit respecté.

Ne pas remplir avec du concentré de lave-glace et d'antigel non dilués, ni avec de l'eau pure ; cela pourrait entraîner des dommages au système d'essuie-glaces.

Ne pas mélanger les concentrés de lave-glace de différents fabricants, car cela peut causer l'obstruction des gicleurs.

Remplissage minimal recommandé : 1 litre.

Boîte de vitesses manuelle

Passage des vitesses



ATTENTION

En rétrogradant sur un rapport trop bas, des régimes trop élevés peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Pendant le passage de la 5e ou 6e vitesse, pousser le levier de vitesses vers la droite.◀

Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

Pour surmonter la résistance, amener le levier de sélection dans un mouvement dynamique vers la gauche, puis passer la marche arrière.

Boîte de vitesses automatique

Positions du sélecteur

D Drive

Position du sélecteur pour une conduite normale. Toutes les vitesses pour la marche avant sont passées automatiquement.

R Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

N neutre :

Le véhicule peut rouler. Le passer par exemple dans les stations de lavage automatique.

Lorsque le contact est coupé, voir page 67, la position P du sélecteur s'enclenche automatiquement.

P Parking

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé. Les roues motrices du véhicule se bloquent.

La position P est enclenchée automatiquement :

- ▷ Après l'arrêt du moteur en position radio, voir page 68, ou avec le contact coupé, voir page 67, lorsque le levier sélecteur est sur la position R ou D.
- ▷ Avec le contact coupé quand la position N du sélecteur est enclenchée.
- ▷ Quand à l'arrêt, le sélecteur est en position D ou R, on déboucle la ceinture de sécurité du siège conducteur, que l'on ouvre la porte conducteur et que l'on n'actionne pas le frein.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le levier sélecteur est en position P. Sinon le véhicule risquerait de se mettre en mouvement.

Kick-down

Le Kick-down permet d'atteindre les performances maximales. Appuyer sur la pédale d'accélérateur au delà du point de résistance à pleins gaz.

Réglage de la position du sélecteur

Généralités

Actionner les freins jusqu'au démarrage car le véhicule se déplace dès qu'un rapport est engagé.

- La position P du sélecteur ne peut être abandonnée que quand le moteur tourne et quand la pédale de frein est enfoncée.
- Le véhicule étant immobilisé, appuyer sur la pédale de frein avant de quitter la position P ou N, sinon le changement de vitesse souhaité ne sera pas exécuté : Shift-lock.

Un verrouillage empêche la manette de sélection de passer par inadvertance sur la position R ou de quitter par inadvertance la position P.

Placer la manette de sélection sur D, N ou R



Donner une impulsion sur le levier sélecteur, en surmontant le cas échéant un point de résistance.

Après le relâchement de la manette de sélection, celle-ci retourne en position médiane.

Désactiver le verrouillage



Actionner la touche Unlock, flèche.

Mettre le levier sélecteur en position P



Actionner la touche P, flèche.

Programme Sport et mode manuel

Activation du programme Sport



À partir de la position D du sélecteur, pousser la manette de sélection vers la gauche.

Le programme sport de la boîte de vitesses est activé.

Activation du mode manuel M/S

1. À partir de la position D du sélecteur, pousser la manette de sélection vers la gauche.
2. Pousser le levier sélecteur vers l'avant ou le tirer vers l'arrière.

Le mode manuel est activé et le rapport est changé.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple M1.

Si la situation l'exige, la boîte de vitesses automatique continue de passer automatiquement les rapports.

Exemple : en mode manuel M/S, les rapports continuent d'être passés automatiquement lorsqu'un certain régime moteur est atteint.

Passage au mode manuel

- Pour rétrograder : pousser le levier sélecteur vers l'avant.
- Pour monter les rapports : tirer le levier sélecteur vers l'arrière.

Le changement de rapport n'est effectué que lorsque le régime moteur et la vitesse le permettent, il n'y a par exemple pas de rétrogradation quand le régime est trop élevé.

Le combiné d'instruments affiche brièvement le rapport sélectionné, puis de nouveau le rapport actuel.

Boîte de vitesses automatique : éviter le passage automatique des rapports en mode manuel M/S

La boîte de vitesses automatique Sport utilisée en mode manuel M/S ne commute pas automatiquement sur le rapport supérieur en atteignant certaines limites de régime moteur lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- DSC désactivé.
- TRACTION activé.
- SPORT+ activé.

En outre, aucun rétrogradage n'a lieu lors du kick-down.

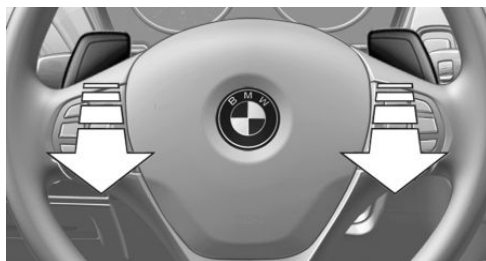
Selon la version de boîte de vitesses, il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en actionnant simultanément la fonction Kick-down et la palette de commande gauche. Ce comportement ne s'applique pas au changement rapide via la palette de commande de la position D de manette de sélection en mode manuel.

Quitter le programme sport/le mode manuel

Pousser le levier sélecteur vers la droite.

D s'affiche sur le combiné d'instruments.

Palettes de commande



Les palettes de commande du volant permettent de changer rapidement de rapport sans enlever la main du volant.

- Passage au rapport supérieur : tirer brièvement la palette de commande de droite.
- Passage au rapport inférieur : tirer brièvement la palette de commande de gauche.
- Selon la version de boîte de vitesses, il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en tirant longuement sur la palette de commande gauche.

Le changement de rapport ne s'effectue que lorsque le régime moteur et la vitesse le permettent, par exemple il n'y a pas de rétrogradation quand le régime est trop élevé.

Le combiné d'instruments affiche brièvement le rapport sélectionné, puis de nouveau le rapport actuel.

Si, dans le mode automatique, le conducteur change de rapport avec les palettes de commande au volant, le système passe un court instant en mode manuel.

Selon la version de boîte de vitesses, le passage au mode automatique est possible lorsque la manette de sélection se trouve sur la position D :

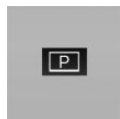
- Tirer longuement la palette de commande de droite.

Ou

- La palette de commande de droite ayant déjà été brièvement tirée, il faut tirer brièvement la palette de commande de gauche.

Si, en mode manuel, le style de conduite est réservé pendant un certain temps, sans accélération et que les rapports ne sont pas changés via les palettes de commande, le système revient en mode automatique.

Affichages sur le combiné d'instruments



La position du levier sélecteur s'affiche, par exemple : P.

Déverrouillage électronique du blocage de boîte de vitesses

Généralités

Déverrouillage électronique du blocage de boîte de vitesses pour évacuer le véhicule d'une zone dangereuse.

Le déverrouillage est possible lorsque le démarreur peut faire tourner le moteur.

Placer le levier sélecteur en position N

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le démarreur doit tourner de manière audible.
3. Placer la manette de sélection sur la position N et l'y maintenir.

Un message Check-Control correspondant s'affiche.

4. Placer de nouveau en l'espace de 6 secondes environ la manette de sélection sur la position N.

La position de manette de sélection N sera affichée dans le combiné d'instruments.

5. Relâcher le frein dès que le démarreur s'arrête.
6. Déplacer le véhicule hors de la zone dangereuse et l'empêcher ensuite de se mettre à rouler de manière involontaire.

Boîte de vitesses automatique Sport : Launch Control

Principe

Le Launch Control permet une accélération optimisée lors du démarrage sur une chaussée glissante.

Généralités

L'utilisation de Launch Control entraîne une usure prématurée des composants, car cette fonction représente une sollicitation très élevée pour le véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le rodage, voir page 180.

Réactiver le DSC dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Un conducteur expérimenté atteindra, le cas échéant, de meilleures accélérations en mode DSC OFF.

Conditions préalables

Le Launch Control est disponible avec le moteur à température de service, c'est-à-dire après un trajet ininterrompu d'au moins 10 km.

Pour démarrer avec Launch Control ne pas braquer le volant.

Démarrage avec Launch Control

Quand le moteur tourne :

1.  Appuyer sur la touche ou sélectionner Sport+ avec le commutateur d'expérience de conduite personnalisée.
TRACTION s'affiche sur le combiné d'instruments et le témoin DSC OFF s'allume.
2. Réglage de la position S du sélecteur.
3. Avec le pied gauche, appuyer énergiquement sur le frein.
4. Enfoncer la pédale d'accélérateur au-delà de la résistance au point d'accélération maximum et la maintenir enfoncée, kick-down.
Un symbole de drapeau apparaît sur le combiné d'instruments.
5. Le régime moteur de démarrage est régulé. Desserrer le frein en l'espace de 3 secondes.

Avant de réutiliser le Launch Control, laisser la boîte de vitesses se refroidir environ 5 minutes.

Quand vous réutilisez le Launch Control, il s'adapte aux conditions d'environnement, par exemple chaussée mouillée.

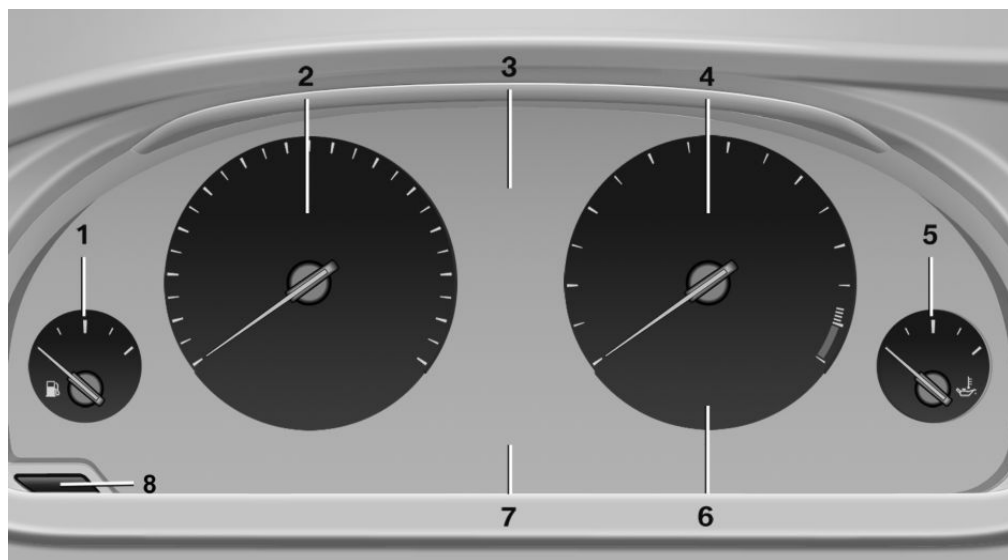
Affichages

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Aperçu du combiné d'instruments



- | | | |
|---|-------------------------------------|----|
| 1 | Jauge à carburant | 86 |
| 2 | Compteur de vitesse | |
| 3 | Messages, par exemple Check-Control | |
| 4 | Compte-tours | 86 |
| 5 | Température d'huile moteur | 86 |
| 6 | Consommation instantanée | |
| 7 | Affichages électroniques | 81 |
| 8 | Réinitialisation des kilomètres | 86 |

Affichages électroniques

- ▷ Listes de sélection, voir page 92.
- ▷ Température extérieure, voir page 87.
- ▷ Fonction Start/Stop automatique, voir page 70.
- ▷ Ordinateur de bord, voir page 92.
- ▷ Date, voir page 87.
- ▷ Récupération de l'énergie, voir page 88.

- Affichages de la boîte de vitesse, voir page 79.
- Rappel de bouclage de ceinture pour les sièges arrière, voir page 54.
- Kilomètres/ journaliers, voir page 86.
- Messages, par exemple Check-Control, voir page 82.
- Consommation instantanée, voir page 88.
- Affichage de navigation
- Autonomie, voir page 87.
- État, commutateur d'agrément de conduite, voir page 133.
- Besoins d'entretien, voir page 88.
- Information de limitation de vitesse, voir page 90.
- Heure, voir page 87.

Check-Control

Principe

Le Check-Control surveille les fonctions du véhicule et donne un avertissement si une anomalie se manifeste dans les systèmes surveillés.

Un avertissement Check-Control combine témoins ou voyants et messages texte au combiné d'instrument et sur l'affichage tête haute.

Le cas échéant, un signal sonore peut être émis en plus et un message texte peut s'afficher sur l'écran de contrôle.

Témoins et voyants

Généralités

Les témoins et voyants d'avertissement dans le combiné d'instruments peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

Le bon fonctionnement de certaines lampes est contrôlé au démarrage du moteur ou lors

de la mise du contact ; ces lampes s'allument brièvement.

Témoins rouges

Rappel de bouclage des ceintures



La ceinture de sécurité côté conducteur n'est pas bouclée. Pour certaines versions de pays : la ceinture du passager avant n'est pas bouclée ou la présence d'objets a été détectée sur le siège du passager avant.

Clignotement ou éclairage continu : la ceinture de sécurité côté conducteur ou côté passager n'est pas bouclée. Le rappel de bouclage des ceintures peut aussi être déclenché quand des objets se trouvent sur le siège du passager avant.

Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Alerte visuelle oubli ceinture sièges arrière



Rouge : la ceinture n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

Vert : la ceinture est bouclée sur le siège arrière correspondant.

Système airbag



Le cas échéant, le système airbag et le prétensionneur de ceinture sont défectueux.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Frein de stationnement, système de freinage



Autres informations, voir Desserrage du frein de stationnement, voir page 72.

Avertissement de proximité



Éclairage continu : pré-avertissement, par exemple quand se dessine un danger de collision ou quand la distance au véhicule circulant devant est très faible.

Augmentation de la distance.

Clignotement : signal d'urgence en cas de risque imminent de collision si le véhicule s'approche d'un autre véhicule avec une différence de vitesse relativement grande.

Intervention par freinage et évitement le cas échéant.

Avertissement de présence de personnes



Symbole sur le combiné d'instruments. Si une collision avec un piéton détecté menace, le symbole s'allume et un signal sonore retentit.

Témoins orange

Régulateur de vitesse actif



Le nombre des barres transversales montre la distance choisie au véhicule circulant devant.

Autres informations, voir Régulateur de vitesse actif avec fonction Stop & Go, ACC, voir page 137.

Détection des véhicules, régulateur de vitesse actif



Éclairage continu : véhicule circulant devant détecté.

Clignotement : les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

Témoins jaunes

Système antiblocage ABS



Éviter si possible de freiner brusquement. Le cas échéant, servofrein défectueux. Tenir compte de l'allongement de la distance de freinage. Faire contrôler immédiatement par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Contrôle dynamique de stabilité DSC



Clignotement : le DSC régule les forces motrices et de freinage. Le véhicule est stabilisé. Réduire la vitesse et adapter la conduite à l'état de la chaussée.

Éclairage continu : le DSC est tombé en panne. Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Autres informations, voir Contrôle dynamique de stabilité DSC, voir page 131.

Désactivation du contrôle dynamique de stabilité DSC ou activation du contrôle dynamique de traction DTC



Le Contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé ou le Contrôle dynamique de motricité DTC est activé.

Pour de plus amples informations, voir Contrôle dynamique de stabilité DSC, voir page 131, et Contrôle dynamique de motricité DTC, voir page 132.

Avertisseur de crevaison RPA



L'Avertisseur de crevaison signale une chute de pression dans un pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.

Pour plus d'informations, voir Avertisseur de crevaison, voir page 111.

Contrôle de pression des pneus RDC



Éclairage continu : le contrôle de pression des pneus signale une chute de pression dans un pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.

Clignotement suivi d'un éclairage continu : le système n'est pas en mesure de détecter une crevaison ni une chute de pression.

- ▶ Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le système est activé de nouveau automatiquement.
- ▶ Le Contrôle de pression des pneus RDC n'a pas pu conclure la réinitialisation : répéter la réinitialisation du système.
- ▶ Une roue sans électronique RDC est montée : au besoin, la faire contrôler par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.
- ▶ Dysfonctionnement : faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Pour plus d'informations, voir Contrôle de pression des pneus, voir page 108.

Système de direction



Le cas échéant, système de direction défectueux.

Faire contrôler le système de direction par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Fonctions du moteur



Faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Autres informations, voir Prise du système de diagnostic embarqué, voir page 225.

Alerte de sortie de voie



Le système est activé et vous avertit sous certaines conditions quand vous quittez une voie de circulation reconnue sans clignoter auparavant.

Autres informations, voir Avertisseur de sortie de voie, voir page 123.

Limiteur manuel de vitesse



Éclairage continu : le système est activé.

Clignotement : vitesse limite réglée dépassée. Le cas échéant, un signal sonore retentit.

Réduire la vitesse ou désactiver le système.

Feu antibrouillard arrière



Les feux arrière de brouillard sont allumés.

Autres informations, voir Feux arrière de brouillard, voir page 103.

Témoins verts

Clignotants



Le clignotant est activé.

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Autres informations, voir Clignotants, voir page 72.

Feux de position, feux de croisement



Feux de position ou feux de croisement allumés.

Autres informations, voir Feux de position/de croisement, commande de l'éclairage, voir page 99.

Projecteurs antibrouillard



Les phares antibrouillard sont allumés.
Autres informations, voir Phares antibrouillard, voir page 103.

Assistant de feux de route



L'Assistant de feux de route est activé.
Les feux de route s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la situation de conduite.

Autres informations, voir Assistant de feux de route, voir page 101.

Régulateur de vitesse



Le système est activé. La vitesse qui a été réglée avec les organes de commande au volant est maintenue.

Témoins bleus

Feux de route



Les feux de route sont allumés.
Autres informations, voir Feux de route, voir page 73.

Feux généraux

Check-Control



Au moins un message check-control s'affiche ou est enregistré.

Messages textes

Les messages textes combinés à un symbole sur le combiné d'instruments expliquent un message Check-Control et la signification des témoins et voyants.

Messages textes complémentaires

Des informations supplémentaires, concernant, par exemple, la cause d'une panne et les

interventions nécessaires correspondantes, peuvent être obtenues par Check-Control.

En cas de messages urgents, le texte complémentaire s'affiche automatiquement sur l'écran de contrôle.

Symboles

En fonction du message Check-Control, les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées.

- ▷  « Notice d'utilisation »

Afficher des informations supplémentaires relatives au message Check-Control dans la notice d'utilisation intégrée.

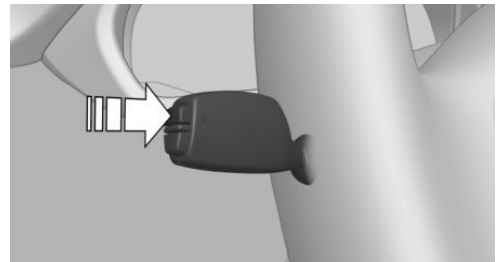
- ▷  « Enregistrement pour Service »

Contactez un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

- ▷  « Assistance »

Se mettre en contact avec le Service Mobile.

Suppression des messages Check-Control



Appuyer sur la touche sur la manette des cli-gnotants.

- ▷ Certains messages de Check-Control restent affichés en permanence jusqu'à ce que l'on ait remédié à la panne. Si plusieurs défauts surviennent en même temps, les messages s'affichent l'un après l'autre.

Ces messages peuvent être supprimés pendant 8 secondes environ. Ensuite, ils s'affichent de nouveau automatiquement.

- D'autres messages Check-Control sont effacés automatiquement au bout de 20 secondes environ. Ils restent enregistrés et peuvent être affichés de nouveau.

Affichage des messages Check-Control enregistrés

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Check Control »
4. Sélectionner le message texte.

Messages affichés à la fin du trajet

Les messages spéciaux affichés pendant la conduite, s'affichent de nouveau après la coupure du contact.

Jauge à carburant



L'inclinaison du véhicule peut conduire à des fluctuations sur l'affichage.

Selon le niveau d'équipement, une flèche à côté du symbole de pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de réservoir.

Instructions relatives au ravitaillement, voir page [202](#).

Compte-tours

Éviter impérativement les régimes moteur situés dans le champ d'alerte rouge. Dans cette plage de régimes, l'alimentation est volontairement coupée pour protéger le moteur.

Température d'huile moteur



- Moteur froid : l'aiguille se trouve en position de basse température. Rouler à une vitesse modérée en utilisant le moteur à des régimes moyens.
- Température de service normale : l'aiguille se trouve au milieu ou dans la moitié gauche de l'affichage de la température.
- Moteur chaud : l'aiguille se trouve en position de haute température. Un message Check-Control s'affiche en plus.

Température du liquide de refroidissement

Dans le cas où le liquide de refroidissement et ainsi le moteur deviennent trop chauds, un message Check-Control s'affiche.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement, voir page [222](#).

Totalisateur kilométrique général et totalisateur kilométrique journalier

Affichage



- Totalisateur kilométrique général, flèche 1.
- Totalisateur kilométrique journalier, flèche 2.

Montrer/remettre à zéro les kilomètres

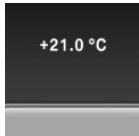


Appuyer sur le bouton.

- Quand le contact est coupé, l'heure, la température extérieure et le totalisateur kilométrique général s'affichent.

- Quand le contact est mis, le totalisateur kilométrique journalier est réinitialisé.

Température extérieure



Quand l'affichage baisse jusqu'à +3 °C ou plus bas, un signal retentit.

Un message Check-Control s'affiche.

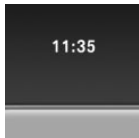
Il y a un risque accru de verglas.



AVERTISSEMENT

Un risque accru de verglas peut exister même pour des températures supérieures à +3 °C, par exemple sur des ponts ou des sections de route ombragées. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions météorologiques lorsque les températures sont basses. ◀

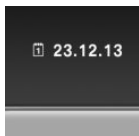
Heure



L'heure s'affiche en bas du combiné d'instruments.

Réglage de l'heure et du format de l'heure, voir page 95.

Date

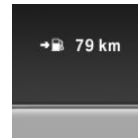


La date s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Réglage de la date et du format de la date, voir page 95.

Autonomie

Affichage



En cas de faible autonomie restante :

- Un message Check-Control s'affiche brièvement.
- L'autonomie restante est affichée dans l'ordinateur de bord.
- Pour un style de conduite dynamique, p. ex. virages pris à vive allure, le fonctionnement du moteur n'est pas toujours assuré.

En dessous d'une autonomie d'environ 50 km, le message Check-Control reste affiché en permanence.



ATTENTION

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur ne pourrait plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. ◀

Affichage de l'autonomie

Selon le niveau d'équipement, l'autonomie peut être affichée dans le combiné d'instruments également sous forme d'affichage à barres.

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Afficheurs additionnels »

Consommation instantanée

Combiné d'instruments



Cet instrument indique la consommation instantanée de carburant. Vous pouvez contrôler dans quelle mesure on conduit économiquement et écologi-

quement.

Combiné d'instruments fonctions étendues



Cet instrument indique la consommation instantanée de carburant. Vous pouvez contrôler dans quelle mesure on conduit économiquement et écologi-

quement.

Affichage de la consommation instantanée

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Afficheurs additionnels »

L'affichage à barres indiquant la consommation instantanée apparaît sur le combiné d'instruments.

Récupération de l'énergie

Affichage



En décélération, l'énergie cinétique du véhicule est transformée en énergie électrique. La batterie du véhicule est partiellement rechargée et la consommation de carburant peut être abaissée.

Besoins d'entretien

Principe

Le kilométrage ou le délai jusqu'au prochain entretien s'affiche brièvement dans le combiné d'instruments après la mise du contact.

Les besoins actuels d'entretien peuvent être lus par le Conseiller Service sur la télécommande.

Affichage

Informations détaillées sur les besoins d'entretien

Des informations détaillées concernant l'étendue des opérations d'entretien peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
Les opérations d'entretien requises et les contrôles prescrits par le législateur s'affichent.
4. Sélectionner l'entrée pour faire afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Aucun entretien nécessaire pour l'instant.
	Un entretien ou un contrôle obligatoire sera bientôt nécessaire.
	L'échéance d'entretien est dépassée.

Entrée des échéances

Entrer les échéances pour les inspections prescrites.

Veiller à ce que la date et l'heure dans la voiture soient réglées correctement.

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4. « § contrôle technique »
5. « Rendez-vous: »
6. Procéder aux réglages.
7. Confirmer.

La date est mémorisée.

Avis automatique d'entretien

Les données relatives à l'état d'entretien ou aux contrôles obligatoires du véhicule sont automatiquement transmises au Service, avant l'échéance concernée.

Vous pouvez vérifier quand le partenaire de service après-vente a été informé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3. Appeler « Options ».
4. « Dernier Appel Teleservice »

Historique de Service

Généralités

Les opérations d'entretien doivent être exécutées par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié. Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites par le service dans les données du véhicule, voir page 224.

Il est possible de faire afficher les entretiens consignés sur l'écran de contrôle. La fonction est disponible dès qu'un entretien a été inscrit dans les données du véhicule.

Afficher l'historique d'entretien

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4.  « Hist. maintenance »
Les entretiens effectués sont affichés.
5. Sélectionner l'entrée pour faire afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Vert : l'entretien a été effectué dans les délais impartis.
	Jaune : l'entretien a été effectué avec du retard.
	L'entretien n'a pas été effectué.

Affichage du point de changement de vitesse

Principe

Le système recommande le rapport le plus économique en fonction de la situation de conduite actuelle.

Généralités

Selon le niveau d'équipement et la version de pays, l'affichage du point de changement de vitesse est activé dans le mode manuel de la boîte de vitesses automatique, ainsi que pour la boîte de vitesses manuelle.

Des instructions sont affichées sur le combiné d'instruments pour la montée ou la descente des rapports.

Boîte de vitesses manuelle : affichages

Symbole	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Monter sur le rapport le plus économique.
	Rétrograder sur le rapport le plus économique.
	Passer en Neutre.

Boîte de vitesses automatique : affichages

Exemple	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Passage au rapport le plus économique.

Information de vitesse limite avec information No Passing

Principe

Information de limitation de vitesse

L'information de limite de vitesse affiche dans le combiné d'instruments la limitation de vitesse actuellement détectée. La caméra situé dans la zone du rétroviseur intérieur « voit » les panneaux de signalisation situés sur le bord de la route, ainsi que les affichages variables des portiques à signaux. Les panneaux de signalisation avec signal additionnel, par exemple par temps humide, sont également reconnus et comparés avec les données internes du véhi-

cule, par exemple du détecteur de pluie, et affichés en fonction de la situation. Le système prend en compte les informations enregistrées dans le système de navigation et affiche également des limitations de vitesse éventuelles sur les trajets sans panneaux de signalisation.

Information d'interdiction de doubler

L'information d'interdiction de doubler affiche les interdictions de doubler détectées par la caméra, ainsi que les fins d'interdiction, sur le combiné d'instruments avec les symboles correspondants. Le système prend en compte uniquement les interdictions et fins d'interdiction de doubler signalées par des panneaux.

Aucun affichage n'est effectué dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les pays où les interdictions de dépassement sont principalement signalées par des marquages sur la chaussée.
- ▷ Sur les routes dépourvues de panneaux de signalisation.
- ▷ Aux passages à niveau, pour les marquages sur la chaussée ou tout autre situation qui indiquerait une interdiction de dépassement non signalée.

Remarques

Les limitations de vitesse et les interdictions de dépasser en conduite avec remorque ne sont pas affichées.

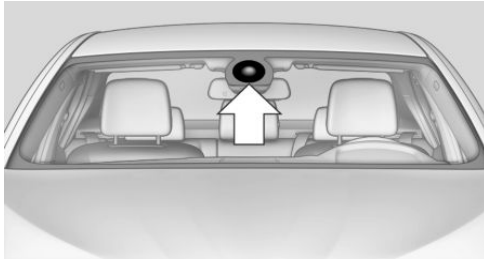


AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Aperçu

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Info vitesse limite »

Quand l'information de limitation de vitesse est activée, elle peut être affichée via l'ordinateur de bord sur l'écran d'informations du combiné d'instruments.

L'information d'interdiction de doubler est affichée en même temps que l'information limitation de vitesse activée.

Affichage

Le combiné d'instruments affiche les éléments suivants :

Information de limitation de vitesse



Limitation de vitesse applicable.
Annulation de la vitesse limite - pour autoroutes allemandes.



Information de limitation de vitesse non disponible.

L'information de limitation de vitesse peut aussi être affichée sur l'affichage tête haute.

Information d'interdiction de doubler



- ▷ Interdiction de doubler.
- ▷ Fin d'interdiction de doubler.
- ▷ Information d'interdiction de doubler non disponible.

L'information d'interdiction de doubler peut aussi être affichée sur l'affichage tête haute.

Limites du système

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes, et afficher le cas échéant une information erronée :

- ▷ Par fort brouillard, pluie ou neige.
- ▷ Quand les panneaux sont dissimulés par des objets.
- ▷ Quand on roule très près du véhicule qui précède.
- ▷ Par fort contre-jour.
- ▷ Quand, devant le rétroviseur intérieur, le pare-brise est embué, encrassé ou occulté par des autocollants ou autres.
- ▷ À cause de possibles erreurs de reconnaissance de la caméra.
- ▷ Quand les limitations de vitesse mémorisées dans le système de navigation sont erronées.
- ▷ Dans les régions qui ne sont pas connues du système de navigation.
- ▷ En cas de différences par rapport à la navigation, par exemple en raison de modifications du tracé de la route.

- ▷ Lors du dépassement d'autocars ou de poids-lourds portant une plaque de limitation de vitesse.
- ▷ Quand les panneaux de signalisation ne sont pas aux normes.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Listes de sélection dans le combiné d'instruments

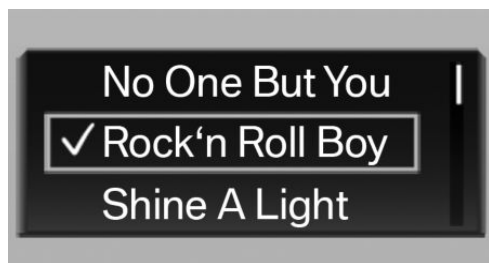
Principe

Selon le niveau d'équipement, les touches et la molette sur le volant, ainsi que les témoins du combiné d'instruments et de l'affichage tête haute, permettent d'afficher ou d'actionner les éléments suivants :

- ▷ Source audio actuelle.
- ▷ Répétition du dernier numéro de téléphone.
- ▷ Activation du système de commandes vocales.

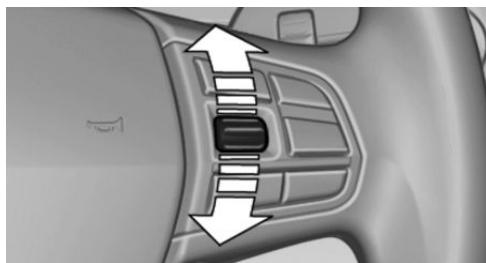
Les programmes du commutateur d'agrément de conduite sont également affichés.

Affichage



Selon l'équipement, la représentation de la liste dans le combiné d'instruments peut être différente.

Activation de la liste et réglage

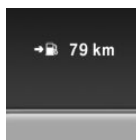


Appuyer sur une touche ou tourner la molette à droite du volant pour activer la liste correspondante.

Sélectionner le réglage désiré via la molette et confirmer en appuyant sur la molette.

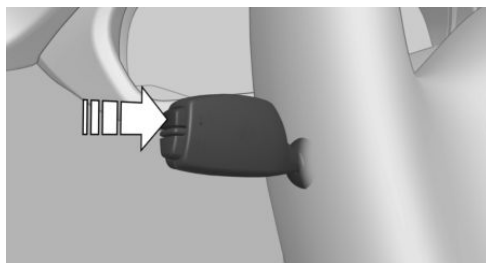
Ordinateur de bord

Affichage sur l'écran d'informations



Les informations de l'ordinateur de bord s'affichent sur l'écran d'informations sur le combiné d'instruments.

Appel d'informations dans le visuel d'information



Appuyer sur la touche sur la manette des cli-gnotants.

Les informations s'affichent sur l'écran d'information du combiné d'instruments.

Aperçu des informations

En appuyant plusieurs fois sur la touche du contacteur des clignotants, les informations suivantes apparaissent sur l'écran d'informations :

- Autonomie.
- Consommation moyenne, carburant.
- Consommation instantanée, carburant.
- Vitesse moyenne.
- Date.
- Information de limitation de vitesse.
- Heure d'arrivée.
Si le guidage du système de navigation est actif.
- Distance à la destination.
Si le guidage du système de navigation est actif.
- Autonomie bonus ECO PRO.

Réglage des affichages pour le visuel d'information

Selon le niveau d'équipement, il est possible de définir quelles données de l'ordinateur de bord peuvent être affichées sur l'écran de contrôle du combiné d'instruments.

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. Sélectionner les affichages désirés.

Informations en détail

Autonomie

Affichage de l'autonomie prévisionnelle avec la quantité de carburant restant dans le réservoir. Elle est extrapolée en fonction du style de conduite des derniers 30 km.

Quand la quantité de carburant ne permet d'atteindre que moins de 80 km, l'affichage change de couleur.

Consommation moyenne

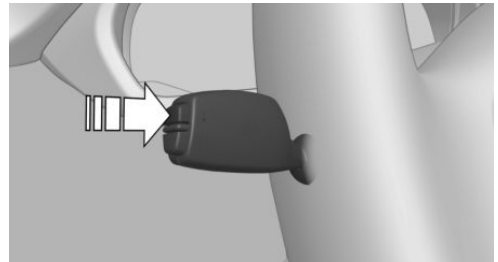
La consommation moyenne est déterminée pour le temps pendant lequel le moteur tourne.

La consommation moyenne sur le trajet parcouru est calculée dans l'ordinateur de bord depuis la dernière réinitialisation.

Vitesse moyenne

Pour le calcul de la vitesse moyenne, le système ne tient pas compte d'un arrêt avec moteur arrêté manuellement.

Réinitialisation des valeurs moyennes



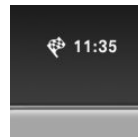
Maintenir la touche enfoncée sur la manette des clignotants.

Distance à la destination

La distance restante à la destination s'affiche si une destination a été saisie avant le départ dans le système de navigation.

La distance à la destination est reprise automatiquement.

Heure d'arrivée



L'heure d'arrivée prévue s'affiche si une destination a été saisie avant le départ dans le système de navigation.

Cela suppose que l'heure a été correctement réglée au préalable.

Information de limitation de vitesse

Description de l'information sur les limitations de vitesse, voir page 90.

Ordinateur de bord de voyage

Deux types d'ordinateur de bord sont disponibles.

- ▷ « Ordinateur de bord » : les valeurs peuvent être réinitialisées à volonté.
- ▷ « Ordinateur de voyage » : les valeurs fournissent un aperçu sur le trajet en cours.

Réinitialisation de l'ordinateur de bord de voyage

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de voyage »
3. « Réinitialiser » : toutes les valeurs sont réinitialisées.
« Réinitialiser auto. » : toutes les valeurs sont réinitialisées après 4 heures d'immobilisation du véhicule.

Affichage sur l'écran de contrôle

Faire afficher l'ordinateur de bord ou l'ordinateur de voyage sur l'écran de contrôle.

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de bord » ou « Ordinateur de voyage »

Réinitialisation de la consommation ou de la vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Ordinateur de bord »
3. « Consomm. » ou « Vitesse »
4. « Oui »

Affichages Sport

Principe

Selon le niveau d'équipement, les valeurs actuelles de puissance et de couple peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

Affichages Sport sur l'écran de contrôle

1. « Info véhicule »
2. « Affichages sport »

Alerte de vitesse

Principe

Affichage d'une vitesse à partir de laquelle le système doit émettre une alerte.

Nouvel avertissement si la vitesse est descendue d'au moins 5 km/h en dessous de la vitesse limite réglée.

Affichage, réglage ou modification de l'alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Avert. à: »
4. Tourner le Contrôleur jusqu'à l'affichage de la vitesse désirée.
5. Appuyer sur le Contrôleur.

L'alerte de vitesse est mémorisée.

Activation et désactivation de l'alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Avertissement »
4. Appuyer sur le Contrôleur.

Mémorisation de la valeur de vitesse actuelle comme alerte de vitesse

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Vitesse »
3. « Appliquer vitesse actuelle »
4. Appuyer sur le Controller.

La vitesse actuelle est mémorisée comme alerte de vitesse.

Réglages sur l'écran de contrôle

Heure

Régler le fuseau horaire

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Fus. horaire: »
4. Sélectionner le fuseau horaire souhaité.

Le fuseau horaire est enregistré.

Réglage de l'heure

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Heure: »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'affichage des heures désirées.
5. Appuyer sur le Controller.
6. Tourner le Controller jusqu'à l'affichage des minutes désirées.
7. Appuyer sur le Controller.

L'heure est enregistrée.

Réglage du format de l'heure

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »

3. « Affich. 12/24: »
 4. Sélectionner le format souhaité.
- Le format de l'heure est enregistré.

Réglage automatique du temps

Selon l'équipement, l'heure, la date et, si nécessaire, le fuseau horaire sont automatiquement actualisés.

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Réglage de l'heure auto. »

Date

Réglage de la date

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Date: »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'affichage du jour désiré.
5. Appuyer sur le Controller.
6. Procéder de la même façon pour le réglage du mois et de l'année.

La date est enregistrée.

Réglage du format de la date

1. « Réglages »
2. « Heure/Date »
3. « Format: »
4. Sélectionner le format souhaité.

Le format de la date est enregistré.

Langue

Réglage de la langue

Réglage de la langue sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »
3. « Langue: »
4. Sélectionner la langue désirée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage du dialogue vocal

Dialogue vocal pour le système de commandes vocales, voir page 26.

Unités de mesure

Réglage des unités de mesure

Réglage des unités de mesure pour la consommation, la distance et la température :

1. « Réglages »
2. « Langue/Unités »
3. Sélectionner l'option de menu souhaitée.
4. Sélectionner l'unité désirée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Luminosité

Réglage de luminosité

Réglage de la luminosité de l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Écran de contrôle »
3. « Luminosité »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.
5. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Selon l'éclairage environnant, il peut arriver que le réglage de luminosité ne soit pas directement reconnaissable.

Informations d'assistance du conducteur

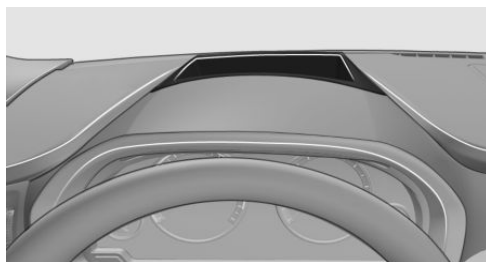
Affichage sur l'écran de contrôle

Les explications pour les systèmes d'assistance du conducteur peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

1. « Réglages »
2. « Écran de contrôle »
3. « Info assist. conduite »

Affichage tête haute

Aperçu



Principe

Le système projette les informations importantes dans le champ de vision du conducteur, par exemple la vitesse.

Le conducteur peut appréhender des informations sans détourner le regard de la chaussée.

Remarques

Observer les instructions sur le nettoyage du Head-Up Display, voir page 247.

Lisibilité de l'affichage

La lisibilité des informations sur l'affichage tête haute est influencée par les facteurs suivants :

- ▷ Certaines positions assises.
- ▷ Objets sur le cache de l'affichage tête haute.

- Le port de lunettes de soleil avec certains filtres polarisants.
- Une chaussée mouillée.
- Des conditions d'éclairage défavorables.

Si l'image est affichée de manière déformée, faire vérifier les réglages de base par un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Mise en marche et arrêt

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Affichage tête haute »

Affichage

Aperçu

L'affichage tête haute affiche les informations suivantes :

- Vitesse.
- Système de navigation.
- Messages Check-Control.
- Liste de sélection du combiné d'instruments.
- Systèmes d'assistance.

Certaines de ces informations ne sont affichées que brièvement en cas de besoin.

Sélection de l'affichage sur l'affichage tête haute

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Informations affichées »
4. Sélectionner les informations souhaitées sur l'affichage tête haute.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage de luminosité

La luminosité est adaptée automatiquement à l'éclairage ambiant.

Le réglage de base peut s'effectuer manuellement.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Luminosité »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.
5. Appuyer sur le Controller.

Quand les feux de croisement sont allumés, il est possible que l'intensité d'éclairage de l'affichage tête haute soit influencée en plus par l'éclairage des instruments.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage en hauteur

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Hauteur »
4. Tourner le contrôleur jusqu'à ce que la hauteur voulue soit atteinte.
5. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Réglage de la rotation

L'image de l'affichage tête haute peut être tournée autour de son propre axe.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Affichage tête haute »
3. « Rotation »
4. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention du réglage désiré.
5. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Pare-brise spécial

Le pare-brise fait partie du système.

La forme du pare-brise permet une lecture précise.

Une feuille intégrée dans le pare-brise empêche la formation d'images doubles.

Faire renouveler alors le pare-brise spécial par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Éclairage

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Aperçu

Commutateur dans le véhicule



L'élément de commutateur d'éclairage se trouve à côté du volant.

Fonctions d'éclairage

Symbole	Fonction
	Feux arrière de brouillard
	Projecteurs antibrouillard
	Commande automatique des feux de croisement Éclairage de virage adaptatif

Symbole	Fonction
	Extinction des feux Feux de croisement de jour
	Feux de position
	Feux de croisement
	Éclairage des instruments

Feux de position, de croisement et de stationnement

Généralités

Position du commutateur : , ,

En cas d'ouverture de la porte du conducteur avec le contact coupé et lorsque le commutateur est dans cette position, l'éclairage extérieur est coupé automatiquement.

Feux de position

Position du commutateur :

Le véhicule est éclairé tout autour.

Éviter de laisser les feux de position allumés de façon prolongée, car la batterie du véhicule se décharge et le moteur risque de ne plus pouvoir démarrer.

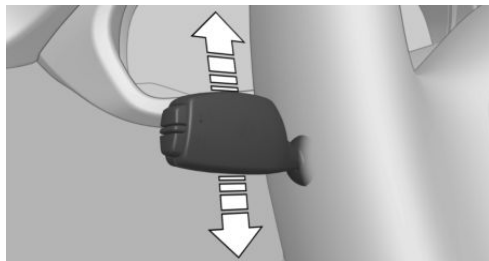
Pour le stationnement, activer les feux de stationnement, voir page 100, du côté adéquat.

Feux de croisement

Position du commutateur :

Les feux de croisement sont allumés lorsque le contact est mis.

Feux de stationnement



Le véhicule peut être éclairé d'un côté.

Mise en marche

Le contact étant coupé, pousser la manette pendant 2 secondes environ au delà du point de résistance vers le haut ou vers le bas.

Arrêt

Appuyer brièvement sur la manette en sens inverse jusqu'au point de résistance.

Éclairage d'accueil et éclairage jusqu'au pas de la porte

Éclairage d'accueil

Selon l'équipement, lors de la mise hors services du véhicule, position de commutateur  ou .

Selon les conditions d'éclairage environnantes, les feux de position et l'éclairage intérieur s'allument brièvement quand on déverrouille le véhicule.

Activation et désactivation

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage d'accueil »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Éclairage jusqu'au pas de la porte

Les feux de croisement restent encore allumés un certain temps quand l'appel de phare est actionné après la désactivation de la position radio.

Réglage de la durée

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage pas porte: »
4. Réglage de la durée.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Commande automatique des feux de croisement

Principe

Les feux de croisement sont automatiquement allumés ou éteints en fonction de l'éclairage environnant, par exemple dans un tunnel, lorsque le soir tombe ou en cas de précipitations.

Généralités

L'allumage des feux peut se déclencher même avec un ciel bleu, lorsque que le soleil est bas.

En sortant d'un tunnel en journée, les feux de croisement ne s'éteignent pas immédiatement mais après environ 2 minutes.

Quand l'antibrouillard est allumé, les feux de croisement restent toujours allumés.

Activation

Position du commutateur : 

Les témoins dans le combiné d'instruments s'allument lorsque les feux de croisement sont activés.

Limites du système

La commande automatique de feux de croisement ne peut toutefois pas remplacer l'évaluation personnelle des conditions de visibilité.

Les capteurs ne peuvent pas par exemple détecter le brouillard ou un temps brumeux. Dans ce cas, allumer manuellement l'éclairage pour ne pas courir de risques.

Feux de croisement de jour

Position du commutateur : 0 , 

Les feux de croisement de jour sont allumés lorsque le contact est activé.

Activation et désactivation

Dans certains pays, un éclairage de jour est obligatoire, par suite, le cas échéant, l'éclairage de jour ne peut pas être désactivé.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Éclairage de jour »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Éclairage de virage adaptatif

Principe

L'éclairage de virage adaptatif est une commande variable des projecteurs qui permet l'éclairage dynamique de la chaussée.

En fonction de l'angle de braquage et d'autres paramètres, le faisceau des projecteurs suit le tracé de la chaussée.

La distribution variable de la lumière assure en fonction de la vitesse un éclairage encore meilleur de la chaussée.

La distribution de la lumière s'adapte automatiquement à la vitesse. L'éclairage de ville est allumé lorsque, lors de l'accélération, la vitesse

de 50 km/h n'est pas dépassée ou que, lors du freinage, la vitesse descend en-dessous de 40 km/h. L'éclairage d'autoroute s'allume à une vitesse de plus de 110 km/h au bout d'environ 30 secondes ou à partir d'une vitesse de 140 km/h.

Dans les virages serrés ou sur routes sinueuses par exemple, ou bien à un carrefour, un des deux projecteurs antibrouillard s'allume à une certaine vitesse pour jouer le rôle d'éclairage d'intersection. Cela permet ainsi de mieux éclairer la zone intérieure du virage.

Activation

Position du commutateur  avec le contact mis.

Pour éviter de masquer les véhicules circulant en sens inverse, l'éclairage de virage adaptatif ne bascule pas côté conducteur à l'arrêt.

Les feux directionnels s'allument automatiquement en fonction du braquage de la direction ou de l'allumage des clignotants.

Lors de la marche arrière les deux directionnels seront commutés automatiquement indépendamment de l'angle de braquage de la direction.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

L'éclairage de virage adaptatif présente un défaut ou est en panne. Faire contrôler le système le plus tôt possible.

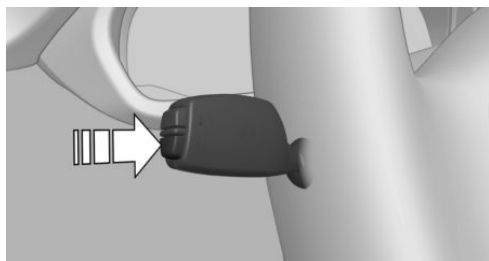
Assistant de feux de route

Principe

Lorsque les feux de croisement sont allumés, ce système active et désactive automatiquement les feux de route ou masque les zones qui éblouissent les usagers roulant en sens inverse. Une caméra située sur la face avant du rétroviseur intérieur pilote ce processus. L'assistant assure l'allumage des feux de route

chaque fois que la situation le permet. Vous pouvez intervenir à tout moment et allumer et éteindre les feux de route comme d'habitude. Le système n'active pas les feux de route dans la plage de vitesses basses.

Activation



1. Selon la version d'équipement, tourner le commutateur d'éclairage en position ou .
2. Appuyer sur la touche sur la manette des clignotants, flèche.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume.

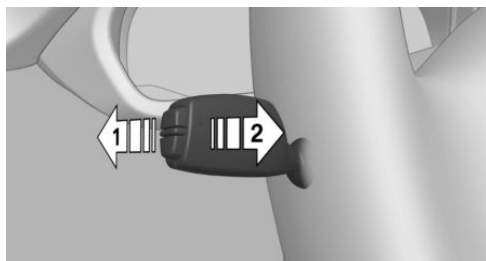
En feux de croisement, le passage des feux de route aux feux de croisement est automatique.

Le système réagit à l'éclairage des véhicules qui viennent en sens inverse et qui précèdent ainsi qu'à un éclairage public suffisant, par exemple dans les localités.



Le témoin bleu du combiné d'instruments s'allume quand les feux de route sont enclenchés par le dispositif. Selon la version de dispositif montée dans le véhicule, il est possible que les feux de route ne soient pas désactivés quand des véhicules arrivent en sens inverse, mais que seules les zones qui éblouissent les usages roulant en sens inverse soient masquées. Dans ce cas, le témoin bleu reste allumé.

Commuation route/croisement manuelle



- ▷ Feux de route allumés, flèche 1.
- ▷ Feux de route éteints/Appel de phares, flèche 2.

Lors du passage manuel des feux de route aux feux de croisement, l'assistant de feux de route peut être désactivé.

Pour réactiver l'assistant de feux de route, appuyer sur la touche sur la manette des clignotants, voir page 102.

Limites du système

L'assistant de feux de route ne peut pas dispenser de prendre une décision personnelle en ce qui concerne l'utilisation des feux de route. Commuter de ce fait manuellement sur les feux de croisement si la situation l'exige.

Dans les situations indiquées ci-après à titre d'exemples, le système ne fonctionne pas ou sa capacité de réaction est limitée et une intervention du conducteur peut s'avérer nécessaire :

- ▷ Par temps extrêmement défavorable, tel que brouillard ou très fortes précipitations.
- ▷ Pour la détection d'usagers de la route mal éclairés, comme des piétons, des cyclistes, des cavaliers, des charrettes, en cas de circulation ferroviaire ou fluviale à proximité de la route et de passage d'animaux.
- ▷ Virages serrés, sommet ou pied de côtes raides, croisements ou autoroutes, lorsque les véhicules circulant dans le sens inverse sont partiellement masqués.

- Agglomérations mal éclairées ou face à des panneaux réfléchissant fortement la lumière.
- Quand le pare-brise est couvert de buée, encrassé ou est occulté dans la zone devant le rétroviseur par des autocollants, des vignettes etc.

Antibrouillard

Projecteurs antibrouillard

Les feux de position ou les feux de croisement doivent être allumés.



Appuyer sur la touche. Le témoin vert s'allume.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 100, est activée, les feux de croisement sont automatiquement allumés lorsque l'on allume les projecteurs antibrouillard.

Éclairage antibrouillard de guidage

En position du commutateur , un éclairage antibrouillard de guidage pour un éclairage large est allumé en plus jusqu'à une vitesse de 110 km/h.

Feux arrière de brouillard

Les feux de croisement ou les feux antibrouillard doivent être allumés.



Appuyer sur la touche. Le témoin jaune s'allume.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 100, est activée, les feux de croisement sont automatiquement allumés lorsque vous allumez les feux arrière de brouillard.

Circulation à droite/à gauche

Généralités

Quand on traverse la frontière d'un pays dans lequel on ne roule pas du même côté de la route que dans le pays d'immatriculation, il faut prendre des mesures évitant l'effet d'éblouissement des projecteurs.

Projecteurs au xénon

La répartition de la luminosité des projecteurs évite l'effet d'éblouissement des feux de croisement, même quand vous roulez dans un pays dans lequel on ne roule pas du même côté de la route que dans le pays d'immatriculation.

Éclairage de virage adaptatif

Dans les pays où la conduite se fait du côté opposé à celui du pays d'immatriculation du véhicule, ne pas rouler avec le commutateur en position , sinon la distribution variable de la lumière pourrait éblouir les autres usagers.

Projecteurs LED

Des films d'occultation autocollants sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié. Pour mettre en place le film, observer les instructions jointes.

Éclairage de virage adaptatif

Dans les pays où la conduite se fait du côté opposé à celui du pays d'immatriculation du véhicule, ne pas rouler avec le commutateur en position , sinon la distribution variable de la lumière pourrait éblouir les autres usagers.

Éclairage des instruments

Réglage



Les feux de position ou les feux de croisement doivent être allumés pour régler l'intensité de l'éclairage.

L'intensité d'éclairage peut être réglée avec la molette.

Éclairage intérieur

Généralités

L'éclairage intérieur, l'éclairage de plancher, l'éclairage de seuil de porte et l'éclairage d'approche sont commandés automatiquement.

La luminosité de certains équipements peut être ajustée à l'aide de la molette de réglage de l'éclairage du tableau de bord.

Aperçu



- 1 Éclairage intérieur
- 2 Liseuse

Allumage et extinction manuels de l'éclairage intérieur



Appuyer sur la touche.

Extinction permanente : appuyer sur la touche environ 3 secondes.

Rallumage : appuyer sur la touche.

Liseuses



Appuyer sur la touche.

Des liseuses sont disposées à l'avant et à l'arrière à côté du plafonnier.

Éclairage d'ambiance

En fonction de l'équipement, l'éclairage dans l'habitacle peut être réglé pour certaines lampes.

Sélection du schéma de couleur

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Ambiance: »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Si le schéma de couleur est sélectionné et que l'éclairage d'accueil est activé, ce dernier sera de la couleur correspondante lors du déverrouillage.

Réglage de luminosité

La luminosité de l'éclairage d'ambiance peut être réglée via la molette pour l'éclairage des instruments ou sur l'écran de contrôle.

Sur l'écran de contrôle:

1. « Réglages »
2. « Éclairage »
3. « Luminosité: »
4. Réglage de luminosité.

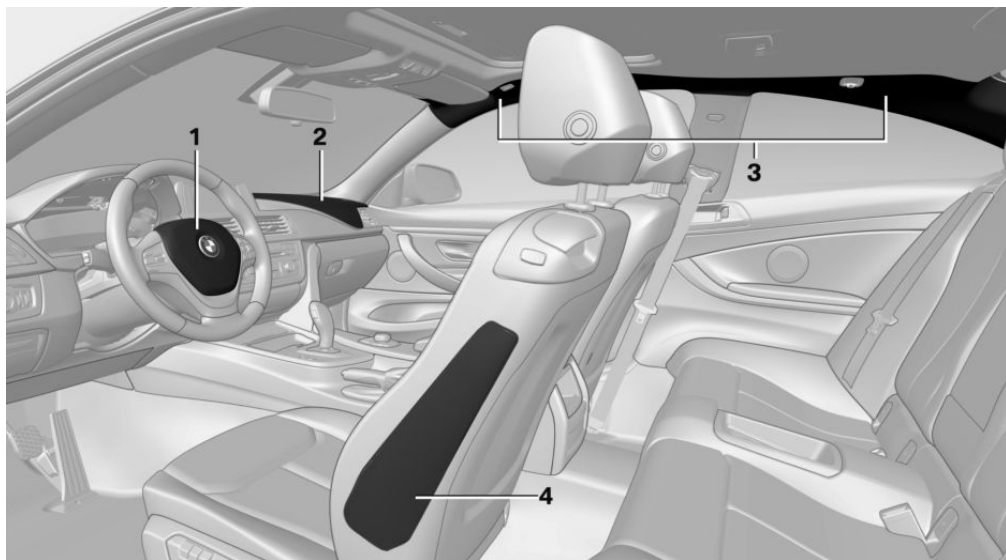
Sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Airbags



1 Airbag frontal, conducteur

2 Airbag frontal, passager

3 Airbag de tête

4 Airbag latéral

Airbags frontaux

Les airbags frontaux protègent le conducteur et le passager en cas de choc frontal, lorsque l'effet de protection des ceintures de sécurité ne suffit plus.

Airbag latéral

En cas d'impact latéral, l'airbag latéral soutient le corps sur le côté au niveau de la poitrine et du bassin.

Airbag de tête

En cas d'impact latéral, l'airbag de tête soutient la tête.

Protection

Les airbags ne se déclenchent pas toujours en cas de collision, par exemple lors d'un accident de moindre gravité ou d'impact de l'arrière.

Remarques concernant l'effet protecteur optimal de l'airbag



AVERTISSEMENT

En cas de position de siège incorrecte ou de gêne dans la zone de déploiement de l'airbag, le système d'airbags ne pourra pas apporter l'effet protecteur prévu ou pourra entraîner des blessures supplémentaires lors de son déclenchement. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques concernant l'effet protecteur optimal du système d'airbags. ◀

- ▷ Se tenir à distance des airbags.
- ▷ Veiller à ce que les passagers tiennent leur tête loin des airbags latéraux.
- ▷ Toujours saisir le volant par la couronne. Toujours placer les mains en position 3 heures 9 heures afin de maintenir aussi faible que possible le risque de blessures aux mains ou aux bras lors du déclenchement de l'airbag.
- ▷ Veiller à ce que le passager avant soit correctement assis, c'est-à-dire que ses pieds se trouvent sur le plancher et ne soient pas appuyés contre la planche de bord.
- ▷ Ne pas placer de personne, d'animaux ou d'objet entre les airbags et les passagers.
- ▷ Ne rien coller sur les pièces de cache des airbags, ne pas les garnir d'un revêtement quelconque ni les modifier de quelque manière que ce soit.
- ▷ Garder libres le tableau de bord et le pare-brise côté passager, c'est-à-dire ne pas les occulter avec un film autocollant ou des revêtements et ne pas y apposer par exemple de fixations pour appareil de navigation ou téléphone portable.

- ▷ Ne pas utiliser le cache de l'airbag frontal côté passager comme vide-poches.
- ▷ Sur les sièges avant, ne pas installer de housses, de coussins ou d'autres accessoires non spécialement homologués pour les sièges équipés d'airbags latéraux intégrés.
- ▷ Ne pas suspendre de vêtements, par exemple vestons, sur les dossiers.
- ▷ Ne pas modifier ou transformer de quelque manière que ce soit les composants ou le câblage électrique du système airbag. Ceci s'applique aussi aux recouvrements du volant, au tableau de bord et aux sièges.
- ▷ Ne pas démonter le système d'Airbag.

Selon les circonstances, même quand on observe toutes les instructions, des blessures résultant d'un contact avec les airbags ne sont pas totalement exclues.

Chez des personnes sensibles, le bruit de l'alumage et du gonflement peut causer des troubles de l'audition, mais qui ne sont généralement pas persistants.

État de fonctionnement du système d'airbag

Remarques



AVERTISSEMENT

Après le déclenchement du système d'airbags, certains composants peuvent être brûlants. Risque de blessures. Ne pas saisir les composants. ◀



AVERTISSEMENT

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système d'airbags. En cas de panne, le système d'airbags ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système d'airbags

doivent être effectués par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié. ◀

Fonctionnement correct



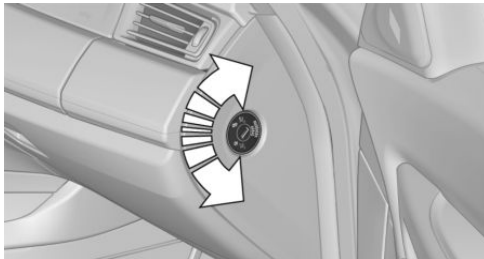
Lorsque vous mettez le contact, le voyant s'allume brièvement sur le combiné d'instruments et affiche ainsi l'état de fonctionnement de l'ensemble du système d'airbag et des prétensionneurs de ceintures.

Système d'airbag perturbé

- Le voyant d'avertissement ne s'allume pas quand le contact est mis.
- Le voyant s'allume en permanence.

Interrupteur à clé pour les airbags côté passager avant

Généralités



L'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant peuvent être désactivés et réactivés avec la clé intégrée provenant de la télécommande.

Désactivation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.

2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position OFF. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve dans la position de fin de course correspondante pour que les airbags soient désactivés.

Les airbags du passager avant sont désactivés. Les airbags du conducteur restent activés.

Après démontage du système de retenue pour enfants sur le siège du passager, activer de nouveau les airbags du passager pour qu'ils se déclenchent comme prévu lors d'un accident.

L'état des airbags est indiqué par le témoin au niveau du ciel de pavillon, voir page 108.

Activation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position ON. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve dans la position de fin de course correspondante pour que les airbags soient activés.

Les airbags du passager avant sont de nouveau activés et se déclenchent dans les situations qui l'exigent.

Témoin des airbags du passager avant



Le témoin des airbags du passager avant montre l'état de fonctionnement des airbags du passager avant.

Après la mise du contact, le témoin s'allume brièvement et indique ensuite si les airbags sont activés ou désactivés.



- ▶ Quand les airbags du passager avant sont désactivés, le témoin reste allumé en permanence.
- ▶ Quand les airbags du passager avant sont activés, le témoin reste éteint.

Contrôle de pression des pneus RDC

Principe

Le système surveille la pression de gonflage des quatre pneus montés. Le système donne un avertissement en cas de baisse de pression sensible dans un pneu ou dans plusieurs pneus. À cet effet, des capteurs mesurent, dans les valves, la pression de gonflage et la température des pneus.

Remarque

Pour la commande du système, observer aussi les informations supplémentaires et les instructions sous Pression de gonflage, voir page 206.

Conditions de fonctionnement

Le système doit être réinitialisé lorsque la pression de gonflage est correcte, sinon il ne pourra pas émettre d'avertissement fiable en cas de chute de pression.

Procéder à une réinitialisation du système après chaque adaptation de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Toujours monter des roues munies de l'électronique RDC, afin de garantir le fonctionnement impeccable du système.

Affichage d'état

L'écran de contrôle permet d'afficher l'état actuel du contrôle de pression des pneus - RDC - par exemple si le RDC est actif.

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3. (!) « Contrôle de pression pneus »

L'état s'affiche.

Affichage de l'état

L'état du système et des pneus est exprimé sur l'écran de contrôle par la couleur des roues et par un texte.

Toutes les roues vertes

Le système est activé et avertit sur la base des pressions de gonflage enregistrées en dernier lors de la réinitialisation.

Une roue jaune

Crevaillon ou perte majeure de pression dans le pneu affiché.

Toutes les roues jaunes

Crevaillon ou perte majeure de pression dans plusieurs pneus.

Roues, gris

Le système ne peut reconnaître aucune crevaisson. Les raisons en sont :

- Une réinitialisation du système est effectuée.
- Dysfonctionnement.

Informations supplémentaires

L'affichage d'état indique en plus la pression actuelle des pneumatiques et, selon le modèle, la température actuelle des pneus. Les valeurs affichées sont des valeurs de mesure momentanées et peuvent se modifier pendant la conduite ou en fonction des conditions météorologiques.

Exécution de la réinitialisation

Procéder à une réinitialisation du système après chaque adaptation de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Sur l'écran de contrôle et sur le véhicule :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Réinitialiser »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre la voiture en mouvement.
5. Réinitialiser la pression des pneus : « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

Les roues sont représentées en gris et l'état s'affiche.

Après une brève conduite au-dessus de 30 km/h les pressions de gonflage réglées sont adoptées comme valeurs de consigne. La réinitialisation se termine automatiquement pendant la conduite.

La réinitialisation terminée, l'écran de contrôle représente les roues en vert et « Contrôle de pression des pneus (RDC) actif. » s'affiche.

Vous pouvez interrompre le trajet à tout moment. Lorsque vous reprenez la route, l'initialisation se poursuit automatiquement.

Avertissement en cas de faible pression de gonflage



Le voyant jaune s'allume. Un message Check-Control s'affiche.

- Une crevaisson ou une fuite importante a été constatée.
 - Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système avertit ainsi sur la base des pressions de gonflage de la dernière réinitialisation.
1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
 2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneumatiques avec possibilité de roulage à plat.

Les pneumatiques avec possibilité de roulage à plat, voir page 209, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.



AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Les pneus permettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule n'est pas équipé de pneus permettant de rouler à plat. Respecter les remarques concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus. ◀

En cas de message d'une pression de gonflage insuffisante, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, contrôler la pression de gonflage dans les quatre pneus.

A cet effet, il est possible d'utiliser l'affichage de la pression de gonflage des pneus du système Mobility, voir page 210.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Procéder alors à la réinitialisation.

Si une identification est impossible, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

2. Remédier à la crevaison du pneu endommagé, éventuellement avec le système Mobility.

L'utilisation de produits d'étanchéité de pneu, par exemple le kit Mobility, peut endommager le système électronique RDC des roues. Dans ce cas, faire contrôler l'électronique à la prochaine occasion et la faire remplacer si nécessaire.

Pneus permettant de rouler à plat

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.
3. Contrôler la pression des quatre pneus à la prochaine occasion.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que

l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Exécuter alors la réinitialisation.

Trajets pouvant être parcourus lors d'une perte complète de pression de gonflage :

Le trajet possible avec une crevaison dépend du chargement et de la sollicitation du véhicule pendant la conduite.

À charge moyenne, le trajet possible est d'environ 80 km.

Lors de la conduite avec un pneu endommagé, les caractéristiques routières changent et l'on constate par exemple une embardée plus rapide du véhicule au freinage, une distance de freinage plus longue ou des caractéristiques d'autostabilisation inhabituelles. Adapter son comportement de conduite en conséquence. Éviter tout braquage brusque ou roulage impliquant des obstacles tels que des trottoirs, des nids de poule, etc.

Étant donné que le trajet possible dépend essentiellement de la sollicitation du véhicule pendant la conduite, il peut être moins long en fonction de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement, etc., ou bien plus long en adoptant une conduite ménageant le véhicule.



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat endommagés ou présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et comportement de direction modifié. Risque d'accident.

Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la poursuite de la conduite avec une crevaison, les remorques particulièrement lourdes peuvent commencer à osciller. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

Lors de la conduite avec remorque et crevaison, ne pas dépasser la vitesse de 60 km/h.

En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaison définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Message en cas de contrôle nécessaire de la pression de gonflage

Dans les situations suivantes, un message Check-Control s'affiche :

- ▶ Le système a reconnu un changement de roue, mais n'a pas été réinitialisé.
- ▶ Le gonflage a été réalisé de manière non conforme.
- ▶ La pression des pneus a baissé depuis la dernière confirmation.

Dans ce cas :

- ▶ Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire.
- ▶ Réinitialiser le système lors d'un changement de roue.

Limites du système

Le système ne fonctionne pas correctement tant que la réinitialisation n'est pas effectuée; il signale par exemple une crevaison bien que les pressions de gonflage soient correctes.

La pression de gonflage dépend de la température du pneu. Par l'accroissement de la température du pneu, p. ex. pendant la conduite ou par les rayons du soleil, la pression de gonflage

augmente. La pression de gonflage diminue lorsque la température du pneu baisse. Par ce comportement, il peut se produire un avertissement lors d'une chute brutale de la température par suite des seuils d'avertissement donnés.

De graves avaries soudaines de pneu provoquées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées par le système.

Dysfonctionnement



Le voyant jaune clignote puis reste allumé. Un message Check-Control s'affiche. Le système ne peut pas détecter une crevaison ni une chute de pression.

Affichage dans les situations suivantes :

- ▶ Une roue sans RDC est montée : au besoin, la faire contrôler par un partenaire de service ou un atelier qualifié.
- ▶ Dysfonctionnement : faire contrôler le système par le service ou un atelier qualifié.
- ▶ Le Contrôle de pression des pneus RDC n'a pas pu conclure la réinitialisation. Répéter la réinitialisation du système.
- ▶ Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le système est activé de nouveau automatiquement.

Avertisseur de crevaison RPA

Principe

Le système détecte une chute de pression de pneu en comparant les vitesses de rotation de chaque roue pendant la conduite.

En cas de chute de pression, le diamètre de la roue correspondante est modifié et, ainsi, sa vitesse de rotation. Cette variation est constatée et le système signale alors une crevaison.

Le système ne mesure pas la pression de gonflage réelle dans le pneu.

Conditions de fonctionnement

Le système doit être réinitialisé lorsque la pression de gonflage est correcte, sinon il ne pourrait pas donner un avertissement fiable en cas de crevaison. L'initialisation doit être répétée après chaque correction de la pression de gonflage et après chaque changement de pneu ou de roue.

Affichage d'état

L'écran de contrôle permet d'afficher l'état actuel de l'avertisseur de crevaison, par exemple si le RPA est actif.

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Avertisseur de crevaison (RPA) »

L'état s'affiche.

Initialisation

Avec l'initialisation, les pressions de gonflage réglées sont validées comme références pour la reconnaissance d'une crevaison. L'initialisation démarre par la confirmation des pressions de gonflage.

Ne pas initialiser le système en roulant avec des chaînes à neige.

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Réinitialiser »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre la voiture en mouvement.
5. Démarrer l'initialisation par « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

L'initialisation se termine au cours du trajet, qui peut être interrompu à tout moment.

Lorsque l'on reprend la route, l'initialisation se poursuit automatiquement.

Signalisation d'une crevaison



Le voyant jaune s'allume. Un message Check-Control s'affiche.

Une crevaison ou une fuite importante a été constatée.

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneumatiques avec possibilité de roulage à plat.

Les pneumatiques avec possibilité de roulage à plat, voir page 209, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.



AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Les pneus permettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule n'est pas équipé de pneus permettant de rouler à plat. Respecter les remarques concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus. ◀

En cas de message d'une crevaison, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Limites du système

Une chute de pression naturelle et homogène sur les quatre pneus ne sera pas détectée. En conséquence, vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus.

De graves avaries de pneu soudainement causées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées à l'avance.

Dans les situations suivantes, le système risque d'intervenir à retardement ou de ne pas fonctionner correctement :

- Système non initialisé.
- Circulation sur chaussée enneigée ou glissante.
- Conduite sportive : avec patinage des roues motrices et forte accélération transversale.
- Conduite avec des chaînes à neige.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, contrôler la pression de gonflage dans les quatre pneus.

A cet effet, il est possible d'utiliser l'affichage de la pression de gonflage des pneus du système Mobility, voir page 210.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si une identification est impossible, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

2. Le cas échéant remédier à la crevaison sur le pneu endommagé avec le système Mobility, voir page 210.

Pneus permettant de rouler à plat

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'actionner brusquement les freins ou le volant.
2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.
3. Contrôler la pression des quatre pneus à la prochaine occasion.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Trajets pouvant être parcourus lors d'une perte complète de pression de gonflage :

Le trajet possible avec une crevaison dépend du chargement et de la sollicitation du véhicule pendant la conduite.

À charge moyenne, le trajet possible est d'environ 80 km.

Lors de la conduite avec un pneu endommagé, les caractéristiques routières changent et l'on constate par exemple une embardée plus rapide du véhicule au freinage, une distance de freinage plus longue ou des caractéristiques d'autostabilisation inhabituelles. Adapter son comportement de conduite en conséquence. Éviter tout braquage brusque ou roulage impliquant des obstacles tels que des trottoirs, des nids de poule, etc.

Étant donné que le trajet possible dépend essentiellement de la sollicitation du véhicule pendant la conduite, il peut être moins long en fonction de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement, etc., ou bien plus long en adoptant une conduite ménageant le véhicule.



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat endommagés ou présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et

comportement de direction modifié. Risque d'accident.

Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la poursuite de la conduite avec une crevaison, les remorques particulièrement lourdes peuvent commencer à osciller. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

Lors de la conduite avec remorque et crevaison, ne pas dépasser la vitesse de 60 km/h.

En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaison définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Intelligent Safety

Principe

Intelligent Safety permet de commander de manière centralisée les systèmes d'assistance au conducteur.

En fonction de l'équipement, Intelligent Safety comporte un ou plusieurs systèmes permettant d'éviter les risques de collision. Ces systèmes sont activés automatiquement après chaque démarrage du moteur via le bouton Start/Stop :

- ▷ Avertissement de proximité, voir page 115.

- ▷ Avertissement de présence de personnes, voir page 121.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dispensent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple avertissement de proximité avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

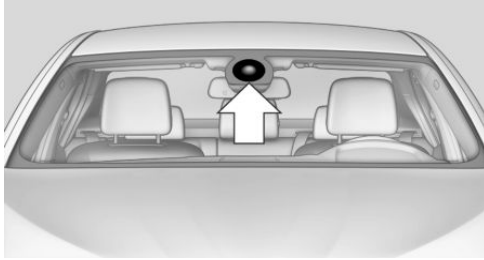
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Les systèmes de sécurité intelligents sont automatiquement activés après chaque démarrage.



Appuyer sur la touche : les systèmes sont déclenchés. La LED s'éteint.

Appuyer à nouveau sur la touche : les systèmes sont enclenchés. La LED s'allume.

Les réglages peuvent être effectués sur l'écran de contrôle.

Avertissement de proximité

Selon l'équipement, l'avertissement de proximité consiste en un des deux systèmes :

- Avertissement de proximité avec fonction de freinage City, voir page 115.
- Avertissement de proximité avec fonction de freinage, voir page 118.

Avertissement de proximité avec fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter des accidents. Quand un accident ne peut pas être évité, le système aide à diminuer la vitesse de l'impact.

Le système vous avertit de dangers possibles de collision et freine automatiquement le cas échéant.

L'intervention automatique de freinage s'effectue avec une force et une durée limitées.

Le système est piloté par une caméra qui est montée dans la zone du rétroviseur intérieur.

L'avertissement de proximité est disponible, même quand le régulateur de vitesse est désactivé.

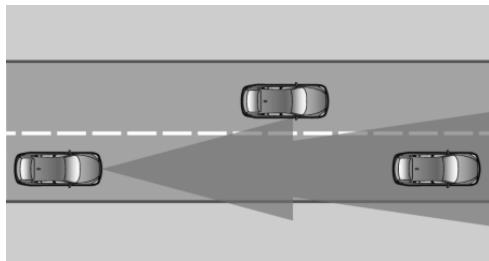
Lors de l'approche volontaire d'un véhicule, l'avertissement de proximité et l'intervention sur les freins se produisent plus tard pour éviter des réactions intempestives du système.

Généralités

Le système avertit en deux étapes à partir d'environ 5 km/h d'un risque éventuel de collision avec des véhicules. L'instant de ces avertissements peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Une intervention de freinage s'effectue le cas échéant jusqu'à environ 60 km/h.

Champ de détection



Les objets détectés par le radar sont pris en compte.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dispensent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple avertissement de proximité avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

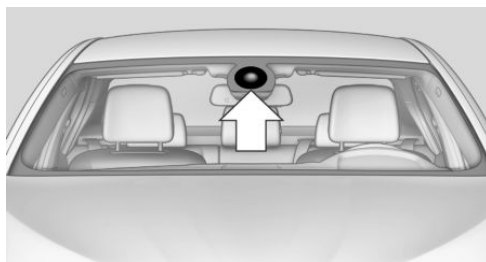
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Arrêt



Appuyer sur la touche : le système s'éteint. La LED s'éteint.

Appuyer de nouveau sur la touche : le système s'allume. La LED s'allume.

Réglage de l'instant d'avertissement

L'instant d'avertissement peut être réglé via iDrive.

1. « Réglages »
2. « Avertisseur collision »
3. Régler l'instant sur l'écran de contrôle.

L'instant choisi est mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

S'il y a risque de collision avec un véhicule détecté, un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments et sur l'affichage tête haute.

Symbole	Mesure
	Le symbole s'allume en rouge : pré-avertissement. Freiner et augmenter la distance.
	Le symbole clignote en rouge et un signal retentit : alerte urgente. Invitation à intervenir par freinage et évitement le cas échéant.

Pré-avertissement

Un pré-avertissement est par exemple émis quand un danger de collision se dessine ou en cas de très faible distance par rapport au véhicule qui précède.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence.

Avertissement d'urgence avec fonction de freinage

Un avertissement d'urgence sera affiché en cas de risque de collision immédiate lorsque le véhicule s'approche d'un autre objet à une vitesse différentielle relativement élevée.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence. En cas de danger de collision, le freinage automatique assiste le cas échéant le conducteur par une intervention de freinage légère.

Un avertissement d'urgence peut être déclenché également sans autre avertissement préalable.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissante de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À faible vitesse, la véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses mécanique : Lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins est assurée uniquement si le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé et si le contrôle dynamique de traction DTC n'est pas activé.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Champ de détection

Le pouvoir de détection du système est limité.

C'est pourquoi les réactions du système peuvent parfois manquer ou arriver tardivement.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- ▷ Véhicule lent lors d'une approche à grande vitesse.
- ▷ « Queue de poisson » ou freinage brusque de véhicules.
- ▷ Véhicules avec une face arrière inhabituée.
- ▷ Deux-roues qui précèdent.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- ▷ Dans des virages serrés.
- ▷ Lors d'une restriction ou d'une désactivation des systèmes de régulation de la stabilité routière, p. ex. DSC OFF.
- ▷ Quand, selon l'équipement, le champ de vision de la caméra dans le rétroviseur ou le capteur radar est sali ou occulté.
- ▷ Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- ▷ En cas d'éblouissement permanent par contre-jour, p. ex. lorsque le soleil est bas sur l'horizon.

Sensibilité des avertissements

Plus la sensibilité des avertissements sera élevée, p. ex. moment de l'avertissement, plus le nombre d'avertissements affichés sera élevé. De ce fait, cela peut entraîner une augmentation des fausses alertes.

Avertissement de proximité avec fonction de freinage

Principe

Le système peut aider à éviter des accidents. Quand un accident ne peut pas être évité, le système aide à diminuer la vitesse de l'impact.

Le système vous avertit de dangers possibles de collision et freine automatiquement le cas échéant.

L'intervention de freinage s'effectue avec une force de freinage limitée et elle est limitée dans le temps.

Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse actif avec fonctionnement Stop & Go, l'avertissement de proximité est commandé par l'intermédiaire du capteur radar du régulateur de vitesse.

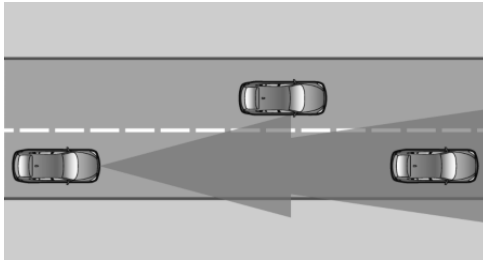
L'avertissement de proximité est disponible, même quand le régulateur de vitesse est désactivé.

Lors de l'approche volontaire d'un véhicule, l'avertissement de proximité et l'intervention sur les freins se produisent plus tard pour éviter des réactions intempestives du système.

Généralités

Le système avertit en deux étapes à partir d'environ 5 km/h d'un danger possible de collision avec des véhicules. L'instant de ces avertissements peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Champ de détection



Les objets détectés par le radar sont pris en compte.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dispensent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple avertissement de proximité avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

Aperçu

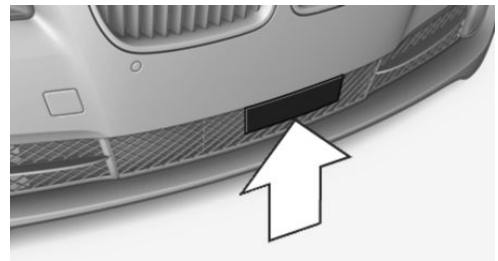
Touche dans le véhicule



Touche Intelligent-Safety

Capteur radar

Un capteur à radar dans le pare-chocs sert à la détection de véhicules circulant devant.



Maintenir le capteur radar propre et dégagé.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Arrêt



Appuyer sur la touche : le système s'éteint. La LED s'éteint.

Appuyer de nouveau sur la touche : le système s'allume. La LED s'allume.

Réglage de l'instant d'avertissement

L'instant d'avertissement peut être réglé via iDrive.

1. « Réglages »
2. « Avertisseur collision »
3. Régler l'instant sur l'écran de contrôle.

L'instant choisi est mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

S'il y a risque de collision avec un véhicule détecté, un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments et sur l'affichage tête haute.

Symbole	Mesure
	Le symbole s'allume en rouge : pré-avertissement. Freiner et augmenter la distance.
	Le symbole clignote en rouge et un signal retentit : alerte urgente. Invitation à intervenir par freinage et évitement le cas échéant.



Pré-avertissement

Un pré-avertissement est par exemple émis quand un danger de collision se dessine ou en cas de très faible distance par rapport au véhicule qui précède.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence.

Avertissement d'urgence avec fonction de freinage

Un avertissement d'urgence sera affiché en cas de risque de collision immédiate lorsque le véhicule s'approche d'un autre objet à une vitesse différentielle relativement élevée.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence. Quand il y a danger de collision, le freinage automatique aide le conducteur le cas échéant.

Un avertissement d'urgence peut être déclenché également sans autre avertissement préalable.

Intervention de freinage

Les limites techniques du système peuvent restreindre la détection d'objets, comme par exemple des piétons ou des objets immobiles. Tenir compte des limites de la zone de détection et des restrictions de fonctionnement.

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissante de la pédale de frein. En plus, en cas de risque de collision, le système peut vous assister par une légère intervention de freinage. Le véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses mécanique : Lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins est assurée uniquement si le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé et si le contrôle dynamique de traction DTC n'est pas activé.

Au-dessus de 210 km/h environ, l'intervention de freinage s'effectue comme brève impulsion. Il n'y a pas de ralentissement automatique.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

Limites du système

Champ de détection

Le pouvoir de détection du système est limité. C'est pourquoi les réactions du système peuvent parfois manquer ou arriver tardivement.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- Véhicule lent lors d'une approche à grande vitesse.
- « Queue de poisson » ou freinage brusque de véhicules.
- Véhicules avec une face arrière inhabituelle.
- Deux-roues qui précèdent.
- Piétons.
- Objets debout.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- Dans des virages serrés.
- Lors d'une restriction ou d'une désactivation des systèmes de régulation de la stabilité routière, p. ex. DSC OFF.
- Quand le capteur radar est sale ou occulté.

Sensibilité des avertissements

Plus la sensibilité des avertissements sera élevée, p. ex. moment de l'avertissement, plus le nombre d'avertissements affichés sera élevé. De ce fait, cela peut entraîner une augmentation des fausses alertes.

Avertissement de présence de personnes avec la fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter les accidents avec des piétons.

Aux vitesses en agglomération, le système vous avertit de dangers possibles de collision avec des piétons et comporte une fonction de freinage.

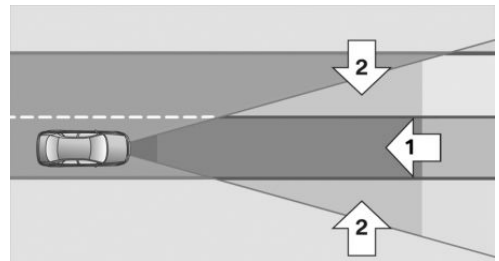
Le système est commandé via la caméra dans la zone du rétroviseur intérieur.

Généralités

Lorsque la luminosité est suffisante, le système avertit d'un risque possible de collision avec des piétons à partir d'environ 10 km/h jusqu'à env. 60 km/h et assiste avec une intervention de freinage juste avant la collision.

Les personnes sont alors prises en compte dans la mesure où elles se trouvent dans la zone de balayage du système.

Champ de détection



La zone de détection devant le véhicule comprend deux parties :

- Zone centrale, flèche 1, directement devant le véhicule.
- Zone élargie, flèche 2, vers la droite et vers la gauche.

Une collision menace quand des personnes se trouvent dans la zone centrale. Le système ne réagit à des personnes qui se trouvent dans la zone étendue que quand elles se déplacent en direction de la zone centrale.

Remarques



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dispensent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les alertes ou réactions du système peuvent ne pas être émises, émises trop tard ou de manière erronée. Risque d'accident. Adapter vo-

tre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple avertissement de proximité avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

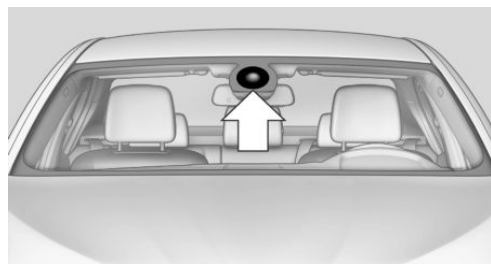
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Arrêt



Appuyer sur la touche : les systèmes sont déclenchés. La LED s'éteint.

Appuyer à nouveau sur la touche : les systèmes sont enclenchés. La LED s'allume.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

S'il y a risque de collision avec une personne détectée, un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments et l'affichage tête haute.



Le symbole rouge s'affiche et un signal retentit.

Intervenir soi-même immédiatement par freinage ou évitement.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissante de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À faible vitesse, le véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses mécanique : Lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins est assurée uniquement si le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé et si le contrôle dynamique de traction DTC n'est pas activé.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Champ de détection

Le pouvoir de détection de la caméra est limité.

Il peut donc arriver que des avertissements ne soient pas émis ou soient émis avec retard.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- Piétons partiellement masqués.
- Piétons qui ne sont pas reconnus comme tels par suite de l'angle d'observation ou de leur silhouette.
- Piétons en dehors de la zone de détection.
- Piétons en dessous d'une taille d'environ 80 cm.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée ou indisponible, par exemple dans les situations suivantes :

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- Par fort brouillard, pluie, embruns ou neige.
- Dans des virages serrés.
- Lors de la désactivation des systèmes de régulation de la stabilité de conduite, par exemple DSC OFF.

- Lorsque le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est encrassé ou occulté.
- Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- En cas d'éblouissement permanent par contre-jour, p. ex. lorsque le soleil est bas sur l'horizon.
- Dans l'obscurité.

Alerte de sortie de voie

Principe

Ce système enclenche une alerte à partir d'une certaine vitesse et quand le véhicule est sur le point de quitter la voie sur une route avec lignes de délimitation des voies. Cette vitesse est comprise selon les versions de pays entre 55 km/h et 70 km/h.

Quand vous activez le système en dessous de cette vitesse, un message s'affiche dans le combiné d'instruments.

En cas d'avertissement, le volant se met à vibrer légèrement. L'instant de l'avertissement peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Le système n'avertit pas quand on clignote avant de quitter la voie.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. Lors des avertissements, ne pas donner inutilement de coup de volant brusque. ◀

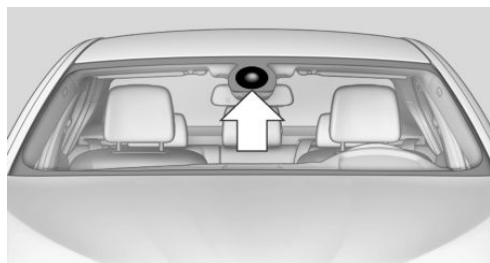
Aperçu

Touche dans le véhicule



Alerte de sortie de voie

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Affichage sur le combiné d'instruments



- ▷ Lignes : le système est activé.
- ▷ Flèches : au moins une ligne de délimitation des voies a été reconnue et des avertissements peuvent être émis.

Émission de l'avertissement

Quand on quitte la voie et qu'une ligne de délimitation des voies a été reconnue, le volant se met à vibrer.

Si l'on a allumé le clignotant avant le changement de voie, il n'y a pas d'avertissement.

Interruption de l'avertissement

L'avertissement est interrompu dans les situations suivantes :

- ▷ Automatiquement au bout de 3 secondes environ.
- ▷ Au retour dans la propre voie de circulation.
- ▷ Lors d'un freinage puissant.
- ▷ En clignotant.

Limites du système

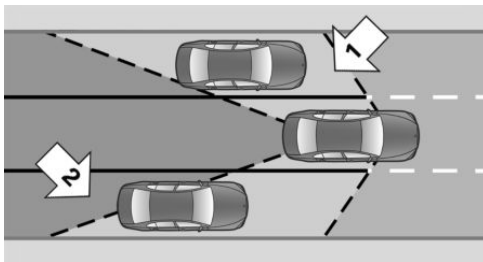
La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Par fort brouillard, pluie ou neige.
- ▷ Si les lignes de délimitation de voie sont usées, peu visibles, convergentes ou divergentes, ou équivoques comme p. ex. dans les zones de chantier.
- ▷ Quand les lignes de délimitation sont recouvertes de neige, de verglas, de salissures ou d'eau.
- ▷ Dans les virages serrés ou sur chaussée étroite.
- ▷ Quand les lignes de délimitation ne sont pas blanches.

- Quand les lignes de délimitation sont masquées par des objets.
- Quand on roule très près du véhicule qui précède.
- Par fort contre-jour.
- Quand, devant le rétroviseur intérieur, le pare-brise est embué, encrassé ou occulté par des autocollants, des vignettes etc.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Alerte de changement de voie

Principe



Deux capteurs radar dans le bouclier arrière surveillent à partir d'environ 20 km/h l'espace derrière et à côté du véhicule.

Dans certaines versions d'équipement, les capteurs radar sont actifs à partir d'environ 50 km/h.

Le système montre quand des véhicules se trouvent dans l'angle mort, flèche 1, ou s'approchent de l'arrière sur la voie parallèle voisine, flèche 2.

Le voyant dans le boîtier de rétroviseur extérieur s'allume avec une intensité réduite.

Avant tout changement de voie avec le clignotant allumé, le système avertit dans les situations évoquées précédemment.

La lampe dans le boîtier du rétroviseur extérieur clignote et le volant vibre.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

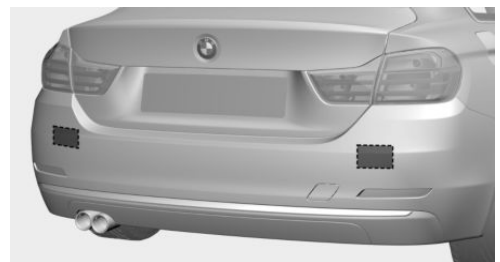
Aperçu

Touche dans le véhicule



Alerte de changement de voie

Capteurs à radar



Les capteurs radar se trouvent dans le bouclier arrière.

Mise en marche et arrêt



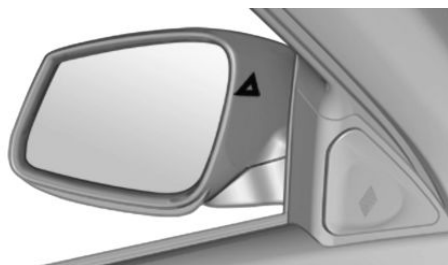
Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Affichage

Ampoules dans le boîtier de rétroviseur extérieur



Niveau d'information

L'ampoule à faible intensité dans le boîtier de rétroviseur extérieur la présence de véhicules dans l'angle mort ou qui se rapprochent par l'arrière.

Avertissement

Lorsque le clignotant est mis alors qu'un véhicule se trouve dans la zone critique, le volant vibre brièvement et l'ampoule dans le boîtier de rétroviseur extérieur s'allume avec une forte intensité.

L'avertissement se termine quand on cesse de clignoter ou si l'autre véhicule quitte la zone critique.

Allumage bref

Un allumage bref de l'éclairage lors du déverrouillage du véhicule sert d'auto-test du système.

Limites du système

La fonction peut être limitée dans les situations suivantes :

- ▷ Quand la vitesse du véhicule en approche est beaucoup plus élevée que celle du propre véhicule.
- ▷ Par fort brouillard, pluie ou neige.
- ▷ Dans les virages serrés ou sur chaussée étroite.
- ▷ Quand le bouclier est sale, givré ou que des autocollants sont appliqués dessus.

Lorsque la prise électrique de remorque est occupée, p. ex. lors de la conduite avec remorque ou porte-vélos, le système ne peut pas être activé. Un message Check-Control s'affiche.

Un message check-control s'affiche en cas de restriction du fonctionnement.

Limiteur manuel de vitesse

Principe

Ce système permet de limiter la vitesse à partir de 30 km/h. En-dessous de la vitesse limite enregistrée, le conducteur peut rouler sans restriction.

Dépassement de la vitesse limite

Dans certains cas, il est possible de dépasser volontairement la vitesse limite en donnant un bon coup d'accélérateur.

Si la vitesse de déplacement dépasse le réglage du limiteur de vitesse, le système émet un avertissement.

Aucune intervention sur les freins

Lorsque la vitesse limite est atteinte ou dépassée involontairement de la vitesse limite enregistrée, par exemple en descente, le système ne freine pas de manière active.

Si le conducteur règle en roulant une vitesse limite inférieure à la vitesse de déplacement, le

véhicule décélère jusqu'à ce que sa vitesse se réduise en dessous de la nouvelle limite de vitesse enregistrée.

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Mise en marche/arrêt du système, voir page 127
	Basculeur : Modification de la vitesse limite, voir page 127

Utilisation

Mise en marche

 Appuyer sur la touche du volant.

La vitesse actuelle est adoptée comme vitesse limite.

Lors de l'activation à l'arrêt, la limite de vitesse est réglée sur 30 km/h.

La marque sur l'affichage de la vitesse se positionne sur la vitesse correspondante.

Lors de l'activation du limiteur de vitesse, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé le cas échéant et le système passera éventuellement en mode COMFORT.

Arrêt

 Appuyer sur la touche du volant.

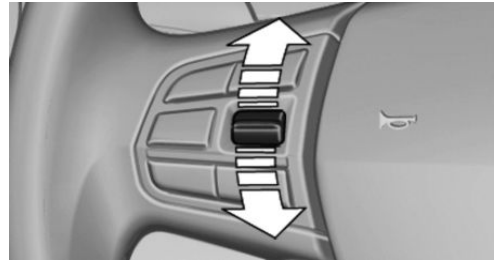
Le système sera également désactivé, par exemple dans les situations suivantes :

- ▶ Quand on passe la marche arrière.
- ▶ Lors de l'arrêt du moteur.
- ▶ Lors de l'activation du régulateur de vitesse.

- ▶ Lors de l'activation de certains programmes par le biais du commutateur d'agrément de conduite.

Les affichages s'éteignent.

Modification de la vitesse limite



Faire basculer la touche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la vitesse limite souhaitée soit fixée.

- ▶ Chaque actionnement de la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la limite de vitesse d'environ 1 km/h.
- ▶ Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue la limite de vitesse jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du compteur de vitesse.

Si le conducteur règle en roulant une vitesse limite inférieure à la vitesse de déplacement, le véhicule décélère jusqu'à ce que sa vitesse se réduise en dessous de la nouvelle limite de vitesse enregistrée.

Dépassement de la vitesse limite

Il est possible de dépasser intentionnellement la vitesse limite. Dans cette situation, le système n'émet aucun avertissement acoustique.

Pour dépasser intentionnellement la limite de vitesse fixée, « écraser » complètement la pédale d'accélérateur.

Dès que la vitesse roulée descend en dessous de la limite de vitesse fixée, la limitation redevient active.

Avertissement

Avertissement optique



Lors du dépassement de la vitesse limite enregistrée, le témoin clignote sur le combiné d'instruments tant que le véhicule roule au dessus de la limite de vitesse fixée.

Avertissement acoustique

- ▷ En cas de dépassement non intentionnel de la vitesse limite enregistrée, un signal sonore retentit au bout d'environ 5 secondes.
- ▷ Si vous réglez la limite de vitesse en dessous de la vitesse actuelle du véhicule, le signal sonore retentit au bout d'environ 30 secondes.
- ▷ Si vous dépassez intentionnellement la limite de vitesse en appuyant sur la pédale d'accélérateur, aucun signal sonore ne retentit.

Affichages sur le combiné d'instruments

Repère de la vitesse limite

Affichage au compteur de vitesse :



- ▷ Marque allumée de couleur verte : le système est activé.
- ▷ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Témoin



- ▷ Le témoin est allumé : le système est actif.
- ▷ Le témoin clignote : la vitesse limite réglée est dépassée.

Bref affichage d'état



Affichage de la vitesse limite enregistrée pendant un court instant.

Feux stop dynamiques

Principe



- ▷ Freinage normal : les feux stop s'allument.
- ▷ Freinage brusque : les feux stop clignotent.

Les feux de détresse sont activés peu avant l'immobilisation du véhicule.

Désactivation des feux de détresse :

- ▷ Accélérer.
- ▷ Appuyer sur la touche des feux de détresse.

Active Protection

Généralités

Le pack de sécurité Active Protection comprend des dispositifs indépendants les uns des autres :

- ▷ Système de détection de somnolence.
- ▷ PreCrash.
- ▷ PostCrash.

Système de détection de somnolence

Principe

Le système détecte une distraction ou une fatigue croissante du conducteur lors de trajets longs et monotones, par exemple sur auto-route. Dans cette situation, il est recommandé de faire une pause.

Nota



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'évaluer correctement sa propre condition physique. L'inattention ou la fatigue croissante ne sera peut-être pas reconnue ou pas à temps. Risque d'accident. Veiller à ce que le conducteur soit reposé et attentif. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. ◀

Fonction

Le système est activé à chaque démarrage du moteur et ne peut pas être désactivé.

Une fois le trajet entamé, le système est renseigné en fonction du conducteur, de sorte qu'une inattention ou une fatigue croissante puisse être reconnue.

Ce processus prend en compte les critères suivants :

- ▶ Style de conduite personnel, par exemple : braquage.
- ▶ Conditions du trajet, par exemple : heure, durée.

Le système s'active à partir d'environ 70 km/h et peut afficher un message recommandant de faire une pause.

Recommandation de pause

En cas d'inattention ou de fatigue croissante du conducteur, un message s'affiche sur l'écran de contrôle, recommandant de faire une pause.

Une telle recommandation n'est affichée qu'une seule fois pendant un trajet ininterrompu.

Après une pause, un message recommandant un pause ne peut s'afficher qu'au bout de 45 minutes.

Limites du système

La fonction peut être limitée dans les situations suivantes et ne donner aucun avertissement ou un avertissement erroné :

- ▶ Quand l'heure est mal réglée.
- ▶ Quand la vitesse tend à rester en dessous d'environ 70 km/h.
- ▶ En cas de conduite sportive, par exemple avec de fortes accélérations ou une conduite rapide dans les virages.
- ▶ Dans des situations de conduite active, par exemple lors de changements de voie réguliers
- ▶ Quand la route est mauvaise.
- ▶ Quand un fort vent latéral souffle.

PreCrash

Principe

Ce système permet à partir de 30 km/h de détecter des situations de conduite dangereuses pouvant provoquer un accident. Dans ce genre de situation, des mesures de protection préventives sont prises, de façon à réduire au maximum les dangers en cas d'accident.

Exemples de situations de conduite critiques :

- ▶ Freinages d'urgence.
- ▶ Sous-virage important.
- ▶ Survirage important.

Si le véhicule est équipé du dispositif d'avertissement de proximité avec ou sans fonction de freinage, des collisions possibles avec des véhicules venant en sens inverse ou stationnés peuvent être détectées dans les limites du système.

Nota



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, des situations de conduite critiques peuvent ne pas être détectées de manière fiable ou à temps. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

automatique est également interrompu quand la pédale d'accélérateur est enfoncée.

Une fois le véhicule immobilisé, le frein est automatiquement désengagé. Caler le véhicule pour qu'il ne roule pas.

Fonction

Une fois bouclées, les ceintures de sécurité à l'avant sont automatiquement tendues au départ du véhicule.

Les fonctions suivantes s'activent selon les besoins lors des situations de conduite critiques :

- ▷ Les ceintures de sécurité à l'avant sont automatiquement tendues.
- ▷ Fermeture automatique des vitres.
- ▷ Fermeture automatique du toit ouvrant en verre.

Après une situation de conduite dangereuse sans accident, les ceintures de sécurité à l'avant sont relâchées. Tous les autres systèmes peuvent être remis à la position souhaitée.

Si la ceinture ne se détend pas automatiquement, s'arrêter et déboucler la ceinture avec le bouton rouge dans la boucle. Avant de reprendre le trajet, boucler la ceinture de nouveau.

PostCrash

Dans certaines situations dangereuses, le système peut freiner automatiquement sans intervention du conducteur. Ceci diminue le risque d'entraîner une autre collision et ses conséquences.

Il est possible de freiner davantage le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Le freinage automatique est alors interrompu. Le freinage

Systèmes de régulation de stabilité

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Système antiblocage ABS

Le système ABS évite un blocage des roues lors d'un freinage.

La dirigeabilité est conservée, même lors d'un freinage à fond, ce qui accroît la sécurité active de conduite.

L'ABS est réactivé après chaque démarrage du moteur.

Assistant de freinage

Lors d'un actionnement rapide des freins, ce système provoque automatiquement une amplification maximale de la force de freinage. Lors d'un freinage à fond, la distance de freinage est ainsi maintenue la plus courte possible. Les avantages du système ABS sont alors également exploités.

Tant que le freinage à fond est nécessaire, ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein.

Contrôle dynamique de stabilité DSC

Principe

Le DSC empêche un patinage des roues motrices lors du démarrage et des accélérations.

En outre, le DSC reconnaît les états de conduite instables, comme une embardée de l'arrière de la voiture ou une glissade par les roues avant. Dans les limites imposées par la physique, le DSC contribue à conserver un cap sûr à la voiture par réduction de la puissance du moteur et par des interventions de freinage sur certaines roues.

Remarque

Adapter la conduite à la situation car une conduite adaptée relève toujours de la responsabilité du conducteur.

L'assistance du DSC ne permet cependant pas de faire abstraction ou de se jouer impunément des lois de la physique.

Ne pas limiter le supplément de sécurité offert en prenant des risques en conduisant.



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite avec une charge sur le toit, p. ex. avec une galerie porte-bagages, le rehaussement du centre de gravité peut supprimer la sécurité de conduite dans certaines situations critiques de conduite. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas désactiver le contrôle dynamique de stabilité DSC lors de la conduite avec une charge sur le toit. ◀

Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche DSC OFF

Témoins et voyants



Le témoin clignote : le DSC régule les forces motrices et de freinage.

Le témoin est allumé : le DSC est tombé en panne.

Désactivation du DSC : DSC OFF

Généralités

La désactivation du DSC conduit à une limitation de la stabilité dynamique à l'accélération et en virage.

Réactiver le DSC dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Désactivation du DSC



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le témoin DSC OFF s'allume sur le combiné d'instruments et que DSC OFF s'affiche, mais pas plus de 10 secondes environ.

Le DSC est désactivé.

La direction et, selon l'équipement, le châssis sont en mode sportif.

Activer le DSC



Appuyer sur la touche.

DSC OFF et le témoin DSC OFF s'éteignent.

Témoins et voyants

DSC OFF s'affiche sur le combiné d'instruments si le DSC est désactivé.



Le témoin est allumé : le DSC est désactivé.

Contrôle dynamique de motricité DTC

Principe

Le système DTC est une variante du DSC optimisée en vue de la traction.

Dans des conditions de circulation particulières, sur routes enneigées non dégagées ou sur un sol meuble par exemple, le système assure une motricité maximale moyennant une stabilité dynamique plus limitée.

La traction est maximale lorsque le contrôle dynamique de traction DTC est activé. La stabilité dynamique en accélération et en virage est limitée.

C'est pourquoi la conduite dans ces conditions requiert un redoublement de prudence.

Dans les situations suivantes, il peut être préférable d'activer temporairement le système DTC :

- ▷ Conduite dans la neige mouillée ou sur chaussée enneigée non dégagée.
- ▷ Dégagement par oscillations cadencées ou démarrage sur neige profonde ou sur sol meuble.
- ▷ Conduite avec des chaînes à neige.

Activation/désactivation du Contrôle dynamique de motricité DTC

Activation du DTC



Appuyer sur la touche.

TRACTION s'affiche sur le combiné d'instruments et le témoin DSC OFF s'allume.

Désactivation du DTC



Appuyer une nouvelle fois sur la touche.

TRACTION et le témoin DSC OFF s'éteignent.

xDrive

xDrive est le système de transmission intégrale de votre voiture. Par l'action combinée du xDrive et du DSC, la motricité et la dynamique de conduite sont encore plus optimisées. Selon la situation de conduite et l'état de la chaussée, le système de transmission intégrale xDrive répartit les forces motrices de façon variable entre les roues avant et arrière.

Contrôle dynamique des amortisseurs

Principe

Le système réduit les mouvements indésirables de la voiture lorsque vous adoptez un style de conduite dynamique ou sur chaussée déformée.

Selon l'état de la chaussée, la dynamique de conduite et le confort dynamique en sont améliorés.

Programmes

Le système offre différents programmes.

Les programmes peuvent être sélectionnés par le commutateur d'agrément de conduite, voir page 133.

SPORT

Régulation orientée logiquement plus sport des amortisseurs pour une meilleure maniabilité pendant la conduite.

SPORT+

Réglage résolument sportif des amortisseurs pour une plus grande agilité de la conduite en cas de stabilisation dynamique limitée.

CONFORT/ECO PRO

Régulation équilibrée du véhicule.

Direction sportive variable

En cas de braquage important, par exemple en cas de tracé sinueux étroit ou pour se garer, la direction sportive variable amplifie le braquage des roues avant. La direction devient plus directe.

En outre, elle varie la force nécessaire au braquage en fonction de la vitesse du véhicule.

Ceci permet d'obtenir un comportement de braquage sportif. En outre, ceci facilite le braquage pour se garer et faire des manœuvres.

Commutateur d'agrément de conduite

Principe

Le commutateur d'agrément de conduite permet d'adapter les propriétés spécifiques du véhicule. Pour cela, différents programmes peuvent être sélectionnés. Chaque programme peut être activé via la touche du commutateur d'agrément de conduite et via la touche arrêt du contrôle dynamique de stabilité DSC.

Aperçu

Touche dans le véhicule



Utilisation des programmes

Touche	Programme
	DSC OFF TRACTION
	SPORT+ SPORT CONFORT ECO PRO

Changement automatique de programme

Dans les situations suivantes, le passage au mode CONFORT peut s'effectuer automatiquement :

- ▷ En cas de panne du contrôle dynamique des amortisseurs.
- ▷ En cas de panne du contrôle dynamique de stabilité DSC.
- ▷ En cas de crevaisson.
- ▷ Lors de l'activation du limiteur manuel de vitesse, voir page 126.
- ▷ Lors d'une activation du régulateur de vitesse dans le mode TRACTION ou DSC OFF.

DSC OFF

En position DSC OFF, voir page 132, la stabilité dynamique est limitée à l'accélération et dans les virages.

TRACTION

En mode TRACTION, le véhicule dispose de la motricité maximale sur sol non stabilisé. Le Contrôle dynamique de motricité DTC, voir page 132, est activé. La stabilité dynamique en accélération et en virage est limitée.

SPORT+

Conduite sportive avec un train de roulement optimisé et une gestion du moteur adaptée pour une stabilisation dynamique limitée.

Le Contrôle dynamique de motricité est activé.

Le conducteur prend en charge une partie de la tâche de stabilisation.

Activation de SPORT+



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que SPORT+ s'affiche et que le témoin DSC OFF s'allume sur le combiné d'instruments.

Changement automatique de programme

Lors de l'activation du régulateur de vitesse, le mode SPORT est automatiquement enclenché.

Témoins et voyants

SPORT+ s'affiche sur le combiné d'instruments.



Le témoin DSC OFF est allumé : le Contrôle dynamique de motricité est activé.

SPORT

Selon le niveau d'équipement, réglage résolution sportif du châssis et de la gestion du mo-

teur pour une plus grande agilité de conduite avec une stabilisation maximum.

Le programme peut être configuré individuellement. La configuration sera mémorisée pour le profil actuellement utilisé.

Activation de SPORT



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que SPORT s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de SPORT

Si l'affichage sur l'écran de contrôle, voir page 136, est activé, le mode de conduite SPORT peut être réglé individuellement.

- ▷ Activer le mode SPORT.
- ▷ « Configurer SPORT »
- ▷ Configurer le mode de conduite SPORT.

Le mode de conduite SPORT peut aussi être configuré avant d'être activé :

1. « Réglages »
2. « Mode de conduite »
3. « Configurer SPORT »
4. Configurer le mode de conduite.

Lors de l'activation du mode de conduite SPORT, cette configuration est rappelée.

CONFORT

Pour un réglage équilibré avec une stabilisation maximale de la conduite.

Activation de CONFORT



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que CONFORT s'affiche sur le combiné d'instruments.

Dans certaines situations, le passage au programme CONFORT se fait automatiquement. Changement automatique de programme, voir page 134.

ECO PRO

ECO PRO, voir page 193, propose un réglage qui réduit considérablement la consommation pour une autonomie maximale avec une stabilisation maximale de la conduite.

Les fonctions confort et la commande du moteur sont adaptées.

Le programme peut être configuré individuellement.

Activation de ECO PRO



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que ECO PRO s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de ECO PRO

1. Activation de ECO PRO.
2. « Configurer ECO PRO »

Procéder aux réglages désirés.

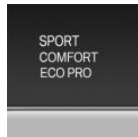
Configuration du programme de conduite

Sous Configuration du mode de conduite, il est possible de procéder aux réglages des programmes de conduite suivants :

- ▷ SPORT, voir page 135.
- ▷ ECO PRO, voir page 193.

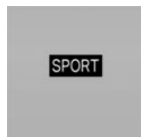
Affichage

Choix du programme



Appuyer sur la touche pour faire apparaître une liste des programmes pouvant être sélectionnés. Selon l'équipement, la représentation de la liste dans le combiné d'instruments peut être différente.

Programme sélectionné



Le programme sélectionné s'affiche sur le combiné d'instruments.

quer. À des vitesses plus élevées, l'assistance à la force nécessaire au braquage est réduite.

En outre, la force nécessaire au braquage s'adapte en fonction du programme de conduite afin de garantir des trajectoires de virage directes et sportives ou confortables.

Affichage sur l'écran de contrôle

Il est possible de faire afficher les changements de programme sur l'écran de contrôle.

1. « Réglages »
2. « Écran de contrôle »
3. « Info mode de conduite »

Assistant de démarrage

Le système facilite le démarrage en côte. Il n'est pas nécessaire d'actionner le frein de stationnement.

1. Maintenir le véhicule avec la pédale de frein.
2. Relâcher la pédale de frein et démarrer prestement.

Après le relâchement de la pédale de frein, le véhicule est maintenu pendant 2 secondes environ.

Selon le niveau d'équipement correspondant, la durée du maintien possible peut atteindre 2 minutes.

Selon le chargement ou en cas de traction d'une remorque, le véhicule peut aussi reculer légèrement.

Servotronic

Principe

La Servotronic varie la force nécessaire au braquage en fonction de la vitesse du véhicule. À des vitesses faibles, la force nécessaire au braquage est fortement assistée, c'est-à-dire qu'une force faible est nécessaire pour bra-

Confort dynamique

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Régulateur de vitesse actif avec fonction Stop & Go, ACC

Principe

Ce système permet de choisir une vitesse de consigne qui sera maintenue automatiquement par la voiture sur voie libre.

Dans le cadre des possibilités existantes, le système adapte automatiquement la vitesse à celle d'un véhicule précédent plus lent.

Il est possible de faire varier la distance que le système maintient par rapport au véhicule qui précède.

Pour des raisons de sécurité, celle-ci dépend de la vitesse.

Pour maintenir la distance, le système diminue automatiquement la vitesse, freine légèrement le cas échéant, et accélère de nouveau quand le véhicule qui précède devient plus rapide.

Si le véhicule qui précède freine jusqu'à l'arrêt et redémarre en très peu de temps, le système peut le reconnaître dans le cadre donné. Votre véhicule freinera automatiquement et accélérera à nouveau.

Si le véhicule précédent redémarre après un long moment, il suffit d'appuyer brièvement

sur la pédale d'accélérateur ou d'appuyer sur la touche correspondante pour réactiver le système. Le véhicule accélère à nouveau automatiquement.

Dès que la voie est libre, le système accélère jusqu'à la vitesse de consigne.

Celle-ci est aussi maintenue sur les déclivités, mais peut toutefois ne pas être atteinte dans les montées quand la puissance du moteur ne suffit pas.

Généralités

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.

- ▷ Sur les pentes, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ Sur les pentes, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale. ◀

Aperçu

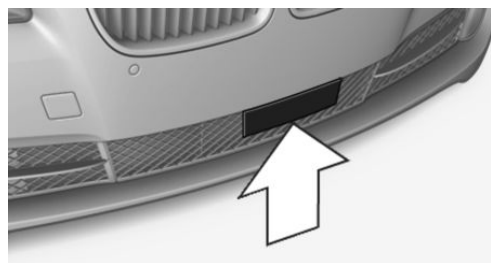
Touches au volant

Touche	Fonction
	Activation/désactivation, interruption du régulateur de vitesse, voir page 138
	Rappel de la vitesse, voir page 140
	Diminution de la distance, voir page 140
	Augmentation de la distance, voir page 140
	Basculeur : Maintien, mémorisation, modification de la vitesse, voir page 139

La disposition des touches varie selon l'équipement ou la variante de pays.

Capteur radar

Un capteur à radar dans le pare-chocs sert à la détection de véhicules circulant devant.



Maintenir le capteur radar propre et dégagé.

Activation/désactivation et interruption du mode régulateur de vitesse

Mise en marche



Appuyer sur la touche du volant.

Les témoins sur le combiné d'instruments s'allument et la marque dans le compteur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le mode régulateur de vitesse peut être utilisé.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé.

Arrêt

Pour la désactivation à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.



Appuyer sur la touche du volant.

- ▷ Système activé : appuyer deux fois.
- ▷ Système interrompu : appuyer une fois.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption



Quand le système est activé, appuyer sur la touche sur le volant.

Pour l'interruption à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- ▷ Quand on freine.
- ▷ Quand la manette de sélection quitte la position D.
- ▷ Quand le contrôle dynamique de traction DTC est activé ou le DSC est désactivé.
- ▷ Quand le DSC régle.
- ▷ Quand le commutateur d'agrément de conduite SPORT+ est activé.

- À l'arrêt du véhicule, quand on déboucle la ceinture de sécurité et que l'on ouvre la porte du conducteur.
- Quand le système ne reconnaît aucun objet pendant assez longtemps, par exemple sur des parcours peu fréquentés sans délimitation de la chaussée.
- Quand la zone de détection du radar est perturbée, par exemple par encrassement ou fortes précipitations.
- Après une longue période d'immobilisation, quand le véhicule a été freiné jusqu'à l'immobilisation par le système.

Maintien, mémorisation, modification de la vitesse

Remarques



AVERTISSEMENT

La vitesse souhaitée peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Risque d'accident. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



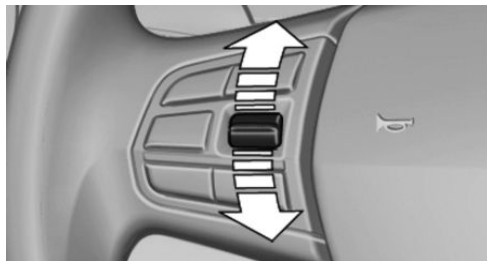
AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison de différences trop importantes de vitesse par rapport à d'autres véhicules, p. ex. dans les situations suivantes :

- Approche rapide d'un autre véhicule plus lent.
- Quand un véhicule surgit soudainement sur votre voie de circulation.
- Approche rapide d'autres véhicules immobilisés.

Risque de blessures ou danger de mort. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Maintien, enregistrement de la vitesse



Pousser la manette quand le système est interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

Elle est affichée sur le compteur de vitesse et brièvement dans le combiné d'instruments, voir page 141.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé.

Modification de la vitesse

Lever ou abaisser la manette de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- Chaque impulsion sur la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du compteur de vitesse.

Pour répéter l'action, maintenir la manette dans la position correspondante.

Distance



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité. Les limites inhérentes au système peuvent entraîner un freinage retardé. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Observer attentivement en permanence les conditions de circulation. Adapter les distances aux conditions de circulation et de météo et respecter la distance de sécurité prescrite en freinant le cas échéant. ◀

Diminution de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.

La distance, voir page 141, sélectionnée s'affiche sur le combiné d'instruments.

Augmentation de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.

La distance, voir page 141, sélectionnée s'affiche sur le combiné d'instruments.

Rappel de la vitesse de consigne et de la distance mémorisées

Pendant la conduite



Quand le système est activé, appuyer sur la touche.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de la vitesse est effacée et ne peut plus être rappelée :

- ▷ Quand on coupe le système.
- ▷ Quand on coupe le contact.

À l'arrêt

Le véhicule a été freiné par le système jusqu'à l'arrêt :

- ▷ Marque verte dans le compteur de vitesse

Le véhicule accélère automatiquement, aussitôt que le véhicule dans la zone du capteur à radar se met en marche.

- ▷ La marque dans le compteur de vitesse passe à l'orange : pas de démarrage automatique.

Pour accélérer automatiquement jusqu'à la vitesse souhaitée, actionner brièvement la pédale d'accélérateur ou appuyer sur la touche RES.

Dans le champ d'affichage de la distance, des barres qui défilent signifient que le véhicule détecté par le capteur à radar s'est mis en marche.

Le système a été interrompu ou votre véhicule a été freiné activement jusqu'à l'arrêt par la pédale de frein et se trouve arrêté derrière un autre véhicule :

1.  Appuyer sur la touche pour rappeler une vitesse de consigne enregistrée.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Actionner brièvement la pédale d'accélérateur, appuyer sur la touche RES ou sur la palette quand le véhicule se trouvant devant vous se remet en marche.

Passage entre les modes régulateur de vitesse avec et sans régulation de distance



AVERTISSEMENT

Le système ne réagit pas en fonction des véhicules qui précèdent, mais maintient seulement la vitesse mémorisée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation et freiner le cas échéant. ◀

Passer au mode régulateur de vitesse sans régulation de distance :



Appuyer sur la touche et la maintenir ou



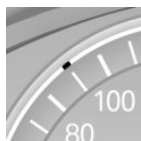
Appuyer sur la touche et la maintenir.

Actionner de nouveau brièvement la touche pour revenir au mode régulateur de vitesse avec régulation de distance.

Un message Check-Control est affiché après le passage.

Affichages sur le combiné d'instruments

Vitesse de consigne



- ▷ Marque allumée de couleur verte : le système est activé.
- ▷ Marque allumée de couleur orange : le système est interrompu.
- ▷ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Bref affichage d'état



Vitesse de consigne choisie.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Distance au véhicule précédent

La distance sélectionnée par rapport au véhicule qui précède s'affiche.

Indicateur de distance



Distance 1



Distance 2

Indicateur de distance



Distance 3

Est réglé automatiquement après la mise sous tension du système. Elle correspond en mètres environ à la moitié de la valeur de l'affichage en km/h.



Distance 4



Le système est interrompu ou la régulation de distance est désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée, sans véhicule détecté.



Régulation de distance brièvement désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée alors qu'un véhicule était détecté.

Barre défilante : le véhicule reconnu a démarré.

L'ACC ne continue pas à accélérer. Pour continuer à accélérer, activer l'ACC par un bref coup d'accélérateur, la touche RES ou une palette.

Témoins et voyants



Le symbole s'allume en orange :
Véhicule qui précède détecté.



Le symbole clignote en orange :
Les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.



Le symbole clignote en rouge et un signal retentit :

Invitation à intervenir par freinage et évitement le cas échéant.

Affichage sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.

Limites du système

Plage de vitesse

Le domaine d'utilisation optimal comprend les routes bien aménagées.

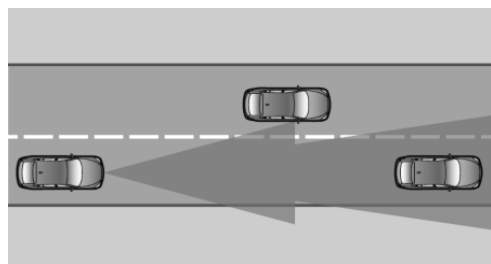
La vitesse minimale réglable est de 30 km/h. La vitesse maximale réglable est fonction du véhicule.

Le système peut aussi être activé à l'arrêt.

Lors de l'utilisation, observer la limitation de vitesse en vigueur dans chaque cas.

Après passage en mode régulateur de vitesse sans régulation de distance, on peut aussi choisir des vitesses de consigne plus élevées.

Champ de détection



La capacité de détection du système et la capacité de freinage automatique du véhicule sont limitées.

Par exemple, il est possible que les véhicules deux-roues circulant devant ne soient pas détectés.

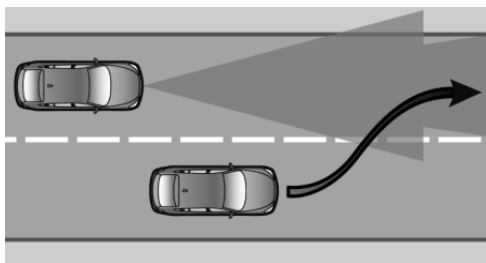
Ralentissement

Le système ne ralentit pas lorsqu'un obstacle immobile se trouve sur la même voie, par exemple un véhicule arrêté à un feu rouge ou à cause d'un bouchon.

Le système ne ralentit pas non plus dans les situations suivantes :

- ▷ Pour les piétons ou autres usagers lents similaires.
- ▷ Pour les feux rouges.
- ▷ Objets immobiles.
- ▷ Pour la circulation transversale.
- ▷ Pour les véhicules venant en sens inverse.

Véhicules qui déboîtent

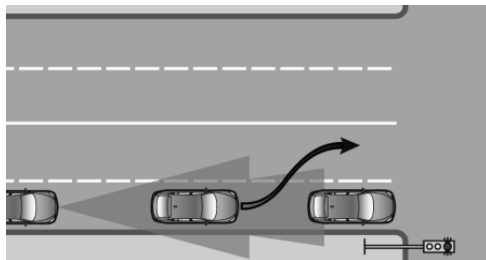


Un véhicule qui précède est détecté seulement une fois qu'il se trouve entièrement sur la même voie de circulation.

Si un véhicule déboîte brusquement et se place sur la même voie devant votre véhicule, il est possible que le système ne puisse plus rétablir de lui-même la distance de sécurité sélectionnée. Il en est de même en cas de grandes différences de vitesse par rapport aux véhicules qui précèdent, par exemple quand on s'approche à vive allure d'un poids lourd. Lorsqu'il a bien reconnu un véhicule devant lui, le système demande au conducteur d'intervenir en freinant ou en exécutant une manœuvre d'évitement.

**AVERTISSEMENT**

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Changement de voie inattendu

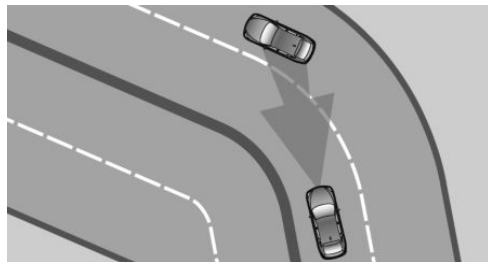
Si un véhicule qui roule devant vous change brusquement de voie pour éviter un autre véhicule arrêté sur votre voie, vous devez réagir vous-même, car le système n'intervient pas en présence de véhicules arrêtés.

Virage

Si la vitesse souhaitée est trop élevée dans un virage, elle est légèrement réduite dans le virage. Ceci dit, les virages ne sont toutefois pas détectés par anticipation. C'est pourquoi il

convient de rouler à vitesse appropriée dans un virage.

En raison des limites du champ de détection du système, il peut arriver dans les virages serrés qu'un véhicule qui précède ne soit pas reconnu ou soit détecté nettement plus tard.



En s'approchant d'un virage, compte tenu de la courbe, le système peut brièvement réagir en fonction de véhicules roulant sur la voie parallèle voisine. Un éventuel ralentissement commandé par le système peut être compensé en accélérant brièvement.

Dès qu'on relâche la pédale d'accélérateur, le système est réactivé et reprend la régulation de vitesse automatique.

Démarrage

Le véhicule ne peut pas démarrer automatiquement dans les situations suivantes, comme par exemple :

- ▶ Sur les fortes pentes.
- ▶ Devant les relèvements de la chaussée.
- ▶ Avec une remorque lourde.

Dans ces cas, actionner la pédale d'accélérateur.

Intempéries

Dans des conditions météorologiques défavorables ou de mauvaise visibilité, par exemple par temps de pluie, chute de neige, neige fondante, brouillard ou contre-jour, la détection des véhicules peut devenir aléatoire et de brèves interruptions peuvent survenir pour des

véhicules déjà reconnus. Conduite avec attention et réagir soi-même aux conditions actuelles de circulation. Le cas échéant intervenir de manière proactive, par exemple par freinage, changement de direction ou évitement.

Dysfonctionnement

Le système ne peut pas être activé quand le capteur radar n'est pas aligné correctement, ce qui peut être provoqué, par exemple, par un dommage survenu au parking.

Un message Check-Control s'affiche quand le système est tombé en panne.

Régulateur de vitesse

Principe

Le système permet de maintenir la vitesse définie via les touches situées sur le volant. Pour cela, le système freine dans les descentes quand l'effet de frein moteur ne suffit pas.

Généralités

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Remarques



AVERTISSEMENT

L'utilisation du système peut entraîner un risque d'accident plus élevé dans les circonstances suivantes :

- ▷ Route sinueuse.
- ▷ Forte circulation.
- ▷ Chaussée glissante, par temps de brouillard, neige, pluie ou sur sol non stabilisé.

Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Utiliser le système uniquement lorsque la conduite à vitesse constante est possible. ◀

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Régulateur de vitesse Marche, Arrêt, Interrompre, voir page 144.
	Rappel de la vitesse, voir page 146.
	Manette : modifier, maintenir, mémoriser la vitesse, voir page 145.

Utilisation

Mise en marche



Appuyer sur la touche du volant.

La marque dans le compteur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le mode régulateur de vitesse peut être utilisé.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé.

Arrêt



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



Appuyer sur la touche du volant.

- ▷ Système activé : appuyer deux fois.
- ▷ Système interrompu : appuyer une fois.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption



Quand le système est activé, appuyer sur la touche sur le volant.

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- ▶ Quand on freine.
- ▶ Quand l'embrayage est actionné pendant une seconde ou bien est relâché alors qu'aucun rapport n'est engagé.
- ▶ Quand un rapport trop élevée est engagé pour la vitesse actuelle.
- ▶ Quand la manette de sélection quitte la position D.
- ▶ Quand le contrôle dynamique de traction DTC est activé ou le DSC est désactivé.
- ▶ Quand le DSC régle.
- ▶ Quand le commutateur d'agrément de conduite SPORT+ est activé.

Maintien, mémorisation, modification de la vitesse

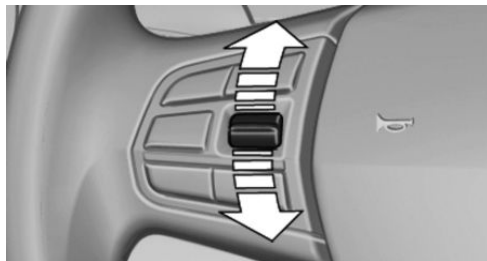
Remarques



AVERTISSEMENT

La vitesse souhaitée peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Risque d'accident. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Maintien, enregistrement de la vitesse



Pousser la manette quand le système est interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

Elle est affichée sur le compteur de vitesse et brièvement dans le combiné d'instruments, voir page 146.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC sera activé.

Modification de la vitesse

Lever ou abaisser la manette de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- ▶ Chaque impulsion sur la manette jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- ▶ Chaque pression sur la manette au delà du point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage du compteur de vitesse.

La vitesse maximale réglable est fonction du véhicule.

- ▶ Pousser la manette jusqu'au point de résistance et la maintenir fait accélérer ou décélérer le véhicule sans actionnement de la pédale d'accélérateur.

Après relâchement de la touche, la vitesse atteinte est maintenue. Une pression au delà du point de résistance fait accélérer le véhicule plus fortement.

Appeler la vitesse souhaitée



Appuyer sur la touche du volant.

Le véhicule reprend et maintient la vitesse mémorisée.

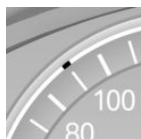
Affichages sur le combiné d'instruments

Témoin



En fonction de l'équipement, le témoin sur le combiné d'instruments indique si le système est activé.

Vitesse de consigne



- ▷ Marque allumée de couleur verte : le système est activé.
- ▷ Marque allumée de couleur orange : le système est interrompu.

- ▷ La marque n'est pas allumée : le système est coupé.

Bref affichage d'état



Vitesse de consigne choisie.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Affichage sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.

Détecteur d'obstacles PDC

Principe

Le détecteur d'obstacles PDC facilite les manœuvres de stationnement. Un rapprochement lent d'un objet situé derrière ou, grâce à l'équipement PDC à l'avant, situé devant le véhicule, est signalé par :

- ▷ Des signaux sonores.
- ▷ Un affichage visuel.

Avec l'équipement correspondant : les obstacles se trouvant sur le côté du véhicule et qui sont détectés par les capteurs de l'assistant de stationnement peuvent également être signalés par le PDC. Voir protection latérale, voir page 148.

Généralités

La mesure est assurée par des capteurs à ultrasons situés dans les boucliers.

Selon l'environnement et les obstacles, la portée est d'environ 2 m.

Un signal sonore est émis uniquement dans les circonstances suivantes :

- ▷ Pour les capteurs avant et les deux capteurs d'angle arrière à environ 60 cm.
- ▷ Pour les capteurs centraux arrière à environ 1,50 m.
- ▷ Lorsqu'une collision menace.
- ▷ Avec assistant de stationnement : pour les capteurs latéraux à env. 60 cm.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circula-

tion. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

À vitesses élevées, lorsque le PDC est activé, l'avertissement peut être émis en retard pour des raisons relatives aux lois de la physique. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter de s'approcher d'un objet à grande vitesse. Éviter de démarrer trop vite, lorsque le PDC n'est pas encore activé. ◀

Aperçu

Avec PDC à l'avant : touche dans le véhicule



Détecteur d'obstacles PDC

Capteurs à ultrasons



Capteurs PDC sur le véhicule.

Conditions de fonctionnement

Pour garantir le fonctionnement impeccable :

- ▷ Ne pas occulter les capteurs, p. ex. par des autocollants ou un porte-vélo.
- ▷ Maintenir les capteurs propres et dégivrés.

Pour le nettoyage : ne pas maintenir le jet des nettoyeurs haute pression trop longtemps au

même endroit et respecter un écart d'au moins 30 cm avec les capteurs.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le PDC s'allume automatiquement dans les situations suivantes :

- ▷ Lorsque la manette de sélection est placée sur R lorsque le moteur tourne.
De plus, la caméra de recul s'allume.
- ▷ Avec l'équipement Assistant de stationnement à l'avant : quand les obstacles derrière ou devant le véhicule sont détectés et que la vitesse est inférieure à environ 4 km/h.

L'allumage automatique quand des obstacles sont détectés peut être désactivé:

1. « Réglages »
2. « Stationnement »
3. Sélectionner le réglage.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Avec PDC à l'avant : activation et désactivation manuelles



Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

Lorsque la marche arrière est enclenchée et que le bouton est actionné, l'image de la caméra de recul sera affichée.

Affichage

Signaux sonores

L'approche d'un objet est signalée selon sa position par une tonalité intermittente. Si par exemple un objet est reconnu à gauche derrière du véhicule, la tonalité est émise par le haut-parleur arrière gauche.

Plus la distance à un objet devient courte, plus les intervalles sont courts.

Si la distance par rapport à un objet reconnu est inférieure à environ 25 cm, une tonalité continue retentit.

Avec PDC à l'avant : si des objets se trouvent aussi bien devant que derrière le véhicule, une tonalité continue alternante retentit.

Le signal sonore sera coupé lorsque la manette de sélection de la boîte automatique sera placée sur P.

Volume sonore

Le rapport entre le volume de l'alerte sonore du PDC et celui du système de divertissement peut être réglé.

1. « Multimédia », « Radio », ou « Réglages »
2. « Tonalité »
3. « Réglages du volume »
4. « PDC »
5. Tourner le Controller jusqu'à l'obtention du réglage désiré.
6. Appuyer sur le Controller.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Avertissement optique

L'approche d'un objet peut être affichée sur l'écran de contrôle. Des objets assez éloignés y sont déjà affichés avant qu'un signal sonore retentisse.

L'affichage apparaît dès que le détecteur d'obstacles de stationnement - PDC - est activé.

La zone de détection des capteurs est représentée par les couleurs verte, jaune et rouge.

Quand l'image de la caméra de recul s'affiche, le PDC peut être activé :

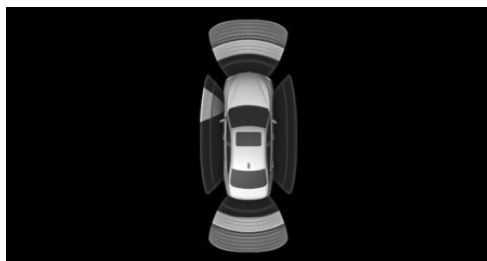
 « Caméra de recul »

Avec l'équipement correspondant : protection latérale

Principe

Les obstacles qui se trouvent sur le côté du véhicule seront détectés par les capteurs de l'assistant de stationnement. Le PDC prévient de la présence de ces obstacles par le biais de signaux acoustiques ou sur l'écran de contrôle.

Affichage



Obstacles latéraux dans l'affichage du PDC.

- Marquages de couleur : avertissement de la présence d'obstacles détectés.
- Marquages gris : la zone n'a pas encore été balayée.
- Aucun marquage : aucun obstacle détecté.

Limites de la protection latérale

Le système ne détecte que les obstacles immobiles qui se sont trouvés dans le champ de détection des capteurs lors du passage du véhicule devant l'endroit.

En raison de son propre mouvement ou de l'angle de braquage, le système reconnaît quand le propre véhicule se rapproche de l'obstacle immobile.

Le système ne reconnaît pas si un obstacle se déplace. C'est pour cela que, lors de l'immobilisation, les marquages dans l'affichage sont représentés en gris au bout d'un certain temps.

Limites du système

Avec remorque ou lorsque la prise de remorque est occupée

Les capteurs arrière ne peuvent pas effectuer de mesures utiles. C'est pourquoi ils seront désactivés.

Un message Check-Control s'affiche.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- ▷ Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- ▷ En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- ▷ Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- ▷ Dans certaines conditions météorologiques, par exemple humidité de l'air élevée, pluie, chute de neige, chaleur extrême ou vent fort.
- ▷ Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- ▷ Pour les objets minces ou pointus.
- ▷ Pour les objets en mouvement.
- ▷ Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- ▷ Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.
- ▷ Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.

- ▷ Pour les objets à surface poreuse.

Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.

Faux avertissements

Dans les conditions suivantes, le système PDC peut afficher un avertissement, alors qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone de détection :

- ▷ Par forte pluie.
- ▷ En cas de forte salissure ou de givrage des capteurs.
- ▷ Si les capteurs sont couverts de neige.
- ▷ Si la surface de la chaussée est très rugueuse.
- ▷ En présence d'inégalités du sol, par exemple ralentisseurs.
- ▷ Dans de grands bâtiments aux parois lisses à angle droit, par exemple les parkings souterrains.
- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Pour les gaz d'échappement épais.
- ▷ En cas de cache d'attelage de remorque incorrectement placé.
- ▷ Par d'autres sources d'ultrasons, par exemple des balayeuses, des nettoyeurs à vapeur ou des tubes au néon.

Le défaut de fonctionnement est signalé via une tonalité continue alternant entre les haut-parleurs avant et arrière. Dès que le défaut en présence d'autres sources d'ultrasons ne se produit plus, le système est de nouveau complètement opérationnel.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

La zone de détection des capteurs est représentée par des hachures sur l'écran de contrôle.

Le système PDC est en panne. Faire contrôler le système.

Vue panoramique

Principe

Le système de vue panoramique Surround View contient différents systèmes d'assistance basés caméra qui viennent en renfort lors du stationnement, de manœuvres ainsi que lors de sorties et de carrefours sans visibilité.

- ▷ Caméra de recul, voir page 150.
- ▷ Caméra de vue latérale Side View, voir page 153.
- ▷ Caméra de vue de dessus Top View, voir page 154.

Caméra de recul

Principe

La caméra de recul facilite les manœuvres de stationnement et de rangement en marche arrière. Elle montre, sur l'écran de contrôle, la zone située en arrière de votre voiture.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

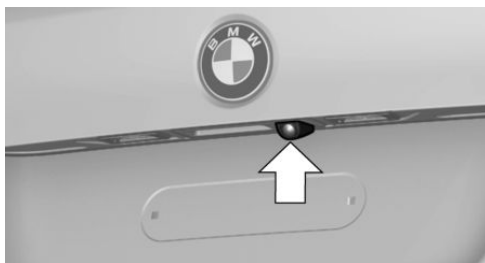
Aperçu

Touche dans le véhicule



Caméra de recul

Caméra



L'objectif de la caméra se trouve dans la poignée du couvercle de coffre. Un encrassement peut réduire la qualité de l'image.

Nettoyer l'objectif de la caméra, voir page 247.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Mettre le sélecteur en position R alors que le moteur tourne.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer sur la touche.

- ▷ Marche : la LED s'allume.
- ▷ Arrêt : la LED s'éteint.

PDC s'affiche sur l'écran de contrôle.

Lorsque la marche arrière est enclenchée et que le bouton est actionné, l'image de la caméra de recul sera affichée.

Utiliser iDrive pour changer de vue

PDC étant activé ou Top View étant allumé :

 « Caméra de recul »

L'image de la caméra de recul s'affiche.

Affichage sur l'écran de contrôle

Conditions de fonctionnement

- ▷ La caméra de recul est allumée.
- ▷ Le couvercle de coffre est complètement fermé.

Activation des fonctions d'assistance

Plusieurs fonctions d'assistance peuvent être activées en même temps.

La fonction zoom pour la traction d'une remorque ne peut être activée que séparément.

- ▷ Lignes d'aide au stationnement

 « Lignes d'aide stationnem. »

La trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique s'affichent.

- ▷ Représentation d'obstacle

 « Représentation obstacle »

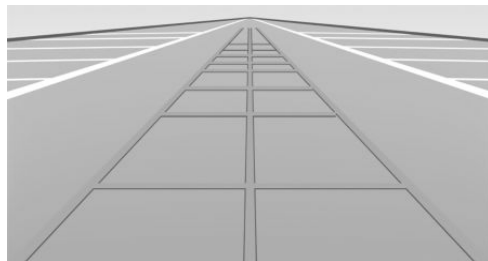
Des marques tridimensionnelles s'affichent.

- ▷ Attelage de remorque

 « Zoom attelage remorque »

Le zoom sur l'attelage de remorque s'affiche.

Lignes de trajectoire

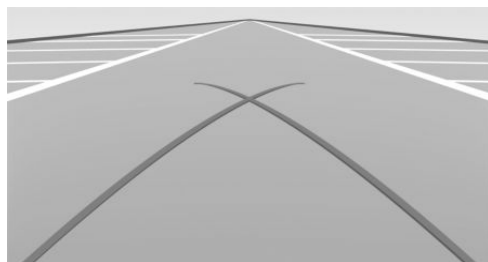


La trajectoire peut s'afficher sur l'image de la caméra de recul.

Les lignes de trajectoire permettent d'estimer l'encombrement nécessaire lors du stationnement et lors des manœuvres sur chaussée plane.

Les lignes de trajectoire dépendent du degré de braquage actuel du volant et seront adaptées en permanence en fonction des mouvements du volant.

Trajectoire théorique

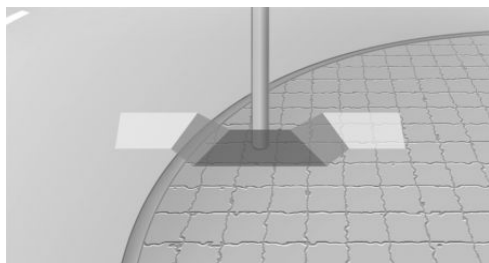


La trajectoire théorique peut être affichée uniquement avec les lignes de trajectoire dans l'image de la caméra de recul.

La trajectoire théorique indique le tracé du plus petit rayon de braquage possible sur chaussée plane.

À partir d'un certain braquage du volant, une seule ligne du cercle de braquage s'affiche.

Représentation d'obstacle

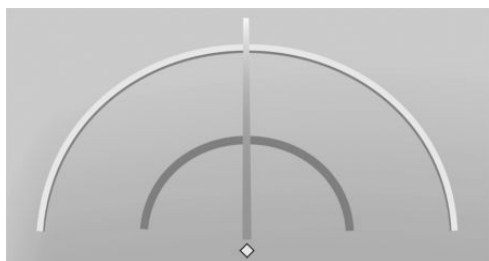


Les marques d'obstacle peuvent être affichées dans l'image de la caméra de recul.

La gradation de couleurs correspond à celle des repères du PDC.

Zoom sur l'attelage de remorque

Pour faciliter l'attelage d'une remorque, il est possible d'agrandir la partie de l'image montrant la zone du crochet d'attelage.



La distance de la remorque à l'attelage peut être estimée à l'aide de deux segments de cercle statiques.

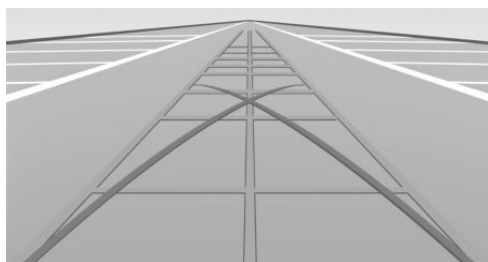
Une ligne d'approche déterminée en fonction du braquage vous aide à viser la remorque avec le crochet d'attelage.

La fonction zoom peut être activée quand la caméra est allumée.

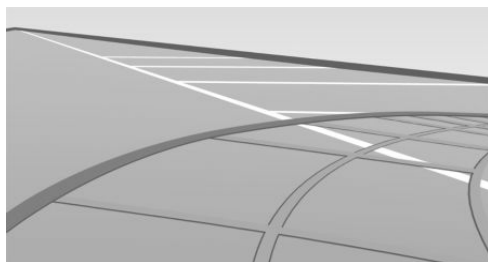
Affichage de l'attelage de remorque par iDrive, voir page 151.

Stationnement en utilisant la trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique

1. Positionner le véhicule de telle sorte que la trajectoire théorique passe entre les délimitations de l'aire de stationnement visée.



2. Braquer le volant de telle sorte que la trajectoire correspondant à la position du volant coïncide avec la trajectoire théorique.



Réglage de l'affichage

Luminosité

Avec caméra de recul en marche :

1. ☀ Sélectionner le symbole.
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôler.

Contraste

Avec caméra de recul en marche :

1. ● Sélectionner le symbole.
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôler.

Limites du système

Détection d'objets

Des obstacles très bas ainsi que des objets saillants disposés en hauteur, par exemple des corniches, ne peuvent pas être détectés par le système.

Les fonctions d'assistance tiennent compte aussi des données du PDC.

Observer les instructions dans le chapitre PDC, voir page 146.

Les objets affichés sur l'écran de contrôle peuvent parfois être dans la réalité plus proches qu'ils ne le paraissent. Ne pas estimer la distance par rapport aux objets à l'aide de l'écran.

Side View

Principe

Dans les sorties de garage ou de ruelle à visibilité réduite et aux croisements, Side View permet de voir à temps les piétons ou véhicules qui traversent. Des usagers de la route dissimulés par des obstacles latéraux ne sont reconnus depuis le siège du conducteur que très tard. Pour améliorer la visibilité, deux caméras à l'avant de la voiture appréhendent l'espace de circulation latéral.

Remarques

Les images des deux caméras s'affichent simultanément sur l'écran de contrôle.



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

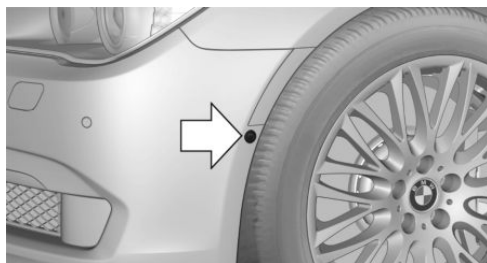
Aperçu

Touche dans la voiture



Side View

Caméras



Deux caméras intégrées dans les boucliers servent à la détection.

Les deux objectifs de la caméra se trouvent sur le côté du bouclier.

Un encrassement peut réduire la qualité de l'image.

Nettoyer les objectifs de caméra, voir page 247.

Mise en marche et arrêt

Activation/désactivation manuelle



Appuyer sur la touche.

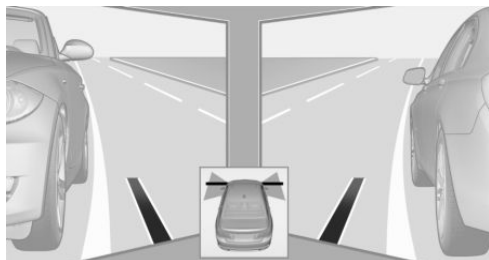
Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Affichage

L'espace de circulation latéral s'affiche sur l'écran de contrôle.



Des lignes auxiliaires en bas de l'image montrent la position de l'avant de la voiture.

Luminosité

Side View étant activé :

1. ☀ « Luminosité »
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôleur.

Contraste

Side View étant activé :

1. ● « Contraste »
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôleur.

Limites du système

La zone de détection des caméras atteint au maximum 100 m.

Top View

Principe

Top View vous facilite autant le stationnement que les autres manœuvres. Il affiche pour cela les côtés porte et chaussée de la voiture sur l'écran de contrôle.

Généralités

Les vues sont prises par deux caméras intégrées dans les rétroviseurs extérieurs et par la caméra de recul.

La portée est d'au moins 2 m sur les côtés et à l'arrière.

Il est ainsi possible de détecter précocement les obstacles jusqu'à hauteur des rétroviseurs extérieurs.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Aperçu

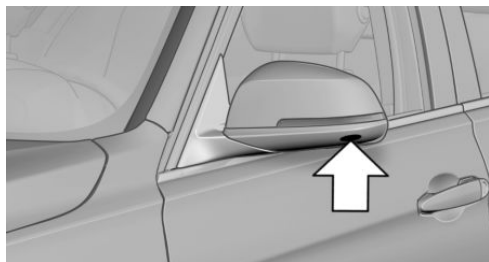
Touche dans le véhicule





Top View

Caméras



Les objectifs des caméras Top View se trouvent au bas des boîtiers des rétroviseurs extérieurs. Un encrassement peut réduire la qualité de l'image.

Nettoyer les objectifs de caméra, voir page 247.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Mettre le sélecteur en position R alors que le moteur tourne.

L'image de la caméra de recul s'affiche. Pour commuter sur Top View :

 « Caméra de recul »

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer sur la touche.

- Marche : la LED s'allume.
- Arrêt : la LED s'éteint.

Caméra de vue de dessus Top View s'affiche.

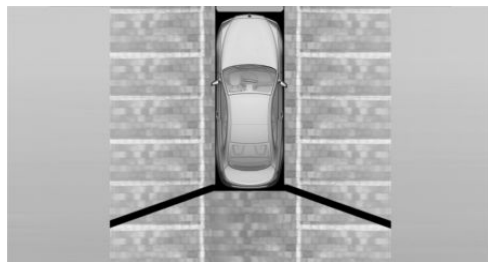
Lorsque la marche arrière est enclenchée et que le bouton est actionné, l'image de la caméra de recul sera affichée.

Affichage

Avertissement optique

L'approche d'un objet peut être affichée sur l'écran de contrôle.

À faible distance d'un objet à l'avant, une barre rouge est représentée devant le véhicule, conformément à l'affichage PDC.



L'affichage apparaît dès que le Top View est activé.

Quand l'image de la caméra de recul s'affiche, Top View le PDC peut être activé :

 « Caméra de recul »

Luminosité

Top View étant allumé :

1. Sélectionner le symbole .
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôler.

Contraste

Top View étant allumé :

1. Sélectionner le symbole .
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré, et appuyer sur le Contrôler.

Affichage du diamètre de braquage et de la trajectoire correspondant à la position du volant

- ▷ La trajectoire théorique statique rouge montre l'espace requis latéralement lors d'un braquage à fond.
 - ▷ La trajectoire variable correspondant à la position du volant, illustrée en vert, aide à estimer l'espace réel requis latéralement.
- La trajectoire dépend de la vitesse enclenchée et de l'angle de braquage. La trajectoire correspondant à la position du volant est adaptée continûment avec les mouvements du volant.

✎ « Lignes d'aide stationnem. »

Le diamètre de braquage et la trajectoire correspondant à la position du volant s'affichent.

Limites du système

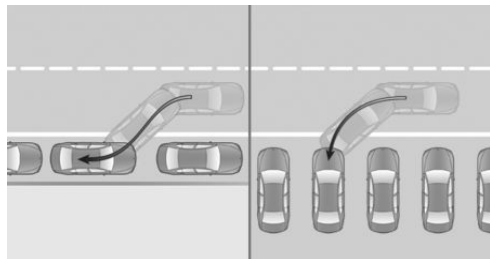
Dans les situations suivantes, Top View ne peut pas être utilisé :

- ▷ Quand la porte est ouverte.
- ▷ Quand le couvercle de coffre est ouvert.
- ▷ Quand le rétroviseur extérieur est rabattu.
- ▷ Dans de mauvaises conditions d'éclairage.

Dans certaines de ces situations, l'écran affiche un message Check-Control.

Assistant de stationnement

Principe



Le système prend en charge le stationnement dans les situations suivantes :

- ▷ Lors de créneaux latéraux parallèles à la chaussée.
- ▷ Lors du stationnement en marche arrière perpendiculairement à la chaussée.

Des capteurs à ultrasons mesurent l'espace de stationnement aux deux extrémités du véhicule.

L'assistant de stationnement calcule la courbe de stationnement optimale et prend en charge le braquage du volant pendant la manœuvre.

Lors du stationnement, tenir compte en plus des informations et des indications visuelles et acoustiques du PDC, de l'assistant de stationnement et de la caméra de recul, et réagir en conséquence.

Le détecteur d'obstacles PDC, voir page 146, fait partie intégrante de l'assistant de stationnement.

Remarques



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀



AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation d'un attelage de remorque, l'assistant de stationnement peut entraîner des dommages en raison des capteurs masqués. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas utiliser l'assistant de stationnement lors de la traction d'une remorque ou lors de l'utilisation de l'attelage de remorque, p. ex. par un porte-vélos. ◀

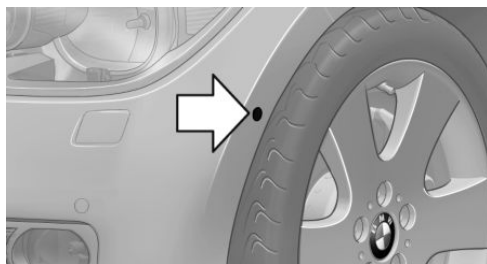
**ATTENTION**

L'assistant de stationnement peut diriger le véhicule par-dessus les bordures de trottoir ou le faire monter sur ces derniers. Risque de dommages matériels. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

Si le moteur est arrêté via la fonction Start/Stop automatique, il sera automatiquement mis en route lors de l'activation de l'assistant de stationnement.

Aperçu**Touche dans le véhicule**

Assistant de stationnement

Capteurs à ultrasons

Les quatre capteurs à ultrasons permettant de mesurer les espaces de stationnement se trouvent sur les côtés du véhicule, à l'avant et à l'arrière.

Pour garantir le fonctionnement impeccable :

- ▷ Veiller à ce que les capteurs soient propres et dégivrés.
- ▷ Avec des nettoyeurs à haute pression, ne pas diriger le jet trop longtemps sur les capteurs et respecter une distance d'au moins 30 cm.
- ▷ Ne rien coller sur les capteurs.

Conditions préalables**Pour mesurer les emplacements de stationnement libres**

- ▷ Conduite rectiligne en marche avant jusqu'à environ 35 km/h.
- ▷ Distance maximale par rapport à la file de véhicules garés : 1,5 m.

Emplacement de stationnement libre approprié

Généralités :

- ▷ Emplacement libre derrière un objet d'une longueur minimum de 0,5 m.
- ▷ Emplacement libre entre deux objets d'une longueur minimum de 0,5 m.

Se garer en longueur, parallèlement à la chaussée :

- ▷ Longueur minimum de l'emplacement libre entre deux objets : propre longueur du véhicule plus env. 0,8 m.

- ▷ Profondeur minimale : environ 1,5 m.

Se garer perpendiculairement à la chaussée :

- ▷ Largeur de l'emplacement libre entre deux objets : propre largeur du véhicule plus env. 0,7 m jusqu'à 5 m maximum.
- ▷ Profondeur minimum : propre longueur du véhicule.

La profondeur des emplacements perpendiculaires à la chaussée doit être évaluée par le conducteur. Pour des raisons techniques, le système ne peut mesurer qu'approximativement la profondeur des empla-

cements libres perpendiculaires à la chaussée.

Pour la manœuvre de stationnement

- ▷ Portes et couvercle de coffre fermés.
- ▷ Frein de stationnement desserré.
- ▷ Pour garer le véhicule dans des emplacements de stationnement du côté conducteur, il est indispensable le cas échéant d'actionner le clignotant correspondant.

Mise en marche et arrêt

Mise en marche avec la touche



Appuyer sur la touche.

La LED s'allume.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

 L'assistant de stationnement est activé automatiquement.

Activation avec la marche arrière

Engager la marche arrière.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

Activation :  « Assistance stationnement »

Arrêt

Le système peut être désactivé de la manière suivante :

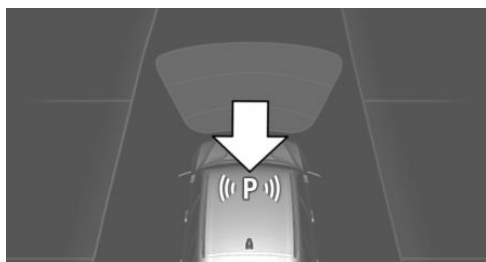
- ▷  Appuyer sur la touche.
- ▷ Couper le contact.

Affichage sur l'écran de contrôle

Système activé/désactivé

Symbole	Signification
	Gris : système pas disponible. Blanc : système disponible, mais pas activé.
	Système activé.

État du système



- ▷ Symbole P, voir flèche, sur la représentation du véhicule. L'assistant de stationnement est activé et la recherche d'emplacement libre est active.
- ▷ Les emplacements libres adaptés sont affichés sur l'écran de contrôle, au niveau du bord de la chaussée, à côté du symbole véhicule. Quand l'assistant de stationnement est activé, les emplacements libres adaptés sont mis en évidence en couleur.
- ▷ Pour les emplacements libres parallèles ou perpendiculaires clairement identifiés, le système choisit automatiquement la méthode de stationnement adaptée. Pour les emplacements permettant de se garer de manière parallèle ou perpendiculaire à la chaussée, le système affiche un menu de sélection. Dans ce cas, choisir manuellement la méthode de stationnement voulue.

- ▷  Opération de stationnement active. Le système prend en charge le braquage.

- ▷ La recherche d'emplacement libre est toujours active quand le véhicule se déplace tout droit en marche avant et à vitesse lente, même si le système est désactivé. Dans ce cas, l'affichage sur l'écran de contrôle apparaît en gris.

Se garer avec l'assistant de stationnement



AVERTISSEMENT

Le système ne libère pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes. ◀

1. Allumer l'assistant de stationnement et l'activer si nécessaire.
L'état de la recherche d'un emplacement de stationnement libre s'affiche sur l'écran de contrôle.
2. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.
Pour atteindre une position de stationnement optimale, attendre la fin de l'opération de braquage automatique après le changement de rapport à l'arrêt.
La fin de l'opération de stationnement s'affiche sur l'écran de contrôle.
3. Adapter soi-même la position de stationnement si nécessaire.

Interruption manuelle de l'opération

Il est possible d'interrompre l'assistant de stationnement à tout moment :

- ▷ Sélectionner le symbole  « Assistance stationnement » sur l'écran de contrôle.
- ▷  Appuyer sur la touche.

Interruption automatique de l'opération

Le système s'arrête automatiquement dans les cas suivants :

- ▷ Lors du maintien du volant ou lorsque vous dirigez vous-mêmes le véhicule.
- ▷ Lorsque le rapport sélectionné ne correspond pas à l'indication sur l'écran de contrôle.
- ▷ À des vitesses supérieures à 10 km/h environ.
- ▷ Le cas échéant, sur chaussée enneigée ou glissante.
- ▷ Le cas échéant en présence d'obstacles difficiles à franchir, par exemple des bords de trottoir.
- ▷ En cas d'obstacles survenant soudainement.
- ▷ Lorsque le détecteur d'obstacle PDC affiche une distance trop faible.
- ▷ En cas de dépassement d'un nombre maximum de manœuvres de stationnement ou de la durée de manœuvre.
- ▷ Quand le DSC est désactivé.
- ▷ Lors de la commutation d'autres fonctions sur l'écran de contrôle.

Un message Check-Control s'affiche.

Poursuite de l'opération

Le cas échéant, une manœuvre de stationnement interrompue peut être poursuivie.

Pour cela, tenir compte des instructions figurant sur l'écran de contrôle.

Limites du système

Pas d'assistant de stationnement

L'assistant de stationnement ne permet pas de garer le véhicule plus facilement dans les situations suivantes :

- ▷ Dans des virages serrés.
- ▷ Lors de la traction d'une remorque.
- ▷ Lorsque le DSC est désactivé.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Sur sol inégal, par exemple routes caillouteuses.
- ▷ Sur sol glissant.
- ▷ Sur fortes pentes.
- ▷ En cas d'amas de feuilles mortes ou de tas de neige dans le créneau.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- ▷ Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- ▷ En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- ▷ Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- ▷ Dans certaines conditions météorologiques, par exemple humidité de l'air élevée, pluie, chute de neige, chaleur extrême ou vent fort.
- ▷ Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- ▷ Pour les objets minces ou pointus.
- ▷ Pour les objets en mouvement.

- ▷ Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- ▷ Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.
- ▷ Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.
- ▷ Pour les objets à surface poreuse.

Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.

Le cas échéant, le système détecte des emplacements de stationnement qui ne conviennent pas ou bien des emplacements de stationnement qui conviennent ne sont pas détectés.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

L'assistant de stationnement est en panne.
Faire contrôler le système.

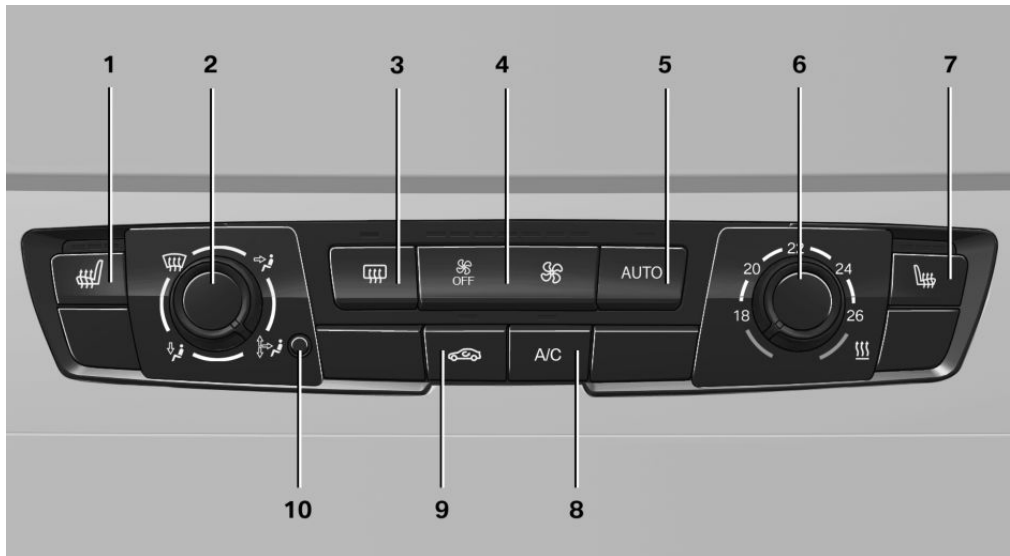
Climatisation

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Climatiseur automatique



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Chauffage de siège, à gauche 52 | 6 Température |
| 2 Répartition d'air | 7 Chauffage de siège, à droite 52 |
| 3 Dégivrage de lunette arrière | 8 Fonction de refroidissement |
| 4 Débit d'air | 9 Mode de recyclage d'air |
| 5 Programme AUTO | 10 Capteur de température de l'habitacle |

Fonctions de climatisation en détail

Mise en marche/arrêt du système

Mise en marche

Appuyer sur une touche quelconque, sauf

- ▷ Chauffage de la lunette arrière.
- ▷ Chauffage du siège.

Arrêt



Dans la plus petite vitesse, appuyer sur la touche à gauche.

Température



Tourner la molette pour régler la température désirée.

Le climatiseur automatique régule cette température très vite, si nécessaire à une puissance de refroidissement ou de chauffage élevée, et la maintient ensuite constante.

Éviter de modifier les réglages de température à des intervalles trop courts. Sinon, le climatiseur automatique n'aurait pas le temps d'assurer la régulation de la température choisie.

Fonction de refroidissement

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyer sur la touche.

L'air est réfrigéré, séché puis réchauffé suivant la température choisie.

Après le démarrage du moteur et en fonction du temps qu'il fait, le pare-brise et les vitres du véhicule peuvent se couvrir de buée pendant un moment.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement est activée automatiquement.

Une condensation d'eau, voir page 183, se produit dans le climatiseur automatique et est évacuée sous le véhicule.

Programme AUTO



Appuyer sur la touche.

Le débit d'air, la diffusion de l'air et la température sont régulés automatiquement.

En fonction de la température choisie et des influences extérieures, l'air est envoyé en direction du buste, du pare-brise, des vitres latérales et du plancher.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement, voir page 162, est activée automatiquement.

Mode de recyclage d'air

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un mode de fonctionnement :

- LED éteinte : l'air extérieur est admis en permanence dans le véhicule.
- LED allumée, recyclage d'air : l'admission d'air extérieur est coupée en permanence.

Le mode recyclage d'air se coupe automatiquement aux basses températures extérieures au bout d'un certain temps pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Si les vitres sont embuées, désactiver le mode de recyclage d'air et augmenter le débit d'air si nécessaire.

Débit d'air manuel



Appuyer sur la touche gauche ou droite : diminution ou augmentation du débit d'air.

Le débit d'air du climatiseur est réduit le cas échéant pour ménager la batterie.

Répartition d'air manuelle



Tourner la molette pour sélectionner le programme ou la position intermédiaire désiré (e).

- Vitres.
- Buste.
- Vitres, buste et plancher.
- Plancher.

Dégivrage et désembuage des vitres

Diriger la diffusion de l'air sur les vitres, augmenter le débit et la température de l'air et, le cas échéant, activer aussi la fonction de refroidissement.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche.

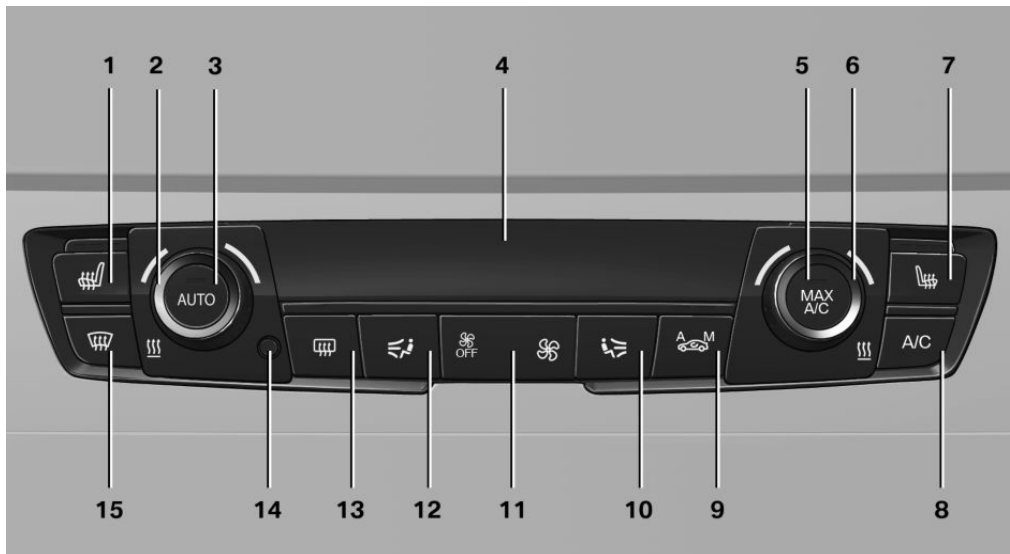
Le chauffage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

Filtre à microparticules

Le filtre à microparticules filtre la poussière et le pollen de l'air extérieur et recyclé.

Il est recommandé de faire remplacer ce filtre à l'occasion de l'entretien de votre véhicule, voir page 224.

Climatiseur automatique avec fonctionnalités étendues



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Chauffage de siège, à gauche 52 | 5 Refroidissement maximal |
| 2 Température, à gauche | 6 Température, à droite |
| 3 Programme AUTO | 7 Chauffage de siège, à droite 52 |
| 4 Visuel | 8 Fonction de refroidissement |

- 9 AUC/Mode de recyclage d'air
- 10 Diffusion d'air, à droite
- 11 Débit d'air, intensité AUTO
- 12 Diffusion d'air, à gauche

- 13 Dégivrage de lunette arrière
- 14 Capteur de température de l'habitacle — toujours le maintenir dégagé
- 15 Dégivrage et désembuage des vitres

Fonctions de climatisation en détail

Mise en marche/arrêt du système

Mise en marche

Appuyer sur une touche quelconque, sauf

- ▷ Chauffage de la lunette arrière.
- ▷ Chauffage du siège.

Arrêt



Dans la plus petite vitesse, appuyer sur la touche à gauche.

Température



Tourner la molette pour régler la température désirée.

Le climatiseur automatique régule cette température très vite, si nécessaire à une puissance de refroidissement ou de chauffage élevée, et la maintient ensuite constante.

Éviter de modifier les réglages de température à des intervalles trop courts. Sinon, le climatiseur automatique n'aurait pas le temps d'assurer la régulation de la température choisie.

Fonction de refroidissement

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyer sur la touche.

L'air est réfrigéré, séché puis réchauffé suivant la température choisie.

Après le démarrage du moteur et en fonction du temps qu'il fait, le pare-brise et les vitres du véhicule peuvent se couvrir de buée pendant un moment.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement est activée automatiquement.

Une condensation d'eau, voir page 183, se produit dans le climatiseur automatique et est évacuée sous le véhicule.

Refroidissement maximal



Appuyer sur la touche.

Le système passe au réglage de la température la plus basse, à un débit optimal et en mode de recyclage d'air.

L'air sort par les diffuseurs en direction du buste. Pour cela, ouvrir les diffuseurs.

La fonction est disponible au-dessus d'une température extérieure d'environ 0 °C et le moteur étant en marche.

Quand le programme est activé, on peut adapter le débit d'air.

Programme AUTO



Appuyer sur la touche.

Le débit d'air, la diffusion de l'air et la température sont régulés automatiquement.

En fonction de la température choisie, de l'intensité du programme automatique et des influences extérieures, l'air est envoyé en direction du buste, du pare-brise, des vitres latérales et du plancher.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement, voir page 164, est activée automatiquement.

En même temps, un détecteur de buée pilote le programme pour éviter, dans la mesure du possible, la formation de buée sur les vitres.

Intensité du programme AUTO

Lorsque le programme AUTO est activé, la régulation automatique peut modifier l'intensité.



Appuyer sur la touche gauche ou droite : diminution ou augmentation de l'intensité.

L'intensité choisie s'affiche sur le visuel du climatiseur automatique.

Contrôle automatique de recyclage de l'air/Fonction de recirculation de l'air

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un mode de fonctionnement :

- LED éteintes : l'air extérieur est admis en permanence dans le véhicule.
- LED gauche allumée, mode AUC : un capteur détecte les substances polluantes de l'air extérieur et coupe alors automatiquement l'admission d'air frais.
- LED droite allumée, recyclage d'air : l'admission d'air extérieur est coupée en permanence.

Le mode recyclage d'air se coupe automatiquement aux basses températures extérieures au bout d'un certain temps pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Quand les vitres sont embuées, arrêter le recyclage d'air et appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée. S'assurer que l'air peut atteindre le pare-brise.

Débit d'air manuel

Pour pouvoir régler manuellement le débit d'air, désactiver d'abord le programme AUTO.



Appuyer sur la touche gauche ou droite : diminution ou augmentation du débit d'air.

Le débit d'air choisi s'affiche sur le visuel du climatiseur automatique.

Le débit d'air du climatiseur automatique est réduit le cas échéant pour ménager la batterie.

Répartition d'air manuelle



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un programme :

- Buste.
- Buste et plancher.
- Plancher.
- Vitres et plancher : seulement côté conducteur.
- Vitres, buste et plancher : seulement côté conducteur.

Quand les vitres sont embuées, appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée.

Dégivrage et désembuage des vitres



Appuyer sur la touche.

Le givre et la buée du pare-brise et des vitres latérales avant sont éliminés rapidement.

Pour cela, orienter le cas échéant les diffuseurs latéraux vers les vitres latérales.

Quand le programme est activé, on peut adapter le débit d'air.

Quand les vitres sont embuées, activer aussi la fonction de refroidissement ou appuyer sur la touche AUTO pour profiter des avantages du détecteur de buée.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche.

Le chauffage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

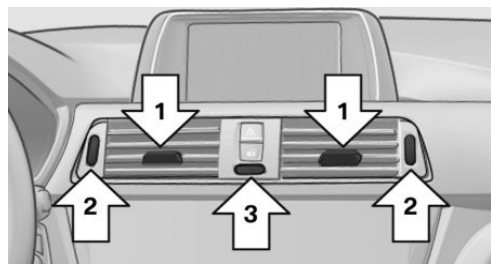
Filtre à microparticules/Filtre à charbon actif

Le filtre à microparticules/filtre à charbon actif filtre la poussière, le pollen et les substances gazeuses nocives de l'air extérieur et recyclé.

Il est recommandé de faire remplacer ce filtre à l'occasion de l'entretien de votre véhicule, voir page 224.

Ventilation

Ventilation à l'avant



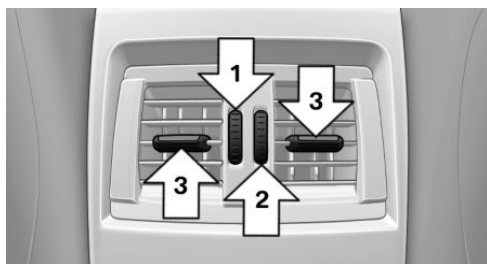
- ▷ Manettes pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches 1.
- ▷ Molettes pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs, flèches 2.
- ▷ Molette pour faire varier la température au niveau du haut du corps, flèche 3.
Vers le bleu : plus froid.
Vers le rouge : plus chaud.

La température de l'habitacle définie pour le conducteur et le passager avant n'est pas modifiée.

Réglage de la ventilation

- ▷ Ventilation pour le refroidissement :
Orienter les diffuseurs de telle sorte que l'air soit dirigé dans votre direction, par exemple quand le véhicule a été chauffé par le soleil.
- ▷ Ventilation sans courant d'air :
Orienter les diffuseurs de telle sorte que l'air passe à côté de vous.

Ventilation à l'arrière



- ▷ Molette pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs, flèche 1.
- ▷ Molette pour faire varier la température, flèche 2.
Vers le bleu : plus froid.
Vers le rouge : plus chaud.
- ▷ Manettes pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches 3.

Ventilation auxiliaire

Principe

La ventilation auxiliaire ventile l'habitacle et abaisse le cas échéant sa température.

Quelle que soit la température extérieure, le système peut être allumé et éteint par le biais de deux heures présélectionnées de mise en

marche et d'arrêt ou bien directement. Il reste allumé 30 minutes.

Ouvrir les diffuseurs de la ventilation pour que l'air puisse se dégager.

Mise en marche et arrêt directs

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Activer ventilation aux. »

⌘ Le symbole figurant sur le climatiseur automatique clignote lorsque le système est activé.

Programmation de l'heure de mise en marche

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Timer 1: » ou « Timer 2: »
4. Régler l'heure souhaitée.

Activation de l'heure de mise en marche

Sur l'écran de contrôle :

1. « Réglages »
2. « Climatisation »
3. « Activer timer 1 » ou « Activer timer 2 »

⌘ Le symbole figurant sur le climatiseur automatique est allumé lorsque l'heure de mise en marche est activée.

Le symbole ⌘ qui se trouve sur le climatiseur automatique clignote quand le système se met en marche.

Le système ne se met en marche que dans les 24 heures qui suivent. Ensuite, il faut l'activer de nouveau.

Équipement intérieur

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Pare-soleil

Protection anti-éblouissement

Rabattre le pare-soleil vers le bas ou vers le haut.

Miroir de courtoisie

Un miroir de courtoisie se trouve dans le pare-soleil derrière un cache. Lors de l'ouverture du volet, l'éclairage du miroir s'allume.

Cendrier/Allume-cigare

Cendrier

Ouverture



Repousser le cache vers l'avant.

Raccrocher



Le cendrier peut être introduit dans les deux porte-gobelets.

Vidage

Retirer l'insert.

Allume-cigare



AVERTISSEMENT

Tout contact avec la résistance brûlante ou la douille brûlante de l'allume-cigare peut entraîner des brûlures. Les matériaux inflammables peuvent s'enflammer si l'allume-cigare tombe dessus ou qu'il est tenu contre des objets inflammables. Danger d'incendie et risque de blessures. Saisir l'allume-cigare par sa poignée. S'assurer que les enfants ne peuvent pas utiliser l'allume-cigare et se brûler avec, par exemple en emportant avec vous la télécommande lorsque vous quittez le véhicule. ◀



ATTENTION

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise. ◀



Repousser le cache vers l'avant.



L'allume-cigare se trouve entre les porte-go-belets.



Enfoncer l'allume-cigare.

Dès que l'allume-cigare est repoussé vers l'extérieur, il peut être retiré.

Branchement d'appareils électriques

Remarques



ATTENTION

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Raccorder les chargeurs de batterie uniquement aux points de reprise pour dépannage dans le compartiment moteur. ◀



ATTENTION

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise. ◀

Prises de courant

Généralités

La douille de l'allume-cigare peut servir de prise de courant pour les appareils électriques lorsque le moteur tourne ou le contact est mis.

Remarque

La charge totale de toutes les prises de courant ne peut pas dépasser 140 Watt sous 12 V.

Ne pas endommager la douille par des fiches inappropriées.

Console centrale avant



Repousser le cache vers l'avant.



Retirer le cache de la prise de courant ou l'allume-cigare.

Console centrale arrière



Retirer le cache.

Dans le compartiment à bagages



La prise de courant se trouve à gauche dans le compartiment à bagages.

Interface USB pour la transmission des données

Principe

Prise pour l'importation et l'exportation de données sur support USB, par exemple :

- ▷ Réglages des profils personnels, voir page 34.
- ▷ Collection musicale.
- ▷ Importation d'itinéraires.

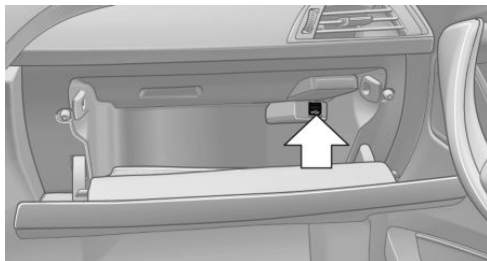
Remarques

Lors du branchement, respecter les consignes suivantes :

- ▷ Ne pas forcer pour introduire la fiche dans l'interface USB.

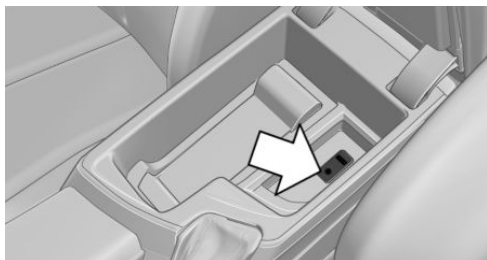
- ▷ Ne brancher aucun appareil tel qu'un ventilateur ou une lampe sur l'interface USB.
- ▷ Ne pas brancher de disques durs USB.
- ▷ Ne pas utiliser l'interface USB pour recharger des appareils externes.

Sans téléphone : aperçu



L'interface USB se trouve dans la boîte à gants.

Avec téléphone : aperçu



L'interface USB se trouve dans l'accoudoir central.

Système de transport d'objets longs

Principe

Il est possible d'agrandir le compartiment à bagages en rabattant le dossier des sièges arrière.

Le dossier des sièges arrière est divisé 60/40.

Pour l'équipement avec système de transport d'objets longs : Le siège arrière est divisé selon le rapport 40–20–40.

Il est possible de rabattre les côtés séparément ou bien tout le dossier des sièges arrière.

Remarques



AVERTISSEMENT

Risque de pincement en rabattant les dossiers de siège arrière. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le basculement, s'assurer que la zone de déplacement du dossier de siège arrière soit libre. ◀

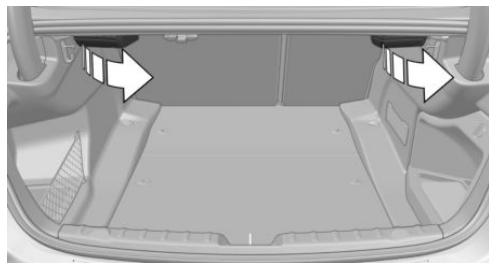


AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de position ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci. ◀

Ouverture

1. Tirer le levier qui convient dans le compartiment à bagages pour déverrouiller le dossier de siège arrière.



2. Le dossier déverrouillé se déplace légèrement vers l'avant.



3. Rabattre le dossier vers l'avant.

Fermeture



AVERTISSEMENT

Lorsqu'un dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, un chargement non arrimé peut être catapulté dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident, de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Veiller à ce que le verrouillage soit enclenché lorsque l'on rabat les dossiers de siège. ◀

Rabattre le dossier du siège arrière en position assise, puis l'enclencher.

Des anneaux d'arrimage se trouvent dans le compartiment à bagages permettant l'arrimage du chargement, voir page 184, avec des filets ou des tendeurs.

Rabattement de la partie centrale



Passer la main dans la cuvette et tirer la partie centrale vers l'avant.

Vide-poches

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Pendant la conduite, les objets non fixés dans l'habitacle peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets dans l'habitacle. ◀



ATTENTION

Les supports antidérapant, p. ex. tapis antidérapants, peuvent endommager la planche de bord. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de supports antidérapants. ◀

Possibilités de rangement

On trouve dans l'habitacle les possibilités de rangement suivantes :

- ▶ Boîte à gants côté passager avant, voir page 172.
- ▶ Boîte à gants côté conducteur, voir page 173.
- ▶ Compartiment de rangement, devant les porte-gobelets, voir page 173.

- ▶ Compartiment de rangement dans l'accoudoir central avant, voir page 173.
- ▶ Compartiments dans les portes, voir page 173.
- ▶ Filets sur les dossiers des sièges avant.
- ▶ Petit compartiment de rangement dans la console centrale à l'arrière, voir page 174.
- ▶ Compartiment de rangement entre les sièges arrière, voir page 174.

Boîte à gants

Côté passager

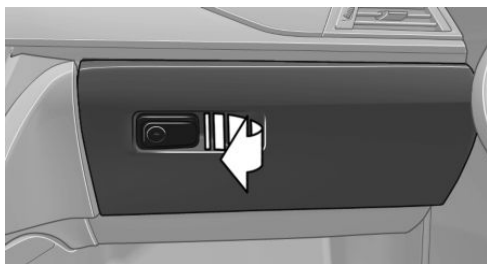
Nota



AVERTISSEMENT

Lorsqu'elle est ouverte, la boîte à gants fait saillie dans l'habitacle. Pendant la conduite, les objets placés dans la boîte à gants peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Refermer la boîte à gants immédiatement après usage. ◀

Ouverture



Tirer la poignée.

L'éclairage dans la boîte à gants s'allume.

Fermeture

Rabattre le couvercle pour le fermer.

Verrouillage

La boîte à gant peut être verrouillée avec une clé intégrée. Ainsi, aucun accès à la boîte à gants n'est possible.

Après le verrouillage de la boîte à gants, il est alors possible de remettre la télécommande à un tiers sans la clé intégrée, par exemple à l'hôtel.

Côté conducteur

Nota



AVERTISSEMENT

Lorsqu'elle est ouverte, la boîte à gants fait saillie dans l'habitacle. Pendant la conduite, les objets placés dans la boîte à gants peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Refermer la boîte à gants immédiatement après usage. ◀

Ouverture

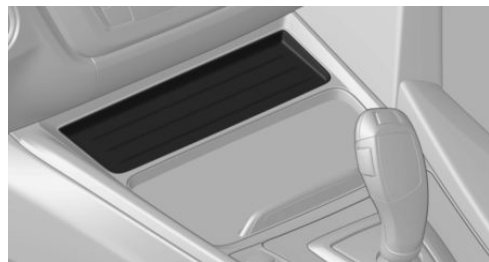


Tirer la poignée.

Fermeture

Rabattre le couvercle pour le fermer.

Compartiment de rangement à l'avant



Un compartiment de rangement se trouve dans la console centrale.

Compartiments dans les portes



AVERTISSEMENT

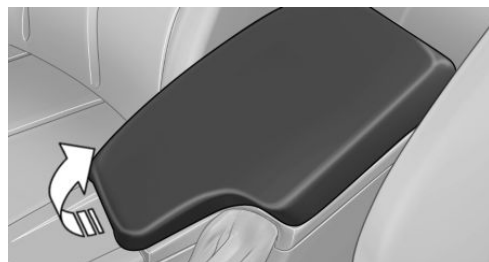
Les objets fragiles, p. ex. bouteilles en verre, peuvent se briser lors d'un accident. Les éclats de verre peuvent être projetés dans l'habitacle. Risque de blessures. Ne pas ranger d'objets fragiles dans l'habitacle. ◀

Accoudoir central

À l'avant

Un compartiment de rangement se trouve dans l'accoudoir situé entre les sièges avant.

Ouverture



Rabattre l'accoudoir central vers le haut.

Déplacement

Il est possible de déplacer l'accoudoir central dans le sens de la longueur. Il s'enclenche dans les butées.

Prise pour appareil audio externe



Il est possible de brancher un appareil audio externe, tel qu'un lecteur de MP3, à la prise AUX-In ou à l'interface USB-Audio située dans l'accoudoir central.

Compartiment de rangement à l'arrière

Le compartiment de rangement se trouve dans la console centrale à l'arrière.

Compartiment de rangement entre les sièges arrière

Un compartiment de rangement se trouve entre les sièges arrière.

Porte-gobelet

Remarque



AVERTISSEMENT

Des récipients inadéquats placés dans le porte-gobelet et des boissons brûlantes peuvent endommager le porte-gobelet et accroître le risque de blessures en cas d'accident. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Utiliser des récipients légers, incassables et obturables. Ne pas transporter de liquides brûlants. Ne pas enfoncer des objets avec violence dans le porte-gobelets. ◀

À l'avant



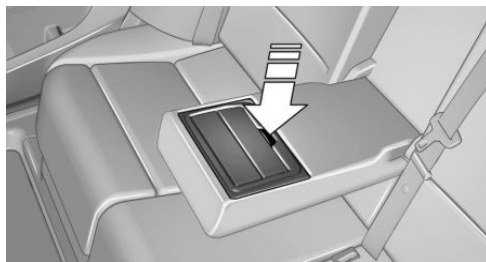
Dans la console centrale se trouvent deux porte-boissons.

Pour ouvrir : repousser le cache vers l'avant.

Pour fermer, repousser le cache vers l'arrière.

À l'arrière

Dans l'accoudoir central.



Tirer l'accoudoir central vers l'avant à l'aide de la boucle.

Ouverture : appuyer sur la touche.

Pour fermer : repousser les deux caches l'un après l'autre vers l'intérieur.



ATTENTION

Lorsque le porte-gobelet est ouvert, l'accoudoir central ne peut pas être rabattu. Risque de dommages matériels. Repousser les caches avant de basculer l'accoudoir central vers le haut. ◀

Patères à vêtements



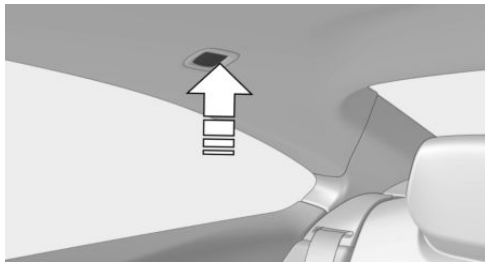
AVERTISSEMENT

Les vêtements suspendus aux patères peuvent limiter la visibilité lors de la conduite. Risque d'accident. Suspendre les vêtements aux patères de manière à ce qu'ils ne gênent pas la visibilité pour conduire. ◀



AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme des patères peut entraîner un danger en raison des objets projetés, p. ex. lors des manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne suspendre que des objets légers, p. ex. des vêtements aux patères. ◀



Pour déplier, appuyer sur le bord supérieur.

Vide-poches dans compartiment à bagages

Compartiment de rangement

Un compartiment de rangement se trouve sur le côté gauche.

Un compartiment de rangement pour l'outillage de bord, voir page 226, et une trousse de premiers secours, voir page 237, se trouvent sur le côté droit.

Filet

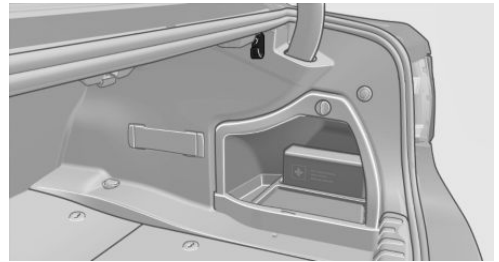
Vous pouvez ranger de menus objets dans le filet du côté gauche.

Porte-sacs



AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme du support peut entraîner un danger en raison des objets projetés, p. ex. lors des manœuvres de freinage. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. N'accrocher aux crochets que des objets légers, p. ex. des sacs à provisions. Ne transporter des bagages lourds qu'avec une fixation appropriée dans le compartiment à bagages. ◀



Un porte-sacs se trouve des deux côtés du compartiment à bagages.

Sangle de serrage

Sur la garniture latérale droite se trouve une sangle de serrage permettant d'attacher des petits objets.

Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages

Pour immobiliser le chargement, voir page 184, quatre anneaux d'arrimage se trouvent dans le compartiment à bagages.

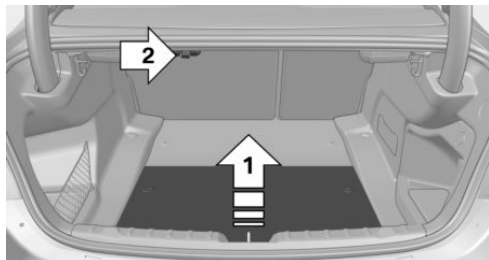
Filet de plancher

Pour immobiliser le chargement, voir page 184, et pour le dépôt de petites pièces, le filet de plancher peut également être utilisé.

Compartiment de rangement sous le plancher du compartiment à bagages

Pour le compartiment de rangement situé sous le plancher de compartiment à bagages, ne

pas dépasser une charge maximum admissible de 20 kg.



Soulever le plancher, flèche 1 et, si nécessaire, l'enclencher en haut, flèche 2.

Séparation du rangement

Le rangement peut être séparé grâce à un élément de séparation amovible.



Conseils

Le chapitre Conseils vous assiste par des informations dont vous avez besoin dans certaines situations de conduite ou dans des modes de service particuliers.

Conseils pour la conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Rodage

Généralités

Les pièces en mouvement doivent pouvoir s'adapter les unes aux autres.

Les remarques suivantes aident à obtenir une longévité optimale et une rentabilité maximale du véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control, voir page 79, pendant le rodage.

Moteur, boîte de vitesses et pont

Jusqu'à 2000 km

Ne pas dépasser le régime maximal et la vitesse maximale :

- ▷ Avec les moteurs à essence, 4500 tr/min/160 km/h.
- ▷ Avec les moteurs Diesel, 3500 tr/min et 150 km/h.

Éviter systématiquement la pleine charge et le kick-down.

À partir de 2000 km

Le régime moteur et la vitesse du véhicule peuvent être augmentés progressivement.

Pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Système de freinage

Les disques et les plaquettes de frein n'atteignent un état d'usure et de surface avantageux qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, rouler avec modération.

Embrayage

L'embrayage n'atteint son fonctionnement optimal qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, embrayer avec modération.

Après le remplacement d'une pièce

Si certains des composants évoqués ci-dessus ont été remplacés, observer de nouveau les instructions de rodage.

Remarques générales sur la conduite

Fermer le couvercle de coffre



AVERTISSEMENT

Un couvercle de coffre ouvert dépasse du véhicule et, lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement, peut menacer les passagers et d'autres usagers ou endommager le véhicule. En outre, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans l'habitacle. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas rouler avec un couvercle de coffre ouvert. ◀

S'il est néanmoins inévitable de rouler avec le hayon ouvert :

- Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant en verre.
- Augmenter fortement de débit de la soufflante.
- Conduire avec retenue.

Système d'échappement très chaud



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite, des températures élevées peuvent apparaître sous la carrosserie, p. ex. par le système d'échappement. Lorsque des matériaux inflammables, p. ex. feuillage ou herbe, entrent en contact avec des éléments brûlants du système d'échappement, ils peuvent s'enflammer. Risque de blessures ou risque de dommages matériels.

Ne pas retirer les écrans calorifuges montés et ne pas les enduire de produit de protection de dessous de caisse. Veiller à ce que lors de la conduite, au point mort ou lors du stationnement, aucun matériau inflammable n'entre en contact avec des pièces brûlantes du véhicule. Ne pas toucher les systèmes d'échappement brûlants. ◀

Filtre à particules pour moteur diesel

Les particules de suie sont accumulées et brûlées périodiquement à températures élevées dans le filtre à particules pour moteur diesel.

Pendant la durée d'épuration de quelques minutes, les situations suivantes peuvent se présenter :

- Le moteur tourne provisoirement avec une certaine rudesse.
- Bruits et léger dégagement de fumée à l'échappement, y compris peu après l'arrêt du moteur.
- Un régime un peu plus élevé est nécessaire pour développer toute la puissance habituelle.

Téléphone portable dans la voiture



AVERTISSEMENT

L'électronique du véhicule et les appareils radio mobile peuvent s'influencer mutuellement. Le mode d'émission des appareils radio mobiles génère un rayonnement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Dans la mesure du possible, utiliser uniquement dans l'habitacle des appareils radio mobiles, comme les téléphones portables, qui sont directement reliés à l'antenne extérieure, afin d'exclure tout parasitage mutuel et de dévier les rayonnements hors de l'habitacle. ◀

Aquaplanage

Sur des chaussées mouillées ou boueuses, il peut se former un coin d'eau entre le pneu et la chaussée.

Ce phénomène, appelé aquaplanage, est susceptible de faire perdre partiellement ou totalement le contact avec la route et, de ce fait, le contrôle du véhicule en même temps que toute possibilité de freinage.

Traversées de routes inondées



ATTENTION

Lors franchissement trop rapide d'eaux trop hautes, l'eau peut pénétrer dans le compartiment moteur, le système électrique ou la transmission. Risque de dommages matériels. Lors du franchissement d'eaux, ne pas dépasser la hauteur d'eau maximum indiquée ni la vitesse maximum de franchissement d'eaux. ◀

Ne rouler que dans une eau calme, jusqu'à une profondeur d'eau maximale 25 cm et à cette hauteur, ne rouler qu'au pas, à max. 5 km/h.

Freinage en sécurité

Votre voiture est équipée de série de l'ABS.

Dans les situations qui l'exigent, n'hésitez pas à freiner à fond.

La voiture reste dirigeable. Vous pouvez contourner des obstacles éventuels avec des

mouvements au volant aussi pondérés que possible.

Les pulsations de la pédale de frein et les bruits hydrauliques de régulation indiquent que l'ABS régule.

Dans certaines situations de freinage, les disques de frein perforés peuvent causer des bruits de fonctionnement. Cela n'a toutefois aucune influence sur les performances et la sécurité de fonctionnement des freins.

Objets dans la zone de mouvement de la pédale et du plancher



AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant dans la zone des pieds du conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol qui soient homologués pour le véhicule et qui peuvent être fixés de manière sûre correspondante. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol les uns sur les autres. Veiller à conserver un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer. ◀

Pluie

Par temps humide, à la suite du salage de la route ou par forte pluie, freiner légèrement tous les quelques kilomètres.

Ce faisant, ne pas gêner les autres usagers de la route.

La chaleur dégagée lors des freinages sèche les disques et les plaquettes de frein.

En cas de besoin, la force de freinage est tout de suite pleinement disponible.

Descentes



AVERTISSEMENT

Une pression légère mais continue sur la pédale de frein peut entraîner des températures élevées, l'usure des freins et, éventuellement, un dysfonctionnement du système de freins. Risque d'accident. Éviter toute sollicitation excessive des freins. ◀



AVERTISSEMENT

Au point mort ou lorsque le moteur est coupé, les fonctions importantes en matière de sécurité sont limitées ou indisponibles : p. ex. le frein moteur ou l'assistance de freinage et de direction. Risque d'accident. Ne pas rouler au point mort ou avec le moteur arrêté. ◀

Parcourir les descentes longues ou raides dans le rapport dans lequel on doit freiner le moins souvent. Sinon, le système de freinage peut surchauffer et l'efficacité des freins peut se réduire.

Il est possible de renforcer davantage l'efficacité du freinage du moteur en rétrogradant manuellement, si nécessaire jusqu'au premier rapport.

Corrosion sur le disque de frein

La corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes de frein sont favorisés par les circonstances suivantes :

- ▷ Faible kilométrage.
- ▷ Longues périodes d'immobilisation.
- ▷ Faible sollicitation.

La sollicitation minimale nécessaire pour l'autonettoyage des freins à disque n'est ainsi pas atteinte.

Des disques de frein corrodés produisent au freinage un effet de saccades qui ne peut généralement plus être éliminé.

Eau de condensation à l'arrêt de la voiture

De l'eau de condensation se trouve dans le climatiseur automatique et s'échappe par dessous le véhicule.

Les flaques qui se forment sous la voiture sont tout à fait normales.

Chargement

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Un poids total élevé peut faire surchauffer les pneus, les endommager à l'intérieur et entraîner une chute de la pression de remplissage. Risque d'accident. Respecter la capacité de portance admissible du pneu et ne pas dépasser le poids total autorisé. ◀



AVERTISSEMENT

La sécurité d'utilisation du véhicule n'est plus garantie en cas de dépassement du poids total autorisé et des charges maximum à l'essieu admissibles. Risque d'accident. Ne pas dépasser le poids total autorisé ni les charges à l'essieu admissibles. ◀



ATTENTION

Les liquides placés dans le compartiment à bagages peuvent entraîner des dommages. Risque de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun liquide ne se répande dans le compartiment à bagages. ◀



AVERTISSEMENT

Pendant la conduite, les objets non fixés dans l'habitacle peuvent être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de

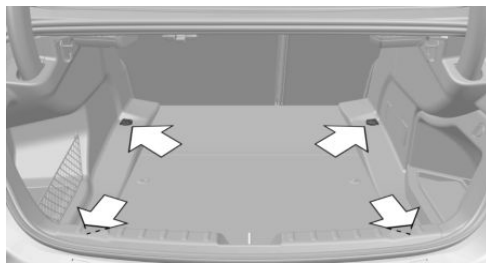
manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets dans l'habitacle. ◀

Rangement des objets à transporter

- ▶ Recouvrir les arêtes et les angles vifs des objets à transporter.
- ▶ Charges lourdes : les ranger le plus loin possible à l'avant, juste derrière les dossiers des sièges arrière et en bas.
- ▶ Charges très lourdes : quand la banquette arrière n'est pas occupée, insérer chacune des ceintures de sécurité extérieures dans la boucle de la ceinture opposée.
- ▶ Rabattre complètement les dossiers de la banquette arrière pour ranger un chargement de cette façon.
- ▶ Ne pas empiler des charges sur le bord supérieur des dossiers.

Arrimage des charges

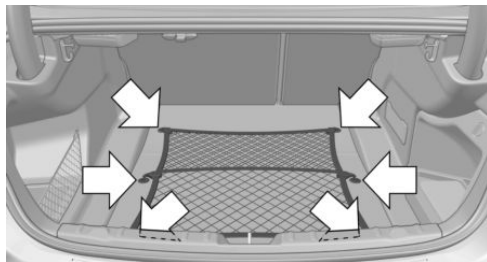
Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages



Quatre anneaux d'arrimage se trouvent dans le compartiment à bagages pour arrimer le chargement.

Filet de plancher

Le filet de plancher peut également être utilisé pour sécuriser le chargement et ranger des petits objets.



Accrocher le filet de plancher aux anneaux dans le plancher du compartiment à bagages.

Arrimage des charges



AVERTISSEMENT

Les objets non correctement arrimés peuvent glisser ou être projetés dans l'habitacle, p. ex. en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Ils peuvent ainsi heurter et blesser les occupants du véhicule. Risque de blessures. Charger et arrimer correctement les objets et les chargements. ◀

- ▶ Objets petits et légers : les immobiliser avec des sangles de serrage, le filet de plancher ou des tendeurs.
- ▶ Charges lourdes et de grande taille : fixer avec des moyens d'arrimage.

Fixer les dispositifs d'arrimage, les sangles ou les tendeurs aux anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages.

Galerie porte-bagages

Remarque

Les porte-bagages sont disponibles en accès spéciaux.

Fixation

Respecter les instructions de montage du porte-bagages.

Enjoliveur de pavillon avec volets



Les points de fixation se trouvent dans l'enjoliveur de pavillon au dessus des portes.

Déplier le cache vers l'extérieur.

Chargement

Lorsque la galerie porte-bagages est chargée, la tenue de route et le comportement du véhicule sont modifiés en raison du déplacement du centre de gravité.

Lors du chargement et de la conduite, observer pour cela les instructions suivantes :

- ▶ Ne pas dépasser les charges sur toit/sur l'essieu et le poids total autorisés.
- ▶ Veiller à un espace libre suffisant pour le basculement et l'ouverture du toit ouvrant en verre.
- ▶ Répartir uniformément la charge sur le toit.
- ▶ La charge sur le toit ne doit pas être d'une trop grande surface.
- ▶ Placer les bagages les plus lourds en bas.
- ▶ Attacher les bagages de manière sécurisée, les arrimer par exemple à l'aide de sangles de serrage.
- ▶ Ne pas laisser d'objets dépasser dans la zone de basculement du couvercle de coffre.

- ▷ Rouler avec retenue et éviter les à-coups au démarrage et au freinage ou une conduite trop rapide dans les virages.

Traction de remorque

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

Les charges admissibles de remorquage, à l'essieu, d'appui au timon et le PTAC sont indiquées dans les caractéristiques techniques du véhicule.

Le partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié connaissent les possibilités d'augmentation.

Le véhicule est équipé d'une suspension renforcée à l'arrière et, selon le type, d'un système de refroidissement moteur plus puissant.

Avant de prendre la route

Charge du timon

Ne pas descendre si possible en dessous de la charge minimum d'appui au timon de 25 kg et utiliser le plus possible la charge d'appui maximum au timon.

La charge utile du véhicule est réduite par le poids de l'attelage de remorque et par le poids à la flèche de la remorque. Le poids à la flèche augmente le poids du véhicule. Le poids total admissible du véhicule tracteur ne doit pas être dépassé.

Chargement

Répartir la charge transportée de la manière la plus égale possible sur la surface de chargement.

Placer la charge le plus bas possible et à proximité de l'essieu. La sécurité de l'ensemble de l'attelage est d'autant plus grande que le centre de gravité de la remorque est plus bas.

Ne pas dépasser le poids total admissible de la remorque et la charge admissible par essieu du véhicule. La valeur la plus basse est celle dont il faut tenir compte.

Pression de gonflage des pneus

Respecter la pression de gonflage des pneus de la voiture et de la remorque.

Sur le véhicule, appliquer la pression de gonflage des pneus, voir page 206, prescrite pour les charges supérieures.

Pour les pneus de la remorque, se conformer aux indications de leur fabricant.

Avertisseur de crevaison

Après correction de la pression de gonflage et attelage ou dételage d'une remorque, réinitialiser l'avertisseur de crevaison.

Contrôle de pression des pneus

Après correction de la pression de gonflage et attelage ou dételage d'une remorque, réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Rétroviseurs extérieurs

Le législateur prescrit le montage de deux rétroviseurs extérieurs qui permettent au conducteur d'observer les deux coins arrière de la remorque. Un tel rétroviseur est disponible comme accessoire optionnel auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Consommation de courant

Avant le départ, contrôler le bon fonctionnement des feux arrière de la remorque.

La puissance des feux arrière de la remorque ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

- ▷ Clignotants : 42 W de chaque côté.
- ▷ Feux rouges arrière : 50 W de chaque côté.
- ▷ Feux stop : 84 W au total.
- ▷ Feux arrière de brouillard : 42 W au total.
- ▷ Feux de recul : 42 W au total.

Avec une caravane, limiter les temps de fonctionnement des consommateurs électriques pour ménager la batterie du véhicule.

Conduite avec remorque

Remarques



AVERTISSEMENT

Selon leur type de construction et leur charge, les remorques peuvent présenter des mouvements pendulaires à partir d'env. 80 km/h. Risque d'accident ou risque de dommages matériels.

En conduite avec une remorque, adapter la vitesse. En cas de mouvement pendulaire, freiner immédiatement et procéder aux corrections de direction avec la plus grande prudence possible. ◀



AVERTISSEMENT

La pression des pneumatiques doit être adaptée à la charge à l'essieu accrue survenant lors de la traction d'une remorque. Rouler avec des pneus présentant une pression trop basse peut endommager les pneumatiques. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas dépasser une vitesse de 100 km/h. Augmenter la pression des pneus du véhicule tracteur de 0,2 bar. Veiller ici à respecter la pression de pneumatiques maximum indiquée. ◀

Montées

Dans l'intérêt de la sécurité et de la fluidité du trafic, la traction d'une remorque est autorisée jusqu'à des déclivités de 12 %.

Si des charges tractables supérieures sont agréées ultérieurement, la limite baisse jusqu'à 8 %.

Démarrage en côte

Pour éviter de reculer au démarrage, utiliser le frein de stationnement.

Descentes

Dans les descentes, un attelage tend à louer plus tôt.

Avant la descente, rétrograder manuellement sur le rapport immédiatement inférieur et descendre la côte lentement.

Fortes charges et hautes températures extérieures



ATTENTION

Lors de longs trajets avec charges remorquées et température extérieure élevées, faible niveau de carburant dans le réservoir, le système de carburant peut surchauffer et la puissance du moteur diminuer. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. Veiller à ce que le réservoir de carburant soit rempli à plus du quart de sa contenance lors des longs trajets avec charges remorquées et températures extérieures élevées. ◀

Contrôle de stabilité de la remorque

Principe

Le système aide à rattraper les louvoiements de la remorque.

Il reconnaît les louvoiements et freine la voiture rapidement et automatiquement pour quitter la plage de vitesse critique et stabiliser l'attelage.

Si la prise de courant de remorque est occupée, mais sans qu'une remorque soit attelée, par exemple quand on utilise un porte-vélos avec éclairage, le système peut aussi intervenir dans des situations de conduite extrêmes.

Conditions de fonctionnement

Le système fonctionne quand on tracte une remorque et que la prise de courant de remorque est occupée à partir d'environ 65 km/h.

Limites du système

- Le système ne peut pas intervenir quand la remorque se met brutalement en porte-feuille, par exemple sur une chaussée glissante ou sur sol non stabilisé.
- Des remorques dont le centre de gravité est très haut peuvent se renverser avant qu'un louvoiement soit détecté.
- Le système cesse de fonctionner si le contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé ou en panne.

Attelage de remorque avec rotule escamotable électrique

Généralités

La rotule escamotable se trouve sur la face inférieure du véhicule.

La LED s'allume en vert quand le système est prêt à fonctionner.



La touche de basculement de la rotule à l'extérieur et à l'intérieur se trouve dans le compartiment à bagages.

Basculer la rotule à l'extérieur

1. Ouvrir le compartiment à bagages.
2. S'écarter de la zone de basculement de la rotule derrière la voiture.
3.  Appuyer sur la touche dans le compartiment à bagages.
La rotule bascule à l'extérieur. La LED dans la touche clignote en vert.
4. Attendre que la rotule ait atteint sa position finale.



AVERTISSEMENT

Une rotule non verrouillée peut entraîner des états de conduite instables ou des accidents. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Contrôler si la rotule est correctement verrouillée avant de rouler avec une remorque ou un porte-charge.

Tant que la rotule n'est pas correctement verrouillée, la LED dans la touche est allumée en rouge. ◀

Basculer la rotule à l'intérieur

1. Dételer la remorque ou le porte-charge, retirer les pièces amovibles des dispositifs de stabilisation de la trajectoire et retirer de la prise de courant la fiche d'alimentation en électrique de la remorque ainsi que, le cas échéant, l'adaptateur.

2.  Appuyer sur la touche dans le compartiment à bagages.
La rotule bascule à l'intérieur. La LED dans la touche clignote en vert.
3. Attendre que la rotule ait atteint sa position finale.

Interruption automatique du basculement

Le basculement est interrompu automatiquement ou non réalisé quand des valeurs limites d'intensité de courant sont dépassées, par exemple à de très basses températures ou en présence de résistances mécaniques.

La LED incorporée à la touche s'allume en rouge :

-  Appuyer sur la touche jusqu'à ce que la rotule ait atteint sa position finale.

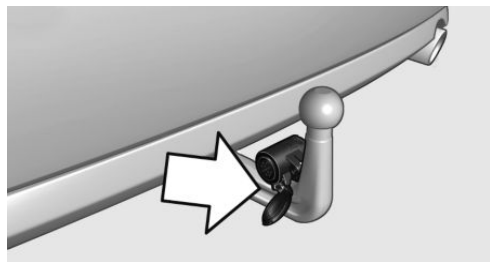
La LED incorporée à la touche s'allume en vert :

Démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop.

-  Appuyer sur la touche dans le compartiment à bagages.

La rotule bascule à l'extérieur. La LED dans la touche clignote en vert.

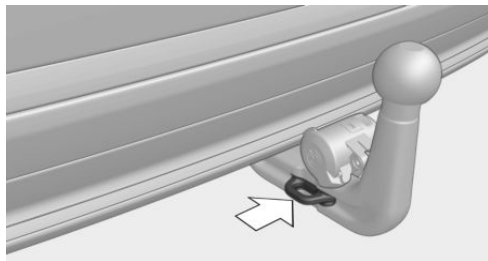
Prise de courant de remorque



La prise de courant de remorque se trouve sur l'attelage de remorque.

Rabattre le cache vers le bas.

Anneau pour câble de sécurité



Un anneau est monté sur le crochet de remorquage pour fixer le câble de sécurité de la remorque.

Lors de la conduite avec remorque, accrocher le câble de sécurité de la remorque sur l'anneau pour accroître la sécurité.

Économie de carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

Votre voiture contient des technologies sophistiquées de réduction de la consommation et des valeurs d'émission.

La consommation de carburant dépend de différents facteurs.

Certaines mesures, comme une conduite modérée et un entretien régulier par exemple, peuvent influencer la consommation de carburant et les répercussions sur l'environnement.

Enlever les charges inutiles

Un poids supplémentaire accroît la consommation de carburant.

Démonter les équipements amovibles dès qu'ils ne sont plus nécessaires

Enlever les rétroviseurs additionnels, la galerie porte-bagages du toit ou le porte-bagages arrière lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

Des équipements supplémentaires montés sur la voiture diminuent les qualités aérodynamiques et la consommation augmente.

Fermer les vitres et le toit ouvrant en verre

Un toit en verre ouvert ou des fenêtres ouvertes accroissent le coefficient de pénétration dans l'air et réduisent ainsi l'autonomie.

Pneus

Généralités

Les pneus peuvent influencer la consommation de diverses manières ; la taille des pneus par exemple peut influencer la consommation de carburant.

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus

Contrôler la pression de gonflage des pneus au moins deux fois par mois et avant d'entreprendre un trajet prolongé, et la rétablir le cas échéant.

Une pression de gonflage insuffisante augmente la résistance au roulement et accroît ainsi la consommation de carburant et l'usure des pneus.

Démarrer immédiatement

Ne pas laisser tourner le moteur au ralenti, voiture à l'arrêt, pour le faire chauffer mais se mettre en route immédiatement après le démarrage et rouler à des régimes modérés.

C'est ainsi que le moteur froid atteint le plus rapidement sa température de service.

Rouler avec prévoyance

Éviter les accélérations et les freinages inutiles.

Pour cela, garder une distance suffisante par rapport au véhicule qui précède.

Une conduite régulière et prévoyante réduit la consommation de carburant.

Éviter les régimes élevés

En règle générale : conduire à faible régime réduit la consommation de carburant et minimise l'usure.

Utiliser le 1er rapport uniquement pour démarrer. À partir du 2e rapport, accélérer prestement. Ce faisant, éviter les régimes élevés et monter les rapports précocement.

Au moment d'atteindre la vitesse souhaitée, passer le rapport le plus haut possible et rouler autant que possible à faible régime et vitesse constante.

Le cas échéant, observer l'affichage du point de changement de rapport du véhicule, voir page [89](#).

Exploiter la décélération

En s'approchant d'un feu rouge, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler sur sa lancée.

Dans les descentes, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler.

En décélération, l'alimentation en carburant est coupée.

En cas d'arrêt prolongé, couper le moteur

Couper le moteur pendant les arrêts prolongés, par exemple aux feux, aux passages à niveau ou dans les bouchons.

Fonction Start/Stop automatique

Lors d'un arrêt, la fonction Start/Stop automatique de votre véhicule coupe automatiquement le moteur.

Si vous arrêtez le moteur et que vous le redémarrez ensuite, la consommation de carburant et les émissions baissent par rapport à un moteur qui tourne en permanence. Même un arrêt de quelques secondes peut permettre de faire des économies.

La consommation de carburant dépend en outre d'autres facteurs, comme par exemple le style de conduite, les conditions de circulation, l'entretien ou les facteurs environnementaux.

Désactiver les fonctions actuellement inutilisées

Certaines fonctions, comme par exemple le chauffage de siège ou de la lunette arrière, nécessitent beaucoup d'énergie et diminuent l'autonomie, particulièrement en ville et en circulation en accordéon.

Couper ces fonctions si vous n'en avez pas besoin.

Le programme de conduite ECO PRO soutient une utilisation économique en énergie des fonctions de confort. Ces fonctions sont automatiquement désactivées totalement ou en partie.

Faire effectuer les travaux d'entretien

Faire effectuer régulièrement l'entretien du véhicule, pour obtenir une rentabilité et une longévité optimales. L'entretien doit être effectué par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

À cet effet, respecter également le système d'entretien BMW, voir page [224](#).

ECO PRO

Principe

ECO PRO promeut un style de conduite améliorant la consommation. Pour cela, la commande du moteur et les fonctions confort, telles que la puissance du climatiseur par exemple, sont adaptées.

Dans certaines conditions, le moteur est découplé de la transmission quand le sélecteur est en position D. Le véhicule roule en roue libre ce qui optimise la consommation. La position D du sélecteur reste enclenchée.

De plus, des instructions dépendantes de la situation, qui aident à conduire avec une consommation optimisée, peuvent être affichées. L'augmentation d'autonomie ainsi obtenue peut être affichée comme bonus d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Aperçu

Le système comprend les fonctions et affichages EfficientDynamics suivants :

- Autonomie bonus ECO PRO, voir page 194.
- Conseil de conduite, astuces ECO PRO, voir page 194.
- Climatisation ECO PRO, voir page 193.
- Conseil de conduite système d'anticipation de conduite ECO PRO, voir page 195.
- État ECO PRO conduite en roue libre, voir page 197.
- Analyse du style de conduite ECO PRO, voir page 198.

Activation de ECO PRO



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que ECO PRO s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de ECO PRO

Par le commutateur d'agrément de conduite

1. Activation de ECO PRO.
2. « Configurer ECO PRO »
3. Configurer le programme.

Par l'intermédiaire du iDrive

1. « Réglages »
2. « Mode ECO PRO »

Ou

1. « Réglages »
2. « Mode de conduite »
3. « Configurer ECO PRO »

Configurer le programme.

Conseil ECO PRO

- « Indication à: »:
Réglage de la vitesse en mode ECO PRO.
- « Limite ECO PRO »:
La puissance sera réduite lorsque la vitesse définie pour le mode ECO PRO sera atteinte.

Conduite en roue libre

Lors du roulage, le moteur peut flotter, voir page 197, en roue libre, de manière à améliorer la consommation.

La fonction est disponible seulement en mode ECO PRO.

Climatisation ECO PRO

« Climatisation ECO PRO »

La climatisation est adaptée pour une consommation plus économique.

Cela peut causer un léger décalage avec la température réglée, c'est-à-dire un réchauffement ou un refroidissement plus lent de l'habitacle afin de limiter la consommation.

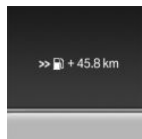
Le chauffage des rétroviseurs est disponible aux basses températures extérieures.

Potentiel ECO PRO

Le pourcentage du potentiel d'économie possible pouvant être atteint avec la configuration actuelle est affiché.

Affichage sur le combiné d'instruments

Supplément d'autonomie ECO PRO



Grâce à un style de conduite adapté, une augmentation de l'autonomie peut être obtenue.

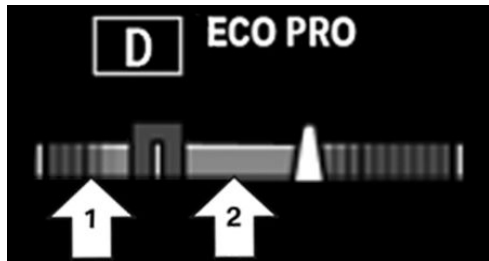
Celle-ci peut-être affichée comme supplément d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Le supplément d'autonomie est contenu dans l'affichage de l'autonomie.

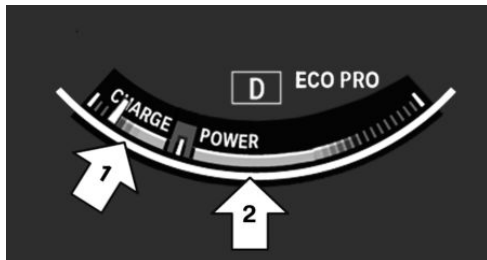
Après le plein de carburant, le supplément d'autonomie est automatiquement réinitialisé.

Affichages des performances

Affichage sur le combiné d'instruments



Affichage dans le combiné d'instruments avec fonctions étendues



Un repère dans l'affichage de performances informe sur le style de conduite actuel.

Repère dans la zone flèche 1 : affichage de la récupération d'énergie par la conduite en roue libre ou au freinage.

Repère dans la zone flèche 2 : affichage lors des accélérations.

L'efficacité actuelle du style de conduite est indiquée par la couleur de la barre :

- Affichage en bleu : style de conduite efficace, tant que le repère se déplace dans la zone bleue.
- Affichage en gris : adapter le style de conduite, par exemple en décélérant.

L'affichage passe en bleu dès que toutes les conditions pour une conduite permettant une consommation optimisée sont remplies.

Conseil ECO PRO, remarque concernant la conduite



La flèche indique que le style de conduite peut être adapté pour une consommation plus économique, par exemple en décélérant.

Remarque

L'affichage de performances, ainsi que les astuces ECO PRO dans le combiné d'instruments sont affichés lorsque l'affichage ECO PRO est activé.

Activation de l'affichage du style de conduite et des astuces ECO PRO :

1. « Réglages »
2. « Afficheur combiné »
3. « Info ECO PRO »

Conseil ECO PRO, symboles

Un symbole supplémentaire et une indication textuelle sont affichés.

Symbole	Mesure
	Pour une conduite efficace, appuyer moins fort sur l'accélérateur ou anticipez les freinages.
	Réduire la vitesse à la vitesse ECO PRO sélectionnée.
	Boîte de vitesses automatique : passer de M/S à D.
	Boîte de vitesses automatique/ Boîte de vitesses manuelle : respecter les passages de rapport conseillés.
	Boîte de vitesses manuelle : mettre au point mort pour l'arrêt du moteur.

Affichages sur l'écran de contrôle

EfficientDynamics

Lors de la conduite, des informations sur la consommation et la technique sont affichées.

1. « Info véhicule »
2. « EfficientDynamics »

Affichage de l'historique de consommation

La consommation moyenne est affichée dans un délai réglable.

Les barres verticales montrent la consommation pendant l'intervalle de temps choisi.

Les interruptions de la conduite sont représentées en dessous des barres sur l'axe du temps.

 « Historique consommation »

Réglage du délai pour l'historique de consommation

Sélectionner le symbole  .

Réinitialisation de l'historique de consommation

1. Appeler « Options ».
2. « Réinitialiser historique »

Affichage de EfficientDynamics Info

Le mode opératoire actuel peut être affiché.

 « Info EfficientDynamics »

Les systèmes suivants sont affichés :

- ▷ Fonction Start/Stop automatique.
- ▷ Récupération de l'énergie.
- ▷ Puissance du climatiseur.
- ▷ Flottage.

Affichage des conseils ECO PRO

 « Conseils ECO PRO »

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Système d'anticipation de conduite

Principe

Le système aide à économiser du carburant et favorise un style de conduite avec circonspection. Il peut reconnaître précocement au vu des données de navigation certains tronçons de trajet à venir et y attirer l'attention.

Les tronçons de trajet reconnus, comme par exemple des localités à venir ou des virages, requièrent une diminution de la vitesse.

La notification est donnée alors que le tronçon de trajet à venir ne peut pas encore être perçu par le conducteur.

La notification est affichée jusqu'à atteinte du tronçon de trajet.

Quand un conseil est émis, vous pouvez, avec l'aide de la position de pédale d'accélérateur correspondante, réduire la vitesse en limitant la consommation et en laissant le véhicule rouler sur son erre jusqu'à atteinte du tronçon de parcours.

Conditions de fonctionnement

Le système dépend de l'actualité et de la qualité des données de navigation.

Les données de navigation peuvent être mises à jour.

Affichage

Affichage sur le combiné d'instruments



La notification d'un tronçon de trajet à venir s'effectue comme conseil ECO PRO pour décélérer avec circonspection.



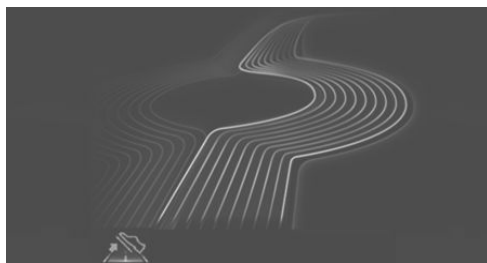
Dans le compte-tours, une longue flèche allant jusqu'au point zéro de l'affichage de performances indique qu'une portion de trajet à venir a été détectée.

Affichage sur l'affichage tête haute



L'information d'anticipation de conduite peut aussi être affichée sur l'affichage tête haute.

Affichages sur l'écran de contrôle



Une information s'affiche sur l'écran de contrôle quand un tronçon de trajet correspondant commence.

Un symbole supplémentaire dans l'écran partagé de l'écran de contrôle montre le tronçon de trajet reconnu.

Symbole Portion de trajet à venir



Limite de vitesse ou entrée d'agglomération.



Intersection ou changement de route, sortie d'une voie rapide.



Virage.



Rond-point.

Exploiter le système d'anticipation de conduite

Un tronçon de trajet à venir s'affiche :

1. Relâcher l'accélérateur.
2. Laisser rouler le véhicule sur son erre jusqu'à atteinte du tronçon de trajet affiché.
3. Le cas échéant, corriger la vitesse en freinant.

Limites du système

Le système est indisponible dans les situations suivantes :

- ▷ Vitesse en dessous de 50 km/h.
- ▷ Limitation de vitesse temporaire et variable, comme par exemple sur des chantiers.
- ▷ Qualité des données de navigation insuffisante.
- ▷ Régulateur de vitesse activé.
- ▷ Traction d'une remorque.

Conduite en roue libre

Principe

Ce système permet d'économiser du carburant.

Dans certaines conditions, le moteur est automatiquement découplé de la transmission quand le sélecteur est en position D. Le véhicule continue alors de rouler au ralenti en économisant du carburant. La position D du sélecteur reste enclenchée.

Cet état est appelé « conduite en roue libre ».

Dès que la pédale de frein ou d'accélérateur est enfoncée, le moteur est de nouveau automatiquement accouplé.

Remarques

Le flottage fait partie du mode de conduite ECO PRO, voir page 193.

Lors de l'appel du mode ECO PRO par l'intermédiaire du commutateur d'agrément de conduite, le mode « roue libre » est automatiquement activé.

Cette fonction est disponible dans une plage de vitesses bien précise.

Le fait de conduire par anticipation permet d'utiliser cette fonction aussi souvent que possible et de favoriser les économies de carburant engendrées par le flottage.

Fonction de sécurité

Cette fonction n'est pas disponible quand une des conditions suivantes est présente :

- ▷ DSC OFF ou TRACTION activé.

- ▷ Conduite dans la plage limite dynamique et sur de fortes pentes.
- ▷ Charge de la batterie temporairement trop faible ou quantité de courant nécessaire dans le réseau de bord trop élevée.
- ▷ Régulateur de vitesse activé.
- ▷ Traction d'une remorque.

Conditions de fonctionnement

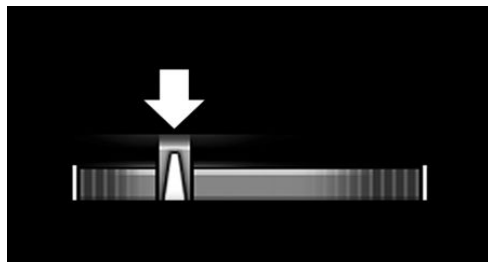
La fonction est disponible dans le mode ECO PRO dans la plage de vitesses d'environ 50 km/h à 160 km/h, lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- ▷ Pédales d'accélérateur et de frein relâchées.
- ▷ Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- ▷ Température de service du moteur et de la boîte de vitesses atteinte.

Il est possible d'influencer l'état de conduite en roue libre avec la palette de commande.

Affichage

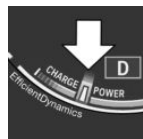
Affichage sur le combiné d'instruments



Le repère dans l'affichage de performances est sur fond bleu et se trouve au point zéro. Le compte-tours indique le régime de ralenti approximatif.

Pendant la conduite en roue libre, l'affichage du point de roue libre est éclairé au point zéro.

Affichage sur le combiné d'instruments avec fonctionnalités étendues



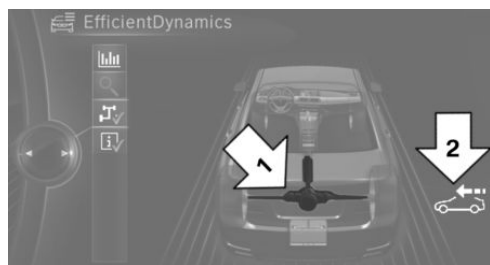
Le repère dans l'affichage de performances sous le compte-tours est sur fond bleu et se trouve au point zéro. Le compte-tours indique le régime de ralenti approximatif.

Pendant la conduite en roue libre, l'affichage du point de roue libre est éclairé au point zéro.

Affichages sur l'écran de contrôle

EfficientDynamics Info affiche l'état de conduite en flottage pendant le trajet.

Le trajet effectué dans l'état de conduite en roue libre est affiché par un compteur.



Couleur bleue, flèche 1, et symbole, flèche 2 : état de conduite en flottage.

Affichage de EfficientDynamics Info

1. « Info véhicule »
2. « EfficientDynamics »
3.  « Info EfficientDynamics »

Désactivation manuelle du système

La fonction peut être désactivée dans le menu Configuration d'ECO PRO, voir page 193, par exemple pour utiliser l'effet de freinage du moteur en descente.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Analyse du style de conduite ECO PRO

Principe

Ce faisant, le système aide à développer un style de conduite particulièrement efficace et à économiser du carburant.

Pour cela, le style de conduite est analysé. L'appréciation s'effectue dans différentes catégories et s'affiche sur l'écran de contrôle.

À l'aide de cet affichage, vous pouvez orienter votre style individuel de conduite dans le sens d'une économie de carburant.

Les quinze dernières minutes d'un parcours sont évaluées.

Ainsi, par un style de conduite efficace, l'autonomie du véhicule peut être allongée.

Ce gain d'autonomie est affiché dans le combiné d'instruments et sur l'écran de contrôle comme supplément d'autonomie.

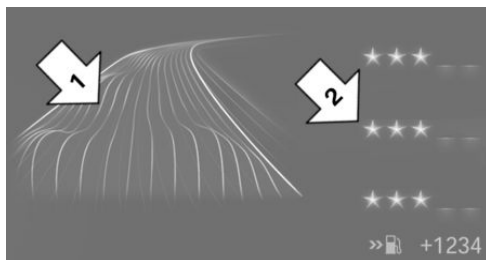
Conditions de fonctionnement

Cette fonction est disponible en mode ECO PRO.

Appel de l'analyse du style de conduite ECO PRO

1. Activation de ECO PRO.
2. « EfficientDynamics »
3. Sélectionner le symbole .

Affichage sur l'écran de contrôle



L'affichage de l'analyse du style de conduite ECO PRO consiste en un profil symbolique de la route et en un tableau de valeurs.

La route symbolise l'efficacité du style de conduite. Plus le style de conduite est efficace, plus le profil illustré de la route apparaît plat, flèche 1.

Le tableau de valeurs contient des étoiles. Plus le style de conduite est efficace, plus il y a d'étoiles dans le tableau et plus le supplément d'autonomie augmente vite, flèche 2.

Un style de conduite inefficace, au contraire, est sanctionné par une route plus ondulée et un nombre réduit d'étoiles.

Des conseils ECO PRO s'affichent pendant la conduite pour assister un style de conduite efficace.

Astuces pour un style de conduite économique, économiser du carburant, voir page [191](#).





Mobilité

Afin de garantir votre mobilité en toutes circonstances, vous trouverez sur les pages suivantes des informations importantes sur les fluides, les roues et pneumatiques, l'entretien et le dépannage.

Ravitaillement

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques

Avant de faire l'appoint en carburant, tenir compte des remarques sur la qualité du carburant, voir page 204.



ATTENTION

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur ne pourrait plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps. ◀

Pour les moteurs diesel

L'orifice de remplissage est conçu pour le ravitaillement sur des pompes à gazole.

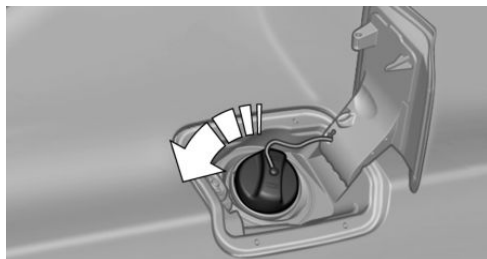
Bouchon de réservoir

Ouverture

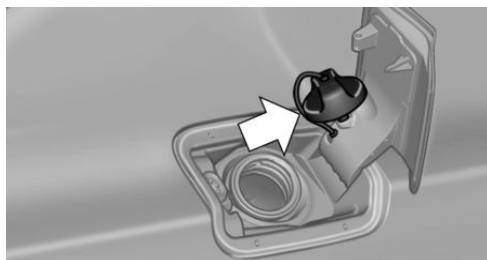
1. Donner une impulsion sur le bord arrière de la trappe du réservoir.



2. Tourner le bouchon du réservoir en sens antihoraire.



3. Placer le bouchon dans le support prévu sur la trappe du réservoir.



Fermeture

1. Mettre le bouchon en place et le tourner en sens horaire jusqu'au déclic perceptible.
2. Fermer la trappe du réservoir.



AVERTISSEMENT

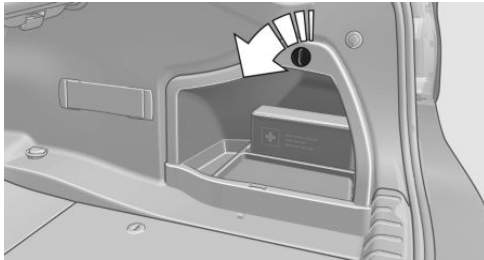
La bande de fixation du bouchon de réservoir peut être coincée et écrasée lors de la fermeture. Le bouchon peut alors ne pas fermer correctement et des vapeurs de carburant, voire du carburant, peuvent s'échapper. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller lors de la fermeture du bouchon à ce que la bande de fixation ne soit pas coincée ni écrasée. ◀

Déverrouillage manuel de la trappe du réservoir

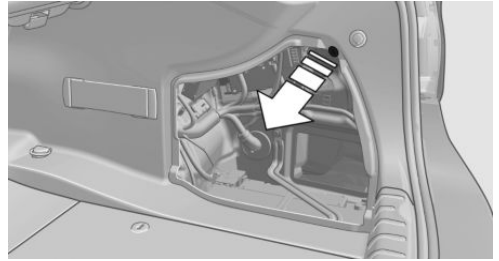
Par exemple en cas de panne électrique.

Le déverrouillage se trouve dans le compartiment à bagages.

1. Ouvrir le cache de la garniture latérale droite. Pour cela, pivoter la fermeture.



2. Tirer sur le bouton vert avec le symbole de pompe à essence. La trappe du réservoir est déverrouillée.



Conseils à suivre lors du ravitaillement



ATTENTION

Les carburants sont toxiques et agressifs. Un trop-plein du réservoir de carburant peut endommager l'installation de carburant. En cas de contact avec des surfaces peintes, celles-ci peuvent être endommagées. L'environnement sera pollué. Risque de dommages matériels. Éviter le trop-plein. ◀

Pour le remplissage du réservoir, accrocher le pistolet du tuyau de ravitaillement dans le goulot du réservoir. Le soulèvement du pistolet pendant le ravitaillement en carburant entraîne :

- ▷ Une coupure prématurée du pistolet.
- ▷ Une réduction du recyclage des vapeurs de carburant.

Le réservoir de carburant est plein lorsque le pistolet coupe le débit pour la première fois.

Respecter les règles de sécurité affichées dans les stations-service.

Carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Qualité du carburant

Généralités

Selon les régions, beaucoup de stations-service proposent des carburants qui sont adaptés aux conditions hivernales ou estivales. Le carburant proposé en hiver facilite par exemple le démarrage à froid.

Nota



ATTENTION

Même des carburants qui correspondent aux spécifications peuvent être de qualité inférieure. Des problèmes de moteur peuvent survenir, comme un mauvais comportement au démarrage, de mauvaises caractéristiques de conduite ou des performances amoindries. Risque de dommages matériels. En cas de problèmes de moteur, changer de station-service ou choisir un carburant de marque avec un indice d'octane plus élevé.◀

Essence

Pour une consommation de carburant optimale, l'essence doit être sans soufre ou à teneur en soufre aussi faible que possible.

Les carburants identifiés sur la pompe à essence comme contenant des métaux ne doivent pas être utilisés.



ATTENTION

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. En outre, le pot catalytique sera durablement endommagé. Risque de dommages matériels. Pour les moteurs essence, ne pas remplir ou mélanger les produits suivants :

- ▷ D'essence au plomb.
- ▷ D'additifs métalliques, p. ex. manganèse ou fer.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.◀

Il est possible de prendre des carburants avec une teneur maximale en éthanol de 10 %, c'est-à-dire E10.



ATTENTION

Des carburants incorrects peuvent endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de carburants contenant une proportion d'éthanol supérieure à celle recommandée et pas de carburants contenant du méthanol, p. ex. M5 à M100.◀

Le moteur est équipé d'une régulation anti-clic. En conséquence, il est possible d'utiliser des essences de différentes qualités.

Qualité d'essence

Super, 95 RON.

Qualité minimale

Essence sans plomb, 91 RON.

**ATTENTION**

Le carburant présentant une qualité minimum inférieure à celle indiquée peut exercer une influence négative sur le fonctionnement du moteur ou endommager ce dernier. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'essence dont la qualité est inférieure à la qualité minimum indiquée. ◀

Gazole**ATTENTION**

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels.

Pour les moteurs diesel, respecter ce qui suit :

- Ne pas utiliser de biodiesel RME.
- Ne pas utiliser de biodiesel.
- Ne pas utiliser d'essence.
- Pas d'additifs diesel.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié. ◀

Qualité de gazole

Le moteur est conçu pour du gazole DIN EN 590.

Roues et pneus

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Pression de gonflage des pneus

Pour votre sécurité

L'état des pneus et la pression de gonflage ont une influence sur :

- ▷ La durée de vie des pneus.
- ▷ La sécurité de conduite.
- ▷ Le confort dynamique.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus



AVERTISSEMENT

Un pneu présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, p. ex. le comportement de direction et de freinage. Risque d'accident. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire, p. ex. deux fois par mois et avant chaque trajet important. ◀

Les pneus présentent une perte de pression naturelle et homogène.

Les pneus s'échauffent lors de la conduite et, avec la température du pneu, la pression de gonflage augmente. Les spécifications de

pression de gonflage se rapportent à des pneus froids, c'est-à-dire à des pneus à la température ambiante.

Ne contrôler la pression de gonflage que sur des pneus froids. C'est à dire au bout d'un trajet de maximum 2 km ou quand la voiture a été arrêtée au moins 2 heures.

Les dispositifs de remplissage peuvent afficher des valeurs inférieures de 0,1 bar maximum.

Si l'avertisseur de crevaisons s'allume : après correction de la pression des pneus, réinitialiser l'avertisseur de crevaisons.

Si le contrôle de pression des pneus s'allume : après correction de la pression des pneus à une nouvelle valeur, effectuer une réinitialisation du contrôle de pression des pneus.

Indications sur la pression de gonflage des pneus



Les indications de pression de remplissage des pneus pour les tailles de pneus recommandées par le fabricant du véhicule pour le type de véhicule considéré se trouvent sur le montant de la porte du conducteur.

Si le code de vitesse du pneu ne figure pas sur le tableau des pressions de gonflage, c'est que la pression de gonflage indiquée est valable pour tous les pneus de la taille correspondante. Les indications de pression s'appliquent pour des pneus à la température ambiante.

Dimensions de pneus

Les valeurs de pression valent pour les tailles et marques de pneus recommandées par le fabricant du véhicule pour le type de véhicule considéré.

Pour plus d'informations sur les roues et les pneus, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Profil des pneus

Pneus d'été

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 3 mm.

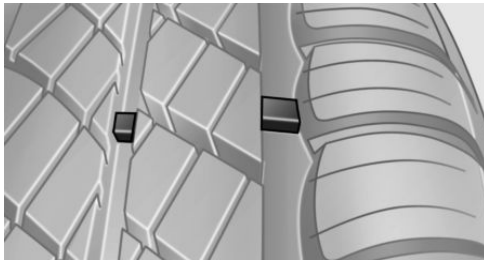
Un risque élevé d'aquaplanage existe lorsque la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm.

Pneus d'hiver

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 4 mm.

En-dessous d'une profondeur de sculpture de 4 mm, l'aptitude hivernale est limitée.

Profondeur de sculpture minimale



Des témoins d'usure sont répartis sur le pourtour du pneu et ont une hauteur réglementaire minimale de 1,6 mm.

Sur le flanc du pneu, l'emplacement de ces témoins est indiqué par la marque TWI, Tread Wear Indicator.

Dommages des pneus

Généralités

Contrôler fréquemment l'état des pneus : absence de dommage, corps étrangers, usure éventuelle.

Remarques

Symptômes de la détérioration d'un pneu ou d'un autre dysfonctionnement du véhicule :

- ▷ Vibrations inhabituelles pendant la conduite.
- ▷ Caractéristiques routières inhabituelles, par exemple le fait que le véhicule tire fortement vers la gauche ou vers la droite.

Des dégâts peuvent être causés par la conduite sur trottoirs, sur routes endommagées, etc.



AVERTISSEMENT

Les pneus endommagés peuvent perdre la pression d'air ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Risque d'accident. En cas d'indice d'endommagement du pneu pendant la conduite, réduire immédiatement la vitesse et stopper. Faire contrôler les roues et les pneus. Pour cela, rouler prudemment jusqu'au prochain partenaire de service ou un atelier qualifié. Le cas échéant, s'y faire remorquer ou transporter. ◀



AVERTISSEMENT

Les pneus endommagés peuvent perdre la pression d'air ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Risque d'accident. Ne pas réparer les pneus endommagés, mais les remplacer. ◀

Âge des pneus

Recommandation

Indépendamment de l'usure effective, remplacer les pneus au plus tard au bout de 6 ans.

Date de fabrication

Sur le flanc du pneu :

DOT ... 0115 : le pneu a été fabriqué au cours de la 1^{re} semaine 2015.

Changement de roues et de pneus

Montage

Faire effectuer le montage et l'équilibrage par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Combinaison roue/pneumatique

Vous pouvez vous renseigner auprès d'un partenaire de service ou d'un atelier qualifié sur la combinaison roue/pneumatique et les versions de jante conformes pour votre véhicule.

Une combinaison incorrecte de pneus et de roues a aussi une influence défavorable sur différents équipements, tels que les systèmes ABS ou DSC.

Pour conserver intactes les excellentes caractéristiques routières du véhicule, utiliser uniquement des pneus de même marque, avec le même dessin de sculptures sur la bande de roulement.

Après une avarie de pneu, rétablir la combinaison roue/pneumatique d'origine.



AVERTISSEMENT

Les roues et pneus considérés comme inadéquats par le constructeur du véhicule peuvent endommager des pièces du véhicule, p. ex. en raison de tolérances malgré une taille nominale identique. Risque d'accident. Utiliser des roues et des pneus qui sont considérés par le fabricant du véhicule comme adaptés au type de véhicule considéré. ◀

Marques et types de pneus recommandés



Pour chaque taille de pneus, certaines marques et certains types de pneus sont recommandés par le constructeur de votre véhicule. Ceux-ci sont reconnaissables à un astérisque sur le flanc du pneu.

Nouveaux pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Pneus rechapés

Le constructeur de votre voiture recommande de ne pas utiliser de pneus rechapés.



AVERTISSEMENT

Les pneus rechapés peuvent présenter des carcasses différentes. Plus leur vieillissement est avancé, plus leur longévité peut être réduite. Risque d'accident. Ne pas utiliser de pneus rechapés. ◀

Pneus d'hiver

Pour rouler dans des conditions hivernales, on recommande des pneus hiver.

Les pneus quatre saisons portant la mention M+S ont de meilleures propriétés hivernales que les pneus d'été, mais ils n'atteignent généralement pas les mêmes performances que les pneus d'hiver.

Vitesse maximale avec pneus d'hiver

Si la vitesse maximale du véhicule est supérieure à la vitesse maximale homologuée pour les pneus d'hiver, une plaquette rappelant la vitesse maximale admissible doit être apposée dans le champ visuel du conducteur. L'étiquette est disponible auprès d'un partenaire de service ou d'un atelier qualifié.

En cas de monte de pneus d'hiver, respecter la vitesse maximum autorisée.

Pneus permettant de rouler à plat

Pour votre propre sécurité, utiliser exclusivement des pneus permettant de rouler à plat, le cas échéant. Tenir compte du fait que le véhicule ne possède pas de roue de secours pour vous dépanner en cas de crevaison. Un partenaire de service ou un atelier qualifié se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Permutation des roues entre les essieux

Des usures différentes apparaissent sur les essieux avant et arrière en fonction des conditions individuelles d'utilisation. Afin d'atteindre une usure régulière, il est possible d'échanger les roues entre les essieux. Un partenaire de service ou un atelier qualifié se fera un plaisir de répondre à vos questions. Après échange, vérifier la pression des pneus et l'ajuster si nécessaire.

Un tel changement n'est pas autorisé sur les véhicules présentant des tailles de pneumatiques ou de jantes différentes entre les essieux avant et arrière.

Stockage

Conserver les roues chaussées ou les pneus dans un endroit frais, sec et si possible sombre.

Protéger les pneus de l'huile, de la graisse ou du carburant.

Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc des pneus.

Pneus permettant de rouler à plat

Marquage



Identification RSC sur le flanc du pneu.

Les roues se composent de pneus à capacité autoportante limitée et, le cas échéant, de jantes spéciales.

Le renforcement du flanc du pneu lui permet de rouler encore de manière limitée malgré une chute de pression.

Respecter les instructions concernant la conduite en cas de crevaison.

Remplacement de pneus permettant de rouler à plat

Pour votre propre sécurité, utiliser exclusivement des pneus permettant de rouler à plat. Tenir compte du fait que le véhicule ne possède pas de roue de secours pour vous dépanner en cas de crevaison. Un partenaire de service ou un atelier qualifié se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Dépannage en cas de crevaison

Mesures de sécurité

- ▷ Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé.
- ▷ Allumer les feux de détresse.

- ▷ Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler, en plus, serrer le frein de stationnement.
- ▷ Bloquer le verrouillage du volant dans la position rectiligne des roues.
- ▷ Faire descendre tous les passagers et les amener en dehors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- ▷ Placer éventuellement le triangle de présignalisation à la distance appropriée.

Kit Mobility

Principe

Avec le système Mobility, vous pouvez étanchéifier à court terme des endommagements mineurs du pneumatique, vous permettant de continuer à rouler. Pour cela, un produit d'étanchéité liquide pompé dans le pneu obture l'endommagement de l'intérieur en durcissant.

Le compresseur peut être utilisé pour le contrôle de la pression de gonflage.

Remarques

- ▷ Tenir compte des consignes d'utilisation du kit Mobility apposées sur le compresseur et le réservoir de produit d'étanchéité.
- ▷ L'emploi du kit Mobility peut s'avérer sans effet si le pneu présente une entaille d'environ 4 mm ou plus.
- ▷ Contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié si le pneu ne peut pas être réparé.
- ▷ Dans la mesure du possible, laisser les corps étrangers à l'intérieur du pneu.
- ▷ Retirer l'autocollant de limitation de vitesse sur le réservoir de produit d'étanchéité et le coller sur le volant.
- ▷ L'utilisation d'un produit d'étanchéité de pneu peut endommager le système élec-

tronique RDC des roues. Dans ce cas, faire contrôler l'électronique à la prochaine occasion et la faire remplacer si nécessaire.



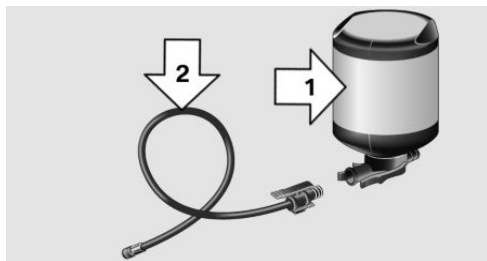
DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone incolore et inodore, mais toxique. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante. ◀

Rangement

Le système Mobility se trouve sous le plancher du compartiment à bagages.

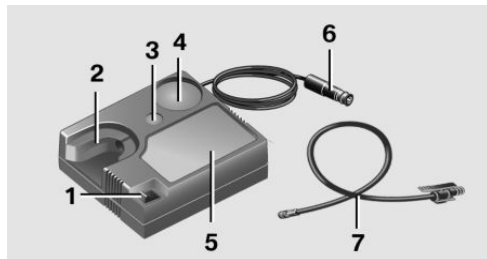
Réservoir de produit d'étanchéité



- ▷ Réservoir de produit d'étanchéité, flèche 1.
- ▷ Flexible de remplissage, flèche 2.

Tenir compte de la date de péremption indiquée sur le réservoir de produit d'étanchéité.

Compresseur



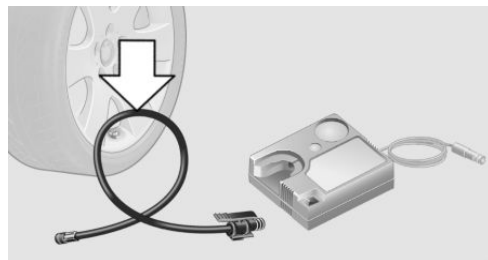
- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Support de la bouteille
- 3 Réduction de la pression de gonflage
- 4 Affichage de la pression de gonflage
- 5 Compresseur
- 6 Fiche/câble de prise de courant
- 7 Flexible de raccordement — rangé dans le socle de compresseur

Injection du produit d'étanchéité

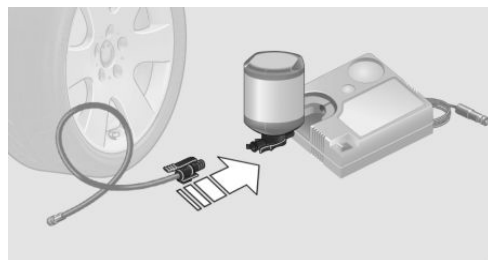
1. Secouer le réservoir de produit d'étanchéité.



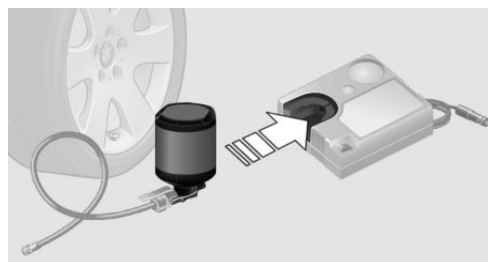
2. Tirer complètement le flexible de raccordement du carter de compresseur. Ne pas plier le flexible.



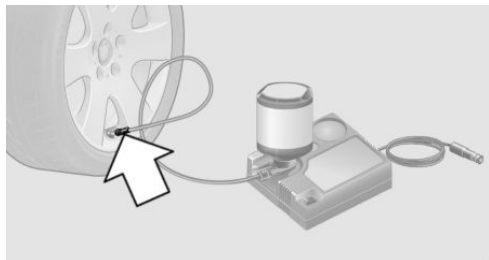
3. Insérer le flexible de raccordement dans le raccord du réservoir de produit d'étanchéité jusqu'à l'entendre s'enclencher.



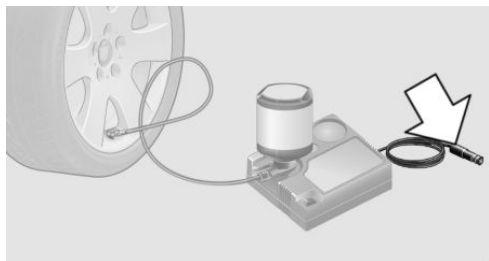
4. Glisser le réservoir de produit d'étanchéité verticalement dans le boîtier situé sur le carter de compresseur jusqu'à l'entendre s'enclencher.



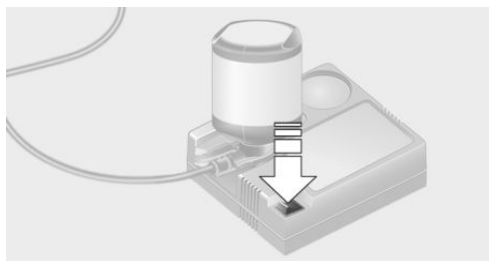
5. Visser le flexible de raccordement sur la valve de la roue défectueuse.



6. Tandis que le compresseur est encore éteint, brancher la fiche dans une prise de courant du véhicule.



7. Quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.



ATTENTION

Le compresseur peut surchauffer en cas de fonctionnement prolongé. Risque de dommages matériels. Ne pas faire tourner le compresseur plus de 10 minutes. ◀

Laisser tourner le compresseur pendant environ 3 à 8 minutes pour injecter le produit

d'étanchéité et atteindre une pression de gonflage d'environ 2,5 bars.

Lors de l'injection du produit d'étanchéité, la pression de gonflage peut s'élever jusqu'à 5 bars environ pendant un court instant. Ne pas couper le compresseur pendant cette phase.

Si la pression de gonflage de 2 bars n'est pas atteinte :

1. Couper le contact du compresseur.
2. Dévisser le tuyau de remplissage de la roue.
3. Parcourir 10 m en marche avant et arrière pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
4. Regonfler le pneu à l'aide du compresseur.
Contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié si la pression de remplissage de 2 bars n'est pas atteinte.

Rangement du kit Mobility

1. Débrancher de la roue le tuyau de raccordement du réservoir de produit d'étanchéité.
2. Débrancher le tuyau de raccordement du réservoir de produit d'étanchéité.
3. Emballer le bidon de produit d'étanchéité vide et le flexible de raccordement pour éviter de salir le compartiment à bagages.
4. Ranger de nouveau le kit Mobility dans le véhicule.

Répartition du produit d'étanchéité

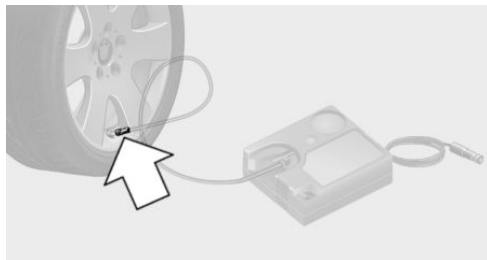
Rouler tout de suite environ 10 km afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu.

Ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

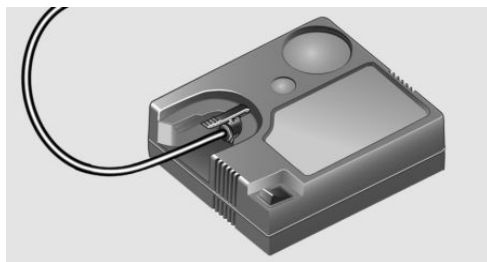
Si possible, ne pas dépasser les 20 km/h.

Correction de la pression de gonflage

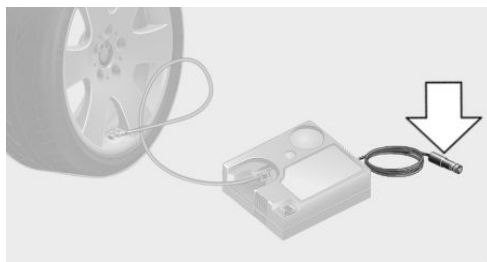
1. S'arrêter à un endroit approprié.
2. Visser le flexible de raccordement sur la valve du pneu.



3. Brancher le flexible de raccordement directement sur le compresseur.



4. Brancher la fiche dans une prise de courant du véhicule.



5. Corriger la pression de gonflage à 2,5 bars.
 - ▷ Augmenter la pression : quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.
 - ▷ Réduire la pression : appuyer sur la touche du compresseur.

Poursuite du trajet

Ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée de 80 km/h.

Réinitialiser l'avertisseur de crevaison.

Réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Faire remplacer le pneu défectueux et le réservoir de produit d'étanchéité du kit Mobility le plus rapidement possible.

Chaînes à neige

Chaînes à neige à maillons fins

Seules certaines chaînes à neige à maillons fins ont été testées et homologuées comme étant sûres et adaptées par le fabricant du véhicule.

Pour apprendre quelles chaînes à neige sont adaptées, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Utilisation

Les chaînes à neige doivent impérativement être montées par paire sur les roues arrière avec des pneus de la taille indiquée ci-après :

- ▷ 225/55 R 16.
- ▷ 225/50 R 17.
- ▷ 225/45 R 18.

Respecter les indications du fabricant des chaînes.

Veiller à ce que les chaînes à neige soient toujours suffisamment tendues. Au besoin, retendre les chaînes en suivant les indications de leur fabricant.

Avec des chaînes à neige, ne pas initialiser l'avertisseur de crevaison pour éviter toute erreur d'affichage.

Avec des chaînes à neige, ne pas initialiser le contrôle de pression des pneus pour éviter toute erreur d'affichage.

Lors de la conduite avec des chaînes à neige, activer brièvement le Contrôle dynamique de motricité.

Vitesse maximale avec des chaînes à neige

Avec des chaînes à neige, ne pas dépasser 50 km/h

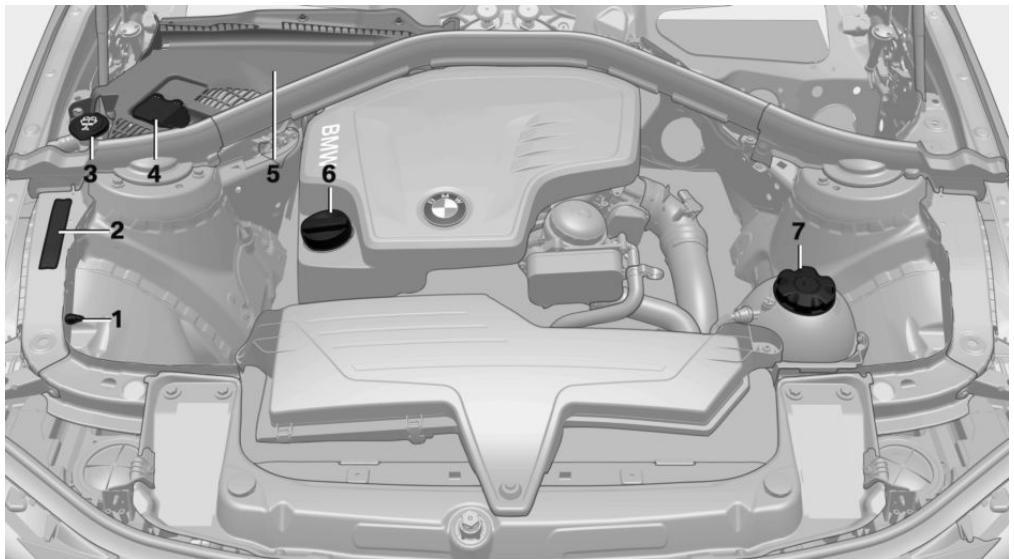
Compartiment moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Détails importants dans le compartiment moteur



- | | |
|--|--|
| 1 Aide au démarrage, borne Moins de la batterie | 6 Orifice de remplissage d'huile |
| 2 Numéro d'identification du véhicule | 7 Réservoir de liquide de refroidissement |
| 3 Réservoir de lave-glace | Sur les moteurs 6 cylindres et diesel, le réservoir de liquide de refroidissement se trouve de l'autre côté du compartiment du moteur. |
| 4 Aide au démarrage, borne Plus de la batterie | |
| 5 Boîtier de sécurité du compartiment moteur | |

Capot moteur

Remarques



AVERTISSEMENT

Les interventions incorrectes dans le compartiment moteur peuvent endommager des composants et entraîner un risque de sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Les interventions dans le compartiment moteur doivent être exécutées par un partenaire de service après-vente ou par un atelier qualifié. ◀



AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur abrite des pièces en mouvement. Certaines pièces peuvent se trouver également en mouvement même lorsque le véhicule est coupé, p. ex. le ventilateur du radiateur. Risque de blessures. Ne pas introduire la main dans la zone de déplacement de pièces en mouvement. Maintenir à l'écart vêtements et cheveux des pièces en mouvement. ◀



ATTENTION

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise. ◀



AVERTISSEMENT

Le capot moteur présente sur sa face intérieure des pièces en saillie, p. ex. le crochet de verrouillage. Risque de blessures. Lorsque le capot moteur est ouvert, faire attention aux pièces en saillie et se tenir écarté de ces zones. ◀



AVERTISSEMENT

Un capot moteur non correctement verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et limiter la visibilité. Risque d'accident. Stopper im-

médiatement et refermer correctement le capot moteur. ◀



AVERTISSEMENT

Des membres peuvent être coincés lors de l'ouverture et la fermeture du capot moteur. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du capot moteur soit libre. ◀

Ouverture du capot moteur

1. Tirer le levier, flèche 1.

Le capot moteur se déverrouille.



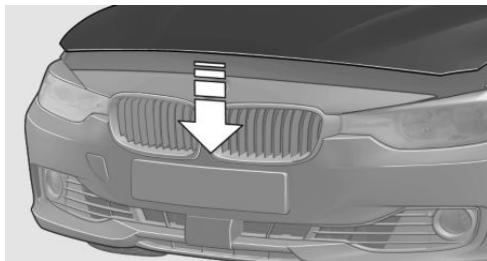
2. Après avoir relâché la manette, tirer à nouveau la manette, flèche 2.

Vous pouvez ouvrir le capot-moteur.

Témoins et voyants

Un message check-control s'affiche en cas de capot moteur déverrouillé.

Fermeture du capot moteur



Laisser tomber le capot d'une hauteur d'environ 40 cm et appuyer encore sur le capot pour le verrouiller de nouveau complètement.

Le capot moteur doit s'enclencher de manière audible des deux côtés.

Huile moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Généralités

La consommation d'huile moteur dépend du style de conduite et des conditions d'utilisation.

La consommation d'huile de moteur peut augmenter, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Conduite sportive.
- ▷ Rodage du moteur.
- ▷ Mode ralenti du moteur.
- ▷ Utilisation de types d'huile moteur non homologués.

Contrôler donc régulièrement, après chaque ravitaillement, le niveau d'huile moteur.

Le véhicule dispose d'une mesure électronique du niveau d'huile.

La mesure électronique du niveau d'huile dispose de deux principes de mesure :

- ▷ Affichage d'état
- ▷ Mesure détaillée

Mesure électronique du niveau d'huile

Affichage d'état

Principe

Le niveau d'huile est surveillé électroniquement pendant la conduite et s'affiche sur l'écran de contrôle.

Si le niveau d'huile atteint le niveau minimum, un message check-control est affiché.

Conditions préalables

Une valeur mesurée à jour est disponible au bout d'env. 30 minutes de conduite. Si le parcours est plus court, l'état de la dernière conduite suffisamment longue est représenté.

Si vous parcourrez souvent de courts trajets, procéder régulièrement à une mesure de détail.

Affichage du niveau d'huile moteur

Sur l'écran de contrôle :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Niveau d'huile moteur »

Messages relatifs à l'affichage du niveau d'huile moteur



ATTENTION

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur. ◀

Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.

**ATTENTION**

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. Faire aspirer le trop-plein d'huile moteur par un partenaire de service ou un atelier qualifié. ◀

Différents messages s'affichent sur l'écran en fonction du niveau d'huile moteur. Tenir compte de ces messages.

Si le niveau d'huile moteur est trop bas, dans les prochains 200 km faire l'appoint d'huile, voir page 219, .

Mesure détaillée**Principe**

Lors de la mesure détaillée, le niveau d'huile est contrôlé et affiché via une échelle graduée.

Moteurs à essence :

Si le niveau d'huile moteur atteint le niveau minimum, un message check-control est affiché.

Moteurs diesel :

Si le niveau d'huile atteint le niveau minimum ou si un trop-plein est constaté, un message check-control est affiché.

Le régime de ralenti augmente légèrement au cours de la mesure.

Généralités

Il n'est possible d'effectuer une mesure détaillée que sur certains moteurs.

Conditions préalables

- ▷ Véhicule arrêtée sur plat.
- ▷ Boîte de vitesses manuelle : levier de vitesses au point mort, pédales d'embrayage et d'accélérateur relâchées.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : manette de sélection en position N ou P et pédale d'accélérateur relâchée.

- ▷ Le moteur tourne et est à la température de service.

Effectuer la mesure détaillée

Pour effectuer une mesure détaillée du niveau d'huile moteur :

1. « Info véhicule »
2. « Statut véhicule »
3.  « Mesurer niveau d'huile »
4. « Démarrer mesure »

Le niveau d'huile est contrôlé et affiché via une échelle graduée.

Durée : environ 1 minute.

Appoint d'huile moteur**Remarques****ATTENTION**

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels.

Faire l'appoint d'huile dans les prochains 200 km. ◀

**ATTENTION**

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. Faire aspirer le trop-plein d'huile moteur par un partenaire de service ou un atelier qualifié. ◀

**AVERTISSEMENT**

Les consommables comme huiles, graisses, liquide de refroidissement et carburants peuvent contenir des substances toxiques. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Ne pas laisser les vêtements, la peau ou les yeux entrer en contact avec les consommables. Ne pas transvaser les consommables

dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants. ◀

Généralités

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement lorsque le message correspondant est affiché sur le combiné d'instruments. La quantité de complément est indiquée dans le message dans le combiné d'instruments.

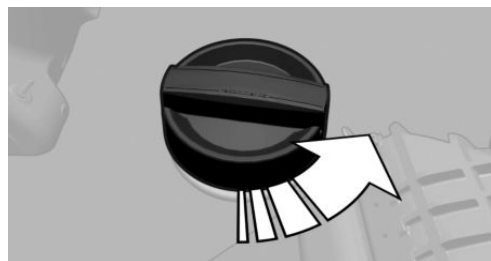
Avant de faire l'appoint d'huile moteur, couper le contact et garer le véhicule en un lieu sûr.

Aperçu

L'orifice de remplissage d'huile se trouve dans le compartiment moteur, voir page 215.

Ouvrir l'orifice de remplissage d'huile

1. Ouverture du capot moteur, voir page 216
2. Tourner l'orifice de remplissage d'huile dans le sens des aiguilles d'une montre, flèche.



3. Ajouter de l'huile moteur.

Types d'huiles moteur pour faire l'appoint

Remarques



ATTENTION

Les additifs pour huile peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'additifs pour huile. ◀



ATTENTION

Une huile moteur inadaptée peut entraîner des dysfonctionnements dans le moteur ou l'endommager. Risque de dommages matériels. Lors de la sélection de l'huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède la bonne classe de viscosité. ◀

La qualité de l'huile a une importance décisive sur la longévité du moteur.

Le cas échéant, certains types d'huile ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Classes de viscosité

Lors de la sélection d'une huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède une classe de viscosité SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40, SAE 5W-30, 0W-20 ou 5W-20.

Les classes de viscosité 0W-20 et 5W-20 sont destinés uniquement à certains moteurs.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'huiles adaptées et les viscosités d'huiles moteur, contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Types d'huiles moteur adaptées

L'appoint d'huile moteur peut être réalisé avec les spécifications d'huile suivantes :

Moteur à essence

BMW Longlife-01.

BMW Longlife-01 FE.

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-14 FE+.

La spécification d'huile BMW Longlife-14 FE+ convient uniquement à certains moteurs essence.

Moteur diesel

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

**BMW recommends
Original BMW Engine Oil.**

La spécification d'huile BMW Longlife-12 FE+ convient uniquement à certains moteurs diesel.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'huiles adaptées et les viscosités d'huiles moteur, contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Types alternatifs d'huiles moteur

Si des huiles moteurs adaptées ne sont pas disponibles, vous faire l'appoint avec jusqu'à 1 litre d'une huile moteur présentant les spécifications suivantes :

Moteur à essence

ACEA A3/B4.

Moteur diesel

ACEA C3.

Vidanges d'huile**ATTENTION**

L'huile moteur qui n'est pas remplacée à temps peut entraîner une usure accrue du moteur et ainsi, des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas dépasser les dates de service affichées dans le véhicule. ◀

Le constructeur du véhicule recommande de faire changer l'huile moteur par un partenaire de service après-vente ou par un atelier qualifié.

Liquide de refroidissement

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarques



AVERTISSEMENT

Du liquide de refroidissement peut s'échapper et provoquer des échaudures lorsque le moteur est chaud et que le système de refroidissement est ouvert. Risque de blessures. Ouvrir le système de refroidissement uniquement lorsque le moteur est froid. ◀



AVERTISSEMENT

Les additifs sont toxiques et des additifs incorrects peuvent endommager le moteur. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter tout contact des additifs avec les vêtements, la peau ou les yeux et éviter toute ingestion. Utiliser exclusivement des additifs adéquats. ◀

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additifs.

Les additifs commercialisés ne conviennent pas tous à votre véhicule. Les informations concernant les additifs adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Niveau de liquide de refroidissement

Généralités

Le niveau de liquide de refroidissement est indiqué au moyen des repères Min et Max. Selon le réservoir de liquide de refroidissement, les repères Min et Max se trouvent à des endroits différents.

Aperçu

Selon la motorisation, le réservoir de liquide de refroidissement se trouve sur le côté droit ou gauche dans le compartiment moteur.

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement avec les marques latérales

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Le niveau de liquide de refroidissement est correct quand il se trouve entre les repères Min et Max.

Les repères se trouvent sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement.

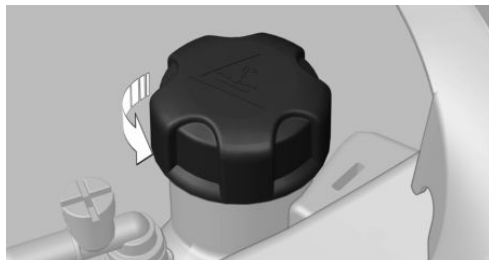
Symbole	Signification
	Maximale
	Minimum

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans la tubulure de remplissage

Dans le réservoir de liquide de refroidissement, vous trouverez des repères jaunes de minimum et de maximum.

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens contraire des aiguil-

les d'une montre jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.

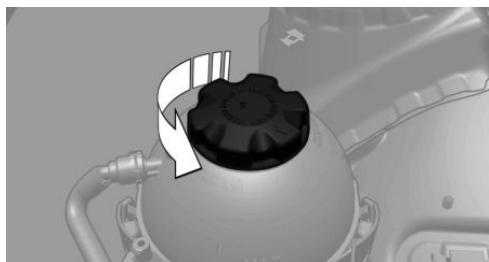


3. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
4. Le niveau de liquide de refroidissement est correct quand il se trouve entre les repères Min et Max dans l'orifice de remplissage.
3. Au besoin, faire lentement l'appoint jusqu'au niveau correct, ne pas trop remplir.
4. Tourner le bouchon jusqu'à entendre le déclic. Les flèches sur le réservoir de liquide de refroidissement et le couvercle doivent être face à face.
5. Faire éliminer au plus tôt la cause de la perte de liquide de refroidissement.



Appoint

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant en sens antihoraire jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager, puis l'ouvrir.



Élimination



Lors de l'élimination du liquide de refroidissement et des additifs, respecter les prescriptions pour la protection de l'environnement.

Entretien

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Maintenance BMW

Le système d'entretien vous indique les mesures de maintenance à prendre afin de garantir la sécurité d'utilisation et la sécurité routière du véhicule.

Le cas échéant, l'étendue des opérations et les intervalles peuvent varier selon la variante de pays. Les opérations de remplacement, les pièces de rechange et les consommables sont facturés séparément. Pour de plus amples informations, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Maintenance conditionnelle CBS

Des capteurs et des algorithmes spéciaux prennent en considération les conditions d'utilisation de votre véhicule. L'entretien en fonction des conditions CBS constate ainsi les besoins d'entretien.

Le système permet ainsi d'adapter l'étendue des opérations d'entretien à chaque profil d'exploitation.

Les informations détaillées sur les besoins d'entretien, voir page 88, peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

Données d'entretien dans la télécommande

Des informations sur les besoins d'entretien sont continuellement mémorisées dans la télécommande. Le partenaire de service après-vente ou l'atelier qualifié peut lire ces données et proposer un volume d'entretien optimisé pour votre véhicule.

Pour cela, remettre au Conseiller Service la télécommande avec laquelle le véhicule a roulé en dernier.

Temps d'immobilisation

Les temps d'immobilisation avec la batterie débranchée ne sont pas pris en compte.

Demander à un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié de mettre à jour l'étendue des opérations d'entretien périodiques, telles que le renouvellement du liquide de frein et, le cas échéant, celui de l'huile moteur et des filtres à microparticules/à charbon actif.

Historique de Service

Les opérations d'entretien et de réparation doivent être exécutées par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites dans les justificatifs d'entretien et dans les données du véhicule. Ces attestations sont comme un carnet d'entretien, la preuve d'un entretien régulier.

Si une entrée est effectuée dans l'historique électronique de service du véhicule, les données relatives au service seront non seulement mémorisées dans le véhicule, mais également dans les systèmes informatiques centraux de BMW AG, Munich.

Après un changement de propriétaire, les données entrées dans l'historique électronique de

service peuvent également être lues par le nouveau propriétaire du véhicule. En outre, tous les partenaires de service et autres ateliers qualifiés autorisés peuvent lire les données entrées dans l'historique électronique de service.

Le propriétaire du véhicule peut refuser, auprès de son partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié, l'entrée dans l'historique électronique de service avec la mémorisation afférentes des données dans le véhicule et la transmission des données au constructeur du véhicule pour ce qui concerne sa période de propriété du véhicule. Dans ce cas, aucune entrée ne sera effectuée dans l'historique électronique de service du véhicule.

Afficher les entretiens consignés sur l'écran de contrôle, voir page 89.

Prise du système de diagnostic embarqué OBD

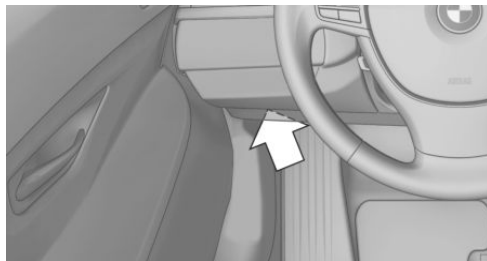
Nota



ATTENTION

Une utilisation non conforme de la prise de diagnostic embarqué peut entraîner des dysfonctionnements du véhicule. Risque de dommages matériels. La prise pour le diagnostic embarqué ne doit être utilisée que par un partenaire de service après-vente, un atelier qualifié ou toute autre personne autorisée. ◀

Disposition



Côté conducteur se trouve une prise OBD pour le contrôle des composants qui interviennent dans la composition des émissions.

Émissions



▷ Le voyant clignote :

Défaut de fonctionnement du moteur qui peut conduire à l'endommagement du catalyseur. Faire immédiatement vérifier le véhicule.

▷ Le voyant est allumé :

Altération des émissions. Faire contrôler le véhicule le plus tôt possible.

Recyclage

À la fin de son cycle de vie, le constructeur de votre véhicule recommande de la remettre à l'un des centres de reprise qu'il vous indique. Cette reprise est soumise aux dispositions légales particulières à chaque pays. Pour de plus amples informations, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Remplacement de pièces

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Outillage de bord



L'outillage de bord se trouve à droite dans un casier de rangement dans le compartiment à bagages. Ouvrir le couvercle.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Remarque



ATTENTION

Si le bras d'essuie-glace sans balais d'essuie-glace monté tombe sur le pare-brise, ce dernier peut être endommagé. Risque de dommages matériels. Lors du remplacement des balais d'essuie-glace, maintenir le bras d'essuie-glace et ne pas le rabattre tant que les nouveaux balais n'ont pas été montés. ◀

Remplacement du balai d'essuie-glace

1. Pour le remplacement, amener les essuie-glaces en position relevée, voir page 75.
2. Écarter les essuie-glaces et les maintenir en place.
3. Comprimer les ressorts de sécurité, flèche 1, et écarter le balai d'essuie-glace, flèche 2.



4. Sortir le balai d'essuie-glace vers l'avant hors de l'enclenchement.
5. Installer le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
6. Rabattre l'essuie-glace.



ATTENTION

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise. ◀

Remplacement des ampoules et des feux

Remarques

Ampoules et feux

Les ampoules et les feux jouent un rôle essentiel au niveau de la sécurité routière.

Le constructeur du véhicule recommande de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié lorsque ces travaux ne sont pas familiers ou qu'ils ne sont pas décrits ici.

Une boîte d'ampoules de rechange est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.



AVERTISSEMENT

Lors de leur fonctionnement, les ampoules peuvent devenir brûlantes. Le contact avec les ampoules peut provoquer des brûlures. Risque de blessures. Remplacer les ampoules uniquement lorsqu'elles ont refroidi. ◀



AVERTISSEMENT

Des court-circuits peuvent survenir lors des interventions sur un système d'éclairage activé. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éteindre les ampoules correspondantes lors des interventions sur le système d'éclairage. Le cas échéant, respecter les remarques jointes du constructeur de l'ampoule. ◀



DANGER

Des tensions élevées peuvent exister sur le système des phares. Danger de mort. Les interventions sur le système des phares, y compris le remplacement d'ampoules, doivent être exécutées par un partenaire de service ou un atelier qualifié. ◀



ATTENTION

Les ampoules sales ont une longévité réduite. Risque de dommages matériels. Ne pas saisir les globes de verre des ampoules neuves avec les mains nues. Utiliser toujours un chiffon propre, une serviette en papier, etc. ou saisir l'ampoule par le culot. ◀

Diodes électroluminescentes LED

Certaines versions possèdent comme source lumineuse des diodes situées derrière un cache.

Ces diodes sont apparentées à des lasers standard et sont désignées comme diodes émettant de la lumière de classe 1.



AVERTISSEMENT

Une luminosité trop forte peut irriter ou léser la rétine. Risque de blessures. Ne pas regarder trop longtemps directement dans les phares ou d'autres sources lumineuses. Ne pas retirer les caches des DEL. ◀

Verres de projecteurs

Par temps froid et humide, les feux peuvent s'embuer à l'intérieur. Lorsque l'éclairage est allumé, la buée disparaît rapidement. Les verres de projecteurs n'ont pas besoin d'être remplacés.

Si les projecteurs ne dégivrent pas malgré une conduite avec les phares allumés et que de l'humidité supplémentaire se forme, par exemple sous forme de gouttes d'eau dans l'ampoule, les faire contrôler par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Réglage des projecteurs

Par le remplacement d'ampoules et des feux, le réglage des projecteurs peut être influencé. Après un remplacement, faire contrôler, et corriger le cas échéant, le réglage de la portée des phares par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Feux avant, remplacement d'ampoules

Projecteurs au xénon

Remarques



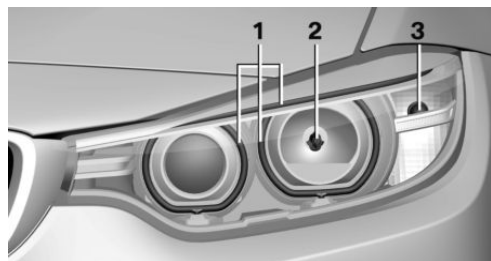
DANGER

Des tensions élevées peuvent exister sur le système des phares. Danger de mort. Les interventions sur le système des phares, y compris le remplacement d'ampoules, doivent être exécutées par un partenaire de service ou un atelier qualifié. ◀

En raison de la durée de vie élevée des ampoules, la probabilité d'une panne est très faible. Un allumage et une extinction fréquents raccourcissent la durée de vie.

Si une ampoule grille, on peut continuer de rouler modérément avec les phares antibrouillard. Respecter les lois en vigueur dans le pays.

Projecteurs



- 1 Feu de position/feu de croisement jour
- 2 Feux de croisement/Feux de route/Appel de phares
- 3 Clignotants

Les feux de croisement et les feux de route sont pourvus de la technique au xénon.

Les feux de position et les feux de croisement de jour sont dotés de LED.

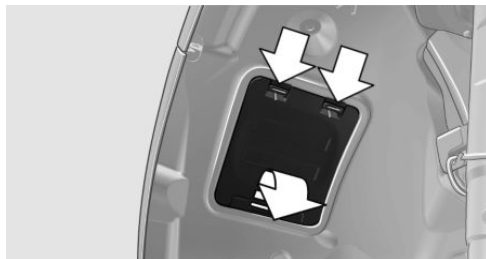
En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Clignotants

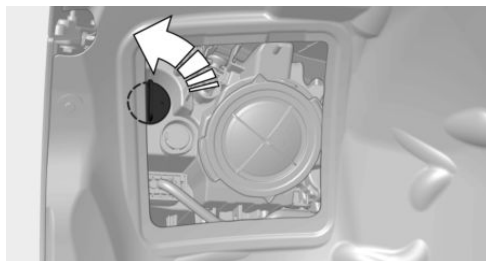
Respecter les instructions générales, voir page 227.

Ampoule 21 watts, PY21W.

1. Desserrer les deux fixations dans le passage de roue et retirer le cache.



2. Si nécessaire, tirer légèrement la garniture intérieure du passage de roue vers l'intérieur. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.



3. Presser délicatement l'ampoule dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.
4. Installer la nouvelle ampoule et le porte-ampoule en suivant l'ordre inverse.
5. Mettre en place le cache dans le passage de roue.

Projecteurs LED

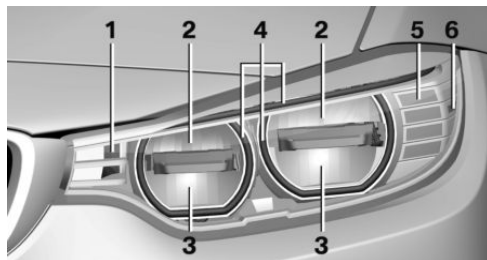
Diodes électroluminescentes LED

Avec des projecteurs LED, tous les feux avant ainsi que les clignotants latéraux sont équipés de LED.

Si les LED tombent en panne, il est possible de continuer à rouler à allure modérée avec les phares antibrouillard. Respecter les lois en vigueur dans le pays.

En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Projecteurs



- 1 Feu d'intersection
- 2 Feux de croisement/appeal de phares
- 3 Feux de route/Appel de phares
- 4 Feu de position/feu de croisement jour
- 5 Clignotants
- 6 Feux de position latéraux

En cas de défaut, s'adresser au Service.

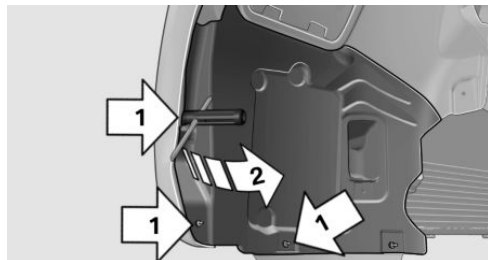
Phares antibrouillard halogènes

Respecter les instructions générales, voir page 227.

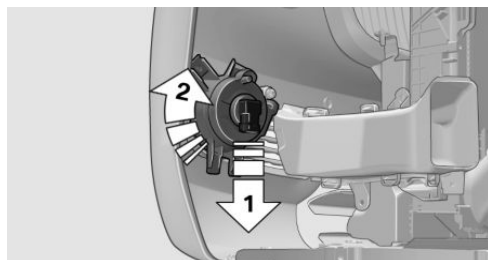
Ampoule de 35 watts, H8.

1. Extraire les trois vis, flèche 1, de la garniture de passage de roue avec la poignée du tournevis de l'outillage de bord. Retirer

avec précaution la garniture de passage de roue, flèche 2.



2. Retirer la fiche de l'ampoule, flèche 1. Tourner l'ampoule, flèche 2. Côté gauche du véhicule : tourner en sens horaire. Côté droit du véhicule : tourner en sens antihoraire. Extraire l'ampoule.



3. Installer la nouvelle ampoule, brancher la fiche et visser la garniture de passage de roue.

Phares antibrouillard LED

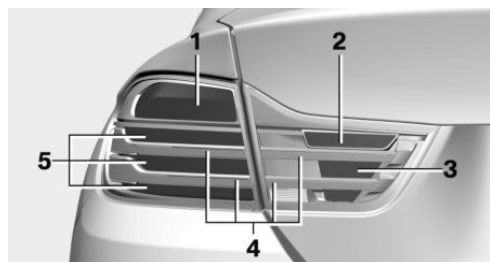
Ces phares antibrouillard sont équipés de LED. En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Clignotants dans les rétroviseurs extérieurs

Les clignotants dans les rétroviseurs extérieurs sont équipés de la technologie LED. En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Feux arrière, remplacement des ampoules

Aperçu



- 1 Clignotants
- 2 Feu de marche arrière
- 3 Feu antibrouillard arrière
- 4 Feux rouges arrière
- 5 Feux stop

Remplacement d'ampoules des feux arrière extérieurs

Généralités

Respecter les instructions générales, voir page 227.

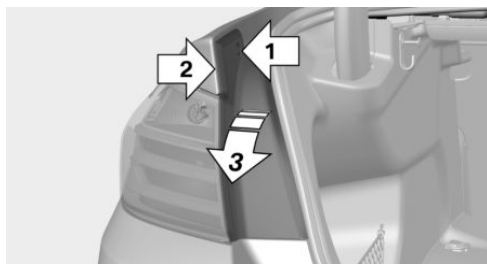
Clignotant : ampoule 21 watts, P21WLL.

Feu stop : Ampoule de 21 watts, H21WLL.

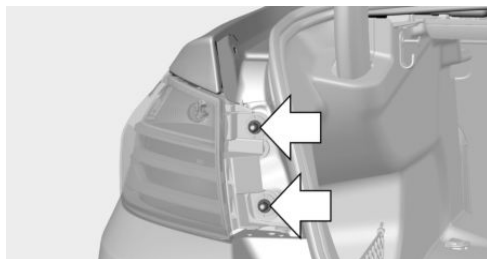
Les feux rouges arrière sont équipés de la technologie LED. En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Démontage du feu arrière extérieur

1. Ouverture du couvercle de coffre.
2. Débloquer la goupille de fixation à l'aide du tournevis de l'outillage de bord, flèche 1, et la retirer.

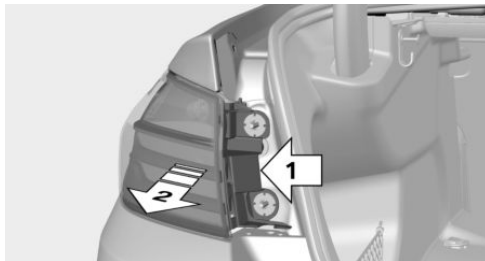


3. Enfoncer le crantage à l'aide du tournevis de l'outillage de bord, flèche 2, et retirer le cache, flèche 3.
4. Desserrer les deux écrous, flèches, à l'aide de la poignée du tournevis.



5. Saisir le feu arrière par le bord intérieur, flèche 1, et le tirer avec précaution vers l'arrière et l'extérieur, flèche 2. Ce faisant, maintenir le feu arrière avec l'autre main, pour éviter qu'il ne se défasse brutalement. Vérifier que la bague d'étanchéité en

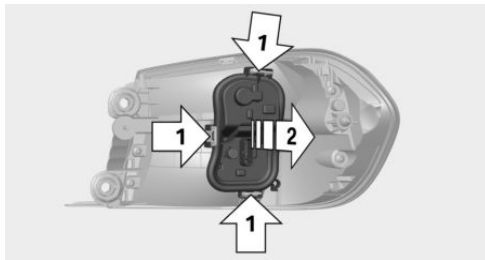
caoutchouc cellulaire se trouve bien sur le goujon de centrage.



6. Défaire le cran supérieur au niveau de la fiche du câble de connexion et extraire la fiche du porte-ampoule.

Remplacement d'ampoules

1. Desserrer les trois fixations, flèche 1, de la douille et extraire cette dernière du feu arrière, flèche 2.



2. Presser délicatement l'ampoule défectueuse dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.
3. Pour installer la nouvelle ampoule et remonter le porte-ampoule, procéder dans l'ordre inverse. Veiller à ce que le porte-ampoule soit emboîté dans toutes les fixations.

Montage de feu arrière

1. Brancher le câble de connexion au feu arrière et le fixer à la bride de la douille.
2. S'assurer que la bague d'étanchéité en caoutchouc cellulaire se trouve bien sur le

téton de centrage, flèche 2, et qu'elle n'est pas endommagée.

3. Placer le feu arrière sur le support en caoutchouc à l'extérieur, flèche 1, et sur le goujon de centrage à l'intérieur, flèche 2, puis l'enfoncer. S'assurer que le feu arrière s'enclenche dans le support en caoutchouc.



4. Visser le feu arrière avec les deux écrous.
5. Installer le cache et le fixer. Ce faisant, veiller à ne pas coincer le flexible d'étanchéité.

Feux dans le couvercle de coffre

Généralités

Respecter les instructions générales, voir page 227.

Feux de recul : ampoule 16 watts, PW16W.

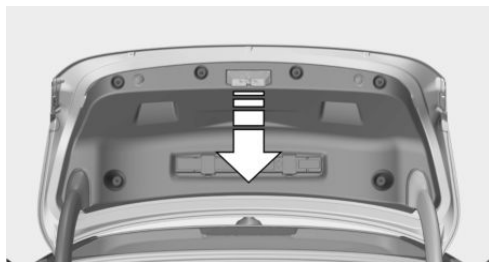
Feux antibrouillard arrière : ampoule 21 watts, P21W.

Toutes les autres lampes dans le couvercle de coffre sont en technique LED. En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

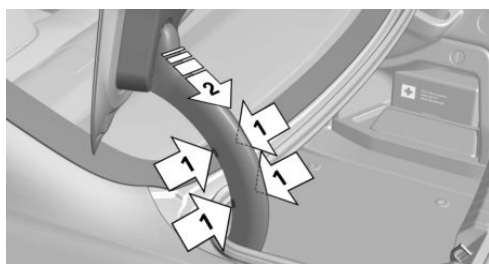
Accès aux feux

1. Le cas échéant, retirer le triangle de présignalisation, voir page 237, et retirer la fixation avec le tournevis de l'outillage de bord, voir page 226.
2. Retirer le déverrouillage de secours et démonter le câble de la poignée.

3. Détacher les quatre fixations de la garniture à l'aide du tournevis de l'outillage de bord et les retirer complètement.



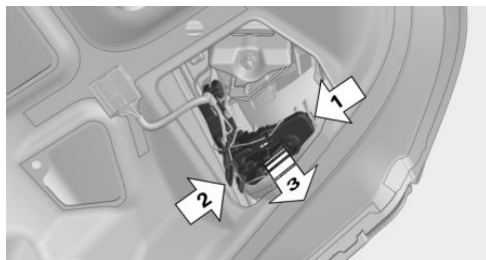
4. Comprimer l'enjoliveur de charnière, voir les flèches, pour démonter les clipsages. Maintenir la garniture, tirer l'enjoliveur de charnière vers le bas et le retirer.



5. Défaire la garniture du couvercle de coffre avec précaution, d'abord au niveau du bord puis au niveau des poignées creuses. Veiller à ce que la garniture ne se coince pas.
6. Relever la garniture avec précaution.

Remplacement des feux de recul et des feux arrière de brouillard

1. Desserrer la fixation inférieure, flèche 1.



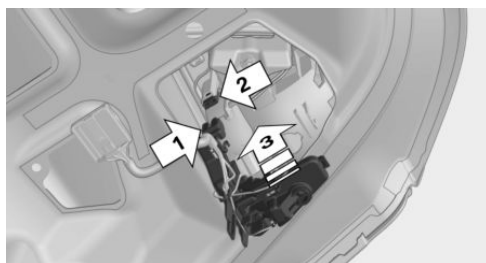
2. Desserrer la fixation supérieure, flèche 2. Pour cela, pousser le dispositif de verrouillage central vers l'intérieur et les deux dispositifs de verrouillage extérieurs vers l'extérieur.

Retirer le support d'ampoule, flèche 3.

3. Dévisser de la douille la lampe défectueuse du feu de recul ou du feu arrière de brouillard dans le sens antihoraire.
4. Mettre en place une ampoule neuve.

Repose de la douille

1. Connecter les deux plots, flèche 1, aux raccords, flèche 2.



2. Appuyer sur le support d'ampoule, flèche 3. S'assurer que les deux fixations à l'extérieur s'enclenchent.
3. Rabattre la garniture sur le couvercle de coffre et la fixer.
4. Placer l'enjoliveur de charnière par-dessus la charnière et le pousser vers le haut, jus-

qu'à ce que la goupille de fixation s'encliquette. Fermer les clipsages.

5. Monter le câble à la poignée du déverrouillage de secours et encliqueter la poignée à la fixation.
6. Monter la fixation pour le triangle de présignalisation.
7. Monter le triangle de présignalisation.

Feux rouges arrière, éclairage de plaque d'immatriculation et feu stop du milieu

Ces feux sont équipés de LED. En cas de défaut, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.

Changement de roue

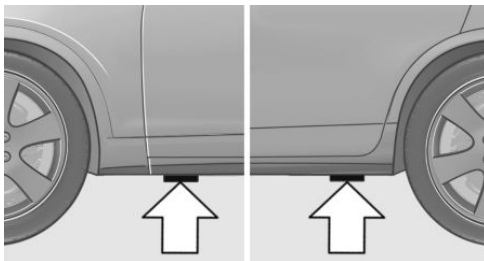
Remarques

Avec des pneus présentant une possibilité de roulage à plat, le changement immédiat de roue en cas de chute de pression à la suite d'une crevaison n'est plus nécessaire.

C'est la raison pour laquelle il n'y pas de roue de secours.

L'outillage adapté pour le changement de roue est disponible comme accessoire auprès d'un partenaire de service ou d'un atelier qualifié.

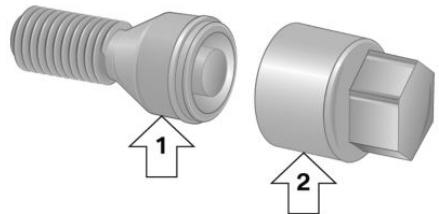
Prises pour cric



Les prises pour cric se trouvent aux endroits indiqués.

Antivol de roue

L'adaptateur de l'antivol de roue se trouve dans l'outillage de bord ou bien dans un rangement près de l'outillage de bord.



- ▷ Vis de roue, flèche 1.
- ▷ Adaptateur, flèche 2.

Démontage

1. Placer l'adaptateur sur la vis de roue.
2. Dévisser la vis de roue.

Après le vissage, retirer l'adaptateur.

Batterie de la voiture

Entretien

La batterie est sans maintenance.

La quantité d'électrolyte versée est suffisante pour la durée de vie de la batterie.

Pour de plus amples informations sur la batterie, contacter un partenaire de service ou d'un atelier qualifié.

Remplacement de la batterie



ATTENTION

Les batteries de véhicule considérées comme inadéquates par le constructeur du véhicule peuvent endommager les systèmes ou des fonctions ne pourront plus être exécutées. Risque de dommages matériels. Utiliser uniquement des batteries homologuées par le fabricant du véhicule. ◀

Après un changement, faire enregistrer la batterie dans le véhicule par un partenaire de service ou un atelier qualifié pour bénéficier sans restrictions de toutes les fonctions de confort et, le cas échéant, que les messages check-control correspondants ne soient plus affichés.

Recharge de la batterie

Généralités

Pour lui assurer sa pleine durée de vie, veiller à ce que la batterie soit suffisamment chargée.

Dans les cas suivants, il peut être nécessaire de charger la batterie :

- ▷ En cas de courts trajets fréquents.
- ▷ En cas d'immobilisations prolongées de plus d'un mois.

Remarques



ATTENTION

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Raccorder les chargeurs de batterie uniquement aux points de reprise pour dépannage dans le compartiment moteur. ◀

Points de reprise pour dépannage

Ne recharger la batterie à bord qu'avec le moteur arrêté, en utilisant les points de reprise pour dépannage, voir page 238, prévus dans le compartiment du moteur.

Chargeur

Les chargeurs spécialement conçus pour le véhicule et adaptés au réseau de bord sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Coupure de courant

Après une interruption provisoire de l'alimentation électrique, certains équipements doivent être réinitialisés ou les réglages personnels doivent être actualisés, par exemple :

- ▷ Mémoire de siège et de rétroviseurs : mémoriser de nouveau les positions.
- ▷ Heure : mettre à jour.
- ▷ Date : mettre à jour.
- ▷ Toit ouvrant en verre et cache coulissant: initialiser le système, voir page 48.

Élimination de la batterie usagée



Faire éliminer les batteries usagées par un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié ou bien la remettre à un centre de collecte des déchets.

Transporter et stocker les batteries chargées en position droite normale. Au transport, s'assurer qu'elles ne risquent pas de basculer.

Fusibles

Remarques



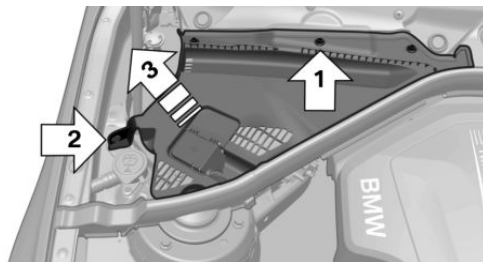
AVERTISSEMENT

Des fusibles non conformes ou réparés peuvent entraîner une surcharge sur les câbles et les composants électriques. Risque d'incendie. Ne pas tenter de réparer des fusibles grillés ou de les remplacer par des fusibles d'une autre couleur ou d'un autre ampérage. ◀

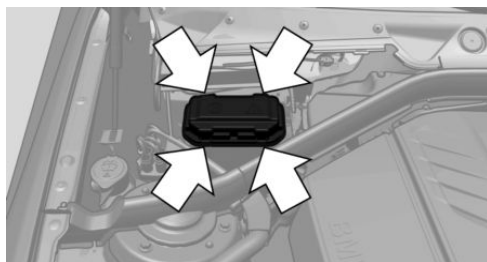
Vous trouverez à côté des fusibles dans le compartiment à bagages une pincette en plastique et des indications sur l'affectation des fusibles.

Dans le compartiment moteur

1. Desserrer les trois vis, flèche 1, du cache à l'aide de l'outillage de bord.

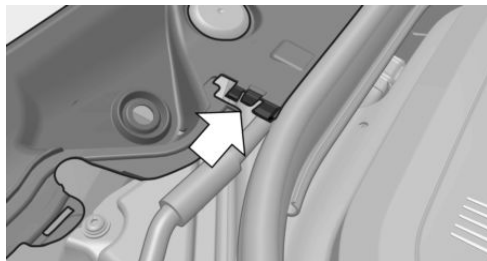


2. Tirer la fixation vers le haut, flèche 2.
3. Enlever le cache par le côté, flèche 3.
4. Appuyer sur les quatre fixations et retirer le couvercle.



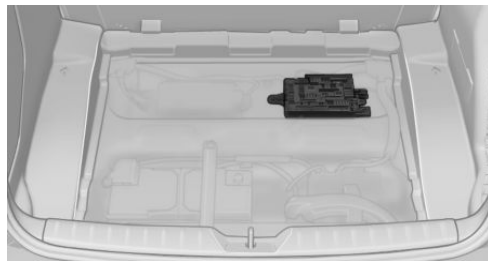
Mettre en place les caches

1. Lors du montage du couvercle, veiller à ce que les quatre fixations soient enclenchées.
2. Placer le cache sous la lamelle en caoutchouc, puis l'insérer entre les ergots.

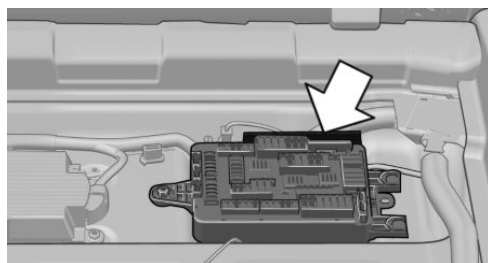


3. Enfoncer la fixation et serrer les trois vis.

Dans le compartiment à bagages



Relever le plancher du compartiment à bagages.



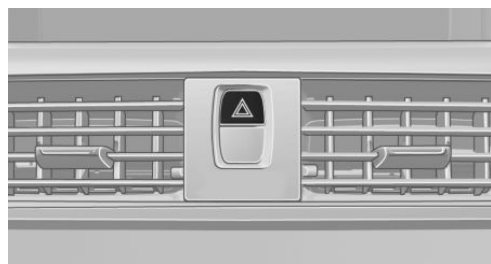
On trouvera des indications sur l'affectation des fusibles sur un dépliant séparé.

Aide en cas de panne

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Feux de détresse



La touche se trouve dans la console centrale.

Appel de détresse intelligent

Principe

Via ce système, un appel de détresse peut être lancé dans les situations d'urgence.

Généralités

N'appuyer sur la touche SOS qu'en cas de détresse.

Même si un appel de détresse via BMW n'est pas possible, il se peut qu'un appel de détresse à un numéro de secours public soit établi. Ceci dépend entre autres du réseau de té-

léphone mobile disponible dans chaque cas et des règlements nationaux.

Dans des conditions techniques extrêmement défavorables, l'appel de détresse ne peut pas être lancé.

Aperçu



Touche SOS dans le ciel de pavillon

Conditions préalables

- ▷ La carte SIM intégrée dans le véhicule est activée.
- ▷ La position radio est activée.
- ▷ Le système d'appel de détresse est opérationnel.

Lancement d'un appel de détresse

1. Donner une impulsion sur le volet de recouvrement pour l'ouvrir.
 2. Actionner le bouton SOS jusqu'à ce que la LED du bouton s'allume en vert.
- ▷ La LED s'allume en vert : appel de détresse déclenché.

Si une demande d'annulation s'affiche sur l'écran, il est possible d'interrompre l'appel de détresse.

Quand la situation le permet, attendre dans le véhicule que la communication téléphonique soit établie.

- La LED clignote en vert quand la communication a été établie avec le numéro d'appel de détresse.

Lors d'un appel de détresse via BMW, le centre de secours reçoit des données qui servent à déterminer les mesures de secours nécessaires. Cela peut concerner par exemple la position actuelle du véhicule si celle-ci peut être déterminée. Si le centre des secours ne reçoit aucune réponse à ses questions, des actions de sauvetage sont automatiquement déclenchées.

- Quand la LED clignote, mais que vous n'entendez pas le personnel du centre de secours par les haut-parleurs, le personnel du centre de secours peut toutefois vous entendre.

Déclenchement automatique de l'appel de détresse

Dans certaines conditions, un appel de détresse est lancé automatiquement immédiatement après un accident grave. Une pression sur la touche SOS n'a aucune influence sur l'appel de détresse automatique.

Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation se trouve sur la face intérieure du couvercle de coffre.

Pour le retirer, desserrer les fixations.

Trousse de premiers secours

Remarque

La conservation de certains articles est limitée. Contrôler régulièrement les dates de péremption du contenu et les remplacer le cas échéant en temps utile.

Rangement



La trousse de premiers secours se trouve à droite dans un casier de rangement dans le compartiment à bagages.

Démarrage avec des câbles de dépannage

Généralités

Quand la batterie est déchargée, le moteur peut être démarré à l'aide de la batterie d'un autre véhicule via deux câbles de dépannage. Pour cela, n'utiliser que des câbles de dépannage avec des pinces polaires complètement isolées.

Remarques



DANGER

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas toucher des pièces qui pourraient être sous tension. ◀

Pour éviter des dommages à des personnes ou aux deux véhicules, respecter le mode opératoire suivant.

Préparation



ATTENTION

Si les carrosseries des deux véhicules sont en contact, un court-circuit peut survenir lors de l'aide au démarrage. Risque de dommages matériels. Veiller à éviter tout contact entre les carrosseries. ◀

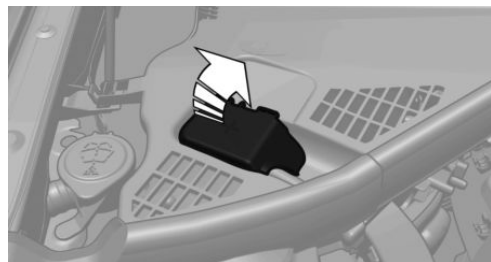
1. Contrôler si la batterie de l'autre véhicule présente une tension de 12 volts. Les indications sont sur la batterie.
2. Arrêter le moteur du véhicule donneur de courant.
3. Couper les consommateurs de courant dans les deux véhicules.

Points de reprise pour dépannage



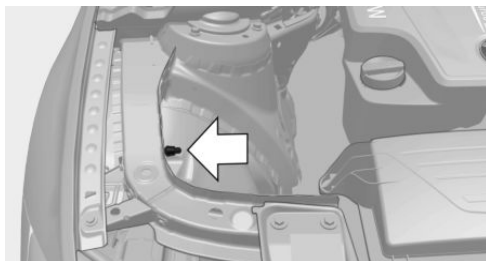
AVERTISSEMENT

Lors du raccordement du câble d'aide au démarrage, une chronologie incorrecte de raccordement peut entraîner la formation d'étincelles. Risque de blessures. Respecter la chronologie lors du raccordement des câbles. ◀



Le point dit de reprise pour dépannage dans le compartiment moteur sert de borne Plus de batterie.

Ouvrir le couvercle du point de reprise pour dépannage.



La masse de la carrosserie ou un écrou spécial sert de borne Moins.

Branchement du câble

1. Ouvrir le couvercle du point de reprise pour dépannage BMW.
2. Fixer une pince crocodile du câble de dépannage sur la borne Plus de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule dépanneur.
3. Fixer la deuxième pince crocodile sur la borne Plus de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule à dépanner.
4. Brancher une pince crocodile du câble Moins de dépannage sur la borne Moins de la batterie ou sur la masse correspondante du moteur ou de la carrosserie du véhicule dépanneur.
5. Brancher la deuxième pince crocodile sur la borne Moins de la batterie ou sur le point de masse correspondant du moteur ou de la carrosserie du véhicule à dépanner.

Démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur, ne pas utiliser de produits de démarrage en bombe aérosol.

1. Démarrer le moteur du véhicule donneur et le faire tourner à vide pendant quelques minutes à un régime un peu supérieur au ralenti.

En cas de démarrage d'un véhicule avec moteur diesel : laisser tourner le moteur du

véhicule donneur pendant environ 10 minutes.

2. Démarrer le moteur du véhicule à dépanner comme d'habitude.

En cas d'échec, ne répéter la tentative de démarrage qu'au bout de quelques minutes pour que la batterie vide puisse se recharger.

3. Laisser tourner les deux moteurs pendant quelques minutes.
4. Débrancher les câbles électriques de dépannage en procédant dans l'ordre inverse du branchement.

Au besoin, faire contrôler et recharger la batterie.

Remorquage

Remarque



AVERTISSEMENT

Lors de la traction/du remorquage avec des systèmes Intelligent Safety activés, les limites inhérentes au système peuvent entraîner des comportements erronés de certaines fonctions, par exemple avertissement de proximité avec fonction de freinage. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage. ◀

Boîte de vitesses manuelle

Levier de commande au point mort.

Remorquage

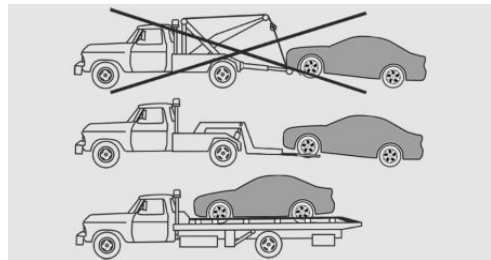
Respecter les instructions suivantes :

- ▷ Veiller à ce que le contact soit mis, sinon il se pourrait que les feux de croisement, les feux arrière, les clignotants et les essuie-glace ne fonctionnent pas.
- ▷ Ne pas remorquer le véhicule avec l'essieu arrière soulevé, car la direction pourrait se braquer.

- ▷ L'assistance fait défaut lorsque le moteur est arrêté. Un effort musculaire plus important est alors nécessaire pour freiner et pour braquer le volant.
- ▷ Des mouvements du volant de plus grande amplitude sont nécessaires.
- ▷ Le véhicule tracteur ne doit pas être moins lourd que le véhicule à remorquer. Sinon, le conducteur ne pourrait pas en maîtriser les réactions.
- ▷ Ne pas dépasser une vitesse de remorquage de 50 km/h.
- ▷ Ne pas dépasser une distance de remorquage de 50 km.

Dépanneuse

Avec essieu arrière entraîné



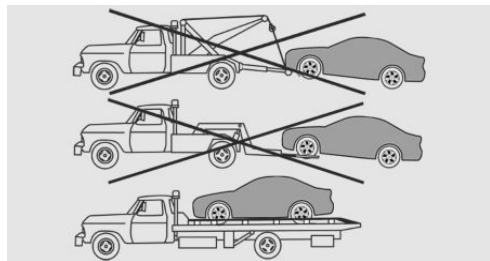
Faire remorquer le véhicule par une dépanneuse à panier ou le faire transporter sur un plateau.



ATTENTION

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

Avec xDrive



Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau.

**ATTENTION**

Le remorquage du véhicule avec un essieu seulement soulevé peut endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau. ◀

**ATTENTION**

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

Boîte de vitesses automatique : transport de votre véhicule

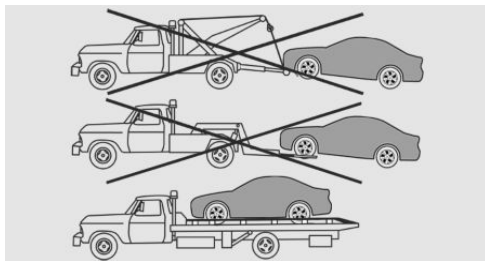
Remarque

Votre véhicule ne doit pas être remorqué. C'est pourquoi vous devez contacter un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié en cas de panne.

**ATTENTION**

Le remorquage du véhicule avec un essieu seulement soulevé peut endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau. ◀

Dépanneuse



Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau.

**ATTENTION**

Le soulèvement du véhicule par l'anneau de remorquage, des éléments de la carrosserie ou du châssis peut entraîner des dommages aux pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Soulever le véhicule avec des dispositifs adéquats. ◀

N'utiliser l'anneau de remorquage vissé à l'avant que pour les manœuvres.

Remorquage d'autres véhicules

Remarques

**AVERTISSEMENT**

Si le poids total autorisé du véhicule tracteur est inférieur à celui du véhicule tracté, l'anneau de remorquage peut être arraché ou le comportement de conduite n'est plus maîtrisable. Risque d'accident ! Veiller à ce que le poids total du véhicule tracteur soit supérieur à celui du véhicule tracté. ◀

**ATTENTION**

Une fixation incorrecte de la barre ou du câble de remorquage peut entraîner des dommages sur d'autres pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Fixer correctement la barre ou le câble de remorquage sur les anneaux de remorquage. ◀

- Suivant la réglementation nationale, allumer les feux de détresse.
- En cas de panne de l'installation électrique, repérer le véhicule à remorquer, par exemple par un écriteau ou un triangle de présignalisation derrière la lunette arrière.

Barre de remorquage

Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.

S'il est impossible d'éviter que la barre se trouve en biais, tenir compte des points suivants :

- La maniabilité est restreinte dans les virages.
- L'obliquité de la barre de remorquage engendre une force latérale.

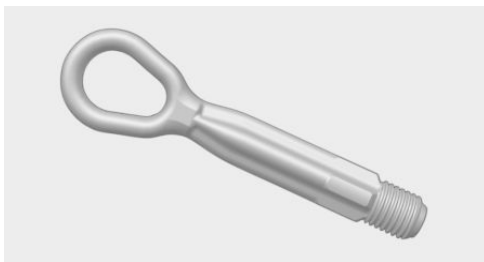
Câble de remorquage

À la mise en mouvement du véhicule remorqueur, veiller à ce que le câble de remorquage soit tendu.

Pour le remorquage, utiliser un câble ou une sangle en nylon dont la souplesse évite que les deux véhicules soient soumis à des efforts de traction par à-coups.

Anneau de remorquage

Généralités



Toujours conserver dans le véhicule l'anneau de remorquage à visser.

L'anneau de remorquage peut être vissé à l'avant ou à l'arrière de la BMW.

L'anneau de remorquage se trouve dans le compartiment à bagages, ensemble avec l'outillage de bord, voir page 226.

Remarques



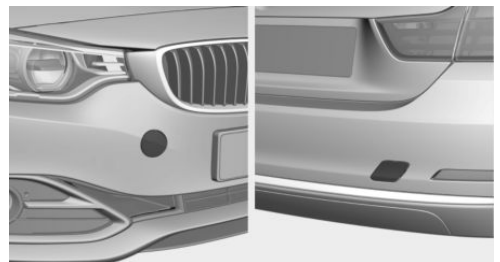
ATTENTION

Toute utilisation non conforme de l'anneau de remorquage entraîne des dommages au véhicule ou à l'anneau de remorquage. Risque de dommages matériels. Respecter les conseils d'utilisation de l'anneau de remorquage. ◀

Utilisation de l'anneau de remorquage :

- Utiliser exclusivement l'anneau de remorquage livré avec le véhicule et le visser fermement jusqu'en butée.
- L'anneau de remorquage ne doit être utilisé que pour un remorquage sur chaussée stabilisée.
- N'utiliser l'anneau de remorquage vissé à l'avant que pour les manœuvres.
- Éviter des sollicitations transversales de l'anneau de remorquage, par exemple ne pas soulever le véhicule par l'anneau de remorquage.

Filetage pour anneau de remorquage



Appuyer sur la marque au bord du cache pour le chasser.

Démarrage par remorquage

Boîte de vitesses automatique

Ne pas essayer de faire démarrer le véhicule par remorquage.

À cause de la boîte de vitesses automatique, un démarrage du moteur par remorquage n'est pas possible.

Faire éliminer la cause des difficultés de démarrage.

Boîte de vitesses manuelle

Dans la mesure du possible, ne pas tracter le véhicule, mais démarrer le moteur en procédant à un démarrage avec des câbles de dépannage, voir page [237](#). Pour les véhicules avec pot catalytique, ne les remorquer que si le moteur est froid.

1. Allumer les feux de détresse et respecter la réglementation nationale en vigueur.
2. Mettre le contact, voir page [67](#).
3. Engager le 3e rapport.
4. Faire remorquer le véhicule en appuyant sur la pédale d'embrayage, puis relâcher lentement la pédale. Après démarrage du moteur, appuyer de nouveau immédiatement sur la pédale d'embrayage.
5. S'arrêter à un endroit approprié, démonter la barre de remorquage ou retirer le câble de remorquage, puis éteindre les feux de détresse.
6. Faire vérifier le véhicule.

Entretien courant

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Lavage du véhicule

Généralités

Éliminer régulièrement les corps étrangers dans la zone en dessous du pare-brise, par exemple des feuilles mortes, après avoir ouvert le capot moteur.

En hiver, prendre soin de laver la voiture plus souvent. En effet, les salissures et les sels d'épandage risquent d'endommager la voiture.

Nettoyeur vapeur et nettoyeur haute pression

Remarques



ATTENTION

Lors du nettoyage avec un nettoyeur haute pression, une pression ou des températures trop élevées peuvent endommager différents composants. Risque de dommages matériels. Respecter une distance suffisante et ne pas maintenir le jet trop longtemps au même endroit. Respecter les instructions d'emploi des nettoyeurs à haute pression. ◀

Distances et température

- ▷ Température maximum : 60 °C.

- ▷ Distance minimum avec les capteurs, caméras, joints : 30 cm.
- ▷ Distance minimum avec le toit ouvrant en verre : 80 cm.

Stations de lavage automatiques

Remarques



ATTENTION

De l'eau peut pénétrer dans la zone des vitres lors de l'utilisation d'installations automatiques de lavage haute pression. Risque de dommages matériels. Éviter les installations de lavage automatique haute pression. ◀

- ▷ Choisir de préférence des stations de lavage à brosse textile ou à brosses douces, pour éviter d'endommager la peinture.
- ▷ Les roues et les pneus ne doivent pas être endommagés par les dispositifs de transport.
- ▷ Rabattre les rétroviseurs extérieurs, car ils pourraient sinon être endommagés étant donné la largeur du véhicule.
- ▷ Désactiver le détecteur de pluie, voir page 74, pour éviter le déclenchement involontaire de l'essuie-glace.
- ▷ Dans certains cas, il est possible que l'alarme se déclenche de manière involontaire en raison de la protection de l'habacle par l'alarme antivol. Tenir compte des remarques relatives à la prévention contre un déclenchement involontaire de l'alarme, voir page 44.



ATTENTION

Des rails de guidage trop hauts dans les postes ou stations automatiques de lavage peuvent endommager des pièces de carrosserie. Risque de dommages matériels. Éviter les stations de lavage automatique dont les rails

de guidage ont une hauteur de plus de 10 cm. ◀

Avant d'entrer dans une station de lavage automatique

Pour que le véhicule puisse avancer dans une station de lavage automatique, respecter les points suivants :

Boîte de vitesses manuelle :

1. Entrer dans la station de lavage automatique.
2. Mettre au point mort.
3. Arrêter le moteur.
4. Mettre le contact.

Boîte de vitesses automatique :

1. Entrer dans la station de lavage automatique.
2. Placer le levier sélecteur en position N.
3. Arrêter le moteur.

De cette manière, le contact reste allumé et un message Check-Control s'affiche.



ATTENTION

Lorsque le contact est coupé, la manette de sélection sera automatiquement placée sur la position P. Risque de dommages matériels. Ne pas couper le contact dans les installations de lavage automatiques. ◀

Un verrouillage du véhicule de l'extérieur dans la position N du sélecteur n'est pas possible. Un signal sonore retentit lors de la tentative de verrouiller le véhicule.

Pour le démarrage du moteur avec la boîte de vitesses manuelle :

1. Débrayer.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Pour le démarrage du moteur avec la boîte de vitesses automatique :

1. Appuyer sur la pédale de frein.

2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Une pression sur le bouton Start/Stop sans actionnement du frein coupe le contact.

Position de la manette de sélection

La position P du levier sélecteur est enclenchée automatiquement :

- ▷ Quand le contact est coupé.
- ▷ Au bout de 15 minutes environ.

Projecteurs

- ▷ Ne pas les frotter à sec et ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou caustiques.
- ▷ Détremper les salissures, par exemple les insectes écrasés, avec du shampoing auto ou du produit de nettoyage anti-insectes et les enlever à grande eau.
- ▷ Éliminer le givre à l'aide d'un spray antigivre pour vitres, ne pas utiliser un grattoir.

Après le lavage de la voiture

Après le lavage de la voiture, sécher les freins en donnant des coups de frein brefs, car l'eau réduit l'efficacité des freins et pourrait entraîner une corrosion des disques.

Éliminer complètement les résidus sur les vitres pour éviter des pertes de visibilité par les stries et pour réduire le bruit des essuie-glaces et l'usure des balais.

Entretien courant de la voiture

Produits d'entretien

Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser les produits d'entretien et de nettoyage de BMW, car ceux-ci ont été testés par BMW et sont homologués par lui.

**AVERTISSEMENT**

Les produits de nettoyage peuvent renfermer des substances dangereuses ou nocives. Risque de blessures. Ouvrir les portes ou les vitres lors du nettoyage de l'intérieur. Utiliser exclusivement des produits prévus pour le nettoyage des véhicules. Respecter les indications données sur l'emballage. ◀

Peinture du véhicule

Un entretien régulier contribue à la sécurité routière et au maintien de la valeur du véhicule. Les influences de l'environnement dans des régions où l'air est fortement pollué, ou les polluants naturels, tels que la résine des arbres ou le pollen, peuvent attaquer la peinture du véhicule. La fréquence et l'ampleur des soins courants devront donc être définis en fonction des conditions locales.

Éliminer immédiatement les substances agressives, telles que le carburant, l'huile, la graisse ou les excréments d'oiseaux, afin d'empêcher l'altération ou la décoloration de la peinture.

Produit d'entretien du cuir Premium

Dépoussiérer assez souvent les cuirs avec un chiffon ou en passant l'aspirateur.

Sinon, la poussière et la pollution des routes provoqueraient dans les pores et les replis des garnitures en cuir une forte abrasion et une fragilisation prématurée de la surface.

Pour empêcher des colorations, par exemple par les vêtements, procéder à un entretien du cuir tous les deux mois environ.

Nettoyer plus fréquemment le cuir clair étant donné que les salissures dessus sont nettement plus visibles.

Utiliser un produit d'entretien du cuir, car sinon, des impuretés et de la graisse attaqueraient lentement la couche protectrice du cuir.

Les produits d'entretien adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Entretien des garnitures en tissu

Les passer régulièrement à l'aspirateur.

En cas de fortes salissures, par exemple taches de boissons, utiliser une éponge souple ou un chiffon en microfibres avec des nettoyeurs d'intérieur appropriés.

Nettoyer généreusement les garnissages jusqu'aux coutures. Éviter de frotter fortement.

**ATTENTION**

Les bandes Velcro ouvertes des vêtements peuvent endommager les housses des sièges. Risque de dommages matériels. Veiller à ce que les bandes Velcro soient fermées. ◀

Entretien de pièces particulières**Jantes en alliage léger**

Lors du nettoyage sur le véhicule, n'utiliser qu'un détergent de jantes neutre avec un pH compris entre 5 et 9. Ne pas utiliser de détergent récurant ni de lance à vapeur au-dessus de 60 °C. Observer les instructions du fabricant.

Des détergents agressifs, acides ou alcalins, peuvent détruire la couche protectrice des composants voisins, comme par exemple les disques de frein.

Surfaces chromées et similaires

Nettoyer les pièces chromées, telles que la grille de calandre et les poignées de porte, tout particulièrement si elles ont été exposées aux sels de déneigement, en utilisant de l'eau en abondance et, au besoin, un peu de shampoing auto.

Pièces en caoutchouc

Les composants en caoutchouc peuvent présenter des surfaces sales ou des pertes de brillance en raison des intempéries. Pour le nettoyage, utiliser seulement de l'eau et des produits d'entretien adaptés; le constructeur

de votre véhicule recommande les produits d'entretien originaux BMW.

Traiter à intervalles réguliers les composants particulièrement sollicités avec des produits d'entretien pour caoutchouc. Pour l'entretien des joints en caoutchouc, ne pas utiliser de produit d'entretien aux silicones, car cela risquerait d'engendrer des bruits et d'entraîner une détérioration.

Pièces en bois précieux

Pour le nettoyage des incrustations, placages et éléments de finition en bois précieux, utiliser seulement un chiffon humide. Sécher ensuite avec un chiffon doux.

Pièces en matière synthétique

Éléments concernés :

- ▷ Surfaces en simili-cuir.
- ▷ Ciel de pavillon.
- ▷ Verres des lampes.
- ▷ Verre du combiné d'instruments.
- ▷ Pièces injectées en noir mat.
- ▷ Pièces peintes dans l'habitacle.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres.

Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon.

Ne pas trop mouiller le ciel de pavillon.



ATTENTION

Les nettoyeurs contenant de l'alcool ou des solvants comme les nitro-diluants, les détergents à froid, le carburant ou produits similaires peuvent endommager les pièces en plastique. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres. Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon. ◀

Ceintures de sécurité

Les sangles sales s'enroulent mal, ce qui risque de compromettre la sécurité.



AVERTISSEMENT

Les nettoyeurs chimiques peuvent détruire le tissu des ceintures de sécurité. Défaut de la fonction de protection des ceintures de sécurité. Risque de blessures ou danger de mort. Utiliser uniquement une solution savonneuse douce pour nettoyer les ceintures de sécurité. ◀

Les nettoyer exclusivement à l'eau savonneuse douce, sans les déposer.

N'enrouler les sangles des ceintures que lorsqu'elles sont sèches.

Moquettes et tapis



AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant dans la zone des pieds du conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol qui soient homologués pour le véhicule et qui peuvent être fixés de manière sûre correspondante. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol les uns sur les autres. Veiller à conserver un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer. ◀

Pour le nettoyage de l'intérieur de l'habitacle, les tapis de sol peuvent être enlevés.

En cas de forte salissure, nettoyer les moquettes avec un chiffon en microfibres et de l'eau ou un détergent pour textiles. Ce faisant, frotter la moquette par des allers et retours dans le sens de la marche, sinon elle pourrait se feutrer.

Capteurs/objectifs de caméra

Pour nettoyer les capteurs ou objectifs de caméra, utiliser un chiffon légèrement imbibé de produit pour vitres.

Affichages/Écrans/Vitre de protection de l'affichage tête haute



ATTENTION

Les nettoyants chimiques, l'eau ou les liquides de tout genre peuvent endommager la surface des affichages et des écrans. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres. ◀



ATTENTION

Un nettoyage non conforme peut endommager la surface des affichages. Risque de dommages matériels. Éviter d'exercer une pression trop importante et ne pas utiliser de matériaux abrasifs. ◀

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres.

Nettoyer la vitre de protection de l'affichage tête haute avec un tissu à microfibres et un nettoyant domestique conventionnel.

Immobilisation du véhicule

Lors d'une mise hors circulation du véhicule pendant plus de trois mois, il faut prendre des mesures spéciales. Pour de plus amples informations, contacter un partenaire de service ou un atelier qualifié.



Répertoire

Ce chapitre contient les caractéristiques techniques et l'index alphabétique qui vous permet de trouver le plus vite possible les informations recherchées.

Caractéristiques techniques

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles

pour un véhicule, en raison des options choisies ou du pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des législations nationales locales en vigueur.

Remarque

Les caractéristiques techniques et spécifications de cette notice d'utilisation sont fournies à titre indicatif. Les données spécifiques du véhicule peuvent différer, p. ex. en raison d'équipements spéciaux choisis, de variantes nationales ou de procédés spécifiques de mesure nationaux. Des valeurs détaillées sont disponi-

bles dans les documents d'immatriculation et sur les plaques indicatrices du véhicule ou peuvent être demandées auprès d'un partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié.

Les indications portées dans les papiers du véhicule ont toujours priorité.

Dimensions

Les cotes peuvent différer en fonction de la version de modèle, de la variante d'équipement ou des procédés spécifiques de mesure nationaux.

Les hauteurs indiquées ne tiennent pas compte des éléments rajoutés, comme an-

tenne de toit, barres de toit ou spoiler. Les hauteurs peuvent varier, p. ex. en fonction des équipements spéciaux ou des pneumatiques choisis, du chargement ou de la version de châssis.

BMW Coupé série 4		
Largeur avec rétroviseurs	mm	2017
Largeur sans rétroviseurs	mm	1825
Hauteur	mm	1377-1392
Longueur	mm	4638
Empattement	mm	2810
Plus petit diamètre de braquage Ø	m	11,3-11,8

Poids

420i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1505
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1525
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1950
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1970
-------------------------------	----	------

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	910
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1095
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

428i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1525
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1545
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1970
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1990
-------------------------------	----	------

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	920
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1105
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

435i

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1585
Boîte de vitesses automatique	kg	1600

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2030
Boîte de vitesses automatique	kg	2045

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	970
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1120
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

420i xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1595
Boîte de vitesses automatique	kg	1605

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2040
Boîte de vitesses automatique	kg	2050

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	975
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1110
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

428i xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1605
Boîte de vitesses automatique	kg	1615

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2050
Boîte de vitesses automatique	kg	2060

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	980
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1115
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

435i xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1655
Boîte de vitesses automatique	kg	1665

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2100
Boîte de vitesses automatique	kg	2110

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1030
-------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1120
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

418d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1535
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1560
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1980
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	2005
-------------------------------	----	------

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	930
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1115
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

420d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1550
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1575
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1995
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	2020
-------------------------------	----	------

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	940
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1120
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

425d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1565
Boîte de vitesses automatique	kg	1580

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	2010
Boîte de vitesses automatique	kg	2025

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	935
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1120
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

430d

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1615
--	----	------

Poids total autorisé en charge	kg	2060
--------------------------------	----	------

Charge utile	kg	520
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	985
-------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1120
---------------------------------------	----	------

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

Capacité du compartiment à bagages	Litres	445
------------------------------------	--------	-----

420d xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1615
----------------------------	----	------

420d xDrive

Boîte de vitesses automatique	kg	1635
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2060
Boîte de vitesses automatique	kg	2080
Charge utile	kg	520
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	995
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1125
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	445

430d xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1690
Poids total autorisé en charge	kg	2135
Charge utile	kg	520
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1040
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1135
Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	445

435d xDrive

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1700
Poids total autorisé en charge	kg	2145
Charge utile	kg	520
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1050
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1135

435d xDrive

Charge autorisée sur le toit	kg	75
Capacité du compartiment à bagages	Litres	445

Traction d'une remorque**420i**

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	695
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1400
Boîte de vitesses automatique	kg	1500
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1400
Boîte de vitesses automatique	kg	1500
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1205
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2025
Boîte de vitesses automatique	kg	2045

428i

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	745
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1600
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1600
Charge maximum d'appui au timon	kg	75

428i

Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1215
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2045
Boîte de vitesses automatique	kg	2065

435i

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1700
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1700
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1230
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2105
Boîte de vitesses automatique	kg	2120

420i xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1700
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1700
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1220
Poids total autorisé en charge		

420i xDrive

Boîte de vitesses manuelle	kg	2115
Boîte de vitesses automatique	kg	2125

428i xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1700
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1700
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1225
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2125
Boîte de vitesses automatique	kg	2135

435i xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1230
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2175
Boîte de vitesses automatique	kg	2185

418d

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	745
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1600
Boîte de vitesses automatique	kg	1600
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1800
Boîte de vitesses automatique	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1225
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2055
Boîte de vitesses automatique	kg	2080

420d

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	745
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1600
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1230
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2070
Boîte de vitesses automatique	kg	2095

425d

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1230
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2085
Boîte de vitesses automatique	kg	2100

430d

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur des possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1230
Poids total autorisé en charge	kg	2135

420d xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Le Service peut vous renseigner sur les possibilités de charges plus élevées.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1600
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800

420d xDrive

Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1235
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	2135
Boîte de vitesses automatique	kg	2155

430d xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur des possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1245
Poids total autorisé en charge	kg	2210

435d xDrive

Charges tractables selon homologation européenne. Vous pouvez obtenir des détails sur des possibles augmentations auprès d'un partenaire de service après-vente ou d'un atelier qualifié.

Remorque non freinée	kg	750
Remorque freinée pour des déclivités Jusqu'à 12 %	kg	1800
Remorque freinée pour des déclivités jusqu'à 8 %	kg	1800
Charge maximum d'appui au timon	kg	75
Charge d'appui minimum au timon	kg	25
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	1245
Poids total autorisé en charge	kg	2220

Capacités

	Litres	Observations
Réservoir de carburant, env.		Qualité du carburant, voir page 204
Essence	60	
Gazole	57	

Annexe

Ici, vous trouverez le cas échéant des actualisations de la notice d'utilisation du véhicule.

Tout de A à Z

Index alphabétique des mots-clés

A

- ABS, système antiblo-
cage [131](#)
- Accès confort [39](#)
- Accessoires et pièces [7](#)
- Accoudoir central [173](#)
- ACC, régulateur de vitesse
actif avec Stop & Go [137](#)
- Active Protection [128](#)
- Actualité de la notice d'utilisa-
tion [7](#)
- Additifs pour l'huile mo-
teur [220](#)
- Aération, voir Ventilation [166](#)
- Aération, voir Ventilation auxi-
liaire [166](#)
- Affichage de la température
extérieure [87](#)
- Affichage de la température,
température extérieure [87](#)
- Affichage de périodicité, be-
soins d'entretien [88](#)
- Affichage du point de chan-
gement de vitesse [89](#)
- Affichage ECO PRO [193](#)
- Affichage, électronique, com-
biné d'instruments [81](#)
- Affichages d'avertissement,
voir Check-Control [82](#)
- Affichages de défauts, voir
Check-Control [82](#)
- Affichages électroniques,
combiné d'instruments [81](#)
- Affichages Sport, affichage
du couple, affichage de la
puissance [94](#)
- Affichage sur le pare-brise [96](#)
- Affichage tête haute [96](#)
- Affichage tête haute, entre-
tien [247](#)
- Âge des pneus [207](#)
- Agrandissement du comparti-
ment à bagages [170](#)
- Aide au stationnement [156](#)
- Aide au stationnement, voir
PDC [146](#)
- Aide en cas de panne [236](#)
- Aide lors du démarrage [136](#)
- Airbags [105](#)
- Airbags, activation [107](#)
- Airbags, désactivation [107](#)
- Airbags de tête [105](#)
- Airbags du passager avant,
désactivation/activation [107](#)
- Airbags du passager avant,
voyant [108](#)
- Airbags frontaux [105](#)
- Airbags latéraux [105](#)
- Airbags, voyant de contrôle/
voyant [106](#)
- Air extérieur, voir AUC [165](#)
- Alarme antivol [43](#)
- Alarme antivol, voir Alarme
antivol [43](#)
- Alarme inopinée [44](#)
- Alerte de changement de
voie [125](#)
- Alerte de sortie de voie [123](#)
- Alerte de vitesse [94](#)
- Alerte visuelle oubli ceinture
sièges arrières [54](#)
- Allume-cigares [168](#)
- Allumeur [168](#)
- Amortisseurs, contrôle dyna-
mique [133](#)
- Ampoules et feux [227](#)
- Ampoules, remplace-
ment [227](#)
- Analyse du style de con-
duite [198](#)
- Anneau de remorquage [241](#)
- Anneau de traction, voir An-
neau de remorquage [241](#)
- Anneau pour câble de sécu-
rité, conduite avec remor-
que [190](#)
- Anneau pour remorquer, voir
Anneau de remorquage [241](#)
- Anneaux d'arrimage du char-
gement [184](#)
- Antiblocage, ABS [131](#)
- Antigel, liquide de lavage [75](#)
- Antivol de roue [233](#)
- Antivol, vis de roue [233](#)
- Appel de détresse [236](#)
- Appel de détresse intelli-
gent [236](#)
- Appel de phares [73](#)
- Appli BMW Driver's Guide [6](#)
- Approche-ceinture [55](#)
- Appuie-tête [49](#)
- Appuie-tête avant, voir Ap-
puie-tête [55](#)
- Après le lavage de la voi-
ture [244](#)
- Aquaplanage [181](#)
- Arrêt du moteur [69](#)
- Arrimage du chargement [184](#)
- Assistance à l'accélération,
voir Launch Control [79](#)
- Assistance à la direction [136](#)
- Assistance au démarrage, voir
DSC [131](#)
- Assistance du conducteur,
voir Intelligent Safety [114](#)
- Assistant de démarrage [136](#)
- Assistant de feux de
route [101](#)
- Assistant de freinage [131](#)
- Assistant de stationne-
ment [156](#)
- Astuces de conduite [180](#)

ATH Affichage tête haute [96](#)
 Attelage de remorque [189](#)
 AUC, recyclage automatique de l'air ambiant [165](#)
 Autonomie [87](#)
 Auxiliaire de démarrage en côte, voir Assistant de démarrage [136](#)
 Avant de pénétrer dans la station de lavage automatique [243](#)
 Avertissement de distance, voir PDC [146](#)
 Avertissement de gel, voir Avertissement de température extérieure [87](#)
 Avertissement de perte de pression RPA, pneus [111](#)
 Avertissement de présence de personnes avec la fonction de freinage City [121](#)
 Avertissement de proximité avec fonction de freinage [118](#)
 Avertissement de proximité avec fonction de freinage City [115](#)
 Avertissement de réserve, voir Autonomie [87](#)
 Avertissement de température extérieure [87](#)
 Avertisseur de crevaisson RPA [111](#)
 Avertisseur sonore [12](#)

B

Barre de remorquage [240](#)
 Basculement du rétroviseur passager [58](#)
 Batterie de voiture [233](#)
 Batterie du véhicule, remplacement [233](#)
 Batterie usagée, élimination [234](#)

Besoins d'entretien, affichage [88](#)
 Besoins d'entretien, maintenance conditionnelle CBS [224](#)
 Biodiesel [205](#)
 Blocage de boîte de vitesses, déverrouillage électronique [79](#)
 BMW, système d'entretien [224](#)
 Bois précieux, entretien courant [246](#)
 Boîte à gants [172](#)
 Boîte de vitesses automatique [76](#)
 Boîte de vitesses automatique, voir boîte de vitesses automatique [76](#)
 Boîte de vitesses, boîte de vitesses manuelle [76](#)
 Boîte de vitesses manuelle [76](#)
 Boîte de vitesses manuelle, voir Boîte de vitesses manuelle [76](#)
 Bonne place pour un enfant [61](#)
 Bouchon de réservoir [202](#)
 Bouclage des ceintures, voir Ceintures de sécurité [53](#)
 Bouton pression-rotation, voir Controller [17](#)
 Bouton Start/Stop [67](#)
 Branchement d'appareils électriques [169](#)
 Brassage de l'air, voir Mode de recyclage d'air [165](#)
 Buée sur les vitres [163](#)
 Buée sur les vitres, voir Dégivrage des vitres [165](#)

C

Câble de remorquage [240](#)
 Caméra, caméra de recul [150](#)

Caméra de recul [150](#)
 Caméra, Side View [153](#)
 Caméra, Top View [155](#)
 Caoutchoucs, entretien [245](#)
 Capot moteur [216](#)
 Capteur d'inclinaison [44](#)
 Capteurs, entretien [247](#)
 Caractéristiques techniques [250](#)
 Carburant, capacité du réservoir [263](#)
 Carburant, qualité [204](#)
 Carburant recommandé [204](#)
 Catalyseur, voir Système d'échappement chaud [181](#)
 Catégories de sièges enfants, ISOFIX [64](#)
 CBS Condition Based Service [224](#)
 Ceintures de sécurité [53](#)
 Ceintures de sécurité, entretien [246](#)
 Cendrier [168](#)
 Chaînes à neige [213](#)
 Changement d'ampoule, projecteurs LED [228](#)
 Changement d'huile moteur [221](#)
 Changement de pneus [208](#)
 Changement de roue [233](#)
 Charge autorisée sur le toit [251](#)
 Chargement [184](#)
 Chargement lourd, répartition des charges [184](#)
 Charges maximales sur les essieux [251](#)
 Charges sur les essieux, poids [251](#)
 Charge tractable [257](#)
 Chauffage de la lunette arrière [163](#), [166](#)
 Chauffage de siège, à l'avant [52](#)
 Check-Control [82](#)
 Chromes, entretien [245](#)

- ul style="list-style-type: none; padding-left: 0;">
- Ciel de pavillon [15](#)
- Circulation à droite, réglage de l'éclairage [103](#)
- Circulation à gauche, réglage de l'éclairage [103](#)
- Clé/télécommande [32](#)
- Clé à fourche, voir Outillage de bord [226](#)
- Clé à radiocommande, voir Télécommande [32](#)
- Clé de contact, voir Télécommande [32](#)
- Clé de porte, voir Télécommande [32](#)
- Clé générale, voir Télécommande [32](#)
- Clé intégrée [32](#)
- Clés du véhicule, voir Télécommande [32](#)
- Clignotants arrière, remplacement des ampoules [230](#)
- Clignotants, commande [72](#)
- Climatisation [161](#), [163](#)
- Climatiseur automatique [161](#)
- Climatiseur automatique avec fonctionnalités étendues [163](#)
- Combiné d'instruments [81](#)
- Combiné d'instruments, affichages électroniques [81](#)
- Comfort Access, voir Accès confort [39](#)
- Commande automatique des feux de croisement [100](#)
- Commande des feux de croisement, automatique [100](#)
- Commande impuls ionnelle des clignotants [72](#)
- Commande intermittente [74](#)
- Commande manuelle, caméra de recul [151](#)
- Commande manuelle, détecteur d'obstacles PDC [147](#)
- Commande manuelle, fermeture de porte [37](#)
- Commande manuelle, rétroviseurs extérieurs [58](#)
- Commande manuelle, Side View [153](#)
- Commande manuelle, Top View [155](#)
- Commande manuelle, trappe du réservoir [203](#)
- Commodo, voir Essuie-glace [73](#)
- Commutateur combiné, voir Clignotants [72](#)
- Commutateur d'agrément de conduite [133](#)
- Commutateur d'airbags, voir Interrupteur à clé pour airbags du passager avant [107](#)
- Commutateur d'éclairage [99](#)
- Commutateur de dynamique de conduite [133](#)
- Commutateurs, voir Poste de conduite [12](#)
- Commutation jour/nuit automatique, rétroviseur intérieur [59](#)
- Compartiment à bagages, agrandissement [170](#)
- Compartiment à bagages, vide-poches [175](#)
- Compartiment de rangement à l'arrière [174](#)
- Compartiment moteur [215](#)
- Compartiments dans les portes [173](#)
- Compresseur [210](#)
- Compte-tours [86](#)
- Compteur journalier, voir Totalisateur kilométrique journalier [86](#)
- Configuration du programme de conduite [135](#)
- ConnectedDrive [6](#)
- ConnectedDrive Services [6](#)
- Conseil ECO PRO [194](#)
- Conseils à suivre en conduisant, ECO PRO [194](#)
- Conseils à suivre en conduisant, généralités [180](#)
- Conseils à suivre en conduisant, rodage [180](#)
- Conseils généraux à suivre en conduisant [180](#)
- Console centrale [14](#)
- Consommation instantanée [88](#)
- Consommation moyenne [93](#)
- Contour du dossier, voir Soutien lombaire [51](#)
- Contrôle de motricité [132](#)
- Contrôle de pression des pneus, pneus [108](#)
- Contrôle de pression des pneus RDC [108](#)
- Contrôle de pression, pneus [108](#)
- Contrôle de stabilité de la remorque [188](#)
- Contrôle dynamique de motricité DTC [132](#)
- Contrôle dynamique des amortisseurs [133](#)
- Contrôle dynamique de stabilité DSC [131](#)
- Contrôle électronique du niveau d'huile [218](#)
- Contrôle électronique du niveau d'huile moteur [218](#)
- Controller [17](#)
- Corrosion des disques de frein [182](#)
- Cotes [250](#)
- Coupe de courant [234](#)
- Coupe de contact [67](#)
- Couvercle de coffre, déverrouillage de secours [39](#)
- Couvercle de coffre, ouverture sans contact [41](#)
- Couvercle de coffre via la télécommande [37](#)
- Creva ion, voyant [109](#), [112](#)
- Cric [233](#)
- Cuir, entretien [245](#)

D

- Date [87](#)
 - Débit d'air, climatiseur [162](#)
 - Débit d'air, climatiseur automatique [165](#)
 - Débit d'air manuel [162](#), [165](#)
 - Dégivrage des vitres [163](#), [165](#)
 - Dégivrage, voir Dégivrage des vitres [163](#)
 - DEL, diodes électroluminescentes [227](#)
 - Délimitation des voies, avertissement [123](#)
 - Démarrage à froid, voir Démarrage du moteur [68](#)
 - Démarrage avec câbles de dépannage [237](#)
 - Démarrage du moteur [68](#)
 - Démarrage du moteur, démarrage avec câbles de dépannage [237](#)
 - Démarrage du moteur lors d'un défaut [33](#)
 - Démarrage et arrêt automatique [69](#)
 - Démarrage externe [237](#)
 - Démarrage par remorquage [239](#)
 - Dépannage en cas de crevaison [209](#)
 - Dépanneuse [239](#)
 - Descentes [182](#)
 - Détails importants dans le compartiment moteur [215](#)
 - Détecteur d'obstacles PDC [146](#)
 - Détecteur de pluie [74](#)
 - Détergent de jantes [245](#)
 - Détergent neutre, voir Détergent de jantes [245](#)
 - Déverrouillage/verrouillage avec télécommande [36](#)
 - Déverrouillage/verrouillage par le serrure de porte [37](#)
 - Déverrouillage de secours, blocage de boîte de vitesses [79](#)
 - Déverrouillage de secours, couvercle de coffre [39](#)
 - Déverrouillage de secours, trappe du réservoir [203](#)
 - Déverrouillage, réglages [42](#)
 - Diamètre de braquage [250](#)
 - Diffuseurs d'air, voir Ventilation [166](#)
 - Diffusion d'air individuelle [163](#), [165](#)
 - Diffusion d'air manuelle [163](#), [165](#)
 - Dimensions [250](#)
 - Diodes électroluminescentes, LED [227](#)
 - Direction sportive variable [133](#)
 - Dispositifs d'arrimage, arrimage du chargement [184](#)
 - Disques de frein, corrosion [182](#)
 - Distance à la destination [93](#)
 - Dommages des pneus [207](#)
 - Driving Assistant, voir Intelligent Safety [114](#)
 - DSC Contrôle dynamique de stabilité [131](#)
 - DTC Contrôle dynamique de motricité [132](#)
- ## E
- Eau d'essuie-glace [75](#)
 - Eau de condensation sous la voiture [183](#)
 - Eau de refroidissement [222](#)
 - Eau sur la chaussée [181](#)
 - Échange de roues/pneus [208](#)
 - Éclairage [99](#)
 - Éclairage d'accueil lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage d'ambiance [104](#)
 - Éclairage d'approche lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage d'approche pour véhicule verrouillé [37](#)
 - Éclairage de l'affichage, voir Éclairage des instruments [104](#)
 - Éclairage de virage [101](#)
 - Éclairage de virage adaptatif [101](#)
 - Éclairage du tableau de bord [104](#)
 - Éclairage d'accueil [100](#)
 - Éclairage intérieur [104](#)
 - Éclairage intérieur lors du déverrouillage [36](#)
 - Éclairage intérieur pour véhicule verrouillé [37](#)
 - Éclairage jusqu'au pas de la porte [100](#)
 - Éclairage LED, changement d'ampoule [228](#)
 - Économie de carburant [191](#)
 - ECO PRO [193](#)
 - ECO PRO analyse du style de conduite [198](#)
 - ECO PRO, supplément d'autonomie [194](#)
 - ECO PRO, système d'anticipation de conduite [195](#)
 - Écran central, voir Écran de contrôle [16](#)
 - Écran d'informations, voir Ordinateur de bord [92](#)
 - Écran de contrôle [16](#)
 - Écran de contrôle, réglages [95](#)
 - Écran partagé [22](#)
 - Effacer les données personnelles [23](#)
 - EfficientDynamics [195](#)
 - Élimination, batterie du véhicule [234](#)
 - Élimination de la batterie usagée [234](#)

Élimination des déchets, li-
guide de refroidisse-
ment **223**
Empattement, véhicule **250**
Enfant, bonne place **61**
Enfants, fixation ISOFIX pour
sièges **64**
Entretien, besoins d'entre-
tien **88**
Entretien de la voiture **244**
Entretien, visuels **247**
Équipement du véhicule **7**
Équipements de série **7**
Équipements en option **7**
ESP programme électronique
de stabilité, voir DSC **131**
Essence **204**
Essuie-glace **73**
Essuie-glace, position décol-
lée **75**
Ester méthylique de colza
RME **205**
État des pneus, affi-
chage **108**

F

Fausse alarme, voir Alarme
inopinée **44**
Fermeture/ouverture avec té-
lécommande **36**
Fermeture/ouverture par la
serrure de porte **37**
Fermeture de confort avec la
télécommande **36**
Fermeture de porte **37**
Fermeture du couvercle de
coffre **39**
Feux arrière **230**
Feux arrière de brouillard **103**
Feux avant **228**
Feux de croisement **99**
Feux de croisement, com-
mande automatique **100**
Feux de croisement de
jour **101**
Feux de détresse **236**
Feux de position **99**
Feux de route **73**
Feux de stationnement **100**
Feux directionnels **101**
Feux rouges arrière **233**
Feux stop, adaptatifs **128**
Feux stop adaptatifs, voir
Feux stop dynamiques **128**
Feux stop dynamiques **128**
Filetage de vis, voir Filetage
pour anneau de remor-
quage, filetage pour anneau
de remorquage **241**
Filtre à charbon actif **166**
Filtre à microparticu-
les **163, 166**
Filtre à particules diesel **181**
Filtre de recirculation de
l'air **166**
Fixation ISOFIX pour sièges
enfants **64**
Flottage **197**
Flottage au ralenti **197**
Fonction de démarrage de
secours, démarrage du mo-
teur **33**
Fonction de démarrage lors
d'un défaut **33**
Fonction de protection, toit
ouvrant en verre **47**
Fonction de protection, vi-
tre **45**
Fonction de refroidisse-
ment **162, 164**
Fonction guide-trottoir **58**
Fonction Start/Stop automati-
que **69**
Fonction touriste, voir Circu-
lation à droite/à gauche **103**
Freinage en sécurité **181**
Frein à main, voir Frein de
stationnement **71**
Frein de stationnement **71**
Freins, instructions **181**
Fusibles **234**

Fusibles de rechange **234**
Fusibles de réserve **234**

G

Galerie porte-bagages **185**
Galerie, voir Galerie porte-ba-
gages **185**
Garantie constructeur **7**
Garnitures en tissu, entre-
tien **245**
Gazole **205**
Gicleurs de lave-glace **75**
Gonflage, pneus **206**
Guide-trottoir, fonction **58**

H

Hauteur, véhicule **250**
Heure d'arrivée **93**
Heures de mise en marche,
ventilation auxiliaire **167**
Historique de Service **89**
Hivernage, entretien **247**
Huile moteur **218**
Huile moteur, additifs **220**
Huile moteur, appoint **219**
Huile moteur, orifice de rem-
plissage **219**
Huiles moteur, types **220**
Humidité dans le projec-
teur **227**

I

IBA, notice d'utilisation inté-
grée au véhicule **28**
Identification, pneumatiques
avec possibilité de roulage à
plat **209**
iDrive **16**
Immobilisation du véhi-
cule **247**
Indicateur de consommation
de l'énergie **88**

Indicateurs de changement de direction, voir Clignotants [72](#)
 Indice d'octane, voir qualité d'essence [204](#)
 Information d'interdiction de doubler [90](#)
 Information de limitation de vitesse [90](#)
 Information de limitation de vitesse, ordinateur de bord [94](#)
 Informations d'assistance du conducteur, sur l'écran de contrôle [96](#)
 Informations sur l'état actuel, iDrive [21](#)
 Initialisation, avertisseur de crevaisson RPA [112](#)
 Initialiser le contrôle de pression des pneus RDC [109](#)
 Inondation [181](#)
 Intelligent Safety [114](#)
 Intensité AUTO [165](#)
 Intensité, programme AUTO [165](#)
 Interface USB [170](#)
 Internet, site BMW [6](#)
 Interrupteur à clé pour airbags du passager avant [107](#)
 ISOFIX, fixation pour sièges enfants [64](#)

J

Jauge à carburant [86](#)
 Joystick, boîte de vitesses automatique [77](#)

K

Keyless-Go, voir Accès confort [39](#)
 Key Memory, voir Profils personnels [34](#)

Kick-down, boîte de vitesses automatique [76](#)
 Kilométrage restant [87](#)
 Kit Mobility [210](#)

L

Lancement du moteur, voir Démarrage du moteur [68](#)
 Langue sur l'écran de contrôle [95](#)
 Largeur de dossier [51](#)
 Largeur, véhicule [250](#)
 Launch Control [79](#)
 Lavage du véhicule [243](#)
 Lave-glace, voir Essuie-glace [73](#)
 Lave-phares, voir Essuie-glace [73](#)
 LED, diodes électroluminescentes [227](#)
 Lève-vitres électriques [44](#)
 Limitations de vitesse, affichage [90](#)
 Limite de vitesse, voir Limiteur manuel de vitesse [126](#)
 Limiteur de vitesse, manuel [126](#)
 Limiteur manuel de vitesse [126](#)
 Liquide de lavage [75](#)
 Liquide de nettoyage [75](#)
 Liquide de refroidissement [222](#)
 Liste de sélection sur le combiné d'instruments [92](#)
 Longueur d'assise [51](#)
 Longueur, véhicule [250](#)
 Louvoiement de la remorque, voir Contrôle de stabilité de la remorque [188](#)
 Lumière [99](#)
 Luminosité de l'écran de contrôle [96](#)

M

Maintenance [224](#)
 Maintenance BMW [224](#)
 Maintenance conditionnelle CBS [224](#)
 Manette de sélection, boîte de vitesses automatique [77](#)
 Marquage des pneus recommandés [208](#)
 Marques de pneus recommandées [208](#)
 Matières synthétiques, entretien [246](#)
 Mémoire, siège, rétroviseurs [57](#)
 Mémoriser les réglages de siège, rétroviseurs [57](#)
 Menu EfficientDynamics [195](#)
 Menus de iDrive, utilisation [16](#)
 Menu sur le combiné d'instruments [92](#)
 Menus, voir Principe de commande iDrive [18](#)
 Messages d'avertissement, voir Check-Control [82](#)
 Messages de panne, voir Check-Control [82](#)
 Message texte complémentaire [85](#)
 Mesure électronique du niveau d'huile [218](#)
 Mesures, unités [96](#)
 Miroir à make-up [168](#)
 Miroir à maquillage [168](#)
 Miroir de courtoisie [168](#)
 Mise à jour après la clôture de la rédaction [7](#)
 Mise du contact [67](#)
 Mise en marche du moteur [68](#)
 Mise hors circulation du véhicule [247](#)

Mode de commande manuel, boîte de vitesses automatique [77](#)

Mode de conduite [133](#)

Mode de conduite ECO PRO [193](#)

Mode de recyclage d'air [162](#), [165](#)

Mode ECO PRO [193](#)

Modifications techniques, voir Votre propre sécurité [7](#)

Moniteur de bord, voir Écran de contrôle [16](#)

Montage de systèmes de retenue pour enfant [63](#)

Montre [87](#)

Montre numérique [87](#)

Moquettes, entretien courant [246](#)

Moteur, arrêt [69](#)

Moteur, arrêt automatique [69](#)

Moteur, démarrage et arrêt automatique [69](#)

Moteur, huiles alternatives [221](#)

Multimédia [6](#)

N

Navigation [6](#)

Nettoyage des visuels [247](#)

Nettoyer les visuels [247](#)

Niveau de liquide de refroidissement [222](#)

NIV, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)

Notice d'utilisation, actualité [7](#)

Notice d'utilisation intégrée au véhicule [28](#)

Numéro d'identification du véhicule [9](#)

Numéro d'identification, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)

Numéro de châssis, voir Numéro d'identification du véhicule [9](#)

O

OBD, voir Système de diagnostic embarqué OBD [225](#)

Objectifs de caméra, entretien [247](#)

Office [6](#)

Ordinateur de bord [92](#)

Ordinateur de bord de voyage [94](#)

Ordinateur, voir Ordinateur de bord [92](#)

Orifice de remplissage d'huile moteur [219](#)

Outil [226](#)

Outillage de bord [226](#)

Ouverture/fermeture par la serrure de porte [37](#)

Ouverture de confort avec la télécommande [36](#)

Ouverture du couvercle de coffre [39](#)

Ouverture et fermer fermeture, avec télécommande [36](#)

Ouverture et fermeture [32](#)

Ouverture et fermeture, sans télécommande [37](#)

Ouverture sans contact du couvercle de coffre [41](#)

P

Pack sécurité, voir Active Protection [128](#)

Page internet BMW [6](#)

Palettes de commande au volant [78](#)

Panne, avertisseur de crevaisson RPA [111](#)

Panne, changement de roue [233](#)

Pansements, voir Trousse de premiers secours [237](#)

Pare-soleil [168](#)

Pare-soleil, stores [46](#)

Passage automatique phares-code, voir Assistant de feux de route [101](#)

Passage de rapports, boîte de vitesses automatique [77](#)

Passage de rapports, boîte de vitesses manuelle [76](#)

Passage des rapports, voir Boîte de vitesses automatique [76](#)

Passage phares-code, voir Assistant de feux de route [101](#)

Pâte d'étanchéité [210](#)

Patères à vêtements [175](#)

Pavé tactile [19](#)

Pavillon [15](#)

PDC détecteur d'obstacles [146](#)

Pédale de frein [181](#)

Peinture du véhicule [245](#)

Périodicité des vidanges d'huile, besoins d'entretien [88](#)

Phare antibrouillard, LED, remplacement d'ampoules [229](#)

Phares antibrouillard, halogène, remplacement d'ampoules [229](#)

Phares au xénon, changement d'ampoule [228](#)

Pièces chromées, entretien [245](#)

Pièces et accessoires [7](#)

Place pour un enfant [61](#)

Plus petit diamètre de braquage [250](#)

Pneumatiques avec possibilité de roulage à plat [209](#)

Pneus, âge [207](#)

Pneus, avertissement de perte de pression RPA [111](#)
 Pneus d'hiver conformes [208](#)
 Pneus endommagés [207](#)
 Pneus, pression de gonflage [206](#)
 Pneus rechapés [208](#)
 Pneus toutes saison, voir Pneus d'hiver [208](#)
 Pneus, tout sur les roues et les pneus [206](#)
 Poids [251](#)
 Poids autorisé à la flèche [257](#)
 Poids à vide [251](#)
 Poids total [251](#)
 Poids total autorisé en charge [251](#)
 Poids total autorisé en charge avec remorque [257](#)
 Point de reprise, dépannage [238](#)
 Pontage, voir Démarrage avec câbles de dépannage [237](#)
 Porte-bagages, voir Galerie porte-bagages [185](#)
 Porte-boissons, porte-gobelet [174](#)
 Porte-bouteille, voir Porte-gobelet [174](#)
 Porte-canette, voir Porte-gobelet [174](#)
 Porte-gobelet [174](#)
 Position assise de sécurité [49](#)
 Position décollée, essuie-glace [75](#)
 Position radio [68](#)
 Possibilités de rangement [172](#)
 Poste de conduite [12](#)
 Poursuite du trajet avec une crevaillon [110](#), [113](#)
 Premiers secours, trousse [237](#)
 Pression de gonflage des pneus [206](#)

Principe de commande iDrive [16](#)
 Prise de courant [169](#)
 Prise de courant à l'arrière [170](#)
 Prise de diagnostic embarqué OBD [225](#)
 Prise en remorque, voir Remorquage [239](#)
 Prises pour cric [233](#)
 Produit d'étanchéité de pneu [210](#)
 Produits d'entretien [244](#)
 Profil des pneus [207](#)
 Profil des pneus d'été [207](#)
 Profil des pneus d'hiver [207](#)
 Profil minimal, pneus [207](#)
 Profils personnels [34](#)
 Profils personnels, export d'un profil [35](#)
 Profils personnels, import d'un profil [35](#)
 Profils, voir Profils personnels [34](#)
 Programme AUTO, climatiseur [162](#)
 Programme AUTO, climatiseur automatique [164](#)
 Programme AUTO, intensité [165](#)
 Programme CONFORT, dynamique de conduite [135](#)
 Programme électronique de stabilité ESP, voir DSC [131](#)
 Programme Sport, boîte de vitesses [77](#)
 Projecteurs [228](#)
 Projecteurs antibrouillard [103](#)
 Projecteurs au xénon, changement d'ampoule [228](#)
 Projecteurs, entretien [244](#)
 Protection anti-éblouissement [168](#)
 Protection antipincement, toit ouvrant en verre [47](#)

Protection antipincement, vitre [45](#)
 Protection de l'habitacle [44](#)
 Protection, vis de roue [233](#)
 PTAC [251](#)

Q

Qualité du carburant [204](#)

R

Rabattement du dossier de siège arrière, voir Système de transport d'objets longs [170](#)
 Radio [6](#)
 Ralenti du moteur, flotage [197](#)
 Rappel de bouclage de ceinture pour conducteur et passager avant [54](#)
 Ravitaillement [202](#)
 Reconnaissance de secours, télécommande [33](#)
 Récupération de l'énergie [88](#)
 Recyclage [225](#)
 Recyclage automatique de l'air ambiant, AUC [165](#)
 Recyclage de l'air, voir Mode de recyclage d'air [162](#)
 Refroidissement du moteur [222](#)
 Refroidissement, fonction [162](#), [164](#)
 Refroidissement maximal [164](#)
 Réglage des projecteurs [103](#)
 Réglages individuels, voir Profils personnels [34](#)
 Réglages, sièges/appuie-tête [49](#)
 Réglages sur l'écran de contrôle [95](#)
 Réglages, verrouillage/déverrouillage [42](#)

Régulateur de vitesse [144](#)
 Régulateur de vitesse, actif avec Stop & Go [137](#)
 Régulateur de vitesse actif avec Stop & Go, ACC [137](#)
 Régulateur de vitesse automatique avec Stop & Go [137](#)
 Régulation antipatinage, voir DSC [131](#)
 Réinitialiser le contrôle de pression des pneus RDC [109](#)
 Remarques [6](#)
 Remorquage [239](#)
 Remorque, traction [187](#)
 Remplacement d'ampoules, à l'avant [228](#)
 Remplacement de la batterie du véhicule [233](#)
 Remplacement de la pile, télécommande du véhicule [33](#)
 Remplacement de pièces [226](#)
 Remplacement de roues/pneus [208](#)
 Remplacement des ampoules [227](#)
 Remplacement des ampoules, à l'arrière [230](#)
 Remplacement des balais d'essuie-glace [226](#)
 Remplacement des feux, à l'arrière [230](#)
 Remplacement des lampes, à l'avant [228](#)
 Représentation d'obstacle, caméra de recul [152](#)
 RES touche, voir Régulateur de vitesse [144](#)
 RES touche, voir Régulateur de vitesse actif, ACC [137](#)
 Rétroviseur extérieur, commutation jour/nuit automatique [59](#)

Rétroviseur intérieur, commutation jour/nuit automatique [59](#)
 Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel [59](#)
 Rétroviseur passager, basculement [58](#)
 Rétroviseurs [58](#)
 Rétroviseurs extérieurs [58](#)
 Rétroviseurs, mémoire [57](#)
 RME, ester méthylique de colza [205](#)
 Rodage [180](#)
 Rodage des disques de frein [180](#)
 Rodage des plaquettes de frein [180](#)
 RON, qualité d'essence [204](#)
 Roues/pneus, remplacement, changement [208](#)
 Roues, avertisseur de crevaisson RPA [111](#)
 Roues en alliage léger, entretien courant [245](#)
 Roues, tout sur les roues et les pneus [206](#)
 Roulage à plat, pneumatiques [209](#)
 Roulage au ralenti, flotage [197](#)
 RPA avertisseur de crevaisson [111](#)
 RSC Runflat System Component, voir Pneumatiques avec possibilité de roulage à plat [209](#)
 Run Flat, pneus [209](#)

S

Saisir les lettres et les chiffres [24](#)
 Sangles, ceintures de sécurité [53](#)
 Sangles de serrage, arrimage du chargement [184](#)

Sculptures des pneus [207](#)
 Séchage de l'air, voir Fonction de refroidissement [162](#), [164](#)
 Serrure, porte [37](#)
 Services BMW [6](#)
 Services BMW Online étendus [6](#)
 Services, ConnectedDrive [6](#)
 Servotronic [136](#)
 Side View [153](#)
 Siège [49](#)
 Siège enfant, montage [63](#)
 Siège et rétroviseurs, mémoire [57](#)
 Sièges enfant [61](#)
 Sièges enfants, fixation ISO-FIX [64](#)
 Signalisation d'une crevaisson [109](#), [112](#)
 Signaux de confirmation [42](#)
 Signaux lors du déverrouillage [42](#)
 Site internet BMW [6](#)
 Sortes d'huile alternatives [221](#)
 Sorties d'air [166](#)
 Soufflante, voir Débit d'air [162](#), [165](#)
 Soutien lombaire [51](#)
 SPORT+ - Programme, dynamique de conduite [134](#)
 SPORT - Programme, dynamique de conduite [134](#)
 Stabilité dynamique, systèmes de régulation [131](#)
 Start/Stop, bouton [67](#)
 Station de lavage automatique [243](#)
 Stockage des pneus [209](#)
 Stores pare-soleil [46](#)
 Supplément d'autonomie, ECO PRO [194](#)
 Support pour boissons [174](#)
 Support pour boissons, voir Porte-gobelet [174](#)

Suppression des données personnelles [23](#)
 Surchauffe du moteur, voir Température du liquide de refroidissement [86](#)
 Surveillance de la pression de gonflage des pneus, voir RPA [111](#)
 Symboles dans la zone d'état [21](#)
 Symboles utilisés [6](#)
 Système antiblocage, ABS [131](#)
 Système antivol de direction électrique [60](#)
 Système d'anticipation de conduite [195](#)
 Système d'échappement chaud [181](#)
 Système d'entretien BMW [224](#)
 Système d'essuie-glace [73](#)
 Système de commandes vocales [25](#)
 Système de détection de somnolence [129](#)
 Système de diagnostic embarqué OBD [225](#)
 Système de lavage des vitres [73](#)
 Système de limitation de vitesse, voir Limiteur manuel de vitesse [126](#)
 Système de refroidissement [222](#)
 Système de retenue pour enfant, montage [63](#)
 Système de transport d'objets longs [170](#)
 Systèmes de régulation de la stabilité dynamique [131](#)
 Systèmes de retenue pour enfants [61](#)
 Systèmes de sécurité, airbags [105](#)

T
 Tapis de sol, entretien courant [246](#)
 Télécommande/clé [32](#)
 Télécommande, perturbation [37](#)
 Téléphone [6](#)
 Téléphone portable dans la voiture [181](#)
 Témoin dans le rétroviseur extérieur, voir alerte de changement de voie [125](#)
 Témoins et voyants, voir Check-Control [82](#)
 Température, climatiseur automatique [162](#), [164](#)
 Température d'huile moteur [86](#)
 Température du liquide de refroidissement [86](#)
 Température du moteur [86](#)
 Tempomat, voir Régulateur de vitesse [144](#)
 Tempomat, voir Régulateur de vitesse actif [137](#)
 Toit ouvrant coulissant et basculant [46](#)
 Toit ouvrant en verre, électrique [46](#)
 Tonalité [6](#)
 Top View [154](#)
 Totalisateur journalier [86](#)
 Totalisateur kilométrique général [86](#)
 Touche LIM, voir Limiteur manuel de vitesse [126](#)
 Touche RES [140](#)
 Touches au volant [12](#)
 Touches de favoris, iDrive [23](#)
 Touche SOS [236](#)
 Touche Unlock, boîte de vitesses automatique [77](#)
 Tournevis, voir Outillage de bord [226](#)

Tout autour de la console centrale [14](#)
 Tout autour du ciel de pavillon [15](#)
 Tout sur le volant [12](#)
 Traction d'une remorque [187](#)
 Traction d'une remorque, caractéristiques [257](#)
 TRACTION, dynamique de conduite [132](#)
 Trajectoire correspondant à la position du volant, caméra de recul [151](#)
 Trajectoire théorique, caméra de recul [151](#)
 Transmission intégrale [133](#)
 Transport d'enfants en sécurité [61](#)
 Trappe du réservoir [202](#)
 Travaux dans le compartiment moteur [216](#)
 Traversées de routes inondées [181](#)
 Triangle de présignalisation [237](#)
 Trousse de premiers secours [237](#)
 Types d'huile alternatifs [221](#)
 Types d'huiles, adaptées [220](#)
 Types d'huiles moteur adaptées [220](#)
 Types d'huiles moteur homologuées, voir Types d'huiles moteur adaptées [220](#)
 Types d'huiles moteur prescrites [220](#)

U

Unités de mesure [96](#)

V

Véhicule, batterie [233](#)
 Véhicule, lavage [243](#)

X

- Véhicule pour remor-
quage [239](#)
- Véhicule, rodage [180](#)
- Ventilation [166](#)
- Ventilation auxiliaire [166](#)
- Verglas, voir Avertissement
de température exté-
rieure [87](#)
- Verre diffuseur [227](#)
- Verrouillage/déverrouillage
avec télécommande [36](#)
- Verrouillage/déverrouillage
par la serrure de porte [37](#)
- Verrouillage automatique [42](#)
- Verrouillage centralisé [38](#)
- Verrouillage par le couvercle
de coffre [39](#)
- Verrouillage, réglages [42](#)
- Vide-poches [172](#)
- Vitesse maximale, affi-
chage [90](#)
- Vitesse maximale, pneus d'hi-
ver [209](#)
- Vitesse moyenne [93](#)
- Vitre, fonction de protec-
tion [45](#)
- Voiture arrêtée, eau de con-
densation [183](#)
- Voiture, batterie [233](#)
- Volant chauffant [60](#)
- Volant multifonction, tou-
ches [12](#)
- Volant, réglage [60](#)
- Votre propre sécurité [7](#)
- Voyant dans le rétroviseur ex-
térieur, voir alerte de chan-
gement de voie [125](#)
- Vue avec écran partagé, Split-
screen [22](#)
- Vue panoramique [150](#)

W

- Wordmatch, dans la naviga-
tion [24](#)

Pour plus
d'informations
sur BMW



Le plaisir de
conduire

www.bmw.com

01 40 2 963 960 fr

